



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13

Part I

巴黎，2016年9月5日

原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018—2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 I 部分

概 要

本文件载有总干事关于《2018—2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议。这将是本组织《中期战略》（[37 C/4](#)）所涵盖的 2014—2021 年期间的第二份、也是最后一份计划。第 I 部分由以下文件（第 I（A）、（B）、（C）部分）作补充，并且不需要执行局采取任何行动。因此，建议就该项目作出的决定载于第 I 部分结尾处：

- 第 I（A）部分分析了会员国和准会员对随 CL/4152 号通函发出的《2018—2021 年计划与预算》（39 C/5）调查问卷所作的答复。
- 第 I（B）部分是联合国系统各组织、政府间组织（IGO）和国际非政府组织（NGO）答复的概述。
- 第 I（C）部分载有关于 2016 年 6 月 15 日在中国上海举行的教科文组织全国委员会地区磋商的报告。

希望执行局采取的行动： 见第 306 段建议作出的决定。



引 言

背 景

1. 关于《2018—2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的本初步建议涉及了本组织《中期战略》（[37 C/4](#)）框架内 2014—2021 年期间的第二份、也是最后一份计划。这些建议与 37 C/4 所确定的指导原则、使命宣言、职能、总体优先事项、总体目标和战略性目标都是相一致的。2018—2021 年这一时期将是教科文组织《2014—2021 年中期战略》（[37 C/4](#)）所覆盖的八年期中第二个、也是最后一个四年期。这也与 37 C/4 中所确定的两个总体目标（和平与可持续发展）及九个战略性目标相一致，这些目标在 37 C/5 和 38 C/5 中已经转化为可以具体落实的成果。

2. 本初步建议的根据是过去六个月与会员国、教科文组织伙伴以及在教科文组织秘书处内部开展的广泛磋商：

(i) 这些建议是依据大会的决定（[第 38 C/104 号决议](#)）编制的，会员国在决定中确定了本组织在编制未来的计划与预算时应采取的指导方针和战略方向。建议忆及大会第三十八届会议审议了第 [38 C/7](#) 和 [38 C/INF.19](#) 号文件，全体会议及各部门委员会广泛讨论了特别是在新的《2030 年可持续发展议程》和秘书处所作的初步总结的背景下，本组织《2018—2021 年计划与预算》的主要计划方向。

(ii) 建议反映了执行局就相关问题举行的讨论和所作的决定，具体内容如下：

- 战略性成果报告（第 199 EX/4 Part I (B)号文件 and 第 199 EX/4.IB 号决定），其结果及就此举行的辩论构成了对每一计划领域的针对性和价值进行评估的基础；
- 为高效实施而投资（第 199 EX/5 Part II (D)号文件 and 第 199 EX/5.II.D 号决定）；
- 与非洲和性别平等两个总体优先事项有关的绩效指标（PI）和具体目标的编排建议（第 199 EX/5 Part II (E)号文件 and 第 199 EX/5.II.E 号决定）；
- 有序的筹资对话（第 199 EX/5 Part II (F)号文件 and 第 199 EX/5.II.F 号决定）。

(iii) 建议还反映了总干事按照大会第 38 C/104 号决议批准的“路线图”与会员国及所有利益攸关方进行磋商的成果。自 2016 年 4 月以来取得的这些成果包括：

- 总干事向所有会员国、准会员、政府间组织和非政府组织发出的网上调查，其目的是立足于本组织以往的成就并考虑到全球层面近期的发展，特别是《2030 年可持续发展议程》，征求对未来计划方向的想法、意见和建议。答复率是此类调查中最高的：共收到 117 个会员国、4 个准会员、4 个政府间组织和 84 个非政府组织的答

复，表明了教科文组织利益攸关方的大力参与。本文件第 I (A) 和第 I (B) 部分分析了秘书处所收到的答复（亦可[点击此处](#)参阅全部答复）。

- 在 2016 年 6 月 13—15 日在中国上海召开的第三届教科文组织全国委员会地区间会议的框架内举行的教科文组织全国委员会地区层面磋商。这些地区磋商的报告载于本文件第 I (C) 部分。

3. 关于 39 C/5 的初步建议的编写工作也考虑到成熟的 39 C/5 应当以第 38 C/104 号决议中提出的下列指导方针为基础：

- 确保教科文组织各项计划的编制有利于在适当层面实施和落实《2030 年可持续发展议程》，尤其是通过在其各个主管领域向会员国提供援助和技术支持。
- 侧重于教科文组织的比较优势和增值作用；
- 在教科文组织的规范和业务职能、制定全球标准和开展能力建设之间寻求恰当的平衡；
- 在教科文组织的工作中强化跨部门和跨学科的工作方法，以利于实现可持续发展目标（SDG）；
- 在教科文组织的各项计划和活动中进一步将性别平等问题纳入主流；
- 强化联合国系统内部协作以及与其他相关伙伴的协作，避免重复工作；
- 考虑到针对各项计划制订的指标，制定退出战略和日落条款；
- 加强成果管理制（RBM）和成果预算制（RBB）的运用；
- 通过渐进的方式和相互学习的过程，包括制定过渡性综合预算框架的工作，举行有序的筹资对话。

4. 兹将以下关于 39 C/5 的初步建议提交执行局第二〇〇届会议审议。建议中概述了未来的计划优先事项，并为本组织应对新挑战、以更加有成效和高效的方式满足会员国的支持请求，特别是在实施《2030 年议程》方面给予支持的请求提出了总体方向。

应对不断变化的全球环境：《2030 年议程》对教科文组织的意义

5. 《2030 年议程》的通过极大地改变了教科文组织这个联合国系统专门机构开展业务的全球环境。**39 C/5 将着重确保教科文组织在其主管领域切实有效地响应《2030 年议程》**。大会和执行局等已经就这一新的可持续发展议程及其对教科文组织的意义进行了讨论。会员国强调，教科文组织担当着

“通过教育、科学、文化、传播和信息促进建设和平、消除贫困、可持续发展和文化间对话”的全球性职责，因此应当确保教科文组织的持久相关性。¹

6. 建议主要应将《2030 年议程》的各项原则纳入教科文组织的计划，调整教科文组织的工作方法，使之更加侧重伙伴关系和联合国系统内部的一体化，不断改进总部外网络，使工作更加贴近实地，进而使本组织下一份计划与预算（39 C/5）反映新的、迅速变化的全球环境所产生的广泛影响。

(i) 将《2030 年议程》的各项原则纳入教科文组织的计划

7. 《2030 年可持续发展议程》及其所包含的可持续发展目标（SDG）为今后 15 年的发展合作提供了一个新的框架，强调了会员国实施新议程的自主权，对教科文组织的所有专业领域都有**广泛的重要意义**。建议 39 C/5 在其所有计划中纳入《2030 年议程》的以下各项指导原则。

- a) **普遍性和相互依存**：《2030 年议程》是一项**普遍性议程**，反映了一个不断变化的世界，以及人们对于**发展中各种挑战**的新认识，这些挑战超越了国界、正在变得**日益复杂和密切相互关联**，需要用统筹、协调和连贯一致的方式加以应对，考虑到各项可持续发展目标之间相互关联和相互依存的关系，认识到由于贫困形式多种多样，不平等日益严重，错综复杂的危机仍然存在，因此消除贫困和支持最需要援助的国家和人口依然是优先事项；强调如果发展中国家不能取得相应的进步，发达国家便无法可持续地发展，反之亦然；
- b) **包容性（“不让任何人掉队”）**：新议程坚定致力于包容性（“不让任何人掉队”），包括结束一切形式的贫困并在各国减少贫困；要求高度重视支持最不发达国家和处于冲突和其他特殊发展境况的国家，大力加强国家层面的参与和能力建设，以确保各国对各项工作和成果拥有自主权；这一原则还应使所有人更多地**参与**到可持续发展进程当中；
- c) **一体化与相互关联**：《2030 年议程》认识到可持续发展战略应当以统筹方式应对当今各种复杂挑战：应当促进经济增长，减少不平等；应当在面临城市化挑战的同时，促进生物多样性；应对气候变化，保护陆地和海洋生态系统及水资源。因此，新议程高度珍视**伙伴关系和多利益攸关方联盟**；
- d) **和平、不同文化间的理解、全球公民**：对于教科文组织至关重要，是，《2030 年议程》认识到“没有和平与安全，可持续发展无法实现”，并致力于不同文化间的理解、相互

¹ 大会第 38 C/104 号决议。第 38 C/7 号文件就教科文组织对《2030 年议程》的贡献进行了初步总结。

尊重及“全球公民道德和责任共担”。²可持续发展目标 16 致力于促进国际社会防止一切形式的暴力，推动创建没有恐惧与暴力、和平、公正和包容，各级机构都是有责任心和包容性的社会；

- e) **国家自主权：**《2030 年议程》率先提及国家对应纳入各国规划、政策和战略中的可持续发展目标的国家自主权。支持国家对可持续发展目标的自主权将是 2018—2021 年期间教科文组织的根本任务。因此，教科文组织将调整其支助工作，使之针对会员国的具体、多样化需求，考虑到会员国、特别是新兴中等收入国家（MIC）的能力差异日益增大；³
- f) **应对危机、冲突和灾害：**《2030 年议程》强调，需要更加关注处于冲突和危机中国家——当今 49 个最不发达国家中的 33 个，人口近 9 亿——的特殊需要，应对众多人道主义和受冲突影响环境中的危机的长期性，增强穷人和处境脆弱者的抵御能力，减少他们遭受气候造成的极端事件的风险；⁴ 致力于弥补人道主义—发展之间的鸿沟。
- g) **应用基于权利的方法：**《2030 年议程》是一项基于权利的议程，致力于在所有的可持续发展目标及具体目标中实现所有人的人权、将性别平等主流化、增强妇女和女童的权能；重视为实现《2030 年议程》对政策和规范的制定工作加以支持；
- h) **促进知识、科学和创新（STI）：**新议程认识到充分利用科技与创新和开发人的能力、技能和知识以促进可持续发展的重要性，包括全民终身优质教育的重要性；科技与创新，获取信息，提供关于所有目标的高质量数据的重要性。

(ii) **调整教科文组织的工作方法：伙伴关系及联合国系统内的一体化**

8. 新议程的实施对教科文组织的工作方式有着深刻影响，特别是作为联合国发展系统的组成部分：“《2030 年议程》的通过对于联合国发展系统每一方面的工作都有重要的意义，包括其职能调整、供资做法、治理结构、组织安排、能力及影响、合作伙伴方式等之间的相互关系。”⁵未来的 39 C/5 将考虑目前就联合国发展系统长期定位问题的讨论。⁶联合国会员国强调《2030 年议程》要求各部门和各行动方之间进行更好的横向合作，这对联合国发展系统来说是一个特殊挑战，因为联合国实体实行的是纵向的治理、问责和业务关系。这还要求联合国加强以统筹、协调和连贯一致的方式支持计

² “我们承诺促进不同文化间的理解、容忍、相互尊重，确立全球公民道德和责任共担。我们承认自然和文化多样性，认识到所有文化与文明都能推动可持续发展，是可持续发展的重要推动力。”（第 35、36 段）

³ 联合国承认：“许多中等收入国家（MIC）尽管在过去十年中能力显著提高、资源显著增加，但是仍然面临重大挑战和脆弱性，这已经为大会众多的决议、特别是第 70/215 号决议所认识到。在 2015 年后时期，可以预计中等收入国家将需要更具综合性的政策和联合国发展系统的技术支持，以提高政策协调、机构建设和利用私人资金的能力。”

⁴ 与《2015—2030 年仙台减少灾害风险框架》、《巴黎气候变化协定》、《亚的斯亚贝巴行动议程》密不可分。

⁵ 同上。以下段落也吸收了这一文件和相关讨论的内容。

⁶ 同上。

划的能力：“因此，如果本组织要有效支持《2030年议程》的实施，联合国发展系统将需要开发作为一个‘体系’开展工作的必要能力。”⁷

9. 建议教科文组织在 2018—2021 年期间加强并扩大伙伴关系。单枪匹马无法解决现今的挑战。《2030年议程》明确高度重视伙伴关系以及一体化和统筹方法，这也将主导联合国发展系统的许多工作，特别是在国家层面，将需要教科文组织和其他机构在竞争日渐激烈的情况下应对各国的需求和优先事项。教科文组织作为支持《2030年议程》多利益攸关方伙伴关系的召集方、中介方、推动方和实施方，可以与政府、民间社会、私营部门结成更紧密的伙伴关系，在这一领域发挥重要作用，并致力于发展新型、包容的多利益攸关方伙伴关系，同时支持南南和北南南合作，落实可持续发展目标。这些方法在国家层面可能特别有效，在全球层面也可以同样行之有效。教科文组织可以鼓励开发战略性**多利益攸关方伙伴关系**，如“2030年教育”伙伴关系，将众多不同伙伴的专门知识和能力统一到一个协调一致的战略性集体框架下。在 2018—2021 年期间，将鼓励在教科文组织在所有主管领域开发这些多利益攸关方伙伴关系，并与联合国各机构结成实质性的伙伴关系解决共同关注的问题。同样，开展有序的筹资对话也应有助于设计多边伙伴方法，包括通过新设立的**多捐助方基金**，以及与捐助方签订**多年期战略**供资协定等。

10. 39 C/5 计划的宗旨是促进教科文组织**更好地融入联合国发展系统**。根据其工作任务和比较优势，教科文组织将努力与整个联合国系统密切合作，落实《2030年可持续发展议程》，包括通过联合国系统行政首长协调委员会（行政首长协调会）及其支柱部门、管理问题高级别委员会（HLCM）、方案问题高级别委员会（HLCP）和联合国发展集团（UNDG）等。

11. 为了回应会员国对实施《2030年议程》给予支持的请求，教科文组织将作为**联合国发展系统的组成部分，在国家 and 地区层面开展工作**，与其他联合国机构合作，避免工作重复和重叠。本组织将促进联合国实体在国家层面开展更具有战略意义的计划和政策协作，包括通过参与共同国家计划拟定，特别是通过未来的联合国可持续发展援助框架，⁸此框架将充当机构间共同框架，促进整个联合国发展系统在国家层面的成果规划、计划、监测和衡量工作。这将使本组织能够扩大其比较优势。教科文组织作为其**主管领域的召集方和协调方**的作用将突出显示并得到促进，特别是通过援助各国政府、联合国各机构、捐助方和民间社会之间的政策对话。

12. 教科文组织将积极参与联合国范围的工作，改进联合国系统内部的一致性和协调性。在这一方面，联合国大会将于 2016 年年底通过关于“**联合国系统发展方面业务活动四年期全面政策审查（QCPR）**”的决议，该决议有望作为联合国发展系统的一个总体战略框架，增强联合国发展系统的能力并协助其重新定位，从而加强其在国家层面的影响力，同时还加强联合国发展系统工作的地

⁷ 同上。

⁸ “联合国可持续发展援助框架”，将取代目前的“联合国发展援助框架”。

区内容。教科文组织将与联合国的同行密切合作，实施四年期全面政策审查。本组织还将主要通过联合国大会和经济及社会理事会支持下的高级别政治论坛，在全球层面、并酌情在地区和国家层面的落实和审查工作中发挥积极作用。

(iii) 改进总部外的计划执行

13. 经社理事会关于联合国发展系统长期定位的对话强调了“需要审查联合国发展系统实体在总部外的存在情况，以提高国家和地区层面计划执行的成本效益”，包括通过“建立灵活的总部外存在模式，应对不同的国情并能够以分阶段方式开展”，改进业务工作。这也符合教科文组织目前就总部外网络的可持续性开展的讨论。

14. **总部外网络**应当灵活、适应性强、反应迅速、有可持续性，这对于履行教科文组织的使命并提高其支持会员国实施《2030 年议程》的能力是至关重要的，《2030 年议程》的实施强调的是国家自主权、地区性后续行动及审查工作这些重点。教科文组织目前正在审查总部外网络的可持续性，旨在确立一个更加一致、可靠和可操作并具有更强的计划针对性和业务能力的总部外构架，响应《2030 年议程》赋予教科文组织的义务和机遇。为了恰当地响应《2030 年议程》的要求，教科文组织必须维持其对总部外支持的总体水平。正如第 200 EX/5 Part III (A)号文件中所详述的，审查的重点集中在：a) 审查并确定教科文组织总部外网络可持续性的基本原则；b) 审查地区、分地区和国家层面总部外存在的标准；c) 审查总部外网络对地区性需要的适应性和灵活性；d) 提出优化结构、确保主要计划领域必要数量的专门知识的措施；e) 提出改进人力资源和财政资源配置的措施。教科文组织在地区和国家层面的行动将以一整套原则为依据，主要是明确总部（HQ）、第 1 类机构和总部外办事处相关作用和职能的从属性原则，认可集中化和非集中化活动、有效的授权和明确的问责关系之间的互补性。

15. 地区和国家层面的计划实施将有赖于教科文组织与会员国关系的密切程度。这将由会员国的需求、由此产生的部门计划重点、资源的可用性所推动。总部外网络将有足够的灵活性，可以对不断变化的需求、计划优先事项和资源的可用性做出反应。本初步建议的根据是计划的实施可能因地区需要的不同而不同这一认识。

16. 联合国专门机构具有比较优势的一个领域是其**地区层面的存在和计划**。这一问题已在教科文组织进行过讨论，会员国认识到本组织在 2015 年后时代加强其地区层面工作的重要性。而且，经社理事会的讨论也突出了联合国发展系统在这一层面开展有效工作的极端重要性。教科文组织还将努力加强参与业务层面的联合**业务活动**。还将特别关注面临**冲突、危机和灾害**的国家。

总体目标、职能、总体优先事项、优先群体、跨学科性

17. 新的《2030年议程》和国际环境使得教科文组织《2014—2021年中期战略》（37 C/4）的主要特性具有很强的针对性，主要是其两项总体目标、两个总体优先事项（非洲和性别平等）、小岛屿发展中国家（SID）这一优先目标群体、九项战略性目标以及采取一体化和跨学科的行动的承诺。

(i) 总体目标和职能

18. **两项总体目标**在《2030年议程》中更受重视，该议程首次把“和平”引入国际发展议程的范畴当中。初步建议也忠实于这一精神。

19. 教科文组织将继续履行《中期战略》（第37 C/4号文件）所确定的**五项职能**。在支持会员国实施《2030年议程》的工作中，本组织将具体侧重以下几个方面的活动：

- a) 在其主管领域向会员国提供规范方面的支持，不但侧重实施，而且也重视全球性协定、规范和标准的监测和报告，以支持各国在国家规划与预算中纳入可持续发展目标的工作，应对新出现的挑战；
- b) 提供注重实据的规范与政策咨询分析、知识共享，开展综合及分解数据的收集与分析工作，以利于在其主管领域进行注重实据的政策选择；
- c) 在教育规划、扫盲、水管理、数据收集和分析等所有核心主管领域，对教科文组织会员国进行能力培养，重点进行机构能力建设；
- d) 在全球、地区、分地区、国家和国家以下各层面开展能力培养；
- e) 充当注重特定问题的多利益攸关方群体的召集方和协调方，包括作为政府、联合国机构、捐助方、民间社会的适当代表；召集其各个领域的关键组成团体（从新闻记者到教师，从研究人员到艺术家）；利用与包括其他联合国机构、民间社会、专业网络、教科文组织全国委员会、大学教席和联系学校、私营部门等在内的广大利益攸关方形成的伙伴关系（包括通过磋商和参与的方式）；
- f) 支持处于冲突中和危机中的国家或受灾害影响的国家；必要时借助总部和地区专门知识，动用其多样化的总部外存在。

20. 在履行上述职能时，教科文组织将充分利用**其各种网络**（第 1 类和第 2 类机构和中心、教席、联系学校、亲善大使，等等）的潜力，调动它们支持与《2030 年议程》实施工作相关的项目。教科文组织还将主要通过促进《2030 年议程》实施的地区性活动，把其总部外网络充分调动起来。

(ii) 加强教科文组织的行动，突出“非洲”和“性别平等”这两个总体优先事项

21. **关于总体优先事项——非洲**，教科文组织正在审查由大会第三十七届会议批准的[《2014—2021 年非洲优先业务战略》](#)，目的是确保与《2030 年可持续发展议程》和非洲联盟的 2063 年议程《我们希望的非洲》保持一致，同时考虑会员国在第 [199 EX/ 5.II.E 号决定](#)中所表达的关切。为此，负责总体优先事项——非洲的部门间协调工作的非洲部已经在本组织上下发起了关于未来的行动方向的思考，以利于非洲优先项目。在开始阶段，与各计划部门和驻非洲的总部外办事处合作，对 2014—2017 年期间实施的六个旗舰计划进行了审核，证实《业务战略》的目标与其主要重点领域完全吻合，即：i) 通过建设包容、和平、有复原力的社会而建设和平；ii) 根据《2030 年可持续发展议程》和非洲联盟《2063 议程》，为促进可持续发展和消除贫困而建设机构能力（详细情况请参阅 200 EX/13.INF）。因此，《非洲优先业务战略》将继续提供总体框架并指导 39 C/5 草案的编制工作。

22. 在同样的背景下，将于 2016 年年底对非洲优先旗舰计划进行内部审查，审查结果预计将有利于教科文组织在以往实施旗舰计划获得的经验教训的坚实基础上，**编制**关于总体优先事项——非洲的“**2018—2021 年四年期行动计划**”。总体优先事项——非洲已转化为计划行动，在此由每一计划部门吸收会员国和包括非洲在内的所有利益攸关方磋商的主要成果，通过“初步建议”提出。将加强有针对性的干预行动和跨部门工作方法，主要在涉及教科文组织主管的优先事项领域，规划和落实对会员国的支持，以利于其实现可持续发展目标和非洲联盟《2063 议程》，应对各国的需要和优先事项。非洲会员国在答复教科文组织《2018—2021 年计划与预算》调查问卷时，将包容、公平的优质教育和非洲自然资源的可持续管理列为高度优先事项。在其他一些高度优先事项主题领域，教科文组织也应当进一步利用其多学科专门知识和跨部门特点，加强落实可持续发展目标的能力，这些领域涉及：气候变化；可持续发展教育；文化间对话与和平建设；全球公民教育；信息通信技术（ICT）。

23. 此外，在规划使总体优先事项——非洲受益的各项计划时，本组织将应用更加主流化和更具综合性的计划编制方法，包括成果拟定和目标制定（落实第 [199 EX/ 5.II.E 号决定](#)）。

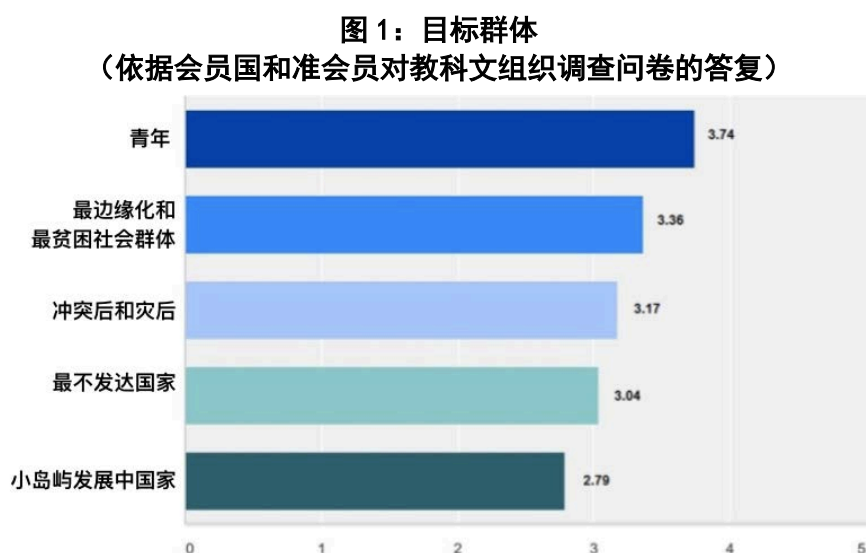
24. 关于**总体优先事项——性别平等**，《2014—2021 年中期战略》中确定、《性别平等行动计划 II》中重申的本组织长期愿景将继续指导教科文组织《2018—2021 年计划与预算》。此外，全球社会认识到妇女权能是实现所有 17 项可持续发展目标的先决条件，因此已商定一项独立目标（可持续发展目标 5）并进一步确认把实现性别平等、增强所有妇女和女童权能单列为一个目标的重要性。

25. 对教科文组织《2018—2021 年计划与预算》调查问卷作出答复的会员国中有 54% 表示，教科文组织支持实施可持续发展目标 5 对其本国非常重要。他们敦促教科文组织继续在其所有计划中使性别平等问题主流化，致力于更好地改变性别平等关系的行动。

26. 因此，教科文组织的各项计划将通过使性别问题主流化和制定有性别针对性的计划这种双管齐下的方法，对前一四年期所取得的成果加以利用；本组织将继续在其主管领域为会员国落实可持续发展目标 5 提供支持，推进性别平等问题。

(iii) 目标群体

27. C/4 中确定了本组织计划应予特殊考虑的优先群体。答复问卷的绝大多数会员国和准会员（91%）认为，教科文组织应继续对特定目标人群和国家群体给予同等重视。如下文图 1 所示，答复者按照优先程度递增的方式给出了下列顺序（优先程度：1 为最低，5 为最高），图中显示了每一优先群体的加权平均分数：



28. 各地区大部分答复者（62%）一致认为应当把**青年**列为最高度优先事项。《青年业务战略（2014—2021 年）》将继续作为这一领域的总体行动框架。每一部门均已作出努力并留出拨备，应对相关的问题，使其计划与《青年业务战略》的目标保持一致。同样，侧重**最边缘化人群、冲突后和灾后国家及最不发达国家**将是遵守《2030 年议程》的关键所在，也在本初步建议中得到了反映。在工作规划中，建议在本组织的所有主管领域继续优先考虑非洲和性别平等问题的同时，仍然重点关注青年、最不发达国家、小岛屿发展中国家和边缘化社会群体，将这些方面的具体干预行动主流化。

29. **小岛屿发展中国家**（SIDS）在教科文组织各项计划当中均具有显著的重要性。在就 39 C/5 进行磋商期间，许多会员国回顾了教科文组织与小岛屿发展中国家的广泛接触和“萨摩亚途径”总体

框架的重要性，对小岛屿发展中国家给予了大力支持。大会还回顾了这一优先目标群体仍然具有的相关性。建议继续并深化第一个四年期，即 2014—2017 年期间业已开展的工作，使相关计划与横向战略和行动计划、特别是《小岛屿发展中国家行动计划（2016—2021 年）》及其实施战略保持一致。

(iv) 以更加统筹和跨学科的方式实施教科文组织的计划

30. 除了使本组织的计划更充分地融入联合国（参见上文）以外，教科文组织还将**加强**其各计划部门工作方式的**跨部门性和跨学科性**，以实现可持续发展目标（SDG），促进这些领域的计划实施。大多数会员国和准会员在答复 39 C/5 调查问卷时，认为“可持续发展教育”（81%）、“全球公民教育，包括防止暴力极端主义”（69%）、“文化间对话、和平建设和消除一切形式的歧视”（68%）属于高度优先领域，教科文组织应在这些领域进一步利用其跨学科知识并加强跨部门工作方法，支持会员国落实《2030 年议程》。“气候变化”（49%）、“利用数字和信息通信技术（ICT）促进可持续发展”（44%）和“应急准备与应急响应（包括减少灾害风险）”（42%）也被列为利害相关的领域。

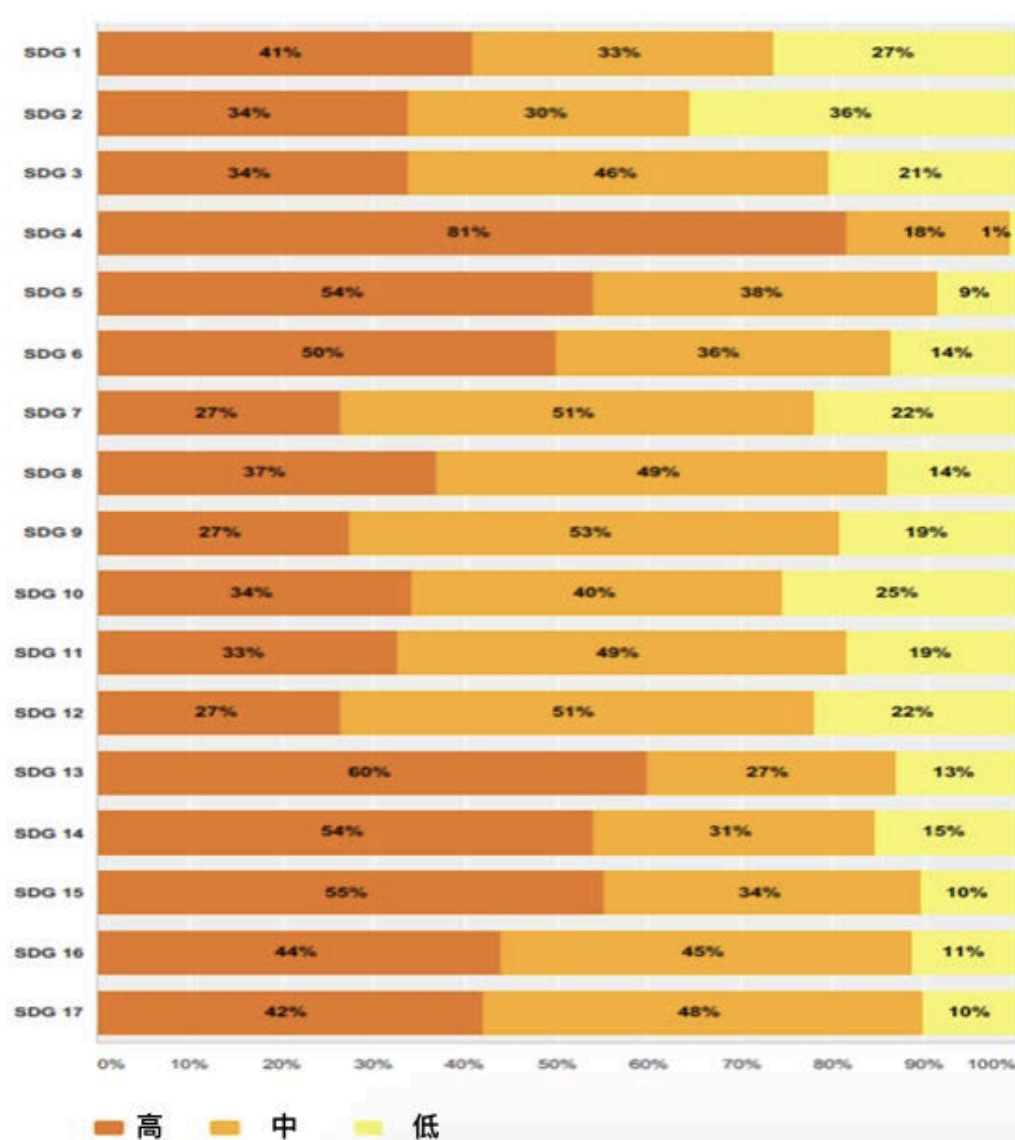
31. 这些领域的跨部门参与情况将按照参与程度的不同和涉及部门数目的不同，在整个 39 C/5 中得到反映（参见下文有关各个部门的章节）。将重点把上述三个领域开展的创新合作活动作为优先（但非唯一）事项，侧重于国家层面的行动，因为在国家层面，跨部门参与的价值最高、针对性最强。在这些跨部门优先领域，所有相关部门均已开始确定统一的方法和实际的安排。具体而言，将在国家层面采用**最灵活的财务和人事配置**，以确保充分调动教科文组织的团队应对共同的问题，反映会员国在国家层面的优先事项常常处于传统部门交汇点这一情况。

为 39 C/5 总结教科文组织对可持续发展目标（SDG）所作的贡献

32. 根据大会第三十八届会议的讨论和决定及会员国在磋商进程中表达的意见，**教科文组织正在利用其多学科专门知识和跨部门任务，以统筹方式在其所有主管领域（教育、科学、文化、传播和信息）着手落实《2030 年议程》**。其中包括教科文组织用统筹工作方法开展包容的全民优质教育；利用科技创新的潜力促进可持续发展，包括应对气候变化；推进妇女和女童权能；支持社会包容和青年参与；保护文化遗产和文化多样性；促进表达自由，扩大信通技术的使用。本组织还积极努力防止暴力极端主义、文化清洗和毁坏文物行为，因为这阻碍全球实现可持续发展目标的工作。本组织还将其规范性工作与国家层面的业务工作更加密切地联系起来，采用一种统筹工作方法；还促进联合国工作中各支柱部门更加紧密地相互融合，包括近期为加强人道主义—发展之间的联系所作的努力，这是一个独特机遇，通过促进人权、容忍和尊重文化多样性等联合国主要价值观的实现，凸显了教科文组织工作中防止并应对冲突的人文层面。

33. 教科文组织理事机构近期开展的讨论有助于说明教科文组织对《2030年议程》的贡献。大会第三十八届会议审议并欢迎第 38 C/7 号文件中提供的关于教科文组织对《2030年议程》所作贡献的初步总结，“[欢迎]总干事为将本组织的计划和资源重点放在实施《2030年可持续发展议程》上而作出的努力”（第 38 C/7 号决议）。大会请总干事完成这项总结（第 38 C/104 号决议）。大会还要求总干事在编制 39 C/5 草案时，“[把重点]集中在教科文组织的比较优势和增值作用方面”。此外，执行局第一九七届会议要求总干事“在其关于第 39 C/5 号文件的初步建议范围内，向执行局第二〇〇届会议报告作为教科文组织参与逐步实施《2030年可持续发展议程》工作的一部分所设想的各种职能、活动和作用”（第 197 EX/7 号决定）。

图 2：教科文组织对可持续发展目标的贡献
(依据会员国和准会员对教科文组织调查问卷的答复)



34. 除了在理事机构进行的上述讨论之外，向会员国和准会员发出的调查问卷还提出了这样的问题：“问题 1：考虑到贵国的需求和优先事项，您在以下哪项可持续发展目标中需要得到教科文组织的支持？请按“高”、“中”、“低”三个等级标出各项目标的优先程度。”⁹图 2 对答复作了概括：

- 不分地区，50%以上的会员国在答复中认为六个可持续发展目标属于“高度优先”：目标 4（教育：81%）；目标 13（气候变化：60%）；目标 15（生态系统和生物多样性：55%）；目标 5（性别平等：54%）；目标 14（海洋：54%）；目标 6（水：50%）。
- 85%的会员国在答复中认为九项可持续发展目标属于“高度”或“中度”优先：目标 4（教育：99%）；目标 5（性别平等：91%）；目标 6（水：86%）；目标 8（增长和就业：86%）；目标 13（气候变化：87%）；目标 14（海洋：85%）；目标 15（生物多样性：89%）；目标 16（和平社会：89%）；目标 17（执行手段）。
- 在“高度+中度”评分中，出现了三个可持续发展目标：目标 8（增长与就业）、目标 16（和平社会）和目标 17（执行手段）。

35. 在这一磋商的基础上，对教科文组织将对其发挥**显著作用**的一些可持续发展目标进行了审查，尤其是侧重于以下几方面的作用：

- 在支持目标及其相关具体目标的落实、跟进和审查工作中，全球领导作用或共同发挥的领导和协调作用受到国际认可
- 对目标及其相关具体目标进行全球监测和基准确定的作用受到认可
- 对目标作出持久政治承诺的全球倡导作用
- 对全球多利益攸关方联盟和 / 或机构间机制的领导作用或共同领导作用
- 规范性职责和为会员国提供上游政策支持和能力培养的工作受到认可

36. 附件 I（“教科文组织将为其作出显著贡献的可持续发展目标（SDG）：截至 2016 年 7 月所发挥关键作用的示意表”）提供了这一审查截至 2016 年 7 月的详细情况，其中列出了教科文组织将在不同层面发挥上述作用并在此基础上为其作出显著贡献的可持续发展目标。这一全面总结表明**教科文组织将在九个可持续发展目标上发挥显著作用**：

- 目标4（教育），
- 目标5（性别平等），

⁹ 注意：一些会员国告诫说，他们认为这一问题模棱两可，因为为满足国家需求而需要教科文组织援助的领域与国际合作需求领域之间可能存在差异。

- 目标6（水），
- 目标9（创新，特别是关于科学研究的具体目标9.5），并与目标17中的执行手段相关（“技术促进机制”和“最不发达国家技术库”），
- 目标11（城市，包括关于文化遗产和自然遗产的具体目标11.4、关于减少灾害的11.5和11.b、关于包容的11.3）
- 目标13（气候变化），
- 目标14（海洋），
- 目标15（生物多样性），
- 目标16（和平社会）。

37. 这个初步清单在现阶段仍然仅为指示性和选择性的，依据的是截至 2016 年 7 月所作的分析。应当指出，情况仍然可能变化，特别是在需要教科文组织支持的一些领域的职能和作用的划分方面。

38. 除了这一工作以外，还根据 38 C/7 所作的初步总结和“战略性成果报告”的结果，以编制本初步建议为背景，会同不同部门进行了一项**新的总结工作**，以便确定每一项提议的“主题领域”对可持续发展目标及其具体目标的针对性如何。这一总结工作是按照重大计划开展的，因此，每一部门章节下均有表格提供有关各部门对落实可持续发展目标及其具体目标所做贡献的更为详细的情况。

39. 下表对教科文组织各个重大计划和教科文组织统计研究所（UIS）对可持续发展目标及其具体目标的贡献示意表进行了汇总（表格中带阴影的方框表示某一部门实施了所有相应的可持续发展目标；表格其他部分则表示其相关的具体目标）：

教科文组织对实施《2030 年议程》的贡献示意表

| | 目标 1 | 目标 2 | 目标 3 | 目标 4 | 目标 5 | 目标 6 | 目标 7 | 目标 8 | 目标 9 | 目标 10 | 目标 11 | 目标 12 | 目标 13 | 目标 14 | 目标 15 | 目标 16 | 目标 17 | |
|------------|-------------------|-------------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|------|------------|-------------------|--------------------------|--------------|-------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|-------|----------------------|---|--------------------------------|
| 教育 | 1.1 1.2 1.3 | | 3.3 3.7 | 全部 (4b 除外) | 5.1 5.2 5.5 5.6 5.c | | | 8.3 8.6 8.8 | 9.c | 10.2 10.7 | 11.b | 12.1 12.6 | 13.3 | | | 16.1 16.7 16.a | 17.3 17.9 17.10 17.16 17.18 | |
| 自然科学 | 1.4 1.5 | 2.4 2.5 2.c | 3.3 3.9 | 4.3 4.5 4.7 4.b 4.c | 5.5 5.b 5.c | 全部 | 7.a 7.b | 8.3 8.4 8.9 | 9.1 9.3 9.5 9.b | | 11.4 11.5 11.6 11.2b | 12.2 12.5 12.a 12.b | 全部 | | 全部 | | 17.a 17.9 17.14 17.18 17.19 | |
| 政府间海洋学委员会 | | | | | | | | | | | | | | 全部 | | | 17.9 17.16 17.17 | |
| 社会科学及人文科学 | | | 3.5 3.6 | 4.7 | 5.1 5.5 5.c | | | | | 10.3 10.7 | 11.3 | | 13.3 13.b | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 | |
| 文化 | | 2.4 2.5 | 3.d | 4.7 | 5.5 5.b 5.c | 6.6 | | 8.3 8.9 | | 10.a | 11.4 11.5 11.2b | 12.b | 13.1 13.3 | 14.5 14.7 | 全部 | | 16.4 16.7 16.9 16.10 16.c | 17.9 17.16 17.17 |
| 传播与信息 | | | | 4.1 4.7 4.b | 5.b 5.c | | | 8.4 | 9.c | | | 12.8 | | | | | 16.7 16.9 16.10 16.c | 17.8 17.9 17.16 17.17 |
| 教科文组织统计研究所 | | | | 全部 (4b 除外) | 5.a | | | | 9.5 | | 11.4 | 12.6 | 13.3 | | | | 17.10 17.19 | |

40. 这些教科文组织贡献表是很有用的指南，**已经在有关各项重大计划和统计研究所的初步建议编写工作中发挥了作用**。它们将继续指导 39 C/5 草案中各项计划的制定，以确保计划与《2030 年议程》保持一致，并及时应对出现的新情况。然而，必须知道，这种总结工作既有意义，又有局限，因为间接的贡献并没有得到反映，所以可持续发展目标和统筹方式的价值之间的关联性可能会被低估。具体而言，上述表格和部门表格中的某一领域出现空白，并不意味着教科文组织的行动没有针对性。事实上，由于各项可持续发展目标相互依存、相辅相成，因此预计教科文组织在其某一专业领域的行动将产生有益的成果，这又会与其他可持续发展目标的某些领域有关，例如：教育领域的活动（目标 4）间接促进减少贫困（目标 1）和消除不平等（目标 10），但是有科学研究表明，该领域的活动也有益于改善健康和营养条件（目标 2 和目标 3），等等。

改进计划的设计和执行

41. 为了确保本组织在 2018—2021 期间能够更加有效地回应会员国的需要和要求，特别是对实施《2030 年议程》提供支持，教科文组织将继续致力于 37 C/4 所设定的改革议程（第八章“追求实效，管理成果”），此议程体现了 2010 年外部独立评估的建议，也吸收了随后进行的各项审计和评估中得出的经验教训。重点将主要集中在进一步构建成果文化；提高工作人员的计划设计和执行能力；审查行政管理程序；改进知识管理并重新设计核心信息系统；加强监测和评估，以及风险管理机制，从而提高效率、改善问责制、增加透明度。

42. 根据第 38 C/104 号决议设立的指导原则，《2018—2021 年计划与预算》（39 C/5）将保持 38 C/5 的基本构架，并作以下必要调整：

- 通过直接应用 37 C/4 中的“战略目标”确定一定数量的重大计划工作重点，突出计划重点，将资源集中在高度优先领域；
- 进一步利用教科文组织的多学科专门知识，制定应对气候变化等优先领域的跨部门计划和战略；促进文化间对话等；
- 系统地利用注重成果的计划编制、管理、监测和报告（RBM）方法。同时，为编制 39 C/5 草案，在编制 38 C/5 时用于五项重大计划的成果预算制（RBB）程序将应用于本组织的所有单位，包括非计划部门，以实现基于预期成果的、自下而上的磋商；

43. 因此，39 C/5 将与成果管理制和成果预算制原则保持完全一致。主要不同之处在于按照大会的建议和第 199 EX/5.II.F 号决定引入了**有序的筹资对话和综合预算编制**，表明对执行局建议的“渐进”方法的重视。综合预算编制是另一独立文件（200 EX/13 Part III）的内容，2018—2019 年的初步预算概算也是如此（200 EX/13 Part II）。

44. 透明度对于管理这一新方法和编制教科文组织的计划与预算，特别是对于成功开展有序的筹资对话，是至关重要的。在 39 C/5 期间，将对**透明度门户网站**进行适当的建设和加强，确保其能够发挥作用，提供有关教科文组织的计划、资源和实施主要特点方面的最新信息。

45. **风险管理**在 39 C/5 中将得到进一步扩展，包括通过引进风险登记册和对减少风险的方法进行系统的识别和审查。此外，应该指出，在下一阶段，**计划评估**将通过引入为这一目的划拨的 3% 活动预算而得到加强。

46. 关于 2018—2021 年期间，大会要求总干事“考虑到针对各项计划制订的指标，制定退出战略和日落条款”。¹⁰这一关切将在 39 C/5 中得到解决，侧重“可持续性”，包括“退出战略”的内容。这是编写战略性成果报告（SRR）的五条主要标准之一，其中提出了以下评估“可持续性”的方法：¹¹

“可持续性：主要通过以下几个方面进行评估：

- 财务因素：教科文组织维持计划执行和成果的财力；以及会员国（受益方）继续执行计划的能力；
- 伙伴国家的自主权：会员国主导、参与计划的程度；
- 退出战略：具有一个有明确时限和退出点的可持续性/退出战略的计划。”

47. 既然这一“可持续性”标准及上述定义已由执行局核可并通过，成为编制战略性成果报告之前计划审查中使用的五条主要标准之一（其他四条标准为：针对性；执行能力；比较优势/增值作用；显著贡献和切实成果），因此，建议在下一双年度期间确定“可持续性指标”，并针对本组织的每一计划进行专门设计。这项工作对将于 2020 年春季出版、涵盖 2016—2019 年的下一份战略性成果报告的编制具有直接的针对性。

¹⁰ 建议在教科文组织中，“退出战略和日落条款”这一表述替换为“**计划可持续性，包括退出战略**”。“日落条款”为议会环境下的常用术语。一部特定法律在某一特定日期失效是有法定规定的，除非由立法机构重新批准，使立法机构得以在一段固定期限过后再次确定其法律意义。现今无论是在联合国，还是在经合组织等政府间机构，并不存在“日落条款”的做法，联合国联合检查组从未就此提出过任何建议。通常认为，联合国的方案“应用日落条款”是由于这些方案时效有限而在其方案周期结束时即已过期，通常为两年或四年时间。对于教科文组织而言，大会有权正式“授权”总干事按照大会决议的明确规定实施教科文组织各项计划。

¹¹ 应该指出，大会第三十八届会议通过的新的报告框架显著改善了计划实施的问责和透明度，提高了教科文组织理事机构进行战略决策和确定计划优先事项的循证基础。第一份战略性成果报告（第 199 EX/4 Part I(B)号文件）在执行局商定的明确标准基础上，对计划审查工作作了详细说明，并通过相关审计、评估和审查的结果得到了充实。

| Annex I: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016 | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|
| | Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role | Recognized global monitoring and benchmarking role | Global advocacy role to sustain political commitment | Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms | Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States |
| SDG 4 – quality education | Incheon Declaration, (World Education Forum, 2015) confirmed UNESCO's mandated role to lead and coordinate the 2030 Education Agenda and to develop an appropriate global coordination mechanism; | Lead role in the development of thematic indicator framework for monitoring; Mandated role to monitor and review progress towards Education 2030 targets, including through the Global Education Monitoring (GEM) Report, as well as through the contribution of UIS to the SG's Progress Report. | Mandated global advocacy role to sustain commitment to SDG | Mandated role to lead and coordinate the 2030 Education Agenda through the multi-stakeholder SDG 4-Education 2030 Steering Committee, Global Education Meetings (GEMs), regional meetings and partnering with specialized NGOs, the civil society and the private sector | Provide normative support in 6 thematic education areas; capacity development and upstream policy advice on: (a) integrating the SDG 4 into Education policy and plans; (b) data collection and development of indicators for monitoring progress towards SDG 4 targets. |
| SDG 5 (gender equality), targets 5.1, 5.5 and 5.c | Leadership and coordination role in promoting gender equality in UNESCO's areas of expertise (education, science, etc.). A global priority for UNESCO. | Key monitoring role in education and science and systematic collection of sex-disaggregated data and analysis and sharing of good practices. | Global advocacy role in areas of expertise; celebration of International Women's Day; other major celebrations and initiatives (l'Oréal Prize, etc.). | Multi-stakeholder partnerships promoted with other UN entities and other partners. | In UNESCO's areas of expertise. |
| SDG 6 (water), target 6.5 | Recognized role as lead of International Hydrological Programme (IHP) and World Water Assessment Programme (WWAP), and as a member of UN-Water. | Lead monitoring and benchmarking capacities through WWAP and its World Water Development Report (WWDR). Prepared with UNECE the monitoring methodology for target 6.5 and indicator 6.5.2 on transboundary water cooperation. Contributes to the SG's SDG Progress Report through UIS. | Global advocacy on SDG 6 promoted through World Water Day and through other dedicated events and initiatives. National level activities of IHP chapters and UNESCO water-related centers and networks. | UNESCO Global Network for Water and Development Information for Arid Lands (G-WADI); UNESCO's International Droughts Initiative (IDI); interagency International Floods Initiative (IFI); UNESCO's membership of UN water. | Ensured through UNESCO's IHP which a) mobilizes international cooperation to improve knowledge and innovation to address water security challenges; (b) strengthens the science-policy interface to achieve water security at all levels; (c) develops institutional and human capacities for water security and sustainability. |

Annex I: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016

| | Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role | Recognized global monitoring and benchmarking role | Global advocacy role to sustain political commitment | Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms | Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States |
|--|---|--|--|---|--|
| SDG 9 (innovation), targets 9.5, 9.b and 9.c | | Significant monitoring and benchmarking capacities for SDG 9 through the “UNESCO Science Report” and the Global Observatory of Science, Technology and Innovation Instruments (GOSPIN). Recognized role in the monitoring of target 9.5. UIS reports on STI related indicators 9.5.1 and 9.5.2 for the SG’s SDG Progress Report. | Global advocacy on the contribution of STI to the SDGs through dedicated events (i.e. World Science Forum, World Science Day). | Active member of the Technology Facilitation Mechanism interagency group, the Technology Bank for the LDCs, Secretariat of the UN Secretary-General’s Scientific Advisory Board (SDG 17) | Recognized role in supporting countries in harnessing STI to achieve the SDGs. Expertise in providing normative, operational and policy support to countries for the development of STI systems and related capacities and science-policy interface. Contributes also fostering scientific research and assisting in technology capacities through its Open Solutions Programme. Statistical capacity-building support on the development of indicators for monitoring progress towards target 9.5 |
| SDG 11 (sustainable cities), targets 11.4, 11.3, 11.5, 11.b | Lead for target 11.4 (“Strengthen efforts to protect and safeguard the world’s cultural and natural heritage”) with the 1972 Convention the 1970 Convention. Significant role in disaster risk reduction and tsunami early warning systems (target 10.5 and 11.b). Significant role in fight against discrimination and racism (target 11.3). | Lead monitoring and benchmarking capacities for target 11.4 through World Heritage Committee thematic review, the Global Report on Culture for Sustainable Urban Development, periodic reports on culture conventions. Contributes to the SG’s SDG Progress Report through UIS. | Global advocacy promoted with its partners and networks, including cat. 2 centres and through global campaigns, such as the Unite4Heritage campaign and with young people. | Global networks: UNESCO Creative Cities network (116 cities), Global Network of Learning Cities (over 1,000 cities), International Coalition of Cities against Racism (about 500, with regional coalitions), World Heritage Cities programme. Close cooperation with UN Habitat leading to Habitat III and will continue thereafter within the monitoring and reporting mechanisms. Capacity building support to protect and safeguard heritage and cultural diversity through the operationalization of the conventions. | Significant normative and operational support in the fields of culture and development. Capacity building support for developing learning cities. Capacity building support for integrated urban water management and DRR. Policy advice for city authorities on rights, inclusion and citizenship. Statistical capacity-building support on the development of indicators for monitoring progress towards target 11.4. |

| Annex I: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016 | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| | Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role | Recognized global monitoring and benchmarking role | Global advocacy role to sustain political commitment | Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms | Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States |
| SDG 13 (climate change), targets 13.1-13.3 and 13.b | Significant contribution, especially through: the Intergovernmental/ International Science Programmes (IOC, IHP, MAB); Education for Sustainable Development; ethics programme. | Contributes to the monitoring of SDG 13 through the reports of its governing bodies on its work in the area of climate change and through an Updated Strategy on climate change. Contributes to the SG's SDG Progress Report through UIS. | Global advocacy on climate change promoted through UNESCO's events at the COPs and other climate change related events and initiatives with its partners and networks | UNESCO contributes to the UN System Wide Approach for COP 22 and support for the implementation of the Paris Agreement and other commitments undertaken by the UNFCCC secretariat | Knowledge (co)production and dissemination; Provision of climate services [1]; Policy advice; Capacity-development programmes, in particular those carried out under the IHP and MAB programmes. |
| SDG 14 (oceans) | Recognized co-leadership for UNESCO's Intergovernmental Oceanographic Commission (UNESCO-IOC). SDG 14 specifically recognizes UNESCO-IOC's standard-setting role through the IOC Criteria and Guidelines on the Transfer of Marine Technology. | Custodian agency for several SDG 14 targets and will develop methodology and data flow mechanism to monitor these specific targets; Strong expertise for analysing the state of the ocean, building on operational programmes such as the Global Ocean Observation System, and monitoring of relevant SDG indicators, based on regional and global internationally comparable data from the Transboundary Waters Assessment Programme (TWAP) and the IOC Global Ocean Science Report (GOSR), building on a global network of national ocean data centers. Contributes to the SG's SDG Progress Report. | Global advocacy role through the World Oceans Day, and through other major initiatives including in the framework of the United Nations Conference to support the implementation of Sustainable Development Goal 14 to be held next year in Fiji. | Active engagement in relevant UN inter-agency coordination mechanism (i.e. UN-Oceans), SDG UN Task Forces, and ocean related processes (i.e. World Ocean Assessment, Preparatory Committee on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction; UNFCCC); advisory role on Law of the Sea. | Recognized normative support to countries to establish, implement, monitor and report on implementation of the Ocean SDG 14 and its related targets. |
| SDG 15 (biodiversity) | Significant contributions of the Intergovernmental Man and the Biosphere Programme (MAB), World Heritage Convention and Sites. | | In particular through its Biosphere Reserves | Founding member of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES) | Intergovernmental Man and the Biosphere Programme (MAB), and its network of Biosphere Reserves (669 sites in 120 countries); UNESCO natural world heritage sites (1972 Convention). |

[1] The notion of climate services refers here to data and information compiled and presented in a way that responds to present expressed and anticipated future needs of stakeholders in relation to their efforts to mitigate and adapt to climate change.

Annex I: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016

| | Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role | Recognized global monitoring and benchmarking role | Global advocacy role to sustain political commitment | Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms | Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States |
|---|--|---|---|--|--|
| SDG 16 (peace, justice), targets 16.10 (CI), 16.4 (CLT), 16.6 and 16.7 (SHS) | Recognized shared leadership for SDG 16. Leadership role on 16.10 target on public access to information and protection of fundamental freedoms, with programmes on freedom of expression and media development, including contributions from IPDC and IFAP. Contributes to 16.4 through its work to prevent the illicit trafficking of cultural objects. Contributions to 16.6 (Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels) and 16.7 (participation and inclusion) across all areas of competence. | Lead role for the global reporting on 16.10 (public access to information and protection of fundamental freedoms) for SDG Progress Report. Media Development Indicators framework and related assessments at the national level. Lead role in preservation of documentary heritage (Memory of the World). Recommendation concerning the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace. Contributes also to reporting on the Decade on the Rapprochement which contributes to SDG 16. Coordination of Road Map for global implementation of UN Security Council Resolution 2199. | Global advocacy of freedom of expression and media development with World Press Freedom Day; World Radio Day; Global Media and Information Literacy Week; International Day for the Universal Access to Information. Fight against illicit trafficking and for protection of cultural heritage through 1970 Convention communication and protection of cultural heritage initiatives (Campaign #Unite4 Heritage). | Leadership of the UN Plan of Action on the Safety of Journalists and Issue of Impunity, Chair of the United Nations Group on the Information Society (UNGIS) and the Broadband Digital Commission. Leadership of the International Decade the Rapprochement of Cultures (2013-2022) and its Action Plan. Mandated role for the “Strategy for reinforcing UNESCO’s action for the protection of culture and the promotion of cultural pluralism in the event of armed conflict” and its Action Plan. Recommendation on the Status of Artists. | Support to countries in the establishment of free and independent media. Capacity building support to protect heritage, facilitate mediation, conciliation and return of cultural property. Capacity support for enhancing effective, accountable and transparent institutions and policies that protect and promote cultural expressions and creative industries. Support to countries in protecting artistic freedoms. |
| SDG 17, means of implementation: see above under SDG 9 | | | | | |

重大计划 I — 教育

48. 教科文组织牵头制定了**可持续发展目标 4 (SDG4)** 包含的“2030 年教育”议程——“确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会”。世界教育论坛（2015 年 5 月，大韩民国）通过的《仁川宣言》**委托教科文组织借助《2030 年教育行动框架》(FfA)，负责牵头和协调“2030 年教育”**。这包括支持会员国实施相关议程，在全球范围内领导可持续发展目标 4 的宣传工作，审查和监测进展情况，促进南南合作及三方合作，以及召集高级别全球及地区会议，进一步推动实施《2030 年议程》。可持续发展目标以及其中目标 4 的通过，再次肯定了教科文组织对于可持续发展目标 4—2030 年教育的牵头和协调作用。

49. 在近日的磋商过程中，会员国建议重大计划 I (MPI) 的优先重点应以可持续发展目标 4 及其具体目标为准，并以《2030 年教育行动框架》为指导。大多数会员国在答复《2018—2021 年计划与预算》(39 C/5) 调查问卷时，都高度评价教科文组织在牵头和协调“2030 年教育”方面的相关性和比较优势，同时也强调教科文组织统计研究所 (UIS) 和《全球教育监测报告》(GEM) 在监测可持续发展目标 4 各项具体目标的进展情况方面可以起到重要作用。教科文组织在教育问题上采用的全方位工作方法受到好评，大量会员国认为教科文组织的工作与本国的需求及优先事项高度相关，主要集中在以下领域：职业技术教育与培训 (TVET)；可持续发展教育；教师；信息和通信技术 (ICT) 应用于教育；以及，全部门政策和规划。大多数答复者认为，教科文组织在健康教育、艾滋病病毒和性教育领域的工作的相关性属于中等偏低（见重大计划 I 文末图表）。

50. 教科文组织 2018—2021 年教育计划将立足过去四年取得的成绩，并吸取这一阶段的经验教训，以期满足会员国的需求，进一步落实本组织在全球范围内作出的承诺。教育计划将围绕**两项工作重点** (MLA) 展开，在实施工作中双管齐下，着力开展如下工作：(a) 在国家层面支持落实可持续发展目标 4—2030 年教育；(b) 在全球和地区层面牵头开展关于可持续发展目标 4—2030 年教育的协调和审查 / 监测工作。

| 重大计划 I — 教育 | | | |
|---------------------|--|---|--|
| 37 C/4 战略性目标 | 战略性目标 1: 支持会员国发展教育系统，促进包容和高质量的全民终身学习 | 战略性目标 2: 增强学习者的能力，使其成为具有创造力和负责任的全球公民 | 战略性目标 3: 引导并协调 2030 年教育议程 |
| 拟议工作重点 | 工作重点 1: 支持会员国落实可持续发展目标 4—2030 年教育 | | 工作重点 2: 牵头开展关于可持续发展目标 4—2030 年教育的协调和审查 / 监测工作 |
| | 1. 获得公平、优质的幼儿保育和教育以及中小学教育（可持续发展目标 / 具体目标 4.1 和 4.2） 2. 平等获得负担得起的优质职业技术教育与培训，包括在高等 | 9. 牵头落实可持续发展目标 4—2030 年教育（可持续发展目标 4 和 17） | |


| | | |
|--------------------|---|---|
| 拟议 专题领域 | <p>教育层次，以促进就业和创业（可持续发展目标 / 具体目标 4.3、4.4和8.6）</p> <p>3. 青年和成人掌握基本技能（可持续发展目标 / 具体目标 4.6）</p> <p>4. 提供优质高等教育（可持续发展目标 / 具体目标4.3）</p> <p>5. 增加合格教师人数，并为其提供支持（可持续发展目标 / 具体目标4.c、4.1和4.2）</p> <p>6. 掌握促进可持续发展所需的价值观、知识和技能（可持续发展目标 / 具体目标4.7、3、12.8和13.3）</p> <p>7. 消除教育中的性别差距（可持续发展目标 / 具体目标4.5和可持续发展目标5）</p> <p>8. 确保弱势群体获得优质教育，特别关注受危机影响的群体（可持续发展目标 / 具体目标4.5和4.a）</p> | 10. 审查和监测可持续发展目标4—2030年教育的落实情况（可持续发展目标4和17） |
|--------------------|---|---|

51. 拟议的重大计划 I 以需求为动力，以成果为导向，通过**十个专题领域**，直接支持会员国实现可持续发展目标 4 以及其他可持续发展目标与教育有关的具体目标。可持续发展目标 4 全球指标和专题指标的制定工作目前已经进入收尾阶段，39 C/5 的规划和监测工作将以此作为指导。教科文组织将利用其正常计划资源和预算外资源，重点在以下领域开展工作：本组织作为专门机构具有明显的比较优势并且可以起到独特作用的领域；以及，本组织已经作出巨大贡献和取得杰出成果的领域。

支持会员国实施《2030 年议程》

52. 支持落实可持续发展目标 4—2030 年教育，将以公平、质量、包容和性别平等作为指导原则，采用终身方法，提倡创造力和批判性思维。教科文组织将强化自身的规范作用，从而进一步突出本组织促进教育权的使命。

重大计划 I 各专题领域对实施《2030 年议程》的贡献示意表

| 重大计划 I | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|--|-----|------------|----------------|------------|-----|-----|------------|-----|--------------|------|--------------|------|------|------|------|----------------------|-------------------------------------|
| | | 目标1 | 目标2 | 目标3 | 目标4 | 目标5 | 目标6 | 目标7 | 目标8 | 目标9 | 目标10 | 目标11 | 目标12 | 目标13 | 目标14 | 目标15 | 目标16 | 目标17 | |
| 拟议的专题领域 | 1. 获得公平、优质的幼儿保育和教育以及中小学教育 | 1.1至1.4 | | | 4.1 4.2 | 5.c | | | | 9.c | 10.2 | | | | | | | | |
| | 2. 平等获得负担得起的优质职业技术教育与培训，包括在高等教育层次，以促进就业和创业 | | | | 4.3 4.4 | 5.c 5.5 | | | 8.3 8.6 | | 10.2 | | | | | | | | |
| | 3. 青年和成人掌握基本技能 | | | | 4.6 | 5.c | | | | | | | | | | | | | |
| | 4. 提供优质高等教育 | | | | 4.3 | 5.c 5.5 | | | | | | | | | | | | | |
| | 5. 增加合格教师人数，并为其提供支持 | | | | 4.c 4.1至4.7 | 5.c | | | 8.8 | | | | | | | | | | |
| | 6. 掌握促进可持续发展所需的价值观、知识和技能 | 1.5 | | 3.3 3.7 | 4.7 | 5.2 5.4 | | | | | | 11.b | 12.1 12.8 | 13.3 | | | | 16.1 16.7 16.a | |
| | 7. 除教育中的性别差距 | 1.3 1.4 | | | 4.5 | 5.1 5.c | | | | | 10.2 | | | | | | | 16.1 | |
| | 8. 确保弱势群体获得优质教育，特别关注受危机影响的群体 | 1.3 1.4 | | | 4.5 4.a | 5.c | | | | | 10.2 10.7 | | | | | | | | |
| | 9. 牵头落实可持续发展目标4-2030年教育 | 1.b | | 3.7 | | | | | 8.6 | | | | | 12.8 | 13.3 | | | | 17.3 17.9 17.16 17.17 |
| | 10. 审查和监测可持续发展目标4-2030年教育的落实情况 | 1.a | | | | | | | | | | | | 12.8 | 13.3 | | | | 17.3 17.9 17.16 至 17.18 |

53. 拟议的重大计划 I 四年期工作规划认识到，所有 17 项可持续发展目标都是相互关联的，而教育是支持各项可持续发展目标的基石，拟议的工作规划还将促进实现其他可持续发展目标，特别是：消除贫困（可持续发展目标 1）；健康和福祉（可持续发展目标 3）；性别平等（可持续发展目标 5）；体面工作（可持续发展目标 8）；负责任的消费和生产（可持续发展目标 12）；减缓气候变化（可持续发展目标 13）；以及，伙伴关系（可持续发展目标 17）。

总体优先事项

54. 根据第 38 C/104 号决议，重大计划 I 将继续推进教科文组织的总体优先事项——**非洲和性别平等**。

55. 关于**总体优先事项——非洲**，重大计划 I 承认地区内部截止 2015 年取得的进展，但教育发展依然面临多重挑战。因此，重大计划 I 将确保为处境最艰难的国家提供有针对性的支持，从而确保非洲各地成功地顺应和落实可持续发展目标 4—2030 年教育。将通过持续提供预算分配和开展计划行动等方式给予更多关注。此外，教育部门将确保支持非洲联盟的 2063 年议程《我们希望的非洲》，特别是其中目标 2（教育）、目标 17（性别平等）和目标 18（青年和儿童）。

56. 近 15 年来，初等教育和中等教育的性别均等进步明显，但依然存在障碍，妨碍实现教育领域的**性别平等**。为此，消除教育领域的性别差距依然是一个全球关切问题，国际社会商定将其作为一项成熟的具体目标，列入可持续发展目标 4，争取到 2030 年完成。性别平等依然是教科文组织在教育领域开展工作的重要指导原则之一。重大计划 I 将在教育领域内并以教育为媒介，将性别问题纳入其各项工作的主流，以期确保所有学习者，特别是女童和妇女，能够获取并完成完整的优质教育。将教育领域的性别平等作为重大计划 I 的一个专题领域单独列出，体现出其高度优先地位，这样做也有助于增强和跟进教育部门旨在实现具体目标 4.5 及可持续发展目标 5 的计划行动。

跨部门合作

57. 教科文组织将开展跨部门工作，特别是通过其总部外办事处，从而巩固并利用自身的比较优势。教育部门将与自然科学部门紧密合作，通过其《全球可持续发展教育（ESD）行动计划》（GAP），促进本组织为缓解气候变化所作的努力。此外，重大计划 I 将大力促进科学、技术、工程和数学（STEM）教育领域的性别公平和性别平等，重点是在中等教育层次。为提升全球公民意识和防止暴力极端主义，重大计划 I 将与社会科学及人文科学部门、传播和信息部门、以及文化部门密切合作，协助制定教育政策、课程和教师指南。教育部门将同传播和信息部门在《教师信息和通信技术能力框架》（ICT-CFT）以及开放式教育资源等领域紧密合作。此外，为促进创意产业，教育部门还将会同文化部门，共同培养职业技术能力，以促进体面就业和创业。

建议对计划内容作出的重要调整（相比 38 C/5）

58. 这里建议对计划内容作出调整，目的是在履行教育部门核心职能的同时，争取确保计划与可持续发展目标 4—2030 年教育充分保持一致，并应对新的挑战。这些建议符合就 39 C/5 与会员国开展磋商的结果以及战略性成果报告（第 199 EX/4 Part I (B)号文件）作出的分析。

59. 由于认识到迫切需要满足弱势群体复杂的教育需求，同时特别关注**受危机影响的群体**，将紧急情况下的教育工作作为一个独立的专题重点，以确保教科文组织持续应对危机局势，在教育领域并且通过教育手段来支持防止和减缓危机造成的影响。这将直接推动实现可持续发展目标 4 的具体目标 4.5 和 4.a，并且可以说明教科文组织在这一领域开展的工作和投入的资源。

60. 在**学习方面**（37 C/5 和 38 C/5 的预期成果 6），教科文组织将调整工作方向，以期更好地把握和依托本组织以往及当前为提升学习质量所作的努力，包括通过第 1 类机构开展工作。重点将放在课程、教学和学习评估方面，并以此作为教科文组织为可持续发展目标 4 中着重关注技能习得和学习成果的多项具体目标作出的贡献。

61. 在**健康和教育领域**（37 C/5 和 38 C/5 的预期成果 10），建议将计划纳入根据可持续发展目标 4 的具体目标 4.7（可持续发展所需的知识和技能）制定的工作规划，以期更好地调整计划和投入资源推进可持续发展目标 4—2030 年教育。

计划执行

62. 在教育计划的实施问题上，教科文组织大家庭将协调一致，通力合作，这其中包括总部、总部外办事处、第 1 类机构、以及教科文组织教席、姊妹大学及其大学网络计划、第 2 类机构、教科文组织联系学校等各种网络与合作伙伴。在今后四年内，教育部门将继续保持权力下放的组织结构，并将通过综合预算（包含正常计划资源和预算外资源），持续增强在国家层面提供的支持。为在全球、地区和国家层面有效执行，教育部门将与联合国系统缔结战略联盟，并将利用自身与民间组织及私营部门之间的伙伴关系。

拟议工作重点

工作重点 1：支持会员国落实可持续发展目标—2030 年教育

63. 工作重点 1 着力于教科文组织为支持会员国在八个专题领域开展的工作，同时特别重视实现可持续发展目标 4 的七项具体目标和两种实施办法以及另外五项可持续发展目标所需的能力建设。教育部门，包括 7 个第 1 类机构，将采用系统的全方位工作方法来支持实现可持续发展目标 4 的各项

具体目标。工作重点 1 项下的各专题领域将根据具体情况作出调整，以适应不同的地区需求和具体国情。

专题领域 1：获得公平、优质的幼儿保育和教育以及中小学教育（可持续发展目标 / 具体目标 4.1 和 4.2）

64. 教科文组织将采用系统的全方位工作方法，增强会员国在全部门政策和规划、课程、教学、学习成果、信息通信技术应用于教育等相关领域的的能力，从而支持实现与基础教育系统有关的具体目标，其中包括关于幼儿保育和教育（ECCE）的具体目标 4.2 以及关于中小学教育的具体目标 4.1。

65. **全部门政策和规划（SWPP）**：教科文组织将继续保持在计划执行方面的比较优势，并通过全部门政策和规划，全面支持会员国发展教育系统。全部门政策和规划被视为对可持续发展目标的具体目标 4.1 和 4.2 的重要贡献，而且从终身学习的角度来看，这种做法也支持全系统统筹办法。

66. 教科文组织将开展部门分析和政策审查，提倡在政策和规划方面（包括性别平等政策）采用循证方法，以期建设和增强各国制定、实施、监测和评估教育政策、战略及规划的能力。这样做的目的是让会员国有能力制定和实施本国教育政策和规划，以实现可持续发展目标 / 具体目标 4.1（中小学教育）和 4.2（幼儿保育和教育）。将为以下工作提供支持：让教育管理信息系统（EMIS）进一步贴近各国的教育优先事项和教育资源；以及，增强会员国审查本国法律框架的能力，以根据教科文组织规范性文书和其他联合国人权条约，落实获得优质、包容教育的权利。

67. **课程、教学和学习评估**对于实现优质基础教育具有特别重要的意义。将支持各国制定课程，以便有效地指导教学、学生学习和评估。将通过技术援助和向课程负责人传输技能等方式，增强各国的能力。可持续发展目标 4 始终重视有效且有针对性的学习成果，这必然促使人们再次关注学习评估。教科文组织将通过政策咨询、能力建设和知识分享等方式，继续促进在多个领域内以及针对不同年龄段开展学习评估。

68. 教科文组织将提供政策支持和工具，以增强各国在如下方面的能力：制定关于**信息通信技术**应用于教育的政策；以及，制定战略，实现信息通信技术创新主流化。教科文组织支持终身学习，在这方面将推广相关标准并协助传播良好做法，包括有效的网络学校模式。将采取新的举措，进一步促进开放式教育资源（OER），这涉及到国际合作、政策支持和能力建设。

专题领域 2：平等获得负担得起的优质职业技术教育与培训，包括在高等教育层次，以促进就业和创业（可持续发展目标 / 具体目标 4.3、4.4 和 8.6）

69. 在《关于职业技术教育与培训的建议书》（2015 年）的基础上，教科文组织将实施《职业技术教育与培训战略》，以支持会员国努力提高本国职业技术教育与培训系统的相关性，培养所有青年和成人都掌握实现就业、体面工作、创业和终身学习所需的必备技能。

70. **促进青年就业和创业：**教科文组织将支持各国决策者以及包括师范培训机构在内的相关机构制定 / 审查职业技术教育与培训政策，并开展能力建设举措。教科文组织还将促进同行之间相互学习和分享知识，以支持职业技术教育与培训方面的地区议程，并将鼓励和支持世界各地旨在促进职业技术教育与培训的多边举措。

71. 将支持会员国制定适当的政策措施，在职业技术教育与培训领域并以职业技术教育与培训作为手段，**促进公平**和性别平等。将与相关会员国合作，改善针对弱势群体的技能培养工作，其中包括城乡地区脱离任何形式的就业、教育或培训的青年。教科文组织将力争在各种经济及文化背景下填补性别平等问题上的知识空白，推动政策学习，并提供政策支持和能力建设服务。

72. 教科文组织将支持会员国制定**国家技能培养政策**和利用数字技术，前者**特别注重**绿色技能以及将公共主管部门、商界、教育、培训和劳动力市场等利益攸关方联合起来的同盟。

专题领域 3：青年和成人掌握基本技能（可持续发展目标 / 具体目标 4.6）

73. 在扫盲问题上，教科文组织将提供循证的政策咨询，增强会员国**制定政策**的能力，采用多部门、多语言、因地制宜、以学习者为本、促进性别平等、并兼顾终身学习的方法，将**识字、算术和其他基本技能**结合起来。教科文组织将进一步增强各国制定、管理、监测和评估高质量、包容性计划的能力，并支持会员国为青年和成人开辟有效的学习途径，以提高他们的识字、算术和数字技能，以期获得资质，包括在承认此前学习经历的基础上获得资质。教科文组织将提倡以创新方式利用信息通信技术，支持针对教育工作者以及不具备或基本不具备识字能力的学习者开发开放式教育资源和开放式在线课程。

74. 教科文组织将继续发挥协调和促进作用，**提倡**重点关注扫盲和其他基本技能并采取行动，以此来推动全球扫盲议程，包括通过全球、地区和国家多利益攸关方联盟。

75. 教科文组织将支持会员国**发展**成人学习，以改善成人的学习参与情况，包括在工作场所，具体方法是明确潜在的障碍和提供政策建议，将成人学习与教育同其他可持续发展目标联系起来。为此，教科文组织将落实《关于成人学习与教育的建议书》（2015 年）以及《贝伦行动框架》（2009 年）。

专题领域 4：提供优质高等教育（可持续发展目标 / 具体目标 4.3）

76. 教科文组织将借助多种多样的创新学习计划和执行模式，继续强化高等教育系统，并协助增强高等教育机构的能力，以普及终身学习机会。教科文组织将提倡有效且适当地利用开放式教育资源 and 大规模开放式在线课程（MOOC）等信息通信技术，扩大高等教育机会和终身学习机会，包括增加远程及非全日制高等教育课程的数量，将混合学习方法进一步融入针对各类学习者的传统计划。

77. 关于承认高等教育资历的**教科文组织六部**地区性公约将继续推动高等教育、学术研究和教师交流国际化的步伐。落实这些公约，可以强化会员国的认证系统和改善高等教育（大学）的质量，同时促进公平的高等教育机会。设想中的承认高等教育资历全球公约将深化地区公约的落实工作，同时强调流动性对于促进社会经济发展、大学之间的合作以及建立信任具有重要意义。

专题领域 5：增加合格教师人数，并为其提供支持（可持续发展目标 / 具体目标 4.c、4.1 和 4.2）

78. 教科文组织将支持会员国将可持续发展目标 4—2030 年教育中与教师有关的实施办法（4.c）转化为国家政策和规划。这将包括调动全球、地区和国家伙伴关系，共同实现关于教师的具体目标。这项工作还将特别有助于实现可持续发展目标 / 具体目标 4.1（中小学教育）和 4.2（幼儿保育和教育）。

79. 教科文组织将在**部门规划中加强教师培养工作**，通过交流信息和提供政策咨询，在全球、地区和国家层面推动教育利益攸关方对于教师问题当中相互关联的多个侧面形成清醒的认识。将提供技术支持，以落实综合性循证教师规划和政策以及统一的专业发展计划。将推动信息技术的应用，通过这种方法开展师资培训以及为教学过程创造有利的环境。

80. 教科文组织将作为交流中心，**创造并传播知识**，以满足如下需求：会员国要求在开发和推广教学工具及指导方针方面获得支持；全球专题报告，用于记录关于教师问题的具体目标 4.c 的落实进展情况。

81. 此外还将支持**改善教师地位和职业发展**，促进制定因地制宜的准则性文书，包括教科文组织《教师信息和通信技术能力框架》，以及促进切实落实劳工组织 / 教科文组织《关于教师地位的建议书》（1966 年）。

专题领域 6：掌握促进可持续发展所需的价值观、知识和技能（可持续发展目标 / 具体目标 4.a、4.7、3、12.8 和 13.3）

82. 教科文组织将支持会员国培养学习者终其一生掌握实现健康的生活方式、促进可持续发展、作为负责任的全球公民参与当代社会所需的各种价值观、知识、技能、态度和行为，特别是批判性思维和创造力。

83. 教科文组织将继续引领全球**可持续发展教育**议程，并协调《全球行动计划》的实工作。教科文组织致力于促进**全球公民教育（GCED）**，包括和平教育与人权教育；这项工作将继续保持全球发展势头，以支持全球公民教育，并促进就全球进展情况开展战略分析。将特别重视通过教育防止暴力极端主义（PVE-E），其中包括关于种族灭绝的历史教育。

84. 教科文组织将提倡以**教育促进健康和福祉**。重点关注领域是支持会员国提供全面的性教育，包括艾滋病毒预防教育，以消除性别不平等，支持学习者获得安全、包容、有利于健康的学习环境，不受暴力、歧视和欺凌的侵扰。

专题领域 7：消除教育中的性别差距（可持续发展目标 / 具体目标 4.5 和可持续发展目标 5）

85. 要实现性别平等，必须采用基于权利的方法来确保女童和男童、妇女和男子享有平等的机会接受并完成优质教育，而且享有平等的权能。教科文组织将在教育领域以及通过教育方式，促进所有学习者、特别是女性有权接受并完成完整的优质教育。教科文组织将支持会员国制定并实施有针对性的干预措施，通过正规及非正规教育、扫盲和其他办学模式，扩大公平的终身学习机会。将特别关注扫盲和中等教育，包括女童的科学、技术、工程和数学教育。教科文组织将围绕在教育领域实现性别问题主流化的各项政策和做法，促进政策对话并扩大相关知识库。教科文组织还将强化女童和妇女教育全球伙伴关系，并建立新的伙伴关系。

专题领域 8：确保弱势群体获得优质教育，特别关注受危机影响的群体（可持续发展目标 / 具体目标 4.5 和 4.a）

86. 在获得和完成基础教育的问题上，包括残疾人在内的边缘化群体受到严重歧视。就在各国着力强化本国教育系统的同时，教科文组织将围绕关于教育领域中包容问题的各项政策和做法，促进政策对话并扩大相关知识库。

87. 教科文组织认识到迫切需要防止和减缓冲突造成的影响，将强化自身的应对能力，以支持在紧急情况下受危机影响以及深陷长期危机中的群体，其中包括难民。教科文组织将着力逾越人道主义与发展之间的鸿沟。教科文组织将开展彻底的情况分析和需求评估，找出不足之处，制定因地制宜

的应对计划。教科文组织将支持采用统筹协调的方法来应对紧急情况下以及长期危机局势下的教育问题，这有助于为实现包容、公平的优质教育和普及终身学习奠定基础。这种做法涉及到高质量的教学与学习、社会心理支持、非正规学习机会、安全和安保、以及社区参与等重要问题。

工作重点 2：牵头开展关于可持续发展目标 4—2030 年教育的协调和审查 / 监测工作

88. 第二项工作重点涉及到教科文组织按照《仁川宣言和行动框架》的规定，接受会员国的委托，履行关于“牵头和协调 2030 年教育议程”的职责。在这两个拟议专题领域开展的工作将从总体上促进实现可持续发展目标 4 和 17。

专题领域 9：牵头落实可持续发展目标 4—2030 年教育（可持续发展目标 4 和 17）

89. 牵头实施《2030 年议程》的战略基础是确保建立一个强有力的**全球多利益攸关方协调机制**，为国家层面的交流、宣传、部门协调、实施和监测工作提供指导。2030 年教育指导委员会是在《2030 年议程》框架内协调各方支持全球教育事业的重要国际机构。指导委员会将定期审查进展情况，发现不足，制定战略发展方向，每三到四年还将召集全球教育会议。

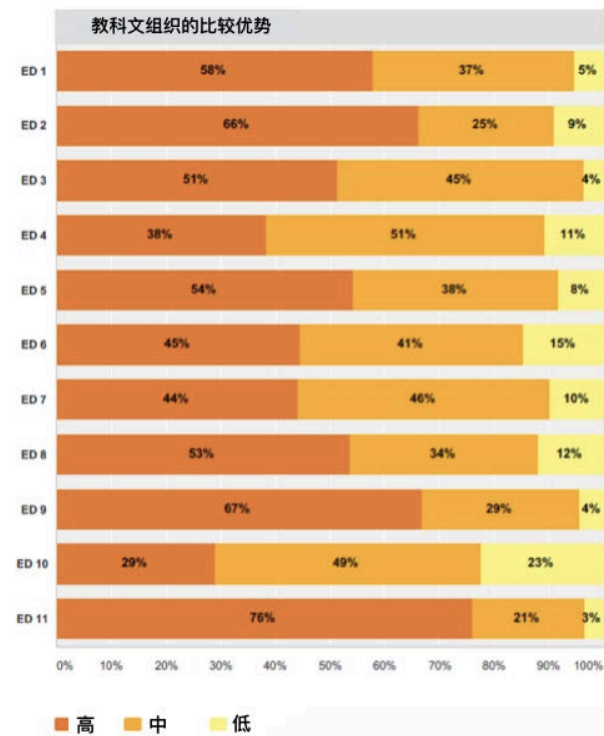
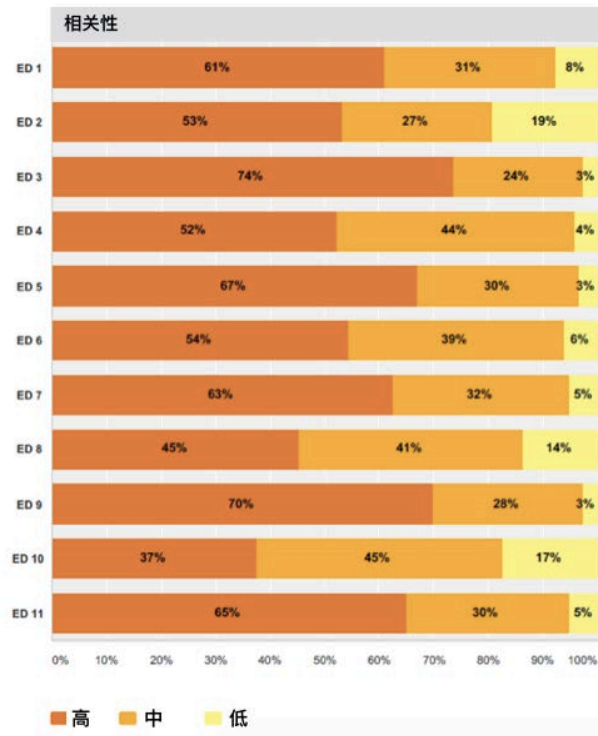
90. 教科文组织将通过**地区合作伙伴机制**，确保将分别在全球和国家层面开展的 2030 年教育议程实施工作有效地结合起来。教科文组织将领导地区（分地区）合作伙伴小组，以便为协调落实和监测“2030 年教育”以及相关报告工作提供战略指导。

专题领域 10：审查和监测可持续发展目标 4—2030 年教育的落实情况（可持续发展目标 4 和 17）

91. 《全球教育监测报告》是一份独立编辑、具有权威性的循证年度报告，由教科文组织出版。这份报告的作用是监测可持续发展目标 4 的落实进展情况，报告将分析全球教育趋势，宣传行之有效的教育政策和做法，并将继续影响各国、地区及国际社会在教育领域的决策者以及规划人员、政策分析师、援助机构、基金会、联合国组织、非政府组织、教师、专家、研究人员、媒体和学生。

92. 《行动框架》着重指出，研究和创新对于发展教育和政策对话具有重要的促进作用。教科文组织及其合作伙伴将发展与政策有关的研究和预测，以便为决策提供资料，促进实现与教育有关的目标和具体目标，特别是通过分析未来发展趋势以及思考和传播教育知识。

重大计划 I 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 教育专题领域所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



- ED 1 全部门政策和规划
- ED 2 扫盲
- ED 3 职业技术教育与培训 (TVET)
- ED 4 高等教育
- ED 5 教师
- ED 6 提高、监测和评估学习成果
- ED 7 信息通信技术 (ICT) 应用于教育
- ED 8 全球公民教育
- ED 9 可持续发展教育
- ED 10 健康教育、艾滋病毒和性教育
- ED 11 教育的全球、地区和国家协调

重大计划II — 自然科学¹²

93. 在《2014—2021 年中期战略》的第二个四年期，自然科学部门（SC）将继续支持教科文组织的两项总体目标——和平与可持续发展。自然科学部门将引领以下两项战略性目标：战略性目标 4（SO 4）——在国家、地区和全球层面加强科技与创新体系和政策；战略性目标 5（SO 5）——促进国际科学合作，应对可持续发展的主要挑战。

94. 将继续特别关注教科文组织的总体优先事项——非洲和性别平等，以及优先目标群体——小岛屿发展中国家（SIDS）、最不发达国家（LDC）、青年、土著民族和最弱势社区。

95. 在这种情况下，各项计划将作为落实《2030 年议程》及其可持续发展目标（SDG）的交付平台。

96. 分析各方对 39 C/5 草案调查问卷作出的答复（见重大计划 II 文末图表），可以发现教科文组织的相关性和比较优势在自然科学部门的专题领域相得益彰。会员国高度评价教科文组织在生物圈保护区以及科技与创新政策领域的相关性及其比较优势。能力建设、减少灾害风险（DRR）和水安全等领域则略逊一筹，教科文组织在这些领域具有重要的比较优势，而且本组织的工作与各国的需求和优先事项相关。地质科学的相关性评分较低，但依然具有重要的比较优势。

97. 考虑到会员国的反馈意见、审计和评估工作揭示出的当前及以往计划的经验教训、资源情况、教科文组织在联合国系统内外的国际及政府间科学计划（国际水文计划、人与生物圈计划、国际地质科学和地质公园计划、国际基础科学计划）方面享有公认的相关性和比较优势、利用跨部门合作的机会、及其广泛的网络与合作伙伴，重大计划 II 将围绕以下两项工作重点（MLA）和六个相关专题领域安排工作：

| 重大计划 II — 自然科学 | | |
|-------------------------|---|---|
| 37 C/4 战略性目标 | 战略性目标 4 在国家、地区和全球层面加强科技与创新体系和政策 | 战略性目标 5 促进国际科学合作，应对可持续发展的主要挑战。 |
| 拟议工作重点 | 工作重点 1 利用科技与创新和知识促进可持续发展 | 工作重点 2 通过国际水文计划、人与生物圈计划以及国际地质科学和地质公园计划，推动将科学用于自然资源可持续管理、减少灾害风险和气候变化行动。 |
| 拟议专题领域 | 1. 建设包容的科技与创新系统 加强政策框架，以建设并维护包容的科技与创新系统 直接影响：可持续发展目标 / 具体目标 | 4. 加强科学合作，促进可持续发展：淡水、生物多样性和地质科学的作用 加强国际水文计划、人与生物圈计划、国际地质科学和地质公园计划与科学机构及网络的合作，以促进自然资源和生物多样性的可持续管理和利用，特 |

¹² 政府间海洋学委员会（IOC）的相关内容载于独立章节，见第 40 页。

| | | |
|--|--|--|
| | <p>9.5、9.b、17.6、17.7、17.8、17.14、17.16 和 17.17</p> <p>其他影响：可持续发展目标 / 具体目标 5.c</p> <p>2. 监测科技与创新系统</p> <p>增强会员国监测和严格评估各种知识系统以及科技与创新促进发展的能力</p> <p>直接影响：可持续发展目标 / 具体目标 17.18 和 17.19</p> <p>3. 增强能力</p> <p>增强机构和人员创造、传播及应用知识的能力，同时特别关注青年、妇女和土著社区以及应用信息通信技术</p> <p>直接影响：可持续发展目标的具体目标 9.5、9.b 和 17.9</p> <p>其他影响：可持续发展目标 / 具体目标 4.3、4.4、4.5、4.b、4.c、5.5、5.b、7.a 和 12.a</p> | <p>别是促进淡水安全以及相关能力建设和监测活动，重点关注可持续发展目标 6（水）和 15（生物多样性）</p> <p>直接影响：可持续发展目标 6、13、15 以及所有具体目标</p> <p>其他影响：可持续发展目标 / 具体目标 2.4、2.a、3.3、7.a 和 12.2</p> <p>5. 增强复原能力</p> <p>通过国际水文计划、人与生物圈计划、国际地质科学和地质公园计划，增强应对气候变化和自然灾害的复原能力，重点关注小岛屿发展中国家、土著民族和当地社区等弱势群体</p> <p>直接影响：可持续发展目标 / 具体目标 6.5、9.1、11.4、11.5、11.b、13.1、13.3、13.b 和 15.3</p> <p>其他影响：可持续发展目标 / 具体目标 1.5 和 3.9</p> <p>6. 保护区促进可持续发展</p> <p>开发人与生物圈计划的生物圈保护区以及国际地质科学和地质公园计划的地质公园，将其作为以包容、全面的方式促进可持续发展以及平等获取自然资源和分享惠益的学习场所</p> <p>直接影响：可持续发展目标 / 具体目标 6.6、6.b、9.3、9.5、11.b、13.3、15.1-5 和 15.9</p> <p>其他影响：可持续发展目标 / 具体目标 1.4、2.5、4.7、5.5、7.b、8.3、8.4、8.9、12.2、12.5 和 12.b</p> |
|--|--|--|

支持会员国实施《2030 年议程》

98. 有充分的实证证据表明，符合伦理标准的科技与创新（STI）是促进发展的核心因素，但国际社会在《2030 年议程》中才首次在全球范围内明确承认科技与创新是推动可持续发展的重要动力。这一点通过横向方式适用于所有各项可持续发展目标，并将成为战略性目标 4 项下工作重点 1 的核心，这将有助于实现所有可持续发展目标，重点是目标 4、5、9 和 17。教科文组织将支持会员国为综合性科技与创新系统和政策以及科技与创新和工程方面的机构能力和人员能力建设创造有利的环境。

99. 另一方面，科技与创新将面临一些具体挑战，例如气候变化和自然灾害的影响、稀缺淡水资源的管理、生物多样性和生态系统服务的丧失、矿产资源的过度开采、经济可持续发展、创业和就业。战略性目标 5 项下的工作重点 2 将着重关注科技与创新具体应用于可持续发展目标 6、11、13 和 15。将国际水文计划、人与生物圈计划、国际地质科学和地质公园计划综合应用于淡水、生态学和地球科学、以科学方法减少灾害风险和气候变化行动等领域，再加之可持续发展专项地点（生物圈保护

区和教科文组织世界地质公园)构成的独特的全球网络,使得教科文组织在这些领域享有比较优势和相关性。

100. 《2030 年议程》与其他议程关系密切,其中包括《生物多样性公约 2011 年爱知生物多样性目标》、《小岛屿发展中国家快速行动方式》(萨摩亚途径)、《最不发达国家伊斯坦布尔行动计划》、《仙台减少灾害风险框架》、以及《联合国气候变化框架公约(UNFCCC)巴黎协定》。所有这些议程都呼吁建立强大的科技与创新系统以及通过循证方式制定政策和实施计划。自然科学部门的计划和活动与涉及如下问题的可持续发展目标保持高度一致:教育(可持续发展目标 4);性别平等(可持续发展目标 5);水资源(可持续发展目标 6,国际水文计划);创新(可持续发展目标 9);城市(可持续发展目标 11);气候变化(可持续发展目标 13);生物多样性和陆地生态系统(可持续发展目标 15,人与生物圈计划);以及,借助科技与创新的执行手段(可持续发展目标 17)。这些计划和活动还适当反映出《2030 年议程》所有各项可持续发展目标之间及其与上述发展议程之间存在相互关联。

重大计划 II 各专题领域对实施《2030 年议程》的贡献示意表

| 重大计划 II | | 目标1 | 目标2 | 目标3 | 目标4 | 目标5 | 目标6 | 目标7 | 目标8 | 目标9 | 目标10 | 目标11 | 目标12 | 目标13 | 目标14 | 目标15 | 目标16 | 目标17 |
|---------|-----------------|-----|------------|-----|---------------------------|------------|-----|------------|-----|-------------------|------------|------|----------------------|----------------------|----------------------|------|-----------------------|--|
| 拟议的专题领域 | 1. 建设包容的科技与创新系统 | | | | | 5.c | | | | 9.5 9.b | | | | | | | | 17.6至 17.8 17.14 17.16 17.17 |
| | 2. 监测科技与创新系统 | | | | | | | | | | | | | | | | | 17.18 17.19 |
| | 3. 增强能力 | | | | 4.3至 4.5 4.b 4.c | 5.5 5.b | | 7.a | | 9.5 9.b | | | 12.a | | | | | 17.9 |
| | 4. 加强科学合作 | | 2.4 2.a | 3.3 | | | 全部 | 7.a | | | | | 12.2 | 全部 | | 全部 | | |
| | 5. 增强复原能力 | | 1.5 | | 3.9 | | | 6.5 | | | 9.1 | | 11.4 11.5 11.b | | 13.1 13.3 13.b | | 15.3 | |
| | 6. 保护区促进可持续发展 | | 1.4 | 2.5 | | 4.7 | 5.5 | 6.6 6.b | 7.b | 8.3 8.4 8.9 | 9.3 9.5 | | 11.b | 12.2 12.5 12.b | 13.3 | | 15.1至 15.5 15.9 | |

总体优先事项——非洲

101. 自然科学部门将继续集中精力实施教科文组织《非洲优先业务战略》。将特别重视支持非洲联盟《2063年议程》及其《十年期实施计划》（2013—2023年），工作重点1涉及《2063年议程》目标2，工作重点2涉及目标7。¹³

102. 自然科学部门将致力于支持非洲国家旨在促进创造知识和科技与创新系统的政策及体制框架，重点是通过“全球科学、技术和创新政策工具观测站”（GO-SPIN）计划以及有针对性的能力建设活动，同时关注妇女、青年、可持续地创造就业和更多地应用信息通信技术。为此，第三世界科学院将重视与国际理论物理中心、第2类机构、教科文组织教席联合开展活动，并在面临全球挑战时注重利用当地及土著知识促进可持续发展。

103. 自然科学部门将致力于增强非洲的科学机构和网络，例如人与生物圈计划、国际水文计划以及国际地质科学和地质公园计划所属机构的网络，促进对自然资源实现可持续管理，以消除贫困；这将有赖于人与生物圈计划和国际水文计划全国委员会的积极参与。自然科学部门将充分利用当前正在非洲开展的总部外改革，深化与地区经济共同体的协作，并参与相关的联合国专题小组（即，地区协调机制），以确定重点开展机构能力建设的战略性方案和计划。

104. 还将注重协助非洲会员国增强抵御灾害的能力以及以可持续方式管理自然资源。分配给非洲的资源将从21%增加到25%左右，增幅部分大多下放给非洲总部外办事处。

总体优先事项——性别平等

105. 自然科学部门支持在科学领域实现性别平等，并在以往多个双年度内根据《教科文组织性别平等优先事项行动计划》（GEAP II）加强了对于科学领域妇女问题的关注程度。自然科学部门开展的工作将直接促进实现关于性别平等和增强妇女权能的可持续发展目标5。与教科文组织统计研究所合作开展的科学、技术、工程和数学以及性别提升项目（SAGA）旨在确定会员国和教科文组织可以在哪些领域开展最有效的干预措施来促进女性更多地参与科学领域，并将制定和测试科学领域性别问题指标。国际水文计划将开展更多活动以改善社会性别关系。将增加世界水资源评估计划（WWAP）的社会性别与水资源指标，与国际社会分享，并将其应用于国际水文计划的活动。人与生物圈计划以及国际地质科学和地质公园计划将开展更多活动来促进性别平等。国际科学计划将改善其理事机构及各委员会的性别均衡情况，并制定针对不同性别的活动。

¹³ 《非洲2063年议程》，目标2：科技与创新支持受过良好教育的公民和技能革命；目标7：具有环境可持续性并可抵御气候变化的经济和社会。

106. 教科文组织—欧莱雅“投身科学的女性”合作伙伴关系作为旗舰项目，将致力于提高自身的知名度，并与其他计划产生协同增效作用。教科文组织在科学领域的所有报告，包括“全球科学、技术和创新政策工具观测站”计划国家概况、《世界水资源开发报告》、《教科文组织科学报告》以及工程学报告，都将包含科学领域的社会性别问题和性别分列数据。将进一步拉近发展中国家女科学家组织与自然科学部门计划之间的关系，提升其知名度，扩大其覆盖范围。第三世界科学院旗下的“科学、创新、技术和工程学领域性别问题”倡议（GenderInSITE）将继续在国际上提倡女性投身科学工作的重要性，并宣传科学—发展—社会性别三者之间的关系。提供给性别平等的资金将从 6% 增至 10%。

跨部门合作

107. 在气候变化、小岛屿发展中国家和减少灾害风险的跨部门合作问题上，自然科学部门正在起到协调作用，并为建设可持续城市的计划作出贡献。将深化与一个或多个部门在如下领域的合作：

- 教育：科学、技术、工程和数学教育（STEM）；可持续发展教育（ESD）（可持续发展目标 4 和 5）；
- 文化和社会科学及人文科学：在冲突和灾害期间保护科学能力（可持续发展目标 / 具体目标 11.5 和 11.b）；
- 社会科学及人文科学：青年和社会变革管理计划，促进制定包容的科技与创新政策（可持续发展目标 / 具体目标 16.6 和 16.7）；伦理考量（可持续发展目标 / 具体目标 4.7、5.5 和 5.c）；可持续性科学；
- 文化：对自然遗产实施可持续管理；在所有教科文组织指定地点促进发展可持续的旅游（可持续发展目标 / 具体目标 8.9、15、11.5 和 12.b）；
- 传播和信息：利用社交媒体和信息通信技术宣传教科文组织保护区，发展公民科学计划，通过各种国际纪念日和奖项促进科学与社会的对接（可持续发展目标 / 具体目标 9.c、17.17 和 17.8）。

108. 应在总部和总部外办事处以及各办事处之间采用共同编制计划、监测和/或跨部门机制等做法，以利于上述这些专题。为此，自然科学部门提议开展共同规划和筹资。

建议对计划内容作出的重要调整

109. 对自然科学部门计划的重大调整体现在工作重点 2 项下的专题领域“保护区促进可持续发展”。

110. 遍布世界各地的生物圈保护区和世界地质公园构成了教科文组织独特的网络，将充分利用这些地点，将其作为学习场所，以促进包容和全面的可持续发展方式，其中包括可持续的旅游业、平等获取自然资源和分享惠益（可持续发展目标 4、5、6、9、11、13 和 15）。《人与生物圈计划战略》和《2016—2025 年利马行动计划》制定了明确的目标和行动领域，《教科文组织世界地质公园操作指南》确定了评估和认证程序。

111. 自然科学部门将评估国际水文计划（IHP）、人与生物圈计划（MAB）、国际地质科学和地质公园计划（IGGP）、以及教科文组织减少灾害风险（DRR）相关活动之间产生的协同增效作用。一项优先重点是，借助共同的预期成果和 / 或共同的活动，鼓励采用跨学科方法，在上游战略层面和实地活动层面共同编制计划。自然科学部门将审查如何统筹计划的治理机制，以及如何在总部设立共同服务平台，以便于实施管理和履行法定职能。在教科文组织保护区指定方面将增强协同增效作用，例如在气候变化和减少灾害风险的相关工作中。

112. 目前尚未完全淘汰规模较小且孤立的计划，例如关于工程学和可再生能源的一些计划，但将把相关主题融入范围更广的科技与创新政策议程以及地方可持续发展议程。将把工程学列入关于科技与创新及地区能力建设举措的总体监测及报告工作，并以青年和非洲作为重点关注对象。为响应地区需求，将通过国际科学计划和《教科文组织气候变化问题行动战略》，增加与能源有关的活动。

伙伴关系

113. 为实现自身目标，教科文组织将与广泛的外部伙伴合作。在科技与创新领域，自然科学部门的合作对象将包括联合国贸易和发展会议、国际电信联盟、世界知识产权组织、联合国工业发展组织、经济合作与发展组织、欧洲联盟、世界银行、以及地区开发银行。水文学领域的主要合作伙伴包括：联合国水机制、世界气象组织、国际水文学协会；生态学和生物多样性领域的合作伙伴包括：联合国环境规划署、生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台、《生物多样性公约》、保护自然联盟；地球科学领域的合作伙伴包括：国际地质科学联合会以及世界地质公园网络。在全球范围内，国际科学理事会、国际社会科学理事会和“未来地球”倡议属于优先合作伙伴。教科文组织在减少灾害风险领域的重要合作伙伴包括国际减少灾害战略机构间秘书处、世界气象组织、全球减灾和灾后恢复基金、联合国儿童基金会、以及联合国环境规划署。

调动资源

114. 自然科学部门正在制定筹资战略。将扩大伙伴关系，增加自然科学部门偏少的捐助方数量，并实现捐助方群体的多样化，争取为少数几个优先专题领域签订更具战略眼光、筹集资金更多的协定，

与欧莱雅基金会、PhosAgro、空客公司和自然出版集团建立伙伴关系。总部外办事处在国家 / 地区层面的筹资机会面前将起到重要作用。

115. 将特别关注气候变化、减少灾害风险和环境问题的主要资金来源，争取获得绿色气候基金、适应基金和全球环境基金，或是增加获取这些资金的机会。

116. 重要的是，根据第 196 EX/24 INF 号文件，所有项目都将把项目资金的 3% 专门用于评估，将 2% 用于宣传。

计划执行

117. 对于本组织关注的问题，将在物质上给予同等重视，还将为执行机制和模式设定目标，例如调动相关科学网络的程度和实效，从而改善计划管理和计划执行情况。

118. 拟议的工作重点体现出完善的科技与创新系统具备横向能动力量（工作重点 1）以及将科学应用于《2030 年议程》的具体可持续发展目标会产生怎样的影响（工作重点 2）。专题领域围绕主要的可交付成果以及各项可持续发展目标之间可能形成的协同增效作用来安排计划活动。工作重点 1 促进实现所有各项可持续发展目标，同时着重关注目标 4、5、9 和 17；工作重点 2 则是借助可持续发展目标 6、11、13 和 15，着眼于具体领域。

119. 下文将说明，为根据会员国的需求有效地开展自然科学部门的各项活动，目前正在反思管理和计划内容的多个方面。

协调的地区方法

120. 实现《2030 年议程》及其 17 项可持续发展目标的主导权掌握在会员国手中，这就需要采用涉及方方面面、且相互关联的工作方法。将开发地区方法，根据地区需求和具体会员国的需求有针对性地调整教科文组织的应对措施，并授权总部外办事处根据辅助原则，确定地区及国家优先事项和计划重点，规划并实施相关活动。将确保各专题领域在各个地区体现出临界质量，以便根据《2030 年议程》和其他相关国际发展议程采用统筹方法。

教科文组织科学网络

121. 除了国际社会指定地点构成的网络，自然科学部门还在数十年间搭建起了由专业组织及其附属机构构成的多元且广泛的重要网络，其中包括超过 65 个第 1 类机构和第 2 类中心以及大约 220 名教科文组织教席、校友和各类获奖者。将这些网络按照主要专题领域进行组合，并在地区层面与教科

文组织全国委员会以及国际科学计划全国委员会合作，可以在实现教科文组织的计划目标以及协助会员国落实可持续发展目标方面起到更重要的作用。

总部、总部外办事处和联络处

122. 在总部（HQ），自然科学部门将着重关注主要通过正常计划提供资金的上游工作：概念和战略；制定标准和规范工作；监测和报告；全球性项目；试点倡议；以及，为实地业务提供支持。地区和国家层面计划实施工作的主体部分将由总部外办事处牵头，主要依靠预算外资金支持。总部外办事处在管理地区网络和地区间南南合作方面将起到重要作用。

123. 必须更多地关注联络处（LO）起到的具体作用，特别是关于联合国、欧洲联盟（EU）和非洲联盟（AU）各项议程的预测、监测、信息交流和投入。对于欧洲联盟，这其中还包括积极支持为总部和总部外办事处开展筹资工作。

124. 上述各项内容都要求总部、总部外办事处和联络处之间实现高效协作，以支持筹资和计划实施。自然科学部门正在采用创新的工作方式，包括利用信息通信技术，以支持在所有科室之间实现高效的计划协作，强化计划执行工作，提高其各项活动的知名度。

拟议工作重点

工作重点 1：利用科技与创新和知识促进可持续发展

专题领域 1：建设包容的科技与创新系统

125. 教科文组织将着力于增强会员国，特别是非洲国家、最不发达国家和小岛屿发展中国家的能力，为其建设科技与创新系统、制定相关政策和开展能力建设提供援助。教科文组织在制定科技与创新政策时采用了包容方法，目的是减少在获取及参与科技与创新方面的不平等现象，力争在科学领域实现性别平等，接受土著知识，以创造具有广泛基础的包容性知识体系，促进可持续发展。在利用地方和土著知识方面，教科文组织是联合国系统内公认的牵头机构，本组织通过地方和土著知识体系（LINKS）计划，并与科学部门合作，针对全球变化共同提出创新的应对办法。

126. 将通过协同方式，把工程学纳入科技与创新框架，以囊括有效知识体系的所有要件，包括科学治理、政策、科学和工程学领域的机构及人员能力建设、科学、技术、工程和数学教育、以及公众对于科学的认识。

127. 将更加重视科技与创新政策与其他部门政策之间的对接，例如就业、运输、经济、环境、农业和能源政策，与可持续发展目标模式保持一致，同时为科技与创新政策寻找创新的切入点。鉴于

《2030 年议程》的普遍性，以及教科文组织必须在发达国家和发展中国家同时开展工作并特别关注后者，这些都是将是发达国家和发展中国家在科技与创新领域面临的主要挑战。

128. 世界科学论坛作为推动科学与政策相互对接的全球重要会议，将继续得到支持。关于科技与创新促进可持续发展的宣传和外联工作也很重要，可以提高政府、议会、各职能部委以及科学界的认识。在联合国秘书长科学咨询委员会取得成功经验的基础上，自然科学部门愿意协助联合国秘书长及联合国系统今后设立的任何科学咨询机制。应会员国在 2016 年高级别政治论坛《部长级宣言》中提出的要求，自然科学部门还将着手编写《全球可持续发展报告》。

129. 科学与社会之间的对接同样重要。在这方面，自然科学部门将利用关于科学问题的联合国国际纪念日和教科文组织奖项作为媒介，深化交流，推动公众认识到科学促进发展。这些都是有力的宣传工具，将同传播和信息部门合作，借助创新的传播举措和社交媒体的力量向青年开展宣传。

130. 通过《2030 年议程》，会员国支持技术促进机制，以协助发展中国家获取适当的技术。此外，继《最不发达国家伊斯坦布尔行动计划》之后，联合国将设立一家“技术银行”，专职在科技与创新领域协助最不发达国家。由于教科文组织与这两个机制关系密切，而且是公认的重要合作伙伴，本组织将积极参与关于科技与创新的这些全球倡议。

专题领域 2：监测科技与创新系统

131. 自然科学部门将进一步建设综合体系，收集、监测和提供关于科学政策工具和法律框架的相关数据，以便通过“全球科学、技术和创新政策工具观测站”计划，测评并向会员国分享最佳做法。教科文组织将借助《教科文组织科学报告》、“全球科学、技术和创新政策工具观测站”国别报告、以及关于工程学的定期报告，促请各国政府和其他利益攸关方注意到同科技与创新有关的一些重要问题，监测并评估世界各地的科技与创新趋势，重点是发展中国家。

132. 自然科学部门将扩大当前与教科文组织统计研究所以及欧莱雅基金会关于科技与创新统计数据应用以及科学领域妇女状况的合作。性别分列数据将成为科技与创新系统监测工作的重要组成部分。自然科学部门将推动联合国开展的以下工作：监测专题指标，测算科技与创新为可持续发展目标的具体目标作出的贡献；监测《2030 年议程》的总体进展情况。

专题领域 3：增强能力

133. 当前提供了大部分就业机会的部门都要求职者接受过适当程度的科学、技术、工程和数学教育，特别是对青年而言。在传播和信息部门提供的信息通信技术“开放式解决方案”背景下，自然

科学部门将与教育部门合作，着重关注科学、技术、工程和数学师资培训，以改善这些科目的教学质量。这还将酌情包含艺术和设计方面的教育。

134. 作为促进可持续发展的科学创新的重要驱动力之一，教科文组织将继续在基础科学和应用科学领域开展能力建设，具体方法是支持、增强和扩大本组织在发展中国家、特别是非洲的研究机构及其附属中心网络。

135. 将明确国际基础科学计划以及基础科学和数学领域能力建设工作的作用，将与第三世界科学院及世界科学院协作开展活动，重点关注南南合作。国际理论物理中心可以在协调相关第 2 类中心、教科文组织教席、以及欧洲核研究组织等其他合作伙伴的能力建设活动方面起到重要作用。教科文组织的工程学计划拟定工作将纳入科技与创新政策工作的主流，重点是监测和定期报告，并且与《教科文组织科学报告》以及“全球科学、技术和创新政策工具观测站”计划结合起来。应为工程学打造一个旗舰计划，其中应包含知名的战略合作伙伴，例如与空客公司合办的“让创意展翅高飞”倡议。工程学第 2 类中心将在收集数据和问题式学习方面起到重要作用。

136. 将把可再生能源计划纳入人与生物圈计划和国际水文计划的主流工作，主要途径是在预算外资金的支持下在总部外实施《教科文组织气候变化问题行动战略》。将由一名协调员负责协调总部、总部外办事处、可再生能源问题第 2 类中心、教科文组织相关教席、以及联合国能源机制之间的合作。

工作重点 2：通过国际水文计划、人与生物圈计划以及国际地质科学和地质公园计划，推动将科学用于自然资源可持续管理、减少灾害风险和气候变化行动

专题领域 4：加强科学合作，促进可持续发展：淡水、生物多样性和地质科学的作用

137. 2018—2021 年，教科文组织将加强科学合作促进可持续发展，并强化相关能力建设和监测活动。教科文组织国际水文计划、人与生物圈计划、以及国际地质科学和地质公园计划享有得天独厚的优势，可以加强科学合作，并为相关政策提供关于淡水、生物多样性、生态系统服务、地球科学和减少灾害风险的证据。

138. 首先将通过国际水文计划及其“水家族”，重点关注教科文组织在淡水领域开展的工作，淡水问题涉及到可持续发展目标 6 及其各项具体目标。通过出版《世界水资源开发报告》（WWDR），联合国世界水资源评估计划适合监测可持续发展目标 6。国际水文计划的工作获得高度认可，将继续推进该计划第 VIII 阶段当前的六项专题，以期增进水安全，应对地方、地区和全球挑战，这完全符合可持续发展目标 6 的所有各项具体目标。国际水文计划还将特别关注小岛屿发展中国家对于水资源的需求。将明确人类行为、关于水的文化信仰和态度、以及社会经济研究对于加深

理解和开发工具以适应不断变化的水资源环境所起到的作用，为跨部门合作创造大量机会。部门内部合作将继续关注将生态水文学活动同人与生物圈计划结合起来，以及将地下水活动同国际地质科学和地质公园计划结合起来。

139. 国际地质科学和地质公园计划中的国际地球科学计划（IGCP）将继续支持地球科学领域的科学合作，以减少灾害风险和促进气候变化行动。将扩大并强化创建不久的非洲地球科学机构网络，人与生物圈计划将指导其为研究界以及科学与政策对接作出贡献。人与生物圈计划设立的跨境生物圈保护区以及国际水文计划对于跨境蓄水层的关注都将具体落实为自然科学部门的科学外交工作。

140. 自然科学部门将借助人人与生物圈计划、国际水文计划、国际地质科学和地质公园计划、以及地方和土著知识体系，在政府间生物多样性和生态系统服务平台以及“未来地球”倡议等论坛上深化科学与政策在自然资源问题上的对接。此外，自然科学部门还将与社会科学及人文科学部门合作，继续推广并应用可持续性科学等新兴学科。

专题领域 5：增强复原能力

141. 可持续发展目标 6、11、13 和 15 均要求增强复原能力。《仙台减少灾害风险框架》认识到复原能力的重要性，教科文组织正在为此作出贡献。此外，复原能力也是《教科文组织气候变化问题行动战略》的一项重要内容。国际社会现已认识到，要为可持续发展奠定知识基础，在科学之外还必须调动地方和土著知识体系。面对气候变化等各种飞速变化过程，将全面的科学知识 with 经验主义认识及土著知识的相关性结合起来，可以形成复原能力，这一点已经通过教科文组织与政府间气候变化专门委员会、《联合国气候变化框架公约》、《生物多样性公约》、以及政府间生物多样性和生态系统服务平台之间的伙伴关系获得广泛认可。在这方面，地方和土著知识体系计划可以增强地方边缘化社区的适应能力，以应对气候变化。将借助《教科文组织小岛屿发展中国家行动计划》，专门增强小岛屿发展中国家的复原能力。

142. 减少灾害风险计划由于采用了综合方法，在国际层面具有独特的价值，各方日益认识到这项计划是减少多种灾害风险的重要因素。减少灾害风险计划努力建立预警系统，评估风险和脆弱性，增强建筑环境和社区对于地质灾害的复原能力，因而被视为重要的合作伙伴。在水灾问题上，国际水文计划和教科文组织“水家族”具备有利条件，为水旱灾害的监测与备灾工作以及全球气候服务框架作出了极为重要的贡献。教科文组织与国际减少灾害战略机构间秘书处及世界气象组织合作建设多种灾害预警系统。

专题领域 6：保护区促进可持续发展

143. 人与生物圈计划及其在可持续发展问题上采取的综合性全面做法涉及到环境挑战、科学研究、保护生物多样性、以及经济、社会和文化层面。人与生物圈计划借助世界生物圈保护区网络（WNBR），以会员国在当地的实际情况为依托，这项计划因此可以作为教科文组织协助会员国实现可持续发展目标和落实主要多边环境协定（MEA）的重要战略工具，例如《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》和《联合国防治荒漠化公约》。

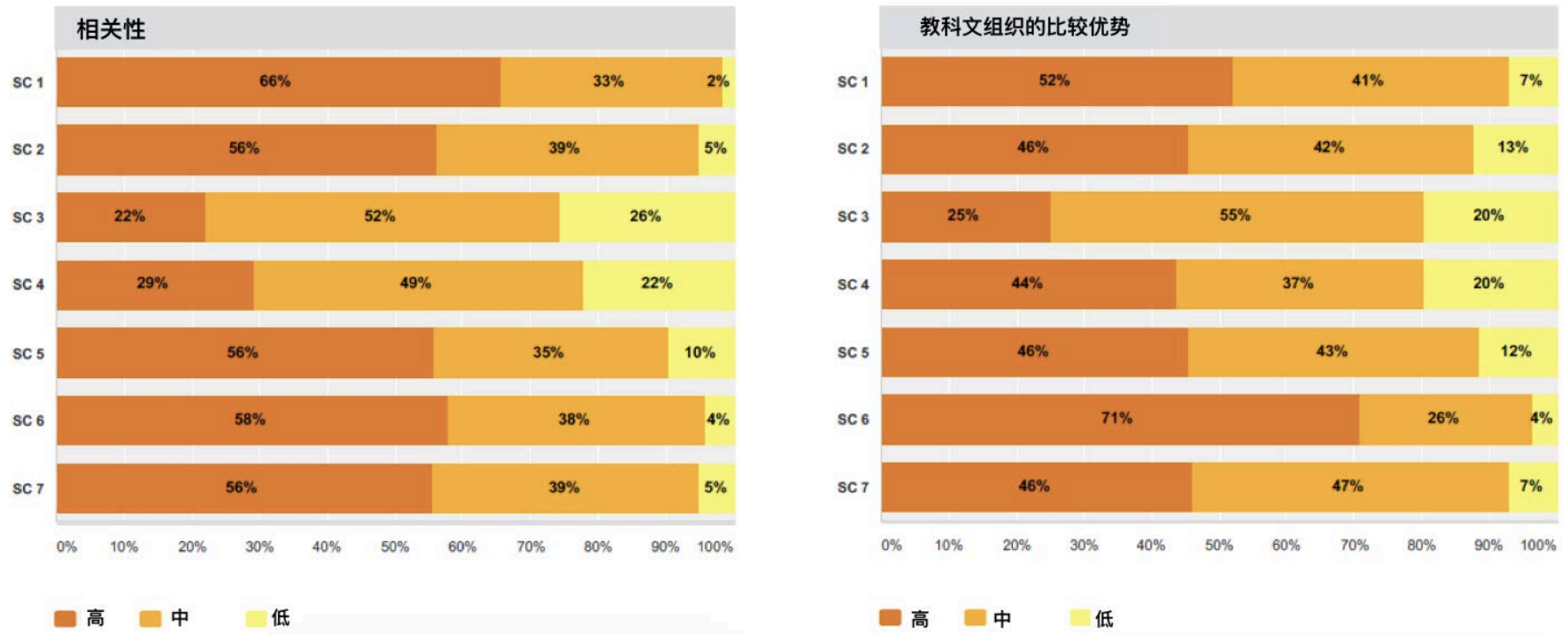
144. 通过《2015—2025 年人与生物圈计划战略》和《2016—2025 年利马行动计划》，人与生物圈计划为可持续发展目标 15 的几乎每一项具体目标都作出了重要贡献。通过世界生物圈保护区网络，人与生物圈计划在实现可持续发展目标 4、5、9、11、13 和 17 以及推动《联合国气候变化框架公约巴黎协定》（可持续发展目标 13）方面可以起到重要作用。教科文组织可以建议联合国工业发展组织和国际可再生能源机构（IRENA）等其他机构利用世界生物圈保护区网络，在实地开展计划实施工作。

145. 人与生物圈计划是一项独一无二的联合国计划，其中包含关于可持续发展的战略性综合构想，同时以生物圈保护区作为有力的实施工具，并且得到会员国的认可和遵从。人与生物圈计划既有专题重点，又代表着因地制宜促进可持续发展的具体实例，可以将教科文组织所有各项科学计划融会贯通。另一方面，人与生物圈计划还涉及到其他部门在可持续发展教育、绿色经济和可持续的旅游、社会包容、和平文化、生物多样性与文化多样性的关联、以及多利益攸关方管理等方面的工作。

146. 通过开展公民科学计划，监测身边环境的变化，生活在生物圈保护区内及周边地区的社群可以作出重要贡献。将围绕人与生物圈计划为可持续发展目标以及多边环境协定作出的贡献开展具体的宣传和外联工作。将与传播和信息部门合作，采用多种传播工具来分享和推广关于生物圈保护区的个案研究、现有良好实例和经验教训。

147. 大会第三十八届会议批准的国际地质科学和地质公园计划得益于国际地球科学计划和教科文组织世界地质公园，这是促进可持续发展战略与行动的另一项独特工具。国际地质科学和地质公园计划有利于实现可持续发展目标 6、8、9、12、13 和 15，并且可以为增强会员国的能力、实现以可持续方式管理本国自然资源起到重要的辅助作用。教科文组织在其划定的保护区提倡注重减少灾害风险和复原能力的风气，并将推广和利用这些独特的地点及工具，同时与生物圈保护区以及世界遗产地产生协同增效，从而协助会员国实现可持续发展目标。

重大计划 II 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 自然科学专题领域所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



- SC 1 加强科技与创新 (STI) 政策，强化科学与政策的相互衔接
- SC 2 加强自然科学基础研究及应用研究领域的能力建设和教育工作
- SC 3 利用当地知识和土著知识，调动与社会的联系，特别是与包括小岛屿发展中国家和原住民在内的弱势群体的联系
- SC 4 扩大地质科学领域的全球合作
- SC 5 加大力度减少灾害风险，强化自然灾害预警和备灾工作，增强复原能力
- SC 6 强化对于生物圈保护区的利用，将其作为保护生物多样性、公平的可持续发展以及适应气候变化的学习场所
- SC 7 强化知识、创新、政策、人员和机构能力，并促进国际合作，从而增强对于地方、地区和全球性水安全挑战的应对工作

重大计划 II — 政府间海洋学委员会 (IOC)

148. 2014—2015 年见证了全球环境治理的重要发展，其中的海洋问题极为令人瞩目且敏感。在一定程度上，教科文组织海委会的相关性和影响力在这些年经受了考验。教科文组织及其海委会积极参与里约+20 会议（2012 年）及后续活动，有力地推动了关于海洋可持续发展的独立目标 14 获得通过。可持续发展目标 14（保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展）承认海洋科学和海委会的标准制定工作为应对关于海洋可持续发展的所有挑战以及这一问题的各个方面作出了重要贡献（例如污染、海洋酸化、渔业、沿海地区的生计）。海委会将在这项认可的基础上履行其作为促进全球海洋科学合作的联合国牵头机制的职责。

149. 根据海委会执行理事会在 2016 年 6 月通过的第 EC-XLIX.2 号决议，海委会的工作将力争实现如下成果：“会员国制定并实施以科学为依据的政策，降低面对海洋危害时的脆弱性，全面保护和可持续利用海洋及海洋资源，增强对于气候变化的复原能力和适应能力，争取实现《2030 年议程》。”

150. 根据海委会《中期战略》和海委会大会第 XXVIII-3 号决议，海委会在 2018—2021 年将重点在**四个专题计划领域**开展工作，并且特别关注确保海委会所有成员国均有能力实现各自的目标。下文将简述这四个领域。

确保健康的海洋生态系统和维持生态系统服务

151. 要在适当的时机和决议中提出关于海洋生态系统职能的知识，务必要开展能力建设，设立由全球统一管理、并实施质量控制的知识库。海委会在这个领域的工作将包括：协调关于海洋生态系统健康状况的重要研究，扩大海洋观测系统，增设生物学和生态系统变量，着力加强现有的全球数据和信息中心网络，同时重视数据/信息产品/服务的开发，促进不间断地监测已确定的指标；支持世界海洋评估和其他相关程序，开展能力建设，确保在海洋管理问题上实现科学与政策的紧密衔接。

对海啸等海洋危害进行有效预警

152. 海委会在这方面的的工作将继续着重关注四个领域：（i）支持对于地区统一海啸警报系统实施政府间协调；（ii）加强地区海啸信息中心的工作，这些中心为编制教育材料和备灾资料起到了信息交流站的作用；（iii）开展有针对性的能力建设和技术援助，让会员国能够在多危害框架内开展备灾和宣传工作；以及（iv）支持有利的研究和决策，改善海啸以及与海洋有关的预警系统和备灾情况。

增强对于气候变化及多变性的复原能力和适应能力

153. 海委会将通过有科学依据的服务以及适应和减缓战略来应对这个问题，同时根据一套完整的程序开展工作：

- 首先采用海洋观测系统，持续监测重要的全球气候指标（物理和海洋碳汇），增强筹备工作和能力，提供沿海地区适应工作所需的当地信息，应对气候变化和海洋酸化给海洋及沿海生态系统造成的影响，并与根据全球标准和最佳做法建立起来的数据管理系统相接；
- 协调海洋气候研究，完善对于气候系统的认识，改善对于气候多变性和气候变化的预测，建立知识库，并与海洋生态系统变化和适应战略相接；
- 在全球气候服务框架内开展合作，为海委会及其他评估程序提供资料；以及
- 运用科学知识改善对于气候变化和适应战略的地区管理及治理，通过示范项目和分享工具来增强能力。

增强对于气候变化及多变性的复原能力和适应能力

154. 出现了很多新的环境问题，例如新型污染物、入侵物种、海洋可再生能源、扩大和深入利用海洋资源、以及人类海洋活动的累积效应。海委会的工作将着重于完善人们对于海洋（包括深海）正在出现的各种机会和挑战的认识。要制定和推广有科学依据的海洋经济/蓝色增长可持续原则，务必要持续协调围绕这些问题开展的科学研究工作，针对这些问题提出呼吁，并将呼吁传达给政策。

| 政府间海洋学委员会 | |
|--------------------------------------|---|
| “增进知识和能力，保护和可持续管理海洋与沿海地区” | |
| 37 C/4 战略性目标 | <p>战略性目标 5: 促进国际科学合作，应对可持续发展的主要挑战</p> <p>战略性目标 4: 在国家、地区和全球层面加强科技与创新体系和政策</p> |
| 海委会预期成果 (2016年6月由海委会理事会核准) | 会员国制定并实施以科学为依据的政策，降低面对海洋危害时的脆弱性，全面保护和可持续利用海洋及海洋资源，增强对于气候变化的复原能力和适应能力，争取实现《2030年议程》 |
| 拟议专题领域 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 确保健康的海洋生态系统和维持生态系统服务（可持续发展目标 14，也涉及可持续发展目标 1、2、3、4、8、11、12 和 15） 2. 对海啸等海洋危害进行有效预警（可持续发展目标 11、13、1、2、3 和 9） 3. 增强对于气候变化及多变性的复原能力和适应能力（可持续发展目标 14、13、9、11 和 17） 4. 增加关于新问题的知识（可持续发展目标 14、13、2、8、13、17） <p>由机构能力建设提供支持，作为一项横向职能，重点关注非洲和性别平等总体优先事项以及小岛屿发展中国家（以上各项可持续发展目标）</p> |

155. 海委会的工作方法符合关于《2030年议程》的联合国大会第 70/1 号决议对于“目标的整体性和它们之间的相互关联”的承认，以及需要海委会等政府间机构和机制支持对可持续发展目标的进展情况专题审查的必要性，其中包括海洋及其在减缓和适应气候变化方面的作用等横向问题，具体方法是促使“所有相关利益攸关方参与，并尽可能地融入和配合高级别政治论坛的周期”。

156. 2030 年目标涉及范围广泛，海委会具备专业知识，可以发挥有力的协调作用，用于监测和评估可持续发展目标中相关具体目标的落实进展情况。为此，已经确定海委会作为**可持续发展目标 14 项下关注海洋污染、海洋酸化和海洋科学能力的多项具体目标的“监管机构”**。除可持续发展目标 14 之外，大多数可持续发展目标都要依靠海洋的支持，特别是目标 2（粮食安全和改善营养状况）、目标 4（终身学习机会）、目标 8（经济增长和生产性就业）、目标 11（有抵御灾害能力和可持续的城市）、以及目标 13（气候变化）。下表形象地体现出海委会专题领域对于所有各项可持续发展目标的相关性，并按可持续发展目标 14 的具体目标详细分类。

海委会各专题领域对实施《2030 年议程》的贡献示意表

| 政府间海洋学委员会 | | 目标1 | 目标2 | 目标3 | 目标4 | 目标5 | 目标6 | 目标7 | 目标8 | 目标9 | 目标10 | 目标11 | 目标12 | 目标13 | 目标14 | 目标15 | 目标16 | 目标17 |
|-----------|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-----------------------------|------|------|------|
| 拟议的专题领域 | 1. 确保健康的海洋生态系统和维持生态系统服务 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | 14.1 至 14.7 14.o 14.c | ✓ | | |
| | 2. 对海啸等海洋危害进行有效预警 | ✓ | | ✓ | | | | | | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | | |
| | 3. 强对于气候变化及多变性的复原能力和适应能力 | ✓ | | | | | | | | ✓ | | | ✓ | ✓ | 14.2 14.3 | | | ✓ |
| | 4. 增加关于新问题的知识 | | ✓ | | | | | | ✓ | | | | | ✓ | 14.3 14.5 14.o | | | ✓ |
| | 横向专题：能力建设 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | 14.1 至 14.7 14.o 14.c | ✓ | | ✓ |

157. 海委会可以通过自身的地区计划和全球倡议，推动可持续发展目标的落实和汇报工作，例如与环境署合作开展、并由全球环境基金资助的跨境水资源评估计划（TWAP），海委会《全球海洋科学报告》（GOSR），以及国际海洋学数据和信息交换所旗下各国海洋数据中心构成的全球网络。《2030 年议程》及其对于海洋的依赖，为海委会在教科文组织内部开展并强化**跨部门**协调工作提供了多个切入点，例如作为跨境水资源评估计划的一部分与国际水文计划合作，以及积极推动教科文组织的**总体优先事项——非洲和性别平等**。

158. 在联合国气候变化框架公约缔约方会议第二十一届会议期间，海洋的作用受到更多关注；但在关于气候变化的辩论中，海洋的作用尚未得到充分认可。不过，国际社会现已就全球综合性气候机制达成共识，这为教科文组织及其海委会参与并推动**《巴黎气候变化协定》**的实施过程创造了条件。现已明确承认系统观测是增进关于气候变化的科学知识和支持决策的重要因素，为此，海委会在气候变化问题上的主要切入点将是继续开展海洋观测工作，通过全球海洋观测系统（GOOS）为全球气候观测系统（GCOS）作出贡献，以及通过世界气候研究计划及其自身的科学计划，在科学领域为政府间气候变化专门委员会（IPCC）作出贡献。海委会今后的相关性将取决于该委员会能否调动会员国，并与科学界及民间社会合作，在联合国气候变化框架公约缔约方下一届会议期间突出宣传海洋与气候之间的关联。政府间气候变化专门委员会不久前决定发布一份关于气候变化、冰冻圈和海洋的专题报告，海委会可借此机会**作为全球海洋观测领域的联合国牵头机构以及气候问题各方面工作的重要数据和信息来源作出贡献**。在这方面，海委会将通过海洋学和海洋气象学联合技术委员会

(JCOMM, 由两个联合国机构联合组成的独特委员会) 与世界气象组织开展合作, 并联合资助世界气候研究计划(专注气候知识、预测和研究应用的主要国际研究机构), 这些工作都非常重要。

159. **2014 年《小岛屿发展中国家快速行动方式》(萨摩亚途径)** 着重指出海平面上升的巨大风险以及气候变化带来的其他不利影响, 并强调自然灾害的影响以及沿海和海洋生态系统的退化已经影响到小岛屿发展中国家的发展前景。《萨摩亚途径》要求国际社会加大对于极端天气事件、海平面上升、海岸侵蚀和海洋酸化的重视力度, 敦促为适应气候变化提供更多的技术、财政和能力建设支持, 并要求提供援助以改善岛屿系统的基准监测工作。海委会对于小岛屿发展中国家的支持工作将以会员国 2016 年 6 月通过的海委会《小岛屿发展中国家行动计划和战略》作为指导, 以对应《萨摩亚途径》, 同时格外重视增强以下几个方面的小岛屿发展中国家行动: 海啸预警, 培养小岛屿发展中国家的海洋科学和技术能力, 以及扩大在评估海洋酸化影响方面的合作。

160. 《2015—2030 年仙台**减少灾害风险**框架》着重强调国际、地区、分地区和跨境合作, 要求采取广泛且更加以人为本的防范方法来应对灾害风险, 并提出了七项全球目标, 其中之一是需要到 2030 年大幅增加对于发展中国家的援助, 以补充其国家行动, 确保其进入多种危害预警系统并获取灾害风险信息 and 评估结果。海委会目前利用极为有限的预算协调着价值数百万美元的全球海啸预警系统, 这项工作得到了在海啸多发地区设置的四个地区海啸预警系统的支持。海委会的危害预警系统与《仙台减少灾害风险框架》保持高度一致, 并对小岛屿发展中国家和低海拔沿海国家有着很强的针对性。海委会将继续提供服务, 在持续观测以及数据和信息管理工作的支持下, 满足各国政府及广大公众对于预警和减缓各种沿海危害的需求, 其中包括: 海啸, 极端海浪情况和洪涝灾害, 有害藻类密集滋生, 以及海洋污染事件。例如通过全球海平面观测系统(GLOSS)监测海平面上升情况。

161. 关于**利用全球评估和科学信息完善政策**, 海委会的比较优势在于作为政府间框架享有独特地位, 可以通过协作行动推动研究, 发现新的科学问题。海委会海洋科学计划的重点是协助会员国应对脱氧作用、气候变化、浮游植物的全球趋势、以及“蓝碳”等新问题, 同时在海洋酸化、海洋生态时间序列、海洋污染(包括塑料和塑料微粒污染)、营养物质富集、以及有害藻类密集滋生等问题的研究协调方面继续起到牵头作用。海委会将以此为全球科学与政策对接过程作出重要贡献, 例如第二次联合国全球海洋评估(WOA-II)以及生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台(IPBES)。

162. 上述全球和地区海洋评估将依托海委会**国际海洋学数据和信息交换所(IODE)**、海洋生物地理信息系统(OBIS)及其遍布世界各地的数据和信息中心网络, 前者是专职负责国际海洋学数据交流工作的唯一组织框架, 后者是全球一流的海洋生物多样性数据库, 为至少 20 个联合国生物多样性

目标作出贡献。要培养必要的能力以及建立由全球统一管理、并实施质量控制的知识库，这两家机构不可或缺。

163. 海委会在**海洋空间规划发展方面是公认的联合国牵头机构**，超过 40 个国家采纳了海委会的海洋管理指导方针就证明了这一点，海委会将继续发挥这一作用。通过沿海地区综合管理计划，海委会将与其他联合国伙伴密切合作，向参与全球环境基金大型海洋生态系统 17 个地区项目的会员国提供技术支持，这些项目主要在发展中国家铺开，并将在国家和地区层面就生态系统管理问题开发新的工具和开展能力建设。

164. 海委会将推动**制定一部具有法律约束力的新文书**，用以在根据《联合国海洋法公约》（UNCLOS）在国家管辖权之外的地区（公海和区域）**保护和可持续利用海洋生物多样性**，这部法律将于 2018 年获得通过，主要内容涉及海洋科学研究、能力建设和海洋技术转让。

165. 海委会计划进一步深化和扩大**伙伴关系**，方法是通过地区和其他附属机构与非政府组织、地区科学组织、从业者及广大公众建立更加密切的关联。为此，海委会需要实施有效且因地制宜的传播战略，使其能够充分展示自身工作的影响力。鉴于海洋事务推动多种社会经济活动，海委会将与会员国及国际经济机构合作，争取获得其支持，向相关利益攸关方展示海洋活动对于国家经济和增长的重要意义。在普及海洋知识的问题上，海委会必须进一步重申在科学界与决策界之间的调解斡旋作用。在联合国海洋网络框架内，海委会将与环境署、粮农组织和气象组织等其他成员合作，共同制定“可持续发展目标扶持活动”。海委会还希望看到围绕《2030 年议程》、《小岛屿发展中国家行动计划》、《仙台减少灾害风险框架》以及联合国气候变化框架公约缔约方会议进程展开的跨部门工作可以开展类似的联合行动，充分利用教科文组织在综合性跨学科方法上的比较优势来解决这些重要的社会问题。

调整计划重点，强化计划内容和计划执行

166. 近日在对 39 C/5 调查问卷作出答复时，半数以上的会员国将可持续发展目标 14（海洋）和可持续发展目标 13（气候变化）列入了需要最优先处理的五项目标（见海委会文末图表），这再次印证了各方对于海委会的工作与能力的迫切需求。海委会在此时开展了一项广泛的摸底调查工作，将其重要任务与核心职能同新的国际战略框架以及《2018—2021 年计划与预算》草案中关于海委会的各项建议结合了起来。这项工作以海委会理事机构商定的优先事项和指导方针为基础，其中包括海委会理事会第四十六届会议在 2016 年 6 月对《战略性成果报告》以及执行路线图《海委会未来发展》的审查。这些战略审查旨在大力宣传海委会在以下领域的独特的核心任务：长期持续观测以及相关数据和信息管理，沿海危害预警系统，能力建设，海洋科学研究，海洋技术转让，科学与政策对接，以及将全球优先事项与地区及国家优先事项结合起来。

167. 修订后的《2015年能力发展战略》加强了海委会的职能结构，使其具备多种比较优势：

- a. 联合国系统内部关于海洋科学的独特的横向任务，其目标广泛，涉及到《2030年议程》和其他重要的国际框架：健康的海洋；海洋危害预警；生态系统和社会针对气候变化及多变性的复原能力；关于新问题的知识，等等。
- b. 实地专业知识、结构和存在，与联合国系统充分合作，通过3个地区分委员会在海委会的148个成员国协调与海洋有关的活动；
- c. 全球海洋观测系统和业务计划已然积极介入可持续发展目标的核心领域；
- d. 根据跨境水资源评估计划（TWAP）和海委会《全球海洋科学报告》（GOSR）提供的地区及全球国际可比数据，有力地协调可持续发展目标相关指标的分析 and 监测工作；
- e. 积极参与联合国相关机构间协调机制（即，联合国海洋网络）和程序（即，全球海洋评估，对养护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性相关问题进行研究的不限成员名额特设非正式工作组）；
- f. 调动多利益攸关方网络的外联能力和召集能力，包括各国决策者、科学机构、民间社会、以及地区分委员会（政府间海洋学委员会加勒比及邻近地区分委员会、政府间海洋学委员会非洲及邻近岛屿国家分委员会、政府间海洋学委员会西太平洋分委员会）和刚刚恢复不久的政府间海洋学委员会印度洋分委员会。

168. 为尽可能扩大海委会的影响和执行工作，争取实现《2030年》议程，海委会将根据如下方针调整计划和资源的重心：

169. **培养能力，安排创新和学习，促进转让海洋技术。**海委会完全有能力按照可持续发展目标的具体目标14.a的要求，协调完善的技术能力培养计划，这涉及到与海洋问题有关的其他各项具体目标和多项可持续发展目标。这是由于能力培养是减少污染、支持发展、确保建设有复原能力的生态系统和基础设施的必要条件。海委会将参与制定联合国全系统技术转让促进机制，以支持会员国落实可持续发展目标。

170. **为各国提供规范支持**，用以确立、实施、监测和汇报关于海洋问题的可持续发展目标14及其相关具体目标。海委会已被确定为可持续发展目标的具体目标14.1、14.2、14.3和14.a相关指标的联合牵头机构。海委会地区附属机构还将为各国提供合作平台，致力于共同的地区指标。海委会领导的全球和地区评估活动（即，跨境水资源评估计划）在海洋环境状况报告问题上将与可持续发展目标的要求保持一致。此外还将利用海委会国际海洋学数据和信息交换所旗下的国家海洋数据中心网络，在国家和地区层面促进评估可持续发展目标的进展情况，培养相关数据管理程序方面的能力。

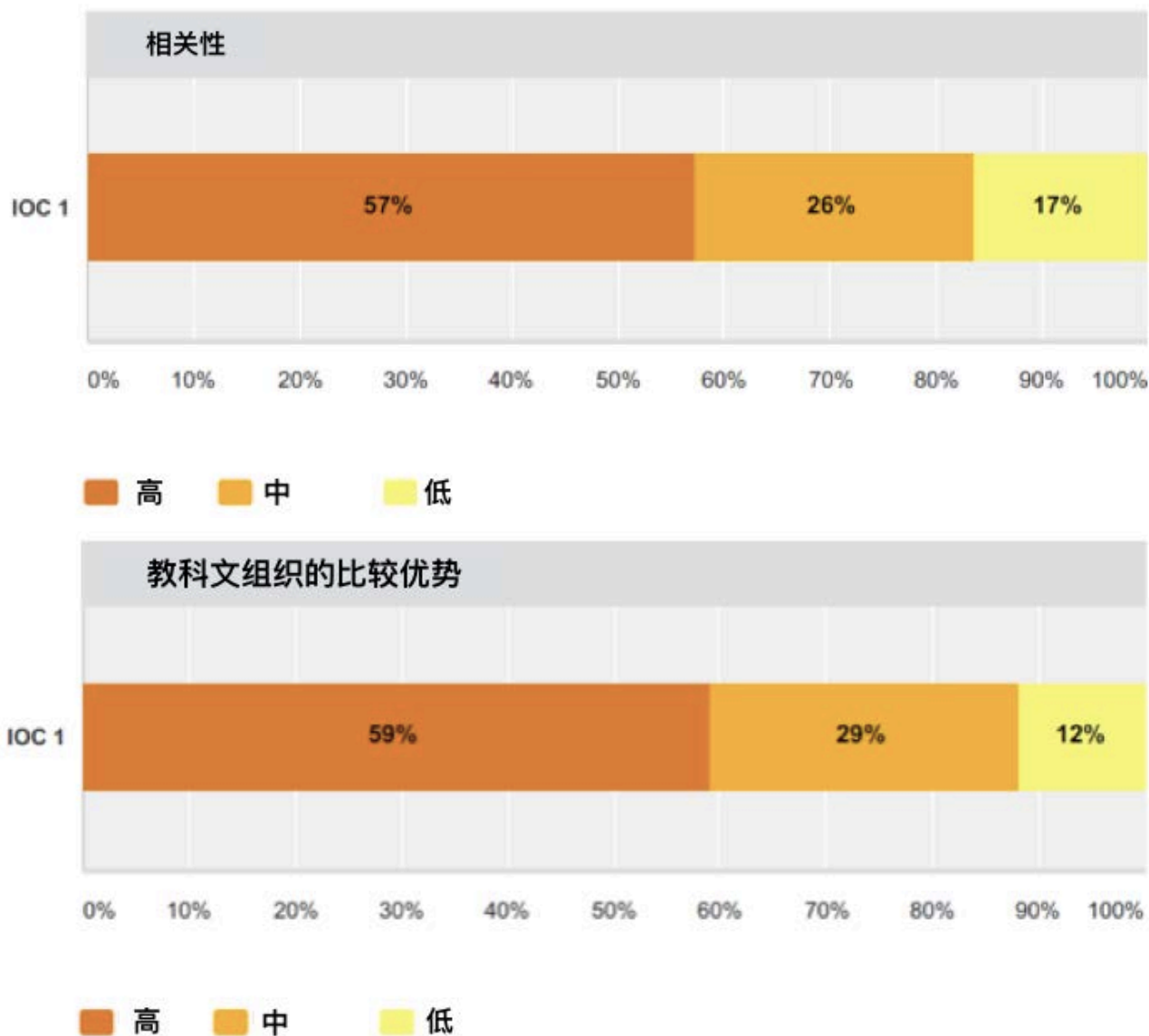
171. **提供以科学为依据的政策建议，促进实施海洋统筹治理和管理。**可以将海委会在海洋空间规划领域的杰出工作作为海洋及沿海地区可持续发展的指导框架：2009年《政府间海洋学委员会海洋空间规划指南》（《海委会手册和指南》，53；IOC/2009/MG/53）为促进在生态系统基础上对国内水域实施适应性和参与性统筹管理提供了工具。海委会还将通过科学研究、技术分析和综合科学信息，提供与政策有关的信息，从而有效地应对新问题，为政策提供依据，以及时和透明的方式提出解决方案。

172. **最大限度地发挥海委会的召集能力。**海委会可以汇集公共部门、私营部门、政策部门和科学部门的利益攸关方共同实施、监测和汇报与海洋有关的问题，确保包容、参与、利益攸关方的持续跟进并与之进行磋商，并根据多部门合作伙伴关系来集中处理相关问题，海委会在这方面的成绩是有目共睹的。至关重要的是，海委会成员国和受益社区牢牢把握着海委会计划的主导权，高效的理事机构对此给予保障，并且得到地区和技术附属机构搭建的多元化网络的支持。

173. 此外，接下来的工作将是**进一步落实《2015—2021年政府间海洋学委员会能力发展战略》**，巩固海委会第一份《全球海洋科学报告》（GOSR）提出的各项结论，报告分析了国家和地区层面当前科学能力的全球概况，包括简述现有的基础设施、设备和人力资源（首次详细分析了海洋科学工作场所的性别均衡情况）等内容。在这方面，《全球海洋科学报告》还将为海委会落实**总体优先事项——非洲和性别平等**的相关行动划定一条基线。要成功，就需要在全球计划和地区层面及活动之间保持高度一致，特别是在涉及到海委会地区分委员会时，以增进共同制定的统筹工作方法。关于总体优先事项——非洲，政府间海洋学委员会非洲及邻近岛屿国家分委员会（IOCAFRICA）希望在海洋科学和对海洋进行科学管理等事务上成为非洲的代言人，搭建一个面向全非洲的独特平台，汇集成员国、联合国机构和其他利益攸关方，共同推动研究、观测、备灾和减缓影响的工作，以实现非洲海洋和沿海地区的可持续管理。根据将于2017年出版的《全球海洋科学报告》提供的资料，将分别概述研究人员在海洋科学不同领域的性别分布情况。这些数据将为双年度绩效指标以及下一个四年期的目标划定基准。海洋科学领域的国际网络是促进全球海洋研究的重要因素，特别是在小岛屿发展中国家、发展中国家和非洲。在下一个四年期将拟定一系列综合行动，鼓励男女平等参与海委会网络，并在其中起到平等的领导作用。

174. 2017年6月，海委会大会第二十九届会议将审议完善的建议，其内容集中了上述各个方面，并通过关于职能、绩效指标和基准的概念框架提出了全面的实施战略。

海委会图表：根据相关性和比较优势对海委会所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



IOC 1 从科学角度深入了解并系统观测不断变化的世界海洋气候和生态系统，应成为健康海洋的可持续发展 and 全球治理以及对海洋相关风险和机遇进行全球、地区和国家管理的基础。

重大计划 III — 社会科学及人文科学

175. 社会科学及人文科学能够极大地提高我们对当代挑战的认识，有助于我们更加有效地应对这些挑战。教科文组织通过其社会科学及人文科学的重大计划（MP III），支持包容的可持续发展，促进文化间对话，帮助会员国将人权、价值观和伦理纳入今天正在使社会变得日益复杂和多样的社会、科学和技术发展中。社会科学及人文科学还可在帮助解决社会变革方面发挥重大作用，因为人口比以往任何时候都更加年轻，受教育程度更高。由于当今世界比以往任何时候都更加需要知识、技术和资源来面对全球性挑战，侵犯人权、不平等、排斥、歧视和暴力仍在破坏教科文组织《中期战略》（37 C/4）战略性目标 6 所体现的建设持久和平的使命。

176. 重大计划 III 的活动符合 37 C/4 和战略性成果报告，将通过与我们的利益攸关方的对话，调动各类知识和价值观，使全社会更加能够理解和应对面临的挑战。加强重大计划 III 内所有工作流程的协调一致性旨在更加有效地支持会员国实施《2030 年可持续发展议程》。

177. 39 C/5 草案的拟议专题领域还考虑到了会员国对 39 C/5 草案调查问卷的答复和在其中表达的观点（见重大计划 III 一节文末的图表）——会员国在答复中承认，社会科学及人文科学对于可持续发展以及对于推进关于伦理原则定义的思考都十分重要。大部分答复者认为，“利用对话和青年参与的潜力，建设和平与包容的社会”是一个高度相关的领域，教科文组织在这一领域具有极大的比较优势；半数以上的答复者将教科文组织在“调动各种知识和价值观，培养各国社会能够理解并顺应社会变革”和“制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则”领域的相关性评定为“高”。对于教科文组织在“将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素”领域的比较优势，看法似乎存在分歧，例如，31%的答复者将其评为“高”，而 24%的答复者认为教科文组织在该领域的比较优势“有限”或“低”。还应指出的是，关于拟议的跨部门合作的专题，答复者对于“文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视”给予了高分，而“青年”作为一个具体目标组被评为最高优先事项。

178. 鉴于以上所述，并根据实施 37 C/5 和 38 C/5 的经验教训，重大计划 III 在 2018—2021 年将侧重下列专题领域：

| 重大计划 III — 社会科学及人文科学 | | |
|----------------------|--|--|
| 37 C/4 战略性目标 | 战略性目标 6 支持包容性社会发展，促进文化间对话以实现文化和睦，倡导伦理原则 | |
| 拟议 工作重点 | 工作重点 1 调动知识，注重权利和伦理，促进包容和公平的社会 | 工作重点 2 促进文化间对话，调动青年积极性，促进和平和参与性社会 |
| 拟议 专题领域 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 加强研究与政策之间的联系（社会变革管理计划）（可持续发展目标 16.6、16.7） 2. 消除歧视，促进价值观和权利（16、11.3、5） 3. 宣传伦理规范和标准，应对科学发展给社会带来的挑战（13.3 和 3、5、16） 4. 体育促进发展（可持续发展目标 16、3 和 5） | <ol style="list-style-type: none"> 5. 让青年男女作为变革因素参与进来（16 和 4） 6. 历史、记忆和文化间对话（16 和 4） |
| 横向工作 | <ul style="list-style-type: none"> • 通过加强研究和政策之间的联系，支持会员国实施《2030 年议程》； • 制定和实施部门内、多学科和跨部门的行动； • 为可持续发展目标 / 具体目标 17.9, 17.16 和 17.17 作出贡献。 | |

支持会员国实施《2030 年议程》

179. 《2030 年议程》的社会维度和关于社会包容、消除极度贫困、减少不平等现象、包容性城市政策以及包容性和参与性决策的具体目标，与教科文组织承担的支持会员国管理当代社会变革的使命相呼应。文化间对话对于理解当代社会变革和确保社会安宁至关重要。教科文组织将与姊妹机构和其他合作伙伴合作，继续支持会员国实现《2030 年可持续发展议程》和非洲联盟《2063 年议程》提出的两套雄心勃勃和范围广泛的长期目标。这些目标的实现将取决于研究者和决策者、实践者和利益攸关方是否能够获得并分享关于其行动所涉社会和社区的相关准确信息，取决于一个协调的知识框架。

180. 在会员国参与知识生产的同时，以基于人权和伦理原则的普遍价值观和原则为指导，通过加强研究与政策的联系来有效利用研究，可以改进循证的公共政策，提升公共服务，提高公共辩论的水平。《2030 年议程》及其 17 项可持续发展目标的整体性质需要国家、地区和国际层面的政策更加协调一致，加强社会科学研究和公共政策制定之间的联系可以达成此目的。同时，在联合国层面，加强机构间合作、创新实施机制和提高影响力衡量的准确性，将有助于会员国在如何划拨实现《2030 年议程》成果所需资金以及将资金用于何处方面作出更好的决策。

181. 重大计划 III 的工作侧重于政策建议和能力建设，对于支持会员国实现三项可持续发展目标能作出直接贡献。这三项可持续发展目标是：目标 16 “创建和平、包容的社会以促进可持续发展，让所有人都能诉诸司法，在各级建立有效、负责和包容的机构”（具体目标 16.6 和 16.7），目标 10 “减少国家内部和国家之间的不平等”（具体目标 10.3 和 10.7）以及目标 11 “建设包容、安全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类住区”（具体目标 11.3）。重大计划 III 对于支持会员国实施其

他三项可持续发展目标和一些相关具体目标也能作出间接贡献。这些可持续发展目标是：目标 4 “确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会”（具体目标 4.7），目标 3 “确保健康的生活方式，促进各年龄段人群的福祉”和目标 13 “采取紧急行动应对气候变化及其影响”。此外，根据教科文组织的“总体优先事项——性别平等”，重大计划 III 将有助于支持会员国实现可持续发展目标 5 “实现性别平等，增强所有妇女和女童的权能”，特别是具体目标 5.1、5.5 和 5.c。

重大计划 III 各专题领域对实施《2030 年议程》的贡献示意图

重大计划 III

| | | 目标 1 | 目标 2 | 目标 3 | 目标 4 | 目标 5 | 目标 6 | 目标 7 | 目标 8 | 目标 9 | 目标 10 | 目标 11 | 目标 12 | 目标 13 | 目标 14 | 目标 15 | 目标 16 | 目标 17 | |
|---------|-----------------------------|------|------|------------|------|---------|------|------|------|------|--------------|-------|-------|--------------|-------|-------|--------------|------------------------|------------------------|
| 拟议的专题领域 | 1. 加强研究与政策之间的联系 | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | | | | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 2. 消除歧视，促进价值观和权利 | | | | | 5.1 5.c | | | | | 10.3 10.7 | 11.3 | | | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 3. 宣传伦理规范和标准，应对科学发展给社会带来的挑战 | | | ✓ | | 5.5 5.c | | | | | | | | 13.3 13.b | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 4. 体育促进发展 | | | 3.5 3.6 | | 5.1 5.c | | | | | | | | | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 5. 让青年男女作为变革因素参与进来 | | | | 4.7 | 5.1 5.c | | | | | | | | | | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 |
| | 6. 历史、记忆和文化间对话 | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | | | | | | | 16.6 16.7 | 17.9 17.16 17.17 |

总体优先事项——非洲

182. 关于非洲优先，重大计划 III 侧重于两个重要方法。一是与所有合作伙伴一道确保非洲更加积极、更加公平地参与全球社会科学及人文科学进程、伦理磋商、体育治理、青年参与和文化间对话进程和倡议。重大计划 III 还将努力加大筹资力度，在非洲有效实施在《非洲 2063 年议程》范围内并根据其中表达的愿望制定的活动。将重点加强性别平等和青年（愿望 6——释放妇女和青年的潜力）、权利和包容（愿望 3——一个善治、民主、尊重人权、公正和法治的非洲）以及宽容和文化间对话（愿望 4——一个和平安宁的非洲）等优先领域的能力建设和政策咨询。

183. 将在地区、分地区或国家层面开展两三个有针对性的行动，确保影响力并展示《非洲通史》和教科文组织支持《马里国家和平文化计划》的成果。

总体优先事项——性别平等

184. 通过更加注重社会变革管理计划（MOST）学校等现有平台内的协作，以及通过地中海青年网络等大规模青年项目，继续推行性别平等主流化。这项工作将借鉴独立经营的行动（即萨尔瓦多社会变革管理计划学校用性别变革透镜来处理男性角色和男性气质等问题，调整地中海工具/方法来解决中美洲和其他地区的青年暴力）的经验教训。还将利用国际反对种族主义城市联盟（ICCAR）的工作和经验，继续推行城市层面性别问题计划编制的循证最佳做法。印度关于性别、青年和迁徙的活动，以及关于妇女和体育的工作，是将要采取的注重性别平等方法的几个范例。

跨部门合作

185. 根据教科文组织《气候变化行动战略》开展的可持续性科学和气候变化领域的行动本来就是跨部门的，将通过重大计划 II 和重大计划 III 的密切合作继续进行，重点是适应气候变化以及伦理因拟订关于气候变化的伦理原则宣言草案而作出的重大贡献。主要通过监督落实 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》，促进与重大计划 II 在生物伦理和科学政策中的科技伦理方面开展合作。发展包容性政策实验室将依靠教育和科技创新政策在内的所有重大计划的贡献。

186. 类似地，社会变革管理（MOST）计划关于数字技术对于社会变革的影响的工作将与重大计划 V 密切协作。

187. 通过国际包容性和可持续城市联盟—国际反对种族主义城市联盟（ICCAR）在城市层面的包容性活动也将促使所有重大计划参与到 2016 年人居 III 会议通过的《新城市议程》的落实中。

188. 国际文化和睦十年行动计划的实施横跨教科文组织的所有专业领域。特别通过与教育、文化、传播和信息部门的跨部门合作，正在实施通史和地区史，特别是《非洲通史》、丝绸之路在线平台和奴隶之路项目。

189. 已经作出努力进一步加强青年领域的跨部门合作，特别是关于社会包容、预防暴力和加强公民意识的工作。将借鉴前一个 C/5 的成就和经验教训，继续并复制诸如地中海青年网络项目等多学科项目，进一步在教科文组织和联合国机构间系统调动青年协调中心网络。

建议对计划内容作出的重要调整（相比 38 C/5）

190. 由于重大计划 III 将自己定位于支持会员国实施《2030 年议程》，它将重新确定其计划活动的重点，以加强所有工作流程的协调一致性。通过努力增强各专题领域间的协同增效，在计划执行过程中将推行更加统筹的方法。

191. 采用一条共同的主线将多种多样的活动联系在一起：通过与我们的利益攸关方进行对话，调动各类知识和价值观，使全社会能够理解他们所面临的挑战，并且在应对这些挑战的过程中彻底改变自己。为此，重大计划 III 将加强现有的、并开发新的跨学科、跨部门和以结果为导向的倡议，促进国际合作及参与。例如，新的《社会变革管理计划战略》将使用一种更加综合的方法，按照与当前挑战的相关性、效率和高度关注的评判标准，按地区并在各地区范围内重新安排核心活动，以求产生更大和持久的影响。以复兴国际包容和可持续城市联盟—国际反对种族主义城市联盟（ICCAR）为重点，权利和包容工作将再次侧重于重新打造与各个城市和市政府的合作，特别是促进包容、多样性以及打击种族主义和歧视的行动。此外，将利用新拟定的国际文化和睦十年路线图，推行一种更加综合的文化间对话、历史和记忆的方法。

192. 这还将改进预期成果和具体目标的确定工作。这样的行动可使重大计划 III 在探求分散程度更高的实施方式时，更加准确地决定需要在全世界、地区和国家层面采取的行动以及它们的协同作用。

伙伴关系

193. 重大计划 III 将与联合国人权事务高级专员办事处（OHCHR）、联合国难民事务高级专员办事处（UNHCR）、联合国促进性别平等和增强妇女权能署（UN-Women）、世界卫生组织（WHO）、联合国经济和社会事务部（UNDESA）和地区经济委员会等相关联合国合作伙伴密切合作。

194. 教科文组织是联合国发展集团人权工作组（UNDG-HRWG）和全球移徙小组（GMG）等相关机构间平台的成员，将通过教科文组织的这一地位提高全球层面的协作水平，并与非洲联盟委员会及其各种机构、英联邦、世界反兴奋剂机构（WADA）和国际奥林匹克委员会等相关地区和全球政府间组织加强协作。

195. 在扩大教科文组织社会科学及人文科学知识库和应用这种知识方面，将努力巩固和利用与全球和地区社会科学及人文科学理事会的密切合作。

计划执行

196. 重大计划 III 将通过加强总部与总部外的协同增效，来加强综合的计划执行工作。这将包括对活动进行联合设计、规划和质量控制以及协调工作来调动总部外合作伙伴网络，优化成果和影响——主要通过推广成功的试办项目和复制良好做法。

197. 重大计划 III 还将加强其非集中化工作，实现一种综合的宣传和推广方法作为全部门优先事项。以上工作可使计划变得更加灵活和便利，符合会员国的国家需求和优先事项。

拟议工作重点

198. 两个工作重点拟议的专题计划领域来自于先前教科文组织理事机构核准的行动计划和业务战略。重大计划 III 的这两个工作重点将通过在所确定的各个专题领域均采取的部门内统筹方法来实施。

工作重点 1: 调动知识，注重权利和伦理，促进包容和公平的社会

199. 为了支持会员国实施《2030 年可持续发展议程》，重大计划 III 将以面向未来的态度来认识社会变化，促进会员国在设计和审查循证、包容的公共政策时将和平、公正和人权等普遍价值观纳入其中。在这方面，通过制定国家政策——特别是青年政策——创造一个有利环境是非常重要的。

专题领域 1：加强研究和政策之间的联系

200. 重大计划 III 将利用修订的《社会变革管理计划战略》，主要通过支持在各级建立更加有效、问责和透明的机构以及制定更具有反应性、包容性和参与性的决策（重点是最不发达国家和小岛屿发展中国家），加强研究、实践和决策之间的联系。

201. 加强研究与政策的联系需要制定分析框架和证据基础，以此评估政策干预对于实现可持续发展目标 16 的各项具体目标的影响。工作重点 1 的一项主要内容就是与相关学术机构和政策机构合作，为了实现这一目标而开展概念性和方法性工作，这项工作与工作重点 2 的活动还具有横向相关性。

202. 在执行局第一九九届会议批准的全面战略方面，社会变革管理计划的科学合作政府间机制和网络对于实现工作重点 1 的知识导向和政策相关的目标来说是一个有价值的全球和地区平台。此外，将努力突出教科文组织在人文科学方面的显著作用，利用 2017 年世界人文科学大会将制定的议程，利用系统发展和促进未来扫盲作为释放潜在行动潜力的工具，进一步发挥教科文组织的知识中介作用。

专题领域 2：消除歧视，促进价值观和权利

203. 科学地认识变革性挑战和为应对挑战而采取行动的通行条件对于制定、宣传和有效实施国际人权文书和伦理原则的规范性声明所规定的原则是必要的。这些原则必须化为机构和政策并由这些机构和政策来执行，机构和政策的设计和评估应促进公平和包容，以便弱势的社会群体不被排除在实施《2030 年议程》的惠利之外。

204. 为了营造一个“不让任何人掉队”的社会变革的有利环境，重大计划 III 将与民间社会、其他有关方面和利益群体合作，开展关于人权、包容和公民权的宣传和认识活动，维护人权和性别平等的普遍价值观。将重点解决剥夺最弱势群体权能的各种形式的成见和偏见。具体说来，就是通过更加细腻的媒体叙述和能力建设改善公众对移民和难民的看法；为城市当局制定框架，衡量解决各种歧视的良好做法；通过国际日和相关奖项，促进包容与尊重多样性和合作。将加强与相关联合国机构间平台和联合国人权监测机制的合作，并与国际反对种族主义城市联盟（ICCAR）合作，该联盟是一个促进全球团结的城市级平台的良好范例，可以促进包容性城市发展，应对正在上升的不宽容、歧视和各种暴力和仇外心理的紧迫挑战。

专题领域 3：宣传伦理规范和标准，应对科技发展给社会带来的挑战

205. 将特别重视从全球伦理的角度考虑科技发展对于人与环境安全、人权和性别平等的影响以及如何确保公平获取科学惠利。这一思考体现在国际生物伦理委员会（IBC）和世界科学知识与技术伦理

委员会（COMEST）的获得广泛认可的工作中。两个咨询机构还将与政府间生物伦理委员会（IGBC）一道，推动确认科技领域新的伦理挑战，在必要时就可能的规范性行动提供咨询。这一思考与支持各国机构将现有准则行文书中的人权、全球伦理原则和科学伦理纳入国家政策的努力紧密相关，并进一步开展提高公众认识和参与的行动。

专题领域 4：体育促进发展

206. 在体育领域，对会员国的支持侧重于提供包容优质的体育教育、拟定国家体育政策、打击使用兴奋剂和其他玷污体育纯洁性的威胁以及指导国家政策如何促进体育为实现可持续发展目标服务，例如将体育对健康、优质教育和性别平等的影响写入国家政策。将在教科文组织《国际体育教育、体育活动和体育运动宪章》和《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》职责范围内，利用第五届和第六届国际体育运动部长和高级官员会议（MINEPS V 和 MINEPS VI）的成果，并与政府间体育教育与体育运动委员会（CIGEPE）合作，宣传体育促进和平与发展。

工作重点 2：促进文化间对话，调动青年积极性，促进和平和参与性社会

207. 作为教科文组织计划的一个优先目标群体，青年男女在应对全球挑战方面是创新举措的重要行动者和合作伙伴。他们在确定解决方案、建设桥梁和网络中的能量、创造力和批判精神继续在全世界得到证明。教科文组织将坚持不懈地加大对研究、政策和计划的投入，为青年人，包括最弱势和最边缘化的青年人，特别是为青年妇女，创造有利条件，使其取得成功、行使权利并成为负责的公民和社会行动者。

208. 今天，日益令人不安的现象包括社会不公的蔓延、恐惧和偏见的扩散、仇恨言论和暴力的增加以及以下事实：大多数年轻人生活在世界上 48 个最不发达国家的脆弱、过渡和冲突环境中，他们面对失业、贫穷和缺乏技能等不利挑战。重大计划 III 将致力于用社会科学及人文科学提高对紧张和冲突背后的动因的认识，促进制定对策，使公民参与建设更加包容、和平和参与性的社会。在这方面，青年男女作为变革促进者与和平建设者可以发挥关键作用。

209. 工作重点 2 与重大计划 III 关于调动知识评估影响和加强循证决策的横向重点相一致，将侧重于评估文化间对话领域的政策干预的成效和青年，并分享工作重点 1 有关活动使用的概念和方法。

专题领域 5：让青年男女作为变革因素参与进来

210. 《2014—2021 年青年业务战略》为教科文组织提供了一个挖掘青年一代的潜力来促进建设性变革、可持续发展与和平的商定框架。在重大计划 III 的协调下，教科文组织将继续利用其多学科专门知识帮助男女青年参与本国社会，挖掘他们作为社会和经济变革的能动者和主体的全部潜能。业务

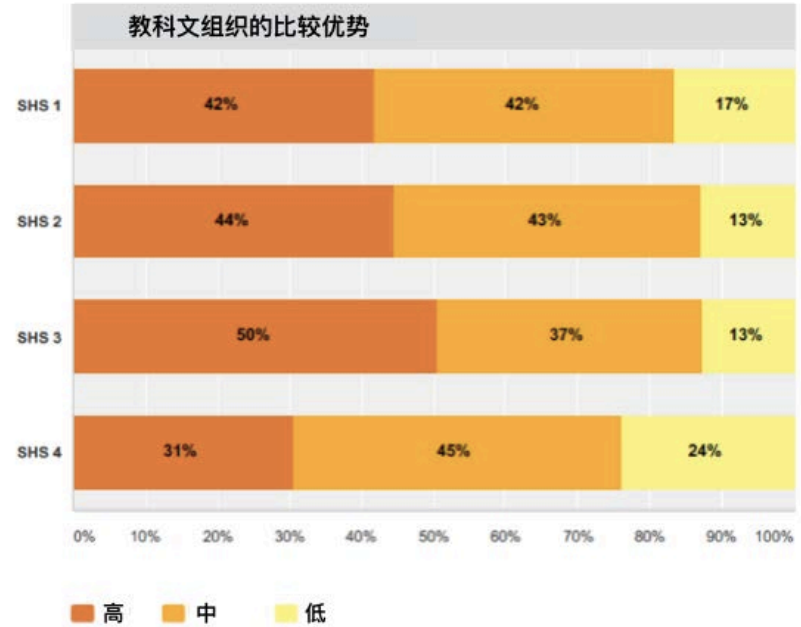
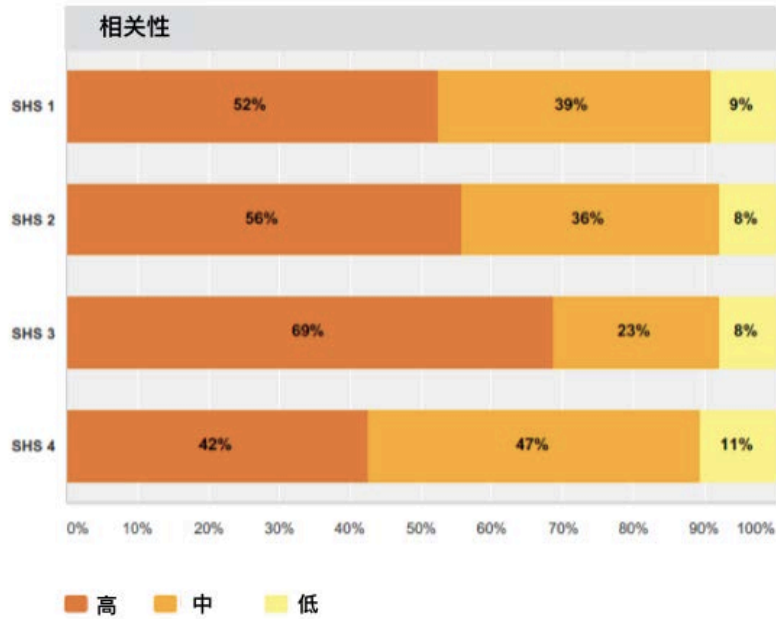
活动将通过下列三个互补、横向和互相关联的轴线来开展：（a）在青年的参与下制定和审查政策；（b）培养青年走向成年的能力；（c）公民参与、民主参与和社会革新。根据联合国安理会关于青年、和平和安全的第 2250 号决议（2015 年），这些努力也将用以解决造成青年脆弱性的主要原因并支持年轻男女在促进和平和对抗暴力极端主义方面发挥积极作用。教科文组织将尽可能特别关注和支持（即通过构成教科文组织大会有机组成部分的青年论坛）来自最不发达国家的青年，并根据教科文组织《小岛屿发展中国家行动计划和实施战略》，也特别关注小岛屿发展中国家的青年。

专题领域 6：历史、记忆和文化间对话

211. 作为国际文化和睦十年（2013—2022 年）的牵头机构，教科文组织将继续协调和促进《十年行动计划》的实施，该行动计划是编制、宣传和评估对话成果的全面框架。根据该行动计划，教科文组织将在以下重要领域重点加强跨部门和总部外的对策和创新合作：通过更加密切的机构间合作促进文化间和宗教间对话；通过文化间能力工具和计划加强文化扫盲；制作关于《2030 年议程》文化间对话的全球可比数据。教科文组织还将继续牵头编写联合国秘书长《关于促进和平文化和为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作》的年度报告。

212. 此外，还将通过调动历史和记忆，利用教科文组织国际公认的专门知识促进相互理解与对话，这项工作与加强整个重大计划 III 的人文科学有着密切联系。该领域的具体项目有：奴隶之路：抵抗、自由、遗产项目，《非洲通史》的教学应用项目，教科文组织通史和地区史的交叉阅读和丝绸之路在线平台。这项工作的开展将与总部外办事处、其他相关联合国组织和其他合作伙伴密切合作，并包括协调教科文组织对于“非洲人后裔国际十年”（2015—2024 年）的贡献。

重大计划 III 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 社会科学及人文科学专题领域所作的评估
 （依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复）



- SHS 1 调动各种知识和价值观，培养各国社会能够理解并顺应社会变革
- SHS 2 制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则
- SHS 3 利用对话和青年参与的潜力，建设和平与包容的社会
- SHS 4 将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素

重大计划 IV — 文化

213. 在 2018—2021 年期间，重大计划 IV 将继续支持《中期战略》（2014—2021 年）的两个总体目标—和平与可持续发展，并努力实现本组织《中期战略》（2014—2021 年）战略性目标 7 “保护、促进和传承遗产”和战略性目标 8 “促进创造力和文化表现形式多样性”。以上工作将通过如下所示的两个工作重点（MLA）和 8 个专题领域并借鉴经验教训、最新的评估结果以及首份战略性成果报告（199 EX/4 Part I (B)）和总干事与会员国磋商的结果和建议（另见重大计划 IV 一节文末的图表）来进行。

214. 与之相应，第二个四年期（2018—2021 年）的优先行动将协助会员国实施六项文化公约。这些公约也将是实施《2030 年可持续发展议程》和应对对遗产和文化多样性具有影响的冲突和自然灾害的平台。

| 重大计划 IV — 文化 | | |
|-------------------------|---|---|
| 37 C/4 战略性目标 | 战略性目标 7 保护、促进和传承遗产 | 战略性目标 8 促进创造力和文化表现形式多样性 |
| 拟议工作重点 | 工作重点 1 保护、保存、宣传并传承文化和遗产，促进对话与发展 | 工作重点 2 促进创造力和文化表现形式多样性，以及对非物质文化遗产的保护，推动可持续发展 |
| 拟议专题领域 | <ol style="list-style-type: none"> 保护和促进物质文化遗产和自然遗产（1972 年《公约》和 2011 年《关于城市历史景观的建议书》）（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.5、5.c、6.6、8.3、8.9、11.4、13.1、14.5、14.7、15） 打击非法进出口及转让文化财产，提高博物馆的能力（1970 年《公约》和 2015 年《关于博物馆的建议书》）（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.5、5.c、11.4、16.4、16.a） 在发生武装冲突时保护文化财产（1954 年《公约》及其两项《议定书》（1954 和 1999 年））（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.5、5.c、11.4、16.4、16.a） 保护和管理水下文化遗产（2001 年《公约》）（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.5、5.c、11.4、14.5、14.7） 通过加强防备和应对工作，在复杂的紧急情况下保护遗产并促进文化多元化（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.5、5.c、11.4、11.5、11.b、13.1、13.3、16.4、16.a） | <ol style="list-style-type: none"> 保护非物质文化遗产，加强其传承工作（2003 年《公约》）（可持续发展目标/具体目标 2.4、2.5、3.d、4.7、5.5、5.c、8.3、8.9、11.4、12.b） 促进文化表现形式的多样性以及文化和创意产业的发展（2005 年《公约》和 1980 年《关于艺术家地位的建议书》）（可持续发展目标/具体目标 4.7、5.b、5.c、8.3、8.9、10.a、11.4、12.b、16.10） 监测和衡量文化在实施《2030 年议程》中的作用（可持续发展目标/具体目标 2.4、2.5、3.d、4.7、5.5、5.b、5.c、6.6、8.3、8.9、10.a、11.4、11.5、11.b、12.b、13.1、13.3、14.5、14.7、15、16.4、16.10、16.a） |
| 横向工作 | 横向（横跨所有专题领域） <ul style="list-style-type: none"> 通过加强防备和应对工作，在复杂的紧急情况下保护遗产和促进文化多元化（工作重点 1 下） 监测和衡量文化在实施《2030 年议程》中的作用（工作重点 2 下） 对可持续发展目标/具体目标 17.9、17.16 和 17.7 的贡献 | |

215. 这一**横向方法**横跨遗产和创意两个工作重点，是对教科文组织文化领域标准制定工作的最新评估的结果的回答，标准制定工作呼吁尤其通过综合业务计划的设计，加强公约秘书处各项活动的协同增效。

216. 在联合国改革和“统一行动”、非洲联盟《2063年议程》、《巴黎气候变化协定》、关于小岛屿发展中国家的《萨摩亚途径成果文件》、《2015—2030年仙台减少灾害风险框架》和2016年10月人居 III 会议将要通过的《新城市议程》的背景下，在实施这些工作重点时，教科文组织将通过其作为**标准制定者、能力建设者和国际合作促进者的核心职能**，保持并加强其在文化方面的领导地位。

217. 根据内部监督办公室对各项公约的评估建议，文化部门将努力加强准则活动和业务活动的关联，通过以下方式产生可持续成果：（i）加强**能力建设**，推动公约重要条款的落实；（ii）提供**政策支持**，使这些条款体现在法律和政策框架中。在这方面，将努力通过有效的监测系统和成果框架确定公约的影响。这就需要加强定期报告工作和提供技术援助，来支持各国在这方面的努力。同时，将鼓励会员国按照首份《战略成果报告》（199 EX/4 Part I (B)）提供的分析，在关于法定机制的信誉和可持续性的辩论时反思国际承认系统。

218. 如内部监督办公室的审计和评估报告所指出，现有资源与各公约秘书处的工作量之间依然存在供资差距，这意味着**文化公约的执行情况是不稳定和不可持续的**。重大计划 IV 的大多数被确定的挑战可以通过适当的财务和合格的人力资源以及可持续的机构伙伴关系加以解决，以扩大公约的影响力。在此基础上，公约的治理以及在长期能力建设活动和按需技术支助服务方面向成员国提供的支持可以得到改善。所以，各会员国，特别是已经批准公约的缔约国，应确定少数重要的优先事项并以其为重点，通过向人力资源专项基金提供充分支持并通过借调人员、贷款或提供合格的项目人员等方式，为优先事项的资金作出贡献，以缩小差距。各理事机构及其结构也将**重点承诺并积极参与宣传**这一方法（主席、局和委员会）。加强这些机构的治理及其与秘书处的合作以维持计划执行能力是未来的关键所在。

219. 近年来，教科文组织深化了其在**复杂的紧急情况下，包括在冲突局势中，参与保护遭受自然灾害的文化遗产**的工作。在所需范围内开展保护工作需要适当的财务和人力资源。这包括加强秘书处人权、安全和预防冲突方面的（机构、财务和人员专长）能力，以便能够与联合国合作伙伴一道全面参与。鉴于在叙利亚和伊拉克等受冲突影响地区的办事处目前尚无常设国际职位，还需要调整本组织在总部外的存在。这并不意味着背离文化部门及其六项公约的核心职责。相反，由于被置于工作重点 1 之下，通过强调文化对预防冲突、建设和平、人权等优先主题的相关性，并通过实施《关于加强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和倡导文化多元性的行动战略》，它使教科文组织的根本使命得到具体落实。


220. 实施文化公约取得的成果为**监测和衡量文化在《2030 年可持续发展议程》中的作用**提供了证据。在部门活动的前沿并在工作重点 2 之下，将采取横向行动展示文化的影响及其对于驱动和促进发展的作用。

支持会员国实施《2030 年议程》

221. 除了可持续发展目标 11——建设安全、可持续和有抵御灾害能力的全民城市 and 人类住区——所列的具体目标之外，实施文化公约直接或间接支持实施可持续发展目标 2、3、4、5、6、8、10、11、12、13、14、15 和 16 等多个目标。教科文组织在复杂的紧急情况下，包括在冲突局势和自然灾害情况下保护文化的工作还有助于实施可持续发展目标，特别是目标 4、11、13 和 16，这些目标旨在加强抵御能力，促进和平和包容性社会，解决灾后和冲突后的流离失所问题。

222. 如下表所示，文化公约及其业务活动表明，文化作为一个能动因素可以有助于实现《2030 年议程》，因为文化可以促进：一个**和平和对话的环境**，作为社会经济发展的必要条件；一种**实施方法**，承认当地社区及其地方是一种资源；通过**包容性和参与性方法**的创造力和创新；**人与自然环境的积极关系**。

重大计划 IV 各专题领域对实施《2030 年议程》的贡献示意图

| 重大计划 IV | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|--|------|------|------|-------------------|------|------|------------|------|-------|----------------------|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|------------------------|
| | | 目标 1 | 目标 2 | 目标 3 | 目标 4 | 目标 5 | 目标 6 | 目标 7 | 目标 8 | 目标 9 | 目标 10 | 目标 11 | 目标 12 | 目标 13 | 目标 14 | 目标 15 | 目标 16 | 目标 17 | |
| 拟议的专题领域 | 1. 保护和促进物质文化遗产和自然遗产 (1972年《公约》和2011年《关于城市历史景观的建议书》) | | | | 4.7 | 5.5 5.c | 6.6 | | 8.3 8.9 | | | 11.4 | | 13.1 | 14.5 14.7 | 所有 | | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 2. 打击非法进出口及转让文化财产，提高博物馆的能力 (1970年《公约》和2015年《关于博物馆的建议书》) | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | 11.4 | | | | | 16.4 16.a | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 3. 在发生武装冲突时保护文化财产 (1954年《公约》及其两项《议定书》(1954和1999年)) | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | 11.4 | | | | | | 16.4 16.a | 17.9 17.16 17.17 |
| | 4. 保护和管理水下文化遗产 (2001年《公约》) | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | 11.4 | | | 14.5 14.7 | | | | 17.9 17.16 17.17 |
| | 5. 通过加强防备和应对工作，在复杂的紧急情况下保护遗产并促进文化多元化 | | | | 4.7 | 5.5 5.c | | | | | | 11.4 11.5 11.b | | 13.1 13.3 | | | | 16.4 16.a | 17.9 17.16 17.17 |
| | 6. 保护非物质文化遗产，加强其传承工作 (2003年《公约》) | 2.4 2.5 | | 3.d | 4.7 | 5.5 5.c | | | 8.3 8.9 | | | 11.4 | 12.b | | | | | | 17.9 17.16 17.17 |
| | 7. 促进文化表现形式的多样性以及文化和创意产业的发展 (2005年《公约》和1980年《关于艺术家地位的建议书》) | | | | 4.7 | 5.b 5.c | | | 8.3 8.9 | | 10.a | 11.4 | 12.b | | | | | 16.10 | 17.9 17.16 17.17 |
| | 8. 监测和衡量文化在实施《2030年议程》中的作用 | 2.4 2.5 | | 3.d | 4.7 | 5.5 5.b 5.c | 6.6 | | 8.3 8.9 | | 10.a | 11.4 11.5 11.b | 12.b | | 13.1 13.3 | 14.5 14.7 | 所有 | 16.4 16.10 16.a | 17.9 17.16 17.17 |

223. 文化部门的并非所有活动都旨在支持实现《2030 年议程》的所有具体目标，也并非所有公约的职责都只是为了实现所有可持续发展目标，所以将开展行动以支持会员国适当实施这些目标。这就需要开展能力建设和全部门活动，来衡量和监测文化在实施这些目标中的作用。

总体优先事项——非洲

224. 就非洲优先而言，将开展行动支持实施非洲联盟的 2063 年议程《我们希望的非洲》及其《2014—2023 年十年实施计划》，尤其侧重于**愿望 5 “具有鲜明文化特性、共同遗产、价值观和伦理的非洲”**。重点是支持非洲国家加强其文化遗产和自然遗产以及文化和创意产业的机构和法律框架。为此，将开展活动，培养实施文化部门建议书和公约的国家能力。在酌情促进批准工作的同时，将特别注意上游政策工作，旨在将公约纳入会员国的法律、政策和战略之中。最后，总部外办事处将努力巩固教科文组织参与联合国非洲地区协调机制及其多国办事处的“宣传、信息、传播和文化”工作，以加强文化对于实施非洲联盟《2063 年议程》的贡献。

总体优先事项——性别平等

225. **将性别主流化作为支持实施可持续发展目标 5 的一种手段**，将深化文化领域标准制定工作的性别平等意涵。为此，将进一步把性别平等纳入各项公约的定期报告中。为计划战略提供依据、产生影响力评估并监测性别主流化政策所需的信息和基线数据将由此而来。将为会员国设计新的能力建设计划和宣传活动，以支持其制定和实施政策和战略的努力，这些政策和战略支持在遗产和创意方面**平等的获取和参与的权利**，并支持各种文化表现形式的创造者和生产者。为此，将进一步促进首份《教科文性别平等报告：遗产与创意》的八项建议。

跨部门合作

226. 支持实施《2030 年议程》的跨部门行动将侧重优先倡议，重点是总部外的实施工作。包括与教育部门一道实施可持续发展目标 4，间接实施可持续发展目标 5，特别是在文化领域发展促进体面工作和创业的**技术职业技能**以及**提高全球公民意识和肯定文化多样性**方面。在这方面，将强调促进遗产价值、艺术和创意以及文化多样性的教育计划的作用，利用文化公约所弘扬的价值观，将青年作为首要目标群体，在他们中间宣传。这项工作与传播和信息部门管理的世界记忆计划有关，特别是在文化多样性和遗产濒于危境的局势下，是本组织为了**防止暴力极端主义和激进化**的全系统行动的一项主要内容。将与社会科学及人文科学部门开展联合行动，利用**城市**平台，支持移民和难民获取文化，将其视为他们权利的一部分（可持续发展目标 11 和 16）；将与自然科学部门联合保护自然遗产，加强文化与自然之间的联系（可持续发展目标 11、13 和 14）；在海洋问题上将与政府间海洋学委员会联合行动（可持续发展目标 14）；在艺术自由以及促进媒体内容多样化、新闻编辑室和新闻教室方面与传播和信息部门联合行动（可持续发展目标 16）

227. 在**气候变化和减少灾害风险**等所有部门共同的专题上，重大计划 IV 还将为全系统的工作作出贡献。

建议对计划内容作出的重要调整（相比 38 C/5）

228. 文化部门近年来对其**工作重心进行了重大调整**，将公约的实施作为优先事项，支持会员国实施《2030 年可持续发展议程》，应对冲突期间和冲突后保护文化及文化多样性等新兴挑战，包括更加**强调遗产教育对防止暴力极端主义**的作用。这需要采用一种涉及各项文化公约的横向方法。

229. 正如首份战略性成果报告（199 EX/4 Part I (B)）所指出，应将重心由目前的 **1972 年《公约》和 2003 年《公约》的名录机制转向更为重要和长期的保存和保护机制**。外聘审计员在对 1972 年《公约》的审计中指出，应将重心从提名调整为现有遗址的保护和有效管理。2003 年《公约》同样需将重心从代表作名录转向能够支持国家保护文化遗产工作的其他机制。为了落实内部监督办公室的这些建议，需要与各自的理事机构进行讨论。

230. **对所有公约而言，能力建设必须是核心活动**，需要制定相关战略，鼓励并协助缔约国引入国家法律框架，通过监管、政策和其他计划手段来实施。

计划执行（规范性和业务性工作）

231. 对于所有专题领域，总部将为各种规范性文件提供秘书处服务并领导政策制定和监测工作，同时与总部外办事处一道有效支持会员国将公约的重要规定和建议化为法律框架和政策行动。总部外办事处还将努力将文化意涵纳入有关联合国国别计划中。

232. **关于“城市、文化和可持续发展”的全部门共享平台**将提供一个契机，增强各公约的协同作用，汇聚世界遗产城市计划和创意城市网络以及《关于历史城市景观的建议书》的活动，特别是在关于安全、可持续和有抵御能力的城市的可持续发展目标 11 和关于保护文化遗产和自然遗产的具体目标 11.4 方面。该平台也是重大计划 IV 关于城市主题的跨部门行动的重点。

伙伴关系

233. 通过其广泛的**全球**网络，并协助个人、民间社会和包括小中企业在内的私营部门，教科文组织在文化方面的工作将促进**南南和北南南合作**，加强国家和当地的能力、创新和交流。对于所有公约和建议书来说，都将继续与各种利益攸关方加强伙伴关系和合作。这些利益攸关方包括教科文组织的教席和网络、第 2 类中心、大学、地区组织、保护工作的非政府组织、世界遗产咨询机构、2005 年《公约》专家库、世界所有地区的私营部门和非盈利组织。目的是培养和加强文化专业人员、决策者和当地社区开展研究活动和分享良好做法的能力。

234. 将继续发展与包括开发机构在内的联合国系统内外相关机构的伙伴关系，以**将文化纳入发展计划和进程**。将与联合国机构和相关非政府组织建立与选定行为体的战略伙伴关系，以有效落实文化公约的条款。根据联合国安理会的决议，也将继续开展**与联合国维和特派团的合作**。

拟议工作重点

工作重点 1: 保护、保存、宣传并传承文化和遗产，促进对话与发展

235. 将继续宣传各种形式的遗产，将其当作知识的宝库、经济增长的推手、稳定的象征力量、意义的传输者和尤其在复杂的紧急情况下促进对话、合作和相互理解的动因。

236. 为了有效和高效实施 1954、1970、1972 和 2001 年的各项公约而履行必要的**法定职能**仍是工作重点 1 的一个优先事项，此外还要宣传和监测 2011 和 2015 年《关于历史城市景观的建议书》和《关于博物馆和收藏的建议书》。

237. 将继续开展活动，**促进**尚未缔约的国家**批准**物质文化遗产公约，作为在全球实施本组织的规范性行动，以促进对遗产的明智和可持续管理，保护其免于被过度利用、不明智开发、自然灾害、内乱和武装冲突的前提条件。

专题领域 1: 保护和促进物质文化遗产和自然遗产（1972 年《公约》和 2011 年《关于历史城市景观的建议书》）（可持续发展目标 4、5、6、8、11、13、14、15）

238. 将促进对世界文化遗产和自然遗产进行明智和可持续的管理，保护其免遭这些威胁，尤其要推进《2012—2022 年世界遗产战略行动计划》和 2015 年通过的关于可持续发展的世界遗产政策制定的目标。

239. 将继续努力提高 1972 年《公约》，包括**预备名录**、清楚展现了突出普遍价值的**申报**和世界遗产委员会决策的公信力。将确定以何种方法管理外聘审计员关于全球战略的建议和内部监督办公室关于教科文组织文化公约工作方法的审计报告所指出的需要注重保护机制方面的压力。

专题领域 2: 打击非法进出口及转让文化财产，提高博物馆的能力（1970 年《公约》和 2015 年《关于博物馆的建议书》）（可持续发展目标 4、5、11、16）

240. 打击**非法贩运文化财产**的工作将借助 2015 年联合国安全理事会通过第 2199 和 2253 号决议所产生的新动力和新义务更上一层楼，这两项决议强调了教科文组织在保护文化遗产方面的重要性。将与艺术市场、联合国安理会制裁监测组、国际刑警组织、毒品和犯罪问题办公室、国际统一私法协会、世界海关组织、国际博物馆理事会和国际古迹遗址理事会发展有力的伙伴关系，以阻止文化财产的流动和阻断恐怖主义的资金来源。

241. 将特别重视**推动与《国际统一私法协会公约》有关的批准工作**；促进**国家法律**与 1970 年《公约》的**统一**，使其更加一致；进一步参与艺术市场，巩固与艺术市场有关方面和其他方面的合作。

242. 将利于**教科文组织博物馆高级别论坛**会议等全球活动来宣传**2015年《建议书》**，并鼓励在可持续发展和文化间对话等重要领域开展博物馆之间的国际合作。

专题领域 3：在发生武装冲突时保护文化财产（1954年《公约》及其两项《议定书》（1954年和1999年））（可持续发展目标 4、5、11、16）

243. 将优先重视提高1954年《公约》及其两项《议定书》（1954和1999）的批准水平，特别是在非国家行为体的新型冲突方面，**进一步制定战略和工具，以加强其实际应用**。这些工作包括正在进行的对“保护责任”、国家内“安全港”、“文化保护区”等概念的必要反思。

专题领域 4：保护和管理水下文化遗产（2001年《公约》）（可持续发展目标 4、5、11、14）

244. 将优先重视提高2001年《公约》的批准水平及其**科学技术咨询委员会（STAB）**的工作，支持会员国培养保护水下文化遗产的能力——特别是对抗掠夺、商业性开发和工业破坏。将继续促进水下文化遗产研究，在减缓和适应**气候变化**、减少影响方面加强教育、提高认识、加强人员和机构能力。将与第2类中心和姊妹大学网络合作开展这些活动。

专题领域 5：通过加强防备和应对工作，在复杂的紧急情况下保护遗产并促进文化多元化（可持续发展目标 4、5、11、13、16）

245. 将联合各项文化公约，横向开展紧急情况的防备和应对工作。为此需要制定**更加综合的**危机管理业务计划，来处理破坏行为并开展应对冲突和自然灾害造成的具体应急活动。通过建立快速反应机制，即一份随时待命的专家名册，来继续开展促进**和平建设、和解、防备和复原**的长期行动。还将在概念和操作层面仔细处理冲突后和灾后情况下的“重建”敏感问题。将酌情开展行动，提高全球对于非物质文化遗产和创造力促进和平的重要性的认识。

工作重点 2：促进创造力和文化表现形式多样性，以及对非物质文化遗产的保护，推动可持续发展

246. 将继续加强文化、创意和各种形式创新的力量，以推动可持续发展。

247. 为了有成效和高效率地落实 2003 年和 2005 年《公约》而履行**法定职能**、监测 1980 年《关于艺术家地位的建议书》仍是工作重点 2 的一个优先事项。将特别重视进一步制定能力建设和知识管理的计划。

专题领域 6：保护非物质文化遗产，加强其传承工作（2003 年《公约》）（可持续发展目标 2、3、4、5、8、11、12）

248. 将充分发掘 2003 年《公约》作为强大工具的潜力，用以改善各个社区的社会和文化福祉，采取创新的且在文化上适宜的措施应对可持续发展的各种挑战。《非物质文化遗产公约》在社区、国家和国际层面将继续发挥其作为**连接遗产和创意的工具**的作用。将继续强调**全球能力建设计划**以及实施《公约》所需合理履行的法定职能。非物质文化遗产在社区层面是促进**社会凝聚的媒介**，在全球层面也是**保护文化多样性的催化剂**，所以将普及和提高对非物质文化遗产重要性的认识。在正式和非正式教育中将特别重视非物质文化遗产**代代相传的作用**，作为保护工作的核心。

249. 秘书处将继续为能力建设提供技术支持，满足会员国保护非物质文化遗产活动的要求，包括编写**清单和关于《急需保护名录》的保护内容**。

专题领域 7：促进文化表现形式的多样性，以及文化和创意产业的发展（2005 年《公约》和 1980 年《关于艺术家地位的建议书》）（可持续发展目标 4、5、8、10、11、12、16）

250. 2005 年《公约》的行动将重点支持可持续的**创意**治理系统，促进优惠待遇措施，便利**文化产品和服务**的平衡流通以及**艺术家和文化从业人员的流动**，将创意纳入国家可持续发展计划和国际援助计划之中，促进**艺术自由**和艺术家的社会经济权利。

251. 将通过以需求为驱动的技术支持来实现决策的能力建设和知识管理。提供了实施能力建设活动所需的当地专门知识的**《公约》专家库**将得到推广，以在多个相关领域——包括数据问题、优惠待遇和艺术家自由——更好地提供政策指导。为支持收集信息、数据和最佳做法并通过**《公约》的全球报告和教科文组织文化促进发展指标**加以传播而加强国际合作，对于有效监测《公约》从而确定其影响范围来说是十分重要的。在这一背景下，重新设计了**教科文组织阿什伯格艺术家和文化从业人员计划**。将实现与其他国际文书，特别是 1980 年《关于艺术家地位的建议书》的协同作用。

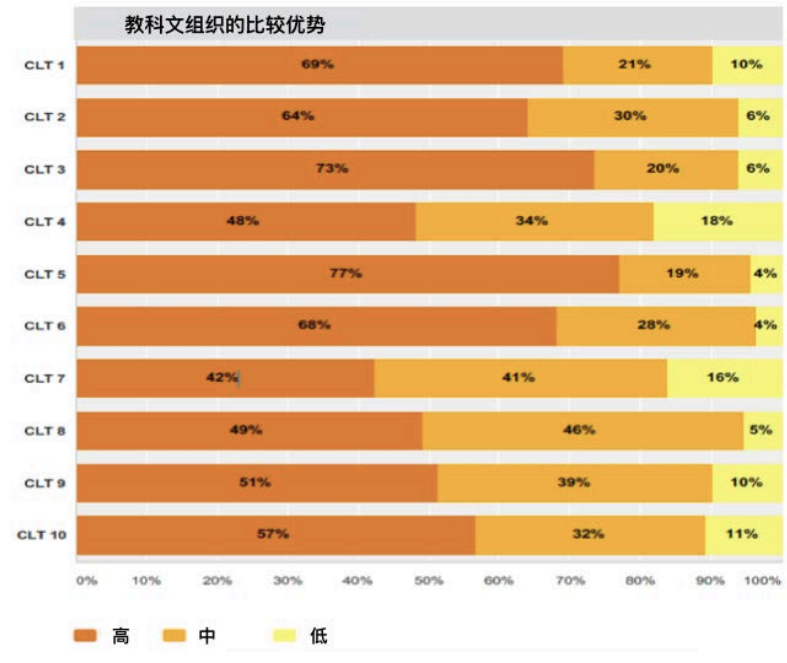
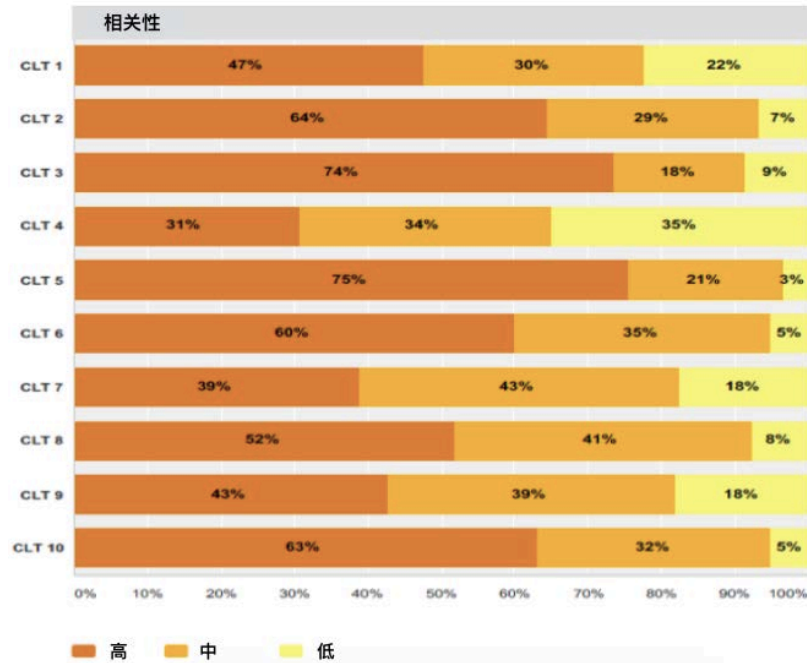
252. 进一步发展**创意城市网络**，更好地利用城市和地方政府，将其作为促进可持续发展的重要合作伙伴。将继续开展发达国家和发展中国家城市间的国际合作。在这方面，该网络将继续探讨全球快速的城市化和城市更新改造带来的挑战，进一步推动城市成为创意与创新的先锋。

专题领域 8：监测和衡量文化在实施《2030 年议程》中的作用（可持续发展目标 2、3、4、5、6、8、10、11、12、13、14、15、16）

253. 将在**六项文化公约间开展横向行动**，深化研究，开发和落实新方法、分析和统计工具和指标，以支持国家**监测和衡量文化对于有效实施《2030 年议程》的促进作用**。

254. 利用 1972 年、2003 年和 2005 年《公约》理事机构业已通过的操作指南、指示和政策文件，将重点在能力建设、政策和向会员国提供技术支持方面提供帮助，以有效实施相关可持续发展目标。活动重点是加强国际合作，制定适当方法、工具和指标，协助衡量、监测和分析，通过知识管理工具收集信息、数据和良好做法。该专题领域将努力反映重要政策意涵，证明在实施《2030 年议程》过程中文化在可持续发展中发挥着横向作用。该证据将来自会员国对各项公约的实施工作。该专题领域的目的不是创立新的协调职能。

重大计划 IV 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 文化专题领域所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



- CLT 1: 在发生武装冲突时保护文化财产（1954 年《公约》及其两项《议定书》）
- CLT 2: 打击文化财产非法进出口和转让，提高博物馆的能力（1970 年《公约》和 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》）
- CLT 3: 鉴定、保护、监测和可持续管理物质遗产（1972 年《公约》和 2011 年《关于城市历史景观的建议书》）
- CLT 4: 保护水下文化遗产（2001 年《公约》）
- CLT 5: 保护非物质文化遗产，包括土著语言和濒危语言（2003 年《公约》）
- CLT 6: 保持并促进文化表现形式多样性（2005 年《公约》和 1980 年《关于艺术家地位的建议书》）
- CLT 7: 通过实施各项文化公约，实现性别平等主流化
- CLT 8: 利用文化促进可持续发展，特别是通过 2030 年议程中的可持续城市发展
- CLT 9: 开展应急准备与应急响应，包括实施 2015 年战略，增强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和促进文化多元化的行动
- CLT 10: 关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划

重大计划 V — 传播和信息

255. 教科文组织的重大计划V（MP V）在联合国系统内拥有公认的地位，被认为是应对现有的和新出现的全球性挑战的重要力量，通过突出传播和信息的战略重点，建立包容性的知识社会，促进可持续发展。¹⁴ 因此，传播和信息部门（CI）将继续通过信息通信技术促进表达自由、媒体发展以及信息和知识的获取，使教科文组织会员国实现《2030年可持续发展议程》。

256. 在对教科文组织《2018—2021年计划与预算》（39 C/5）调查问卷所作的答复中，会员国强调了教科文组织在传播和信息领域的使命的重要性及其对实现可持续发展目标的作用和贡献。会员国认为传播和信息的所有专题领域对其本国的需求和优先事项具有普遍高度相关性，大部分会员国特别强调了如下领域：将信息通信技术应用于教育和开放式信息通信技术解决方案；世界记忆计划；表达自由和新闻自由，包括记者安全（见重大计划 V 章节末尾的图表）。

257. 传播和信息部门将在对 2014—2020 年中期战略的战略性目标（SO）9“促进表达自由、媒体发展以及信息和知识的获取”的贡献中发挥牵头作用。在 2018—2021 年四年期，传播和信息部门将继续致力于实现本组织的战略性目标 9，并有重点地为《2030 年可持续发展议程》的实施工作作出贡献。重大计划 V 将以 2014—2017 年间取得的成果为基础，集中关注以下优先专题计划领域：

| 重大计划 V — 传播和信息 | | |
|-----------------|---|--|
| 37 C/4 战略性目标 | 战略性目标 9：促进表达自由、媒体发展以及信息和知识的获取 | |
| 工作重点 | 工作重点 1：促进网上和网下的表达自由，增进记者安全，促进媒体多样性和参与，支持独立媒体 | 工作重点 2：推动信息和知识的普遍获取与保存 |
| 拟议专题领域 | 1. 新闻自由，表达自由，包括获取信息的权利，以及实施《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》。 影响的可持续发展目标：所有目标，特别是目标 5、16.10 和 17 | 4. 通过开放和包容的解决方案实现信息的普遍获取并以创新方式利用信息通信技术促进可持续发展。 影响的可持续发展目标：所有目标，特别是目标 4、5、8、9、12、16 和 17 |
| | 2. 紧急情况下和灾害时期的媒体和新闻工作；媒体中的性别平等；媒体多样性；媒体和信息素养（MIL）。 影响的可持续发展目标：目标 4、5、16、17 | 5. 通过世界记忆计划及其新的规范性框架保护和促进文献遗产。 影响的可持续发展目标：目标 4 和 5 |
| | 3. 主要通过国际传播发展计划（IPDC）基于指标的研究和支持表达自由的草根项目，强化促进媒体发展的规范和知识。 影响的可持续发展目标：所有目标 | 6. 通过落实信息社会世界首脑会议（WSIS）成果、全民信息计划（IFAP）的优先事项及相关规范性框架，建设知识社会，促进可持续发展与和平。 影响的可持续发展目标：目标 4、5 和 16 |

¹⁴ 教科文组织，2015 年。“促进包容性知识社会的基石——获取信息和知识、表达自由、隐私权及全球互联网伦理”。
<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/crosscutting-priorities/unesco-internet-study/>

支持会员国实施《2030年议程》

258. 2018—2021年，重大计划 V 将保持现有的两项工作重点（MLA）的计划框架，集中关注具体专题领域，并促进传播和信息部门为传播和信息促进可持续发展作出杰出和补充性贡献，特别是通过旨在支持会员国实现可持续发展目标 4、5、8、9、11 及 16 的行动。在这一背景下，信息通信技术能够对实现所有可持续发展目标发挥横向促进作用。类似地，在网上和网下促进自由的公共、私营和社区媒体的计划也对可持续发展目标的实现有促进作用。教科文组织通过其在《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》中的牵头作用，继续为获取信息和基本自由打造一个安全环境。这一计划包括定期监测可持续发展目标 / 具体目标 16.10 的进展以及履行有关指标 16.10.2 的总体报告监管机构的作用。

重大计划 V 各专题领域对实施《2030年议程》的贡献示意表

重大计划 V



| | 目标 1 | 目标 2 | 目标 3 | 目标 4 | 目标 5 | 目标 6 | 目标 7 | 目标 8 | 目标 9 | 目标 10 | 目标 11 | 目标 12 | 目标 13 | 目标 14 | 目标 15 | 目标 16 | 目标 17 | |
|---------|---|------|------|------------|------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------|------------------------|
| 拟议的专题领域 | 1. 新闻自由，表达自由，包括获取信息的权利，以及实施《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》 | | | | 5.b 5.c | | | | 9.c | | | | | | | 16.10 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 2. 紧急情况下和灾害时期的媒体和新闻工作；媒体中的性别平等；媒体多样性；媒体和信息素养 | | | 4.7 | 5.b 5.c | | | | | | | | | | | 16.10 | 17.9 17.16 17.17 | |
| | 3. 主要通过国际传播发展计划（IPDC）基于指标的研究和支持表达自由的草根项目，强化促进媒体发展的规范和知识 | | | 4.7 | 5.b 5.c | | | | | | | | | | | | 16.10 | 17.9 17.16 17.17 |
| | 4. 通过开放和包容的解决方案实现信息的普遍获取并以创新方式利用信息通信技术促进可持续发展 | | | 4.1 4.b | 5.b 5.c | | | 8.6 | 9.c | | | 12.8 | | | | | 16.a | 17.8 17.16 17.17 |
| | 5. 通过世界记忆计划及其新的规范性框架保护和促进文献遗产 | | | 4.7 | 5.b | | | | | | | | | | | | 16.7 | |
| | 6. 通过落实信息社会世界首脑会议（WSIS）成果、全民信息计划（IFAP）的优先事项及相关规范性框架，建设知识社会，促进可持续发展与和平 | | | 4.1 | 5.b 5.c | | | | 9.c | | | | | | | | 16.10 16.a | 17.8 17.16 17.17 |

注：上述专题领域 4 能够发挥横向促进作用，有助于实现所有可持续发展目标。

259. 传播和媒体是促进可持续发展和民主的核心。表达自由的权利是自由、多元、包容和独立的媒体环境以及信息自由的基础。这些是使建设知识社会的进展最大化的前提条件。在这一基础上，公众获取信息、记者安全、在媒体中并通过媒体增进青年和性别平等、媒体多样性与多元化、提高专业标准、利用媒体和信息素养增强人们权能都得到了促进。这使记者得以为实现《2030年可持续发展议程》作出独立贡献。

260. 知识对人类发展始终至关重要。可持续发展目标高级别知名权威人士小组承认“知识挑战”是实现可持续发展的主要障碍之一。信息通信技术创新应用于学习以及平等参与社会发展对实现可持续发展目标 4 和 11 至关重要，这就需要包括最边缘化社会群体在内的所有人都能获得公平、包容的优质教育，从而促进终身学习。

261. 信息通信技术的进步和彼此关联的知识社会同样强调应确保通过“开放性解决方案”的方法促进创造和创新，增强所有人的权能并促使他们融入社会和经济生活（可持续发展目标 / 具体目标 10.2）以及减少未参加就业和接受教育或培训的青年的比例（可持续发展目标 / 具体目标 8.6）。

262. 此外，重大计划 V 还可为实现《小岛屿发展中国家（SIDS）行动计划》下与传播和信息部门使命相关的承诺作出横向贡献，特别是专题领域 2、4、5 和 6。将针对具体活动制定战略，动员青年通过利用信息通信技术和互联网为可持续发展作出贡献。教科文组织将继续积极参与宽带可持续发展委员会，帮助政府利用宽带网络和服务实现 17 项可持续发展目标。

263. 关于可持续发展目标 13，根据《巴黎协定》，将促进自由、独立和多元的媒体在气候变化和环境保护方面发挥监督和提高公众认识作用。最不发达国家（LDC）将继续获得优先关注，如通过国际传播发展计划（IPDC）的资助和缩小数字鸿沟的相关活动。

264. 考虑到互联网是现代社会的核心部分以及它在数字时代与日俱增的社会和政治影响，“点点相连”多利益攸关方成果文件载有 38 项选择供教科文组织今后采取行动，重大计划 V 可通过落实对这一文件表示赞同的大会第三十八届会议决议来应对这些新兴领域。这包括促进教科文组织互联网普遍性概念框架，该框架强调了权利、开放、易于获取、多利益攸关方参与的原则，是互联网为知识社会作出贡献的支柱。

总体优先事项——非洲

265. 将加强与非洲联盟和泛非议会在表达自由和信息、教育及知识获取领域的合作，特别是在《联合国有关记者安全和有罪不罚问题的行动计划》、新闻教育、支持建立自我监管框架以及媒体和信息素养的相关方面。重大计划 V 将支持非洲联盟《2063 年议程》及其《2013—2023 年十年实施计划》的落实工作。与和平、安全和人权相关的《2063 年议程》目标凭借目标 11、13、14 和 18，将特别通过重大计划 V 的预期成果 1、2、3、4 和 6 落实。由于瑞典对 10 个撒哈拉以南非洲国家和 59 个广播电台的支持，传播和信息部门将继续利用信息通信技术增强非洲地方广播电台的能力。

总体优先事项——性别平等

266. 传播和信息部门继续有系统地通过有性别针对性的计划编制和在所有行动中将性别问题主流化来促进性别平等。传播和信息部门特别在媒体领域，包括媒体业务和内容中，促进性别平等。传播和信息部门帮助会员国实施教科文组织媒体性别敏感指标，并通过加强国际、地区和国家合作来推动全球变革。相应地，将通过把性别平等和增进妇女权能纳入所有项目和计划来增进主流化，还将开展具体活动，以便通过信息通信技术在媒体和知识社会建设中促进性别包容政策。

跨部门合作

267. 传播和信息部门将继续与教科文组织各部门合作，目的是实现协同作用并产出有益结果。与教育部门在信息通信技术促进教育和开放式教育资源（OER）方面的合作将得到加强。传播和信息部门与自然科学部门在减少灾害风险（DRR）、开放式获取、信息通信技术与自然计划方面拥有共同的专题重点。为了对灾害和紧急情况下的传播工作和关于气候变化的媒体报道提供支持，与自然科学部门的合作将产生喜人成果。传播和信息部门将继续与社会科学及人文科学部门在增强青年能力、信息伦理和社会团结以及残疾问题相关专题等领域开展合作。传播和信息部门与文化部门将在语言和世界记忆计划工作以及文化表达自由领域开展合作。媒体和信息素养与教育部门活动具有很好的协同作用。与文化部门在促进媒体内容、编辑部和新闻学课堂中的文化多样性领域的合作能够产出令人鼓舞的成果。将继续与教育部门和社会科学及人文科学部门在青年和社会团结专题、打击激进化以及地中海青年网络项目方面合作。互联网普遍性和世界无线电日有助于各部门之间的合作。

268. 传播和信息部门将以跨部门的方式促进与可持续发展目标相关的行动。重大计划 V 的计划行动本身就具有横向性质，而且能够与其他重大计划协同增效，为强有力的跨部门合作提供平台，特别是在具有横向性质的可持续发展目标领域，如关于教育的可持续发展目标 4，以及防止激进化带来暴力的计划和兼顾残疾问题的其他计划。

269. 重大计划 V 以综合和整体的方式应对有关互联网的一些复杂挑战，如包括仇视女性、激进化和煽动暴力等网上仇恨言论，网上威胁记者，特别是女性记者和包括残疾人和非通用语言使用者在内的其他弱势群体，以及作为人类文化和社会记忆组成部分的数字遗产的长期保存和获取。这也使重大计划 V 得以为 2015 年 12 月通过的《关于信息社会世界首脑会议成果文件执行情况全面审查的大会高级别会议成果文件》的落实工作作出贡献。

270. 另一项重要挑战是在开发新知识的各种资源和工具方面缺乏使用能力。教科文组织开发的题为“文化和信息素养”的新扫盲范式，包括全球媒体和信息素养评估框架，为作出知情决策和实施有针对性的计划提供了基础，特别是技术扫盲在促进青年女性（可持续发展目标 / 具体目标 5.8）和男

性的创造力、培养其参与城市和农村地区经济、社会和环境发展的能力（可持续发展目标 11）方面发挥的重要作用。

建议对计划内容作出的重要调整（相比 38 C/5）

271. 传播和信息部门已经在上一个四年度对一些表现较差的活动加以合理化。因此在 39 C/5 期间，没有逐步停止其他更多活动的计划。

伙伴关系

272. 教科文组织的使命和声誉包括开展合作行动并产生巨大影响，与会员国紧密合作，以期实现与媒体、表达自由、记者安全以及获取和保存信息与知识有关的所有目标。它领导两个大型国际联盟：媒体与性别全球联盟（GAMAG）和媒体和信息素养伙伴关系全球联盟（GAPMIL）。它还与重要组织结成进一步伙伴关系，如联合国机构（例如妇女署、开发计划署、人权高专办、劳工组织、世卫组织和世界银行）、记者协会和媒体组织、监管和自我监管机构、媒体、支持媒体的非政府组织、政府间组织（例如欧洲委员会、欧安组织、欧盟、阿拉伯国家联盟、红十字国际委员会、开放式政府伙伴关系、自由在线联盟）、国会、司法机关、警方、媒体培训机构、新闻学校、学术机构以及私营部门的专家与伙伴。

计划执行

273. 重大计划 V 下计划开展的活动将主要通过教科文组织总部外网络开展。由国家一级提供预算外资金，总部提供总体协调。尽管教科文组织总部外网络参与实施各项活动，但总部（HQ）的行动将主要为分析新趋势、开展研究、加强和扩大网络以及筹集预算外资金。总部还参与确保传播和信息部门的信息交换作用。

274. 此外，重大计划 V 继续促进非洲和性别平等这两项教科文组织的总体优先事项的行动。

拟议工作重点

工作重点 1：促进网上和网下的表达自由，增进记者安全，促进媒体多样性和参与，支持独立媒体

275. 工作重点 1 中的计划和行动支持促进教育（可持续发展目标 4）、性别平等（可持续发展目标 5）、信息获取和基本自由（可持续发展目标 16）以及重振各种伙伴关系（可持续发展目标 17）。教科文组织还促进获取信息的权利，并领导联合国有关实现公众获取信息和基本自由的可持续发展目标 / 具体目标 16.10 的进展报告。

专题领域 1：新闻自由，表达自由，包括获取信息的权利，以及实施《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》

276. 通过实施《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》，教科文组织的目标是在冲突和非冲突局势中为记者创造一个自由和安全的环境，以期加强全世界的和平、民主与发展。其工作包括支持各国制定有利于新闻自由以及记者在网上和网下安全的法律和机制。

277. 教科文组织在这一领域的工作还包括通过世界新闻自由日、终止对记者犯罪不受惩罚现象国际日和普遍获取信息国际日来提高人们的认识。此外，教科文组织每年还颁发教科文组织—吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖，嘉奖个人、组织或机构在保卫和 / 或促进新闻自由方面所作的杰出贡献。教科文组织还参与独立自律的能力建设，提倡以互联网普遍性的理念应对数字领域如社交媒体中的隐私问题、仇恨言论、性骚扰和煽动暴力等挑战。

专题领域 2：紧急情况下和灾害时期的媒体和新闻工作；媒体中的性别平等；媒体多样性；媒体和信息素养（MIL）

278. 教科文组织在联合国系统内促进媒体和信息素养（MIL）、青年媒体制作、在媒体中并通过媒体增进性别平等方面发挥引领作用。本组织是唯一一个促进地方广播电台发展和增强媒体报道暴力极端主义等方面的紧急和灾害局势应对能力的联合国机构。教科文组织还在通过世界无线电日等国际日提高认识和动员国际行动方面发挥总体引领作用。

279. 媒体的受众、来源和内容的多样性对于让大众发声以及满足他们的信息需求和兴趣至关重要，对于媒体应对紧急和灾害局势的行动也不可或缺。通过应用有性别针对性的媒体指标、“跨越代沟”工具包以及媒体和信息素养资源，媒体能够解决多样性问题并促进社会团结、发展和民主。受众能力得到增强，能够对媒体内容作出批判性评价并为其作出贡献，并有能力有效参与对话和安全上网。教科文组织将继续鼓励地方媒体，它们是媒体系统（公共、商业和社区）多样性的关键，全世界庆祝世界无线电日（WRD）则促进了渠道多样性（广播、纸媒等）。

专题领域 3：主要通过国际传播发展计划（IPDC）基于指标的研究和支持表达自由的草根项目，强化促进媒体发展的规范和知识

280. 国际传播发展计划通过规范性和业务项目工作，帮助在发展中国家发展自由、独立和多元的媒体，以便加强这些国家对实现可持续发展目标的总体贡献。国际传播发展计划还通过利用媒体发展指标所开展的研究、国际传播发展计划对于记者安全和有罪不罚问题的独特监督和报告机制以及协调关于公众获取信息和基本自由的可持续发展目标 / 具体目标 16.10.2 的总体报告，进一步生成知识，

为有效的媒体政策提供支持。国际传播发展计划的卓越新闻教育全球倡议致力于提高全球新闻教育。该计划提供的资助为工作重点 1 的所有领域提供支持。

工作重点 2：推动信息和知识的普遍获取与保存

281. 知识社会促进可持续发展的教科文组织愿景承认新技术对社会、文化和经济这几项发展的核心维度的影响。联合国大会 2015 年的决定确立了国际社会的未来议程——特别是通过联合国大会信息社会世界首脑会议十周年会议（WSIS+10）、《2030 年可持续发展议程》和《联合国气候变化框架公约》（UNFCCC）的《巴黎协定》。教科文组织在其使命范围内为实现这些目标所做的工作由其对于知识社会和互联网普遍性的承诺来推动，旨在确保所有国家在未来十五年间将会经历的日益数字化的环境中发生积极的经济、社会和文化变革，十五年后同时也是对大部分可持续发展目标（SDG）进行审查的时间。工作重点 2 完全符合《2030 年议程》，并支持所有 17 项可持续发展目标的实施。教科文组织将为实现《2030 年可持续发展议程》（目标 11）和联合国《残疾人权利公约》（2006 年）作出贡献。

282. 教科文组织将就有关工作重点 2 的问题与会员国、重要组织（如联合国机构、国际非政府组织、学术机构）和双边捐助方缔结重要伙伴关系。

283. 为了支持非洲优先，传播和信息部门将在工作重点 2 的框架内实施专门与信息通信技术相关的活动，在非洲加强机构能力，促进可持续发展和消除贫困。知识社会处将与非洲高等教育机构和民间社会紧密合作，通过编制教科文组织《世界语言地图》来记录和促进非洲的语言多样性。此外，传播和信息部门还将确保在其各项职能中实施的所有活动在国际一级提高妇女和女童的健康、教育、权利和安全，减少基于性别的排斥和信息通信技术获取和使用方面的差距。

专题领域 4：通过开放和包容的解决方案实现信息的普遍获取并以创新方式利用信息通信技术促进可持续发展

284. 2017 年 9 月将举行第二次世界开放式教育资源大会，重点关注为会员国提供支持，应对从终生角度将开放式教育资源纳入教学的挑战，从而为可持续发展目标 4 提供支持。此外，2017 年将发布第三版信息通信技术教师能力框架（ICT CFT），为就新兴知识社会的技術使用开展的教师培训提供一个国际认可的框架。教科文组织在开放式获取（OA）领域的工作将继续利用会员国 2011 年通过的战略。本组织将建立伙伴关系，促进与所有利益攸关方的合作，继续开展它在开放式获取工具、进程和内容的促进、建立联系、能力建设和传播方面的工作。教科文组织将继续支持会员国编制长期战略，扩大获取 21 世纪所需的技术技能、自由与开放源码软件（FOSS）工具和方法论的机会，利用移动和联网设备的巨大潜力应对可持续发展问题。

专题领域 5：通过世界记忆计划及其新的规范性框架保护和促进文献遗产

285. 将努力进一步提高世界记忆计划的知名度，文献遗产是人类的宝贵资产和民族与文化的丰富和多样性表达，还要加强世界记忆计划作为就保存、传播和获取包括数字形式在内的文献遗产的重要性提高认识的全球机制的影响。还应列为优先事项的内容有促进建立网络以促进有效国际合作，从而应对长期保存和获取方面的挑战，包括通过在国家一级促进综合性保存政策，以及探讨可能与其他教科文组织遗产计划进行的协作，以便更好地理解文化和文献遗产作为社会团结、相互理解的桥梁以及和解与建设和平的基础。此外，还将为帮助会员国实施《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》编制指南。

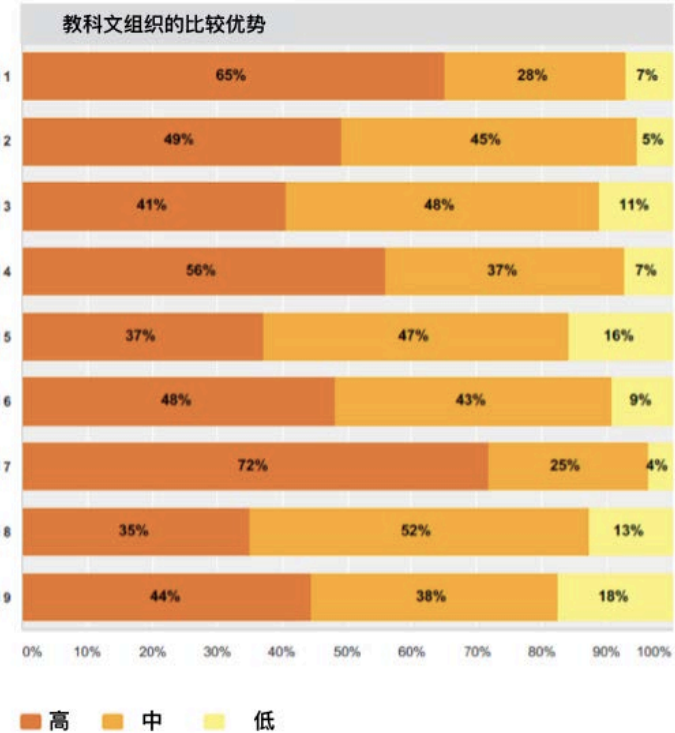
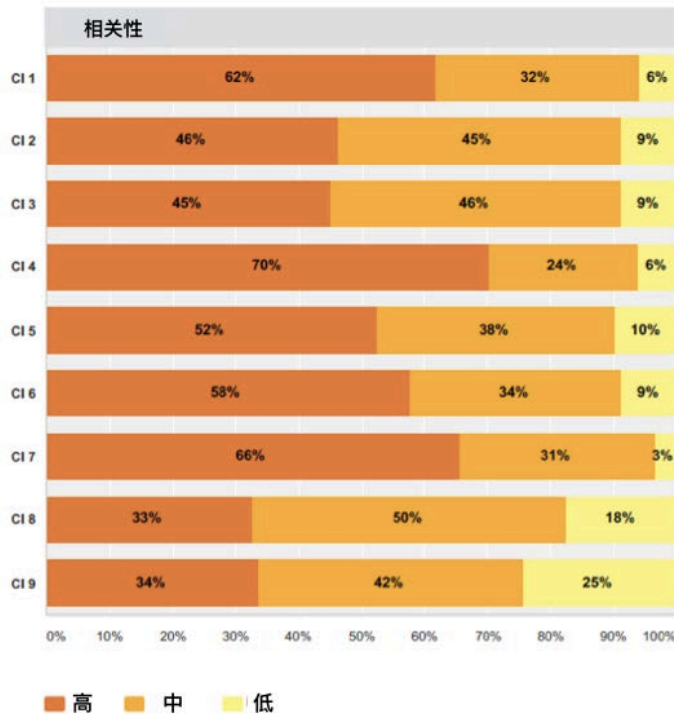
专题领域 6：通过落实信息社会世界首脑会议（WSIS）成果、全民信息计划（IFAP）的优先事项及相关规范性框架，建设知识社会，促进可持续发展与和平

286. 教科文组织对信息社会世界首脑会议（WSIS）成果后续工作协调的总体贡献将重点关注数字技术、传播和信息服务在信息社会世界首脑会议二十周年（WSIS+20）之前的未来十年间对经济、社会和文化作为一个整体的总体影响。教科文组织将帮助会员国特别关注本组织核心能力范围内可预期的机遇、挑战和影响，以及有关获取信息与知识、远程学习、信息化科学、文化多样性与文化特性、语言多样性和本地内容、媒体以及信息社会的伦理问题的六项信息社会世界首脑会议行动计划。

287. 教科文组织对《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》（2003 年）的实施工作将由题为“世界语言地图”的多层次互动平台提供支持，旨在保卫语言多样性，鼓励以多种语言的数字形式记录和保存资源，交换科学数据，鼓励土著民族等非通用语言使用者的公民参与。

288. 平等地获取信息和知识对实现 2030 年可持续发展目标和具体目标至关重要。全民信息计划（IFAP）通过信息的可获取性、信息促进发展、信息伦理、信息素养、信息保存和网络空间的多语言使用这六项战略优先事项领域的活动，将继续支持国际经验交流、决策者和弱势群体的能力建设以及编制政策资源和应对框架，为特别是发展中国家和小岛屿发展中国家的会员国提供支持，以便实现国际目标。

重大计划 V 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 传播和信息专题领域所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



- CI 1 表达自由和新闻自由，包括记者安全
- CI 2 通过国际传播发展计划（IPDC）促进媒体发展
- CI 3 强化多元媒体，增强受众的权能
- CI 4 将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会
- CI 5 利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标（SDG）
- CI 6 普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体（2003年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》）
- CI 7 通过“世界记忆”计划（MoW）等方式，保存文献遗产
- CI 8 落实信息社会世界首脑会议（WSIS）的成果
- CI 9 政府间全民信息计划（IFAP）优先事项的成果得到促进

教科文组织统计研究所

289. 教科文组织统计研究所（UIS）是教科文组织的统计分支机构。研究所编制数据和方法，用于在国家和国际层面监测趋势和传播数据。它为处在各个发展阶段的国家提供可比数据，以便在教育、科学、技术和创新（STI）、文化、传播和信息等领域提供全局和有用的视角。

290. 统计研究所为会员国、教科文组织和联合国系统以及一些政府间组织、非政府组织、研究所和大学提供服务。统计研究所依靠分布在世界各地的杰出统计顾问网络，利用其资源在国家和国际层面提高数据的质量和使用，促进有效决策。

291. 在对教科文组织关于《2018—2021 年计划与预算》的调查问卷的答复中，超过 60% 的答复者认为统计研究所具有比较优势，其工作具有高度相关性，特别是在《2030 年议程》框架内领导教育指标编制工作方面。类似地，在国家层面，答复者普遍承认统计研究所在加强教育、科技与创新和文化领域的国家统计方面具有相关性和比较优势（参见统计研究所章节末尾的图表）。

292. 自 2015 年 9 月联合国大会通过以来，《2030 年可持续发展议程》已经为联合国会员国设立了具有 17 项目标和 169 个相关具体目标的新发展框架，力争在 2030 年底实现。教育被确认为一项独立目标（可持续发展目标 4），同时承认教育为大部分其他可持续发展目标提供基础并与它们相关联。可持续发展目标是整体性的，平衡兼顾可持续发展的三重维度：经济、社会和环境。因此，统计研究所在教育、科学与技术（STI）、文化以及信息通信技术（ICT）领域的任务是监测多项可持续发展目标及其具体目标，特别是可持续发展目标 4、5、8、9、11、12 和 13。

293. 正如 2015 年后发展议程高级别小组所强调的，监测可持续发展目标（SDG）需要“数据革命”。“数据革命”这一说法鼓励了就新的数据和信息技术带来的机遇及可能产生的挑战展开的新思考。经扩展的新可持续发展目标和具体目标覆盖的许多主题尚无可用数据，而且实施传统数据收集和整合方法可能较为困难或昂贵。

294. 在教育方面，新议程提出了许多衡量方面的重大挑战。首先，它采用终身学习方法，因而覆盖了从幼儿到成年的广泛教育和学习范围，包括正规教育系统之外的领域。它还重点关注两个重要主题：教育质量（由学习成果衡量）和公平——两个领域都对各国提出了一系列衡量挑战，特别是在建立监测这些主题的完备系统方面。

295. 2015 年 11 月通过的《2030 年教育行动框架》强调：

“……教科文组织统计研究所（UIS）仍将是多国可比教育数据的官方来源。它将继续根据其年度教育调查以及其他确保国际可比性的数据来源，为超过 200 个国家和领土编制国际监

测指标。除了收集数据，统计研究所还将与合作伙伴共同制定新的指标、统计方法和监测手段，以便更好地评估与教科文组织的任务有关的各项具体目标的进展情况……”

296. 为了成为 2030 年教育议程和可持续发展目标的总体和专题监测所需指标的主要数据来源，统计研究所正在教科文组织的主管领域内设计一项新战略，还将考虑一些新方法，以便使其工作符合《2030 年议程》及其目标和具体目标的落实和跟踪要求，包括更加关注数据，加强对制定监测基准的关注。统计研究所将采取新的举措，以收集更多数据，制订新指标，提供新工具支持各国评估数据质量和度量新领域，从而支持更好地利用和分析所产生的指标。

297. 统计研究所拟议战略的基础是以下三个主要支柱：

- A. 制定相关量化标准和规范
- B. 编制数据，确保数据质量，包括对数据编制者提供支持
- C. 有效传播数据，促进在决策中有效利用数据

支柱 A：统计分类和编制标准和规范以及方法

298. 标准和规范是必要的，以确保数据的质量和可比性。更专业地说，标准是“经一致同意起草并由一个获得认可的机构批准的文件，为活动或其结果提供规则、方针或特征”。

299. 统计研究所有望改进官方统计数据及其可比性，促进国际统计活动的密切协调，满足国际统计合作的新兴需求，在教育、科学、技术和创新、文化以及传播和信息领域编制和采用统计标准。

300. 为了改进官方统计数据，统计研究所正在编制和鼓励使用国际统计标准。这些标准为所应用的规范提供了共同标准。统计研究所在有关教育、科学技术和创新、文化以及传播和信息的国际统计数据编制工作中发挥领导作用。

统计研究所有关规范、标准和方法的具体战略目标和活动如下：

- (i) 确定总体标准、规范、方法和方针；
- (ii) 加强会员国实施规范和标准以及应用方法的能力；
- (iii) 共同和商定的内部标准、规范和方法。

支柱 B：编制数据以支持高质量的数据编制系统

301. 数据质量的概念涉及三个方面：统计产品的特征、用户对统计产品的认知以及统计产品编制过程的特征。这三个方面紧密相连。数据产品质量是通过编制过程实现的，在监测可持续发展目标的情况下，数据编制过程主要在各国完成。

302. 数据质量评估必须纳入用户对统计产品的实际认知这一问题。数据质量评估必须考虑到各个质量方面。仅关注产品质量、过程质量或用户认知，都不足以构成解决方案。质量要素和标准对于统计产品数据质量的评估至关重要。统计数据的质量标准包括：相关性、准确性、及时性和准时性、可比性、连贯性和可获取性。

303. 统计研究所与数据编制相关的具体战略性目标和活动如下：

- (i) 提高国家向统计研究所报告国际可比数据的参与程度和准备程度；
- (ii) 提高数据、元数据、统计研究所内部流程和工具的质量；
- (iii) 通过扩大战略伙伴关系提高数据编制的效率。

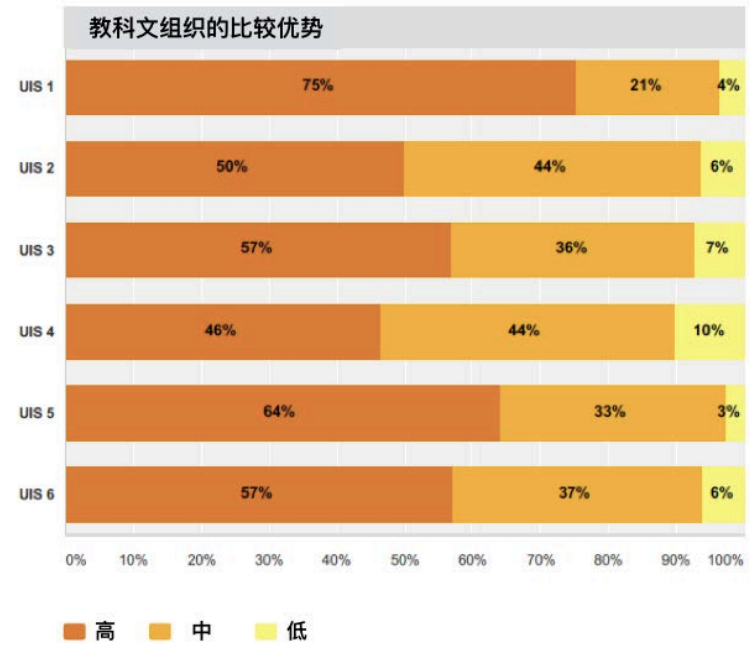
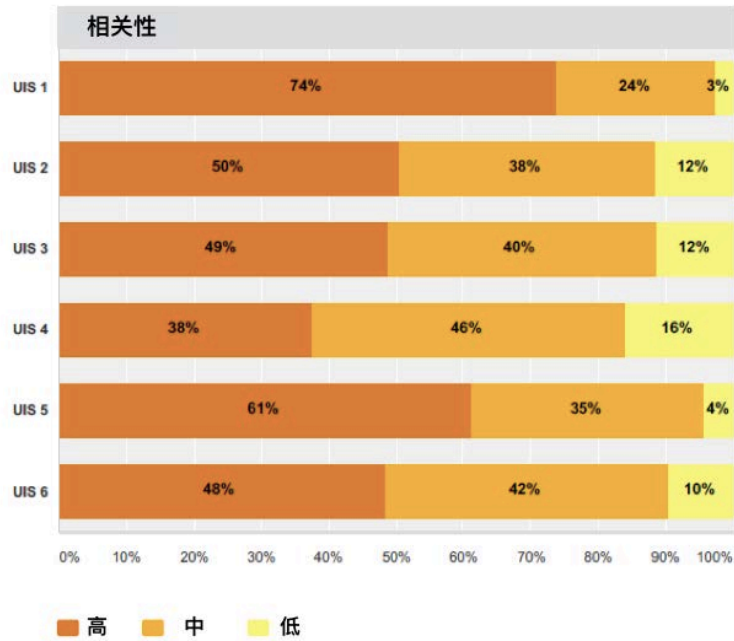
304. 它是影响支柱，是数据周期中的最终重要步骤。统计研究所的使命不仅限于开发标准和编制数据。为了产生切实影响，统计研究所将数据转化为一系列利益攸关方可用的相关信息。统计研究所通过如下方式提高数据质量：

- 检视趋势和比较有助于数据质量评估
- 分析结论会引发人们的兴趣，扩大可比数据的影响
- 分析结果为数据收集的具体说明提供反馈

305. 总体目标是为了确认统计研究所为负责可持续发展目标 4 及科技与创新（STI）、文化及传播和信息领域的相关具体目标的牵头机构。统计研究所有关数据分析、交流和数据利用的具体战略性目标和活动如下：

- (i) 有效满足教育、科学、文化和传播领域对高质量产品的需求，并特别关注将可持续发展目标数据作为公共利益。
- (ii) 发动主要利益攸关方促进产品和数据的使用（渠道和伙伴关系）。

重大计划 V 图表：根据相关性和比较优势对 38 C/5 统计研究所专题领域所作的评估
(依据会员国对 39 C/5 调查问卷的答复)



- UIS 1 加强教育领域的国家统计
- UIS 2 加强科技与创新领域的国家统计
- UIS 3 加强文化领域的国家统计
- UIS 4 加强传播和信息领域的国家统计
- UIS 5 统计研究所制定教育指标
- UIS 6 统计研究所生成并传播与政策有关的统计信息

建议作出的决定

306. 执行局可考虑通过如下决定：

执行局，

1. 忆及第 38 C/104 号决议和第 199 EX/5.II.F 号决定，
2. 审议了第 200 EX/13 Part I 号文件，其中载有总干事关于《2018—2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议，
3. 感谢会员国（包括其全国委员会）、联合国各组织、政府间组织和非政府组织对有关编制 39 C/5 的磋商进程作出的宝贵贡献；
4. 强调教科文组织的《2014—2021 年中期战略》，包括其五项职能、两个总体优先事项（非洲和性别平等）、指导原则、使命宣言、总体目标（和平与公平和可持续的发展）以及九项战略性目标，对于编制 39 C/5 继续具有现实意义；
5. 欢迎总干事努力进一步确定本组织的计划对实施《2030 年可持续发展议程》的贡献，强调教科文组织在这方面应当发挥的作用包括附件 1 所提及作用的重要性；
6. 还欢迎关于与联合国发展系统在各个层面开展更为紧密合作并确保 39 C/5 草案在这方面以联合国将在 2016 年底发布的业务活动四年期全面政策审查为指导的承诺，强调以教科文组织的比较优势和业务专长为基础，特别是在国家层面将教科文组织的工作与包括联合国各组织在内的其他合作伙伴的工作合为一体的重要性；
7. 同意需要进一步加强教科文组织支持其两项总体优先事项及优先目标群体的工作，赞赏地注意到该文件中所载的关于这一问题的建议；
8. 强调进一步提高教科文组织计划管理和执行成效的重要性，注意到就此提出的建议；
9. 强调教科文组织利用其主管领域内跨学科专门知识和经验推动实现可持续发展目标的重要性，欢迎为就一组为数有限的公认重要问题制订具体的跨部门协作方法所提出的初步建议；
10. 强调 39 C/5 草案应当立足于并加强成果管理制（RBM）和成果预算制（RBB）原则和方法，欢迎有关计划可持续性和退出战略的初步建议；
11. 请总干事根据执行局会议上提出的建议和开展的讨论，包括有关该文件的讨论成果，起草《2018—2021 年计划与预算草案》（39 C/5）；
12. 还请总干事确保在编写 39 C/5 草案时，适当考虑到执行局的辩论摘要和有关决定；
13. 要求总干事向其第二〇一届会议提交 39 C/5 草案。



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13
Part I Corr.

巴黎，2016年9月26日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 I 部分

更正件

涉及重大计划 V，出现在第 257 段下方表格、第 258 段下方示意图第一栏以及第 275 段后面关于工作重点 1 的文字内容里的专题领域 1 的标题应改为：

“表达自由（包括新闻自由）、获取信息的权利以及《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》的协调和实施”。

本文件系采用再生纸印制





联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13
Part I (A)

巴黎，2016年8月17日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 I (A) 部分

对会员国和准会员的意见和建议的分析概要

概 要

本文件第 I 部分载有总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议。这是本组织《中期战略》（37 C/4）所涵盖的 2014–2021 年期间的第二份、也是最后一份计划。

第 I (A) 部分分析了会员国和准会员对随第 CL/4152 号通函发出的《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）调查问卷所作的答复。

第 I (B) 部分是联合国系统组织、政府间组织（IGO）和国际非政府组织（NGO）答复的概述。

第 I (C) 部分载有关于 2016 年 6 月 15 日在中国上海举行的教科文组织全国委员会地区磋商的报告。



I. 引言

1. 大会第三十八届会议通过了关于编制《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）的第 104 号决议，为秘书处启动 39 C/5 草案的编制工作创造了条件。在这项决议中，会员国强调本组织的《中期战略》、和平与可持续发展这两项总体目标、非洲和性别平等这两项总体优先事项以及小岛屿发展中国家（SIDS）这一优先目标群体仍然具有现实意义。《中期战略》还确定了本组织在 2014–2021 年间力争实现的九项战略性目标。在第一份四年期《2014–2017 年计划与预算》（37 C/5）中，已将这九项战略性目标转化为可以具体落实的成果。
2. 下一份四年期《2018–2021 年计划与预算》将继续遵循《中期战略》制定的这些战略性目标，同时扩大成果，并汲取经验教训。此外，教科文组织今后的计划走向将充分考虑到全球层面的近期发展情况，特别是通过了《2030 年可持续发展议程》。根据第 38 C/104 号决议，教科文组织编制各项计划的目的是“在适当层面为《2030 年可持续发展议程》的实施和落实作出贡献，尤其是通过在其各个主管领域向会员国提供援助和技术支持”。
3. 在 2016 年 4 月 18 日第 CL/4152 号通函中，总干事向会员国及其教科文组织全国委员会、政府间组织（IGO）以及与教科文组织保持正式关系的非政府组织（NGO）发出了关于《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）草案的调查问卷。这份调查问卷旨在征求各方就重要原则、优先重点、挑战与核心问题发表见解、意见和建议，从而为编制 39 C/5 草案准备素材。
4. 117 个会员国和 4 个准会员作出了答复，而四年前（关于 37 C/5 的磋商）共有 109 个会员国和准会员给出了答复；答复率很高，这说明教科文组织的利益攸关方密切参与了这项工作。截至 2016 年 5 月 20 日收到的所有答复均列入分析范围。

表 - 各地区的会员国答复数量

| | Number of countries | Number of responses | Response rate |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| Africa | 47 | 27 | 57% |
| Arab States | 19 | 12 | 63% |
| Asia and the Pacific | 44 | 19 | 43% |
| Europe and North America | 52 | 37 | 71% |
| Latin America and the Caribbean | 33 | 22 | 67% |
| Sub-total Member States | 195 | 117 | 60% |
| Sub-total Associate Members | 10 | 4 | 40% |
| TOTAL | 205 | 121 | 59% |

5. 本文件包含 117 个会员国和 4 个准会员提出的意见和建议摘要（见附件列表）。本文件的篇章结构与调查问卷的结构保持一致。访问以下网址可以查阅答复全文：

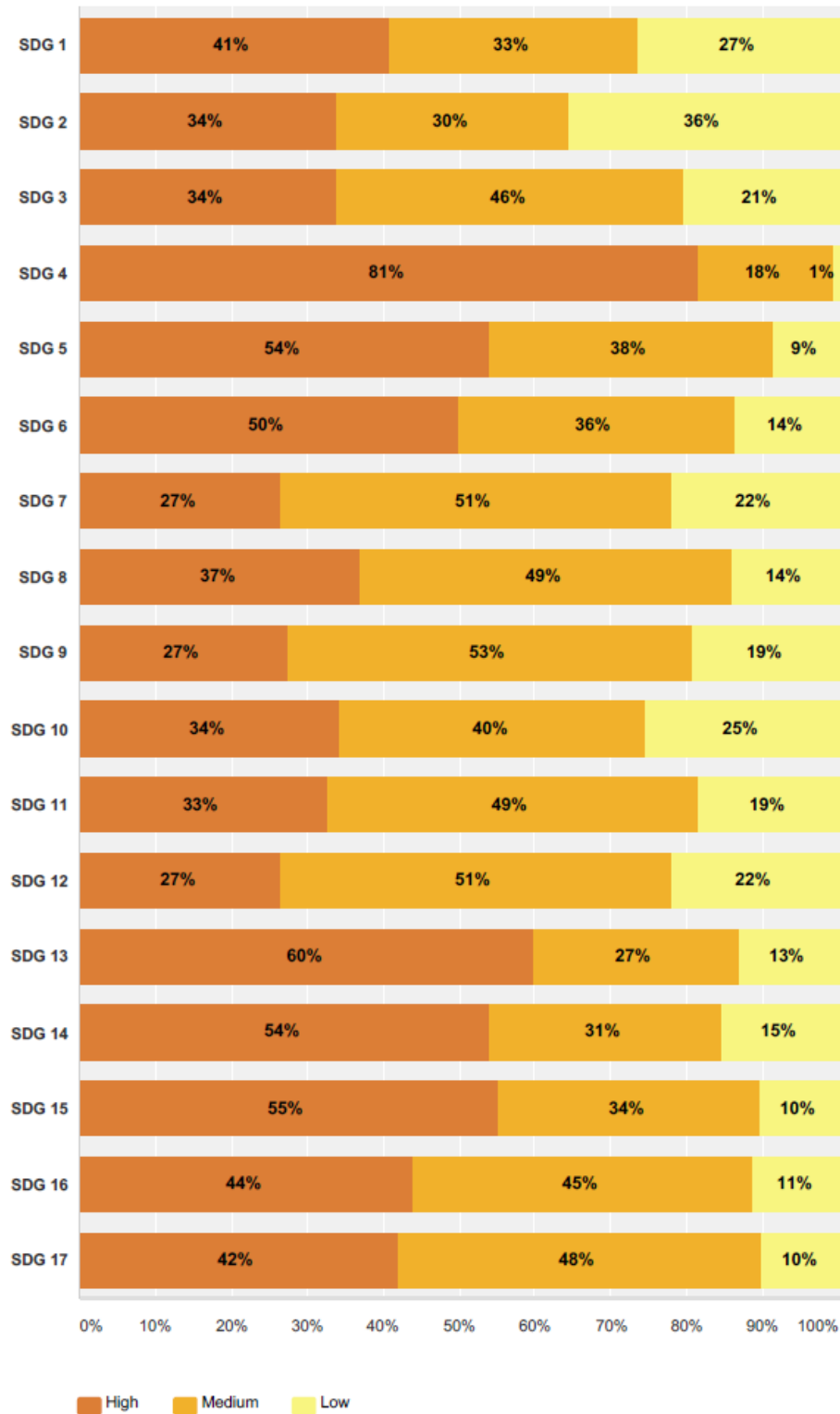
<http://www.unesco.org/new/en/bureau-of-strategic-planning/resources/preparation-39c5/>。

II. 教科文组织：整体环境

A. 国际背景

问题1：考虑到贵国的需求和优先事项，您在以下哪项可持续发展目标中需要得到教科文组织的支持？请按“高”、“中”、“低”三个等级标出各项目标的优先程度。

如为联合国机构、政府间组织或非政府组织，请按照与教科文组织在全球、地区或地方层面开展协作的领域评估。



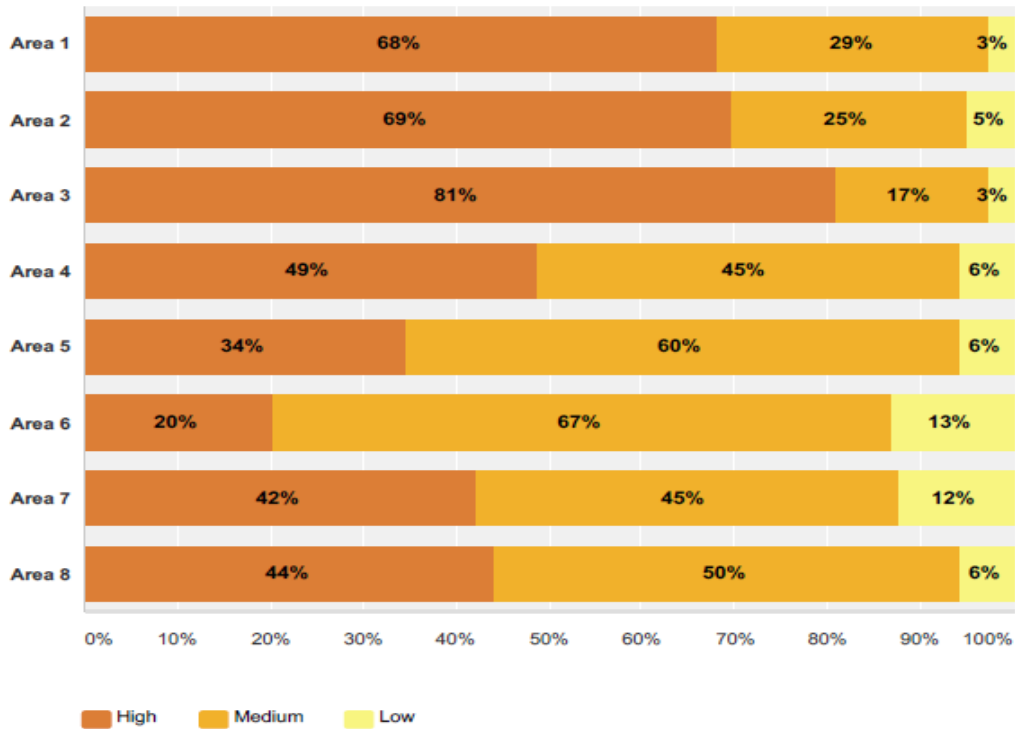
6. 绝大多数会员国认为，**可持续发展目标 4**（确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会）是需要得到教科文组织支持的高度优先领域。许多答复者（60%）将**可持续发展目标 13**（采取紧急行动应对气候变化及其影响）同样列为高度优先领域。超过半数答复

者（近 55%）认为以下可持续发展目标对其国家而言是高度优先事项：可持续发展目标 15（保护、恢复和促进可持续利用陆地生态系统，可持续管理森林，防治荒漠化，制止和扭转土地退化，遏制生物多样性的丧失）；可持续发展目标 5（实现性别平等，增强所有妇女和女童的权能）；可持续发展目标 14（保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展）。半数答复者认为可持续发展目标 6（为所有人提供水和环境卫生并对其进行可持续管理）是需要得到教科文组织支持的高度优先领域。

7. 这种排序方式普遍见于各个地区，但还是可以看出不同地区体现出如下一些特点：非洲会员国认为最需要得到教科文组织支持的是可持续发展目标 4 和可持续发展目标 13（85%）；拉丁美洲及加勒比地区（65%）以及非洲（63%）的许多会员国将**可持续发展目标 1**（在全世界消除一切形式的贫困）也列为“高度”优先；阿拉伯国家有 67%的答复者将**可持续发展目标 8**（促进持久、包容和可持续的经济增长，促进充分的生产性就业和人人获得体面工作）的相关领域列为需要得到教科文组织支持的“高度”优先领域；同样，阿拉伯国家 58%的答复者和非洲 63%的答复者将**可持续发展目标 6**（为所有人提供水和环境卫生并对其进行可持续管理）列为高度优先。

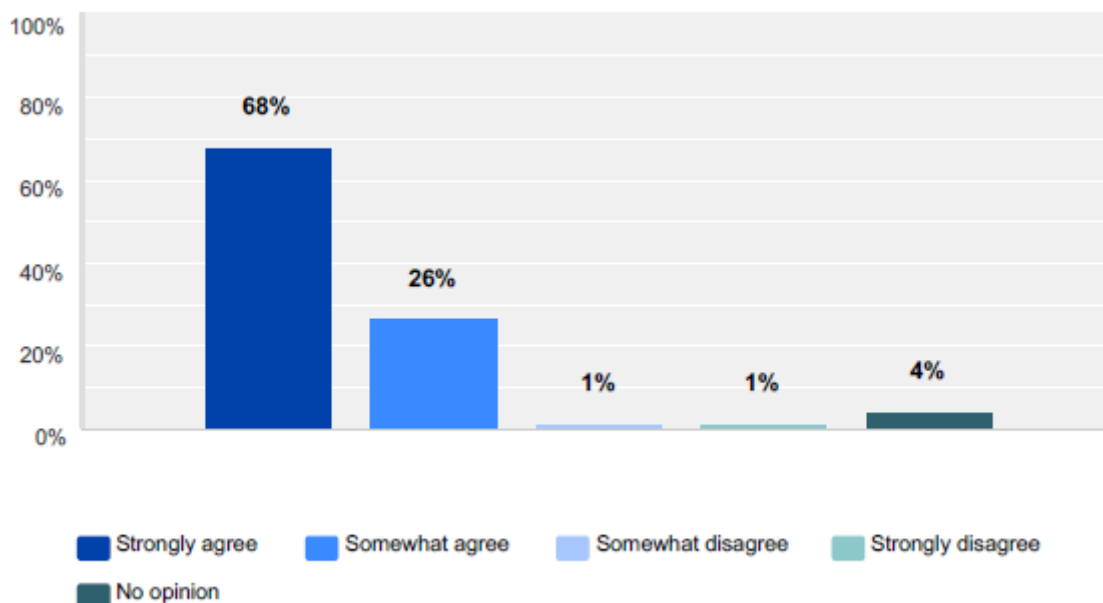
B. 跨部门方式

问题 2：在下表中，您认为教科文组织应在哪些领域进一步利用跨学科知识并加强跨部门方法来支持会员国落实 2030 年议程，并请标出优先程度。



- 领域1** 文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视
- 领域2** 全球公民教育，包括防止暴力极端主义
- 领域3** 可持续发展教育
- 领域4** 气候变化
- 领域5** 生物多样性和跨境自然资源管理
- 领域6** 可持续的城市
- 领域7** 应急准备与应急响应（包括减少灾害风险）
- 领域8** 利用数字和信息通信技术（ICT）促进可持续发展

问题3：您是否认为本组织应以更灵活、更具成本效益、更有效的方式实施跨部门计划和项目？



8. 以下分析涵盖了对问题 2 和问题 3 的答复。

9. 大多数答复者认为“可持续发展教育”、“全球公民教育，包括防止暴力极端主义”以及“文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视”属于高度优先领域，教科文组织应在这些领域进一步利用跨学科知识并加强跨部门方法来支持会员国落实 2030 年议程。

10. 一些答复者建议在以下领域开展跨部门工作：提倡举办宗教间讨论会/会议，实现全球不同社区和睦相处；消除南方与北方学校之间的数字鸿沟；通过环保计划增强女童和男童的权能，促进其实现就业；人权教育和培训（HRET）；性别平等。

11. 同样，部分答复者还建议将拟议的两个领域合并或作出调整，例如：可持续发展教育和气候变化；生物多样性和减少灾害风险；气候变化、生物多样性以及应急准备与应急响应；可持续发展教育以及利用数字和信息通信技术（ICT）促进可持续发展；文化间对话和全球公民教育。

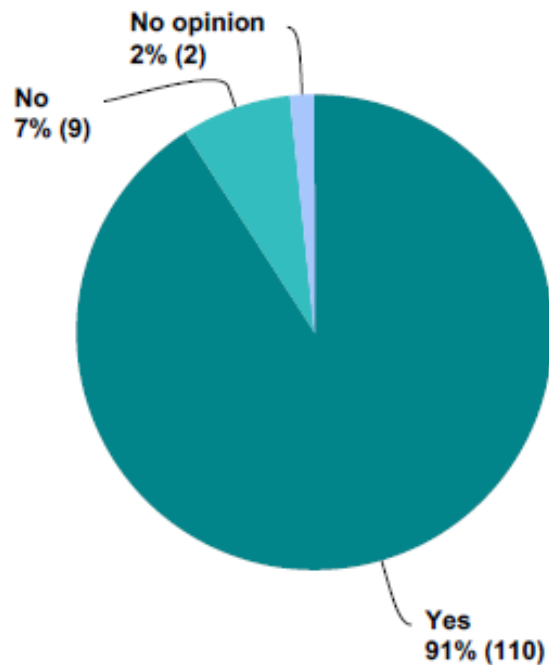
12. 部分答复者指出，教科文组织能够以跨学科和跨部门的方式作出应对，这是本组织固有的一项比较优势，同时也是一项重要的增值作用。因此，而且鉴于当前的全球挑战和《2030 年议程》要求我们采用这种综合性跨学科的工作方法，各方强调教科文组织的应对措施应从一开始就采用跨学科和跨部门的方式。

13. 此外，一些答复者还强调，在落实这些领域的相关计划时务必要与联合国系统其他相关实体的计划保持协调一致。为此要求分析教科文组织为《2030 年议程》作出的贡献，同时就本组织内部或是与联合国系统内外的合作伙伴的联系及相互关系作出规定。

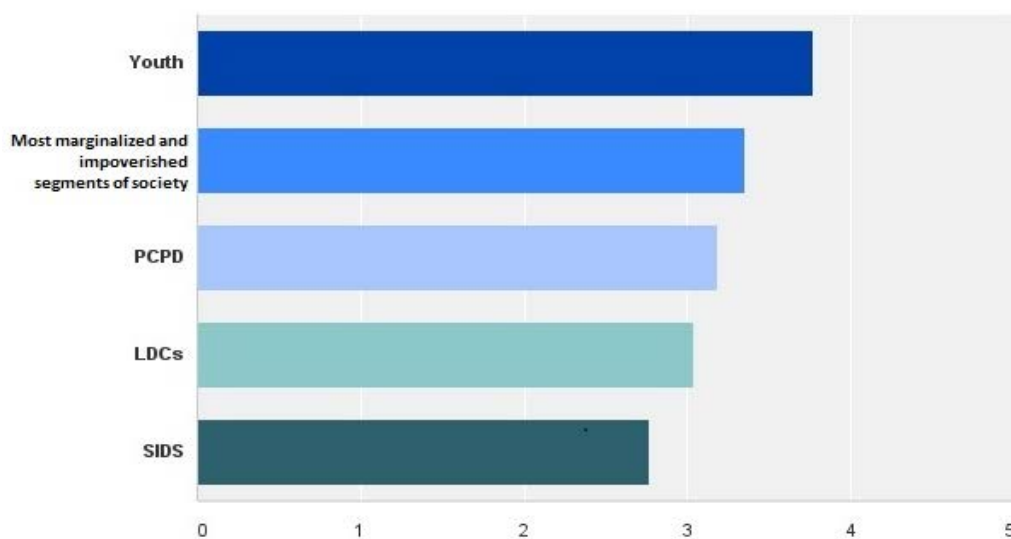
14. 在答复问题 3 时，大多数答复者同意本组织应以更灵活、更具成本效益、更有效的方式实施跨部门计划和项目。

C. 目标群体

问题4：您是否认为本组织对特定目标群体或国家应继续给予同等的重视？



同意上述说法的答复者给出了以下评分（1-5分，1为最低，5为最高）：

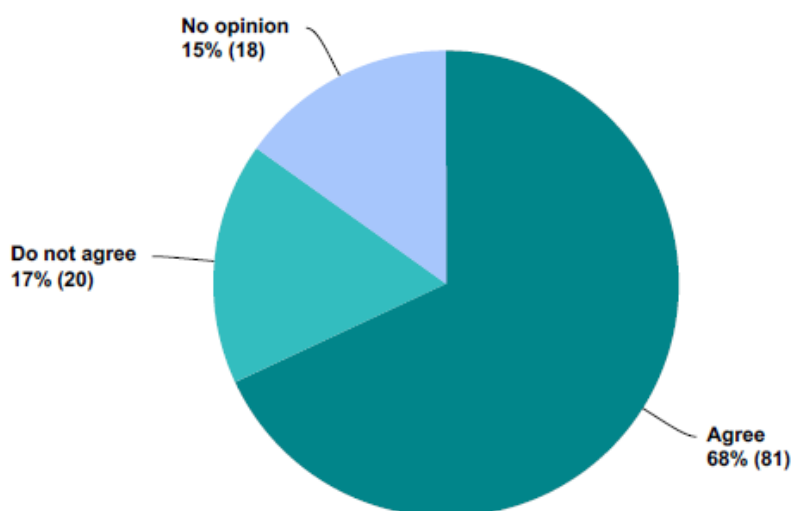


15. 大多数答复者同意教科文组织应对特定目标群体和国家继续给予同等的重视。具体来说，62%的答复者认为青年应享有最高优先地位。

16. 一些答复者认为，教科文组织重点关注的目标群体应与《2030年议程》规定的目标群体保持一致。此外还提出了其他一些优先群体，即：土著民族等群体；冲突和灾害的受害者，重点是流离失所者；被压迫的妇女和女童；饱受战乱的国家中等收入国家。

D. 职能

问题5：鉴于资金不足，您是否认为教科文组织应将正常预算拨款优先用于支持规范性工作和上游工作，同时应以预算外筹资来补充资金缺口，并为业务工作提供资金？



17. 大多数答复者同意教科文组织应将正常预算拨款优先用于支持规范性工作和上游工作，同时应以预算外筹资来补充资金缺口，并为业务工作提供资金。在分析各地区的答复时，可以看到某些差异，其中拉丁美洲及加勒比地区的差异最为明显。当地的大多数答复者不同意上述说法（29%），或是没有表达任何意见（24%）。

18. 一些答复者表示同意问题 5 中的说法，但条件是优先安排的预算外业务工作应完全符合《计划与预算》确定的优先事项。

19. 不同意问题 5 说法的部分答复者指出，教科文组织的规范性/上游工作和业务工作在支持会员国实现效果/成果和可持续发展目标方面均具有重要意义。其他答复者提到治理问题上的透明度不足；还有人告诫，预算外资金不能取决于捐助方的利益和优先事项。部分答复者关切地指出，没有充分开展预算外资金筹集工作，这将损害业务工作或是不利于实施。为此，答复者指出，有必要出台新的机制和奖励办法来筹集预算外资金。多名答复者着重强调，还需要确保规范性工作和业务工作的资金保持平衡，避免过度依赖预算外资金来开展业务工作。

20. 多名答复者、特别是欧洲答复者认为，应比照有序的筹资对话和关于综合预算框架的讨论来分析这个问题。在这方面，一名答复者强调，务必要确保有数量充足、且合格的正式工作人员来监督由预算外资金供资的业务工作，并建议进一步改善支助成本回收机制的适用情况。

21. 此外还有答复指出，应将更多的预算外资金下放给总部外地区办事处，并且应关注建立起会员国可以从中受益的战略伙伴关系。

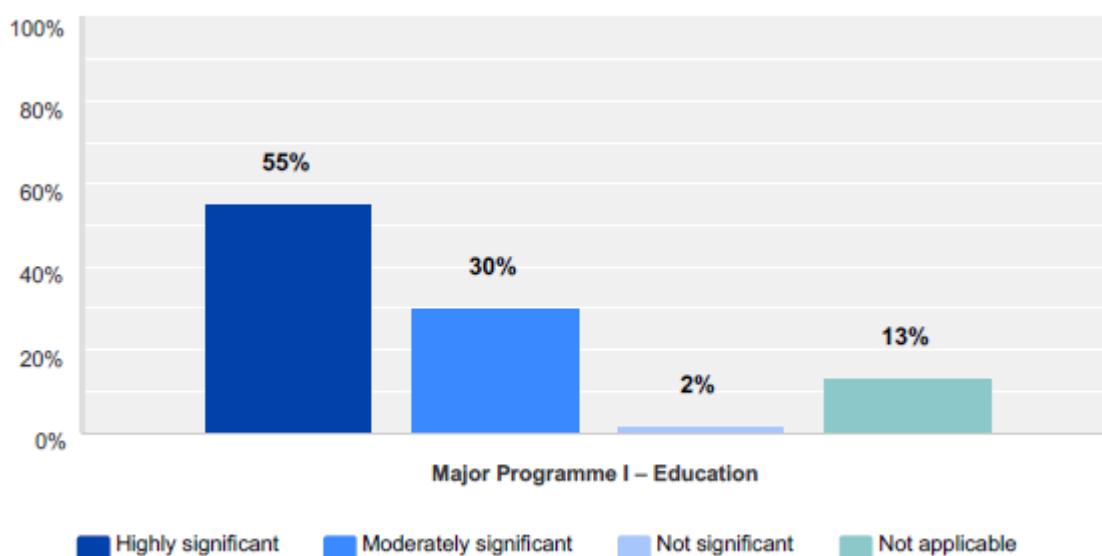
22. 最后一点，有少数答复者表示，需要进一步说明规范性工作和业务工作之间的区别。

III. 计划评估和优先事项

E. 教科文组织的近期成果

问题 6：如贵国近年来在以下领域得益于教科文组织的支持，请按照“非常重要/比较重要/不重要/不适用”的标准，对相关效果/成果的重要性进行评估。还可以在文本框内评述这种支持以及成果的性质和相关性（不超过 200 字）。如为联合国机构、政府间组织或非政府组织，请按照近期与教科文组织在全球、地区或地方层面开展的协作评估。

6.1. 重大计划 I – 教育



23. 平均有超过85%的答复者认为，教科文组织在教育领域的工作给本国带来了巨大的裨益。部分欧洲和北美国家并没有直接得益于教科文组织的支持，但这些国家强调教科文组织的规范、政策和准则性文书对于本国的教育计划具有现实意义。其他地区的会员国也从教科文组织提供的直接业务和技术支持中获益，这使得非洲以及亚太地区的评估结果达到较高水平，分别约为96%和95%。

24. 大多数答复者提到了教科文组织在制定标准和规范以及在辅助制定政策和能力建设方面提供支持，从而全面推动当前的教育改革。在这个问题上，人们在多个不同场合强调教科文组织在《2030年议程》方面起到的作用。

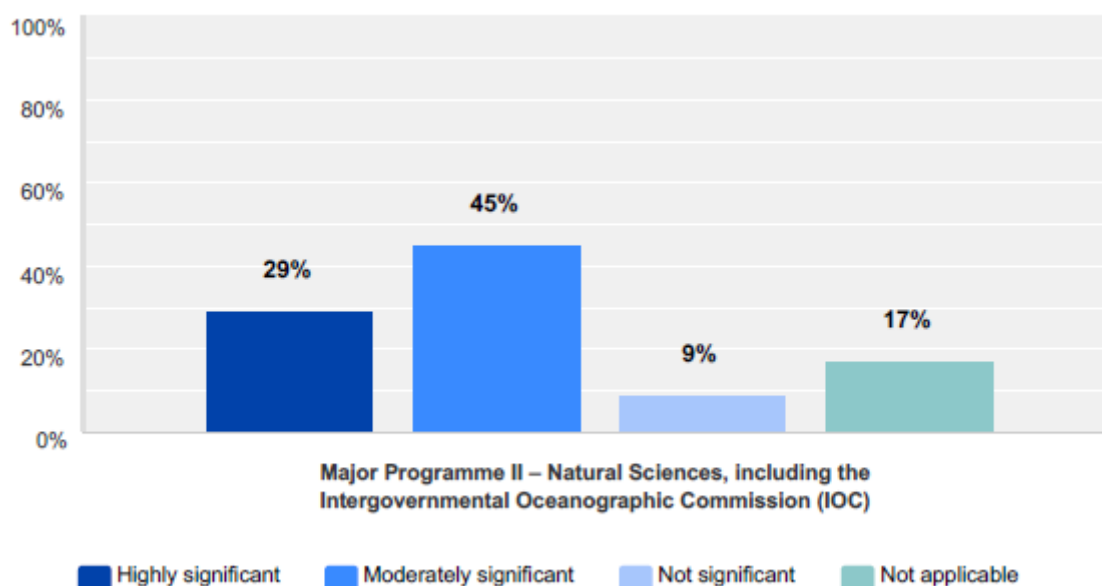
25. 此外，多名答复者在评述中高度评价师范培训相关计划（包括在信息通信技术领域）对于国家层面的扫盲工作以及职业技术教育与培训（TVET）的重要意义，同时还强调将性

别平等和包容问题纳入主流工作的重要性。部分非洲国家着重指出全民教育能力培养计划在这些专题领域取得的成果。

26. 一些答复者还提到教科文组织在高等教育、可持续发展教育、人权和全球公民教育（包括防止暴力极端主义）等领域开展工作取得的成效。

27. 最后一点，答复者还多次提到并褒奖第1类机构、联系学校项目网（ASPnet）、姊妹大学及其大学网络计划以及教科文组织教席网络开展的工作。

6.2. 重大计划 II – 自然科学，包括政府间海洋学委员会（IOC）



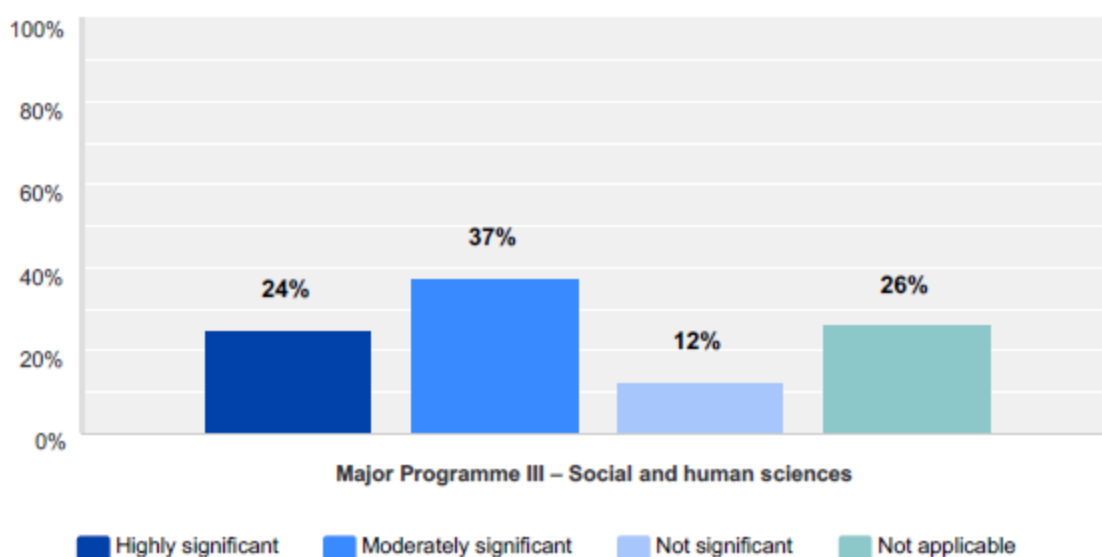
28. 全球有将近四分之三的答复者将教科文组织在自然科学领域、包括政府间海洋学委员会的工作效果/成果评为“重要”。在阿拉伯国家、非洲和亚太地区，绝大多数答复者认为教科文组织的工作取得的效果/影响是“重要”的。

29. 大多数答复者表示，在规范支持和业务支持两方面均得益于教科文组织的各项政府间计划——人与生物圈计划、国际水文计划和政府间海洋学委员会。此外，答复者还提到教科文组织在以下领域提供的支持：科学、技术和创新政策，包括《教科文组织科学报告》；减少灾害风险；基础科学能力建设和奖学金计划；可再生能源；地质科学和地质公园；小岛屿发展中国家；土著知识。

30. 应该指出的是，答复者普遍提到教科文组织的活动和项目，其次才是这些活动在国家层面产生的效果/影响。多名答复者主要提到的是全国委员会的活动和/或在参与计划框架内开展的活动。

31. 对于今后，会员国建议教科文组织进一步引领各国及国际利益攸关方参与自然科学的发展，支持会员国应对气候变化，增强总部外办事处的咨询和支持作用。

6.3. 重大计划 III – 社会科学及人文科学



32. 全球有 61%的答复者将教科文组织在社会科学及人文科学领域的工作效果/成果评为“重要”。

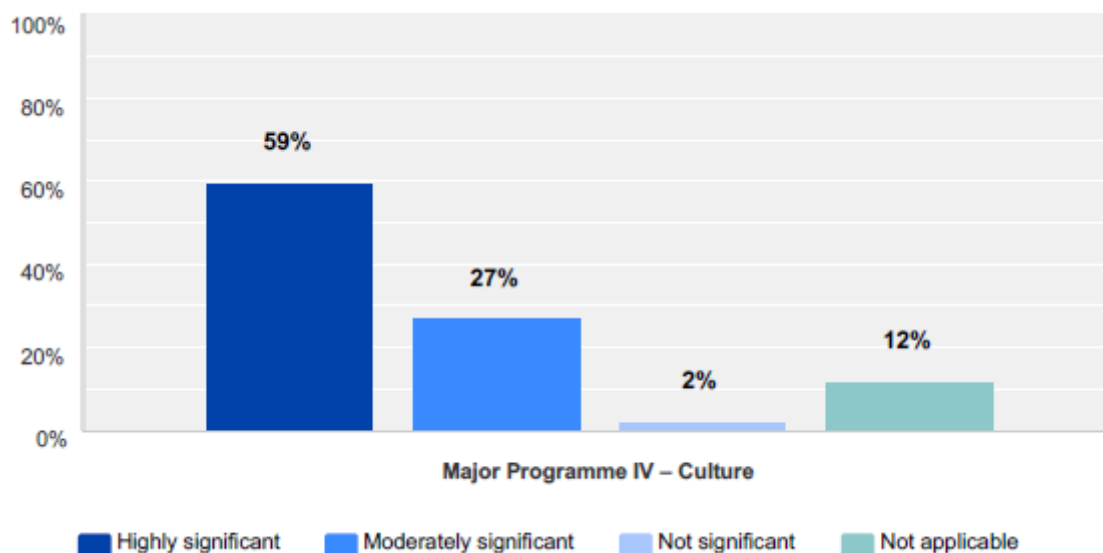
33. 大多数答复者提到，教科文组织对于青年计划、反兴奋剂公约和社会变革管理计划的方方面面给予支持，在国家层面产生裨益。此外还提到在生物伦理、人权教育、妇女赋权和性别平等领域提供的支持，其次是和平教育领域。

34. 多名答复者主要提到的是秘书处或全国委员会开展的活动以及在参与计划框架内开展的活动。

35. 会员国建议教科文组织今后增加总部外办事处专职从事社会科学及人文科学工作的员工人数；进一步支持青年成长，支持开展关于反对在体育运动中使用兴奋剂的教育；将全球公民教育和人权教育纳入学校课程；更好地平衡社会科学及人文科学部门在科学和宣传这两

方面的主要活动；确保在青年问题上与其他联合国机构进一步协调配合；增强能力，为关于多元文化和文化多样性的全球辩论作出贡献；以及应对与移徙有关的挑战。

6.4. 重大计划 IV - 文化



36. 平均有86%的答复者将教科文组织在文化领域提供支持所产生的效果/成果评为“重要”。

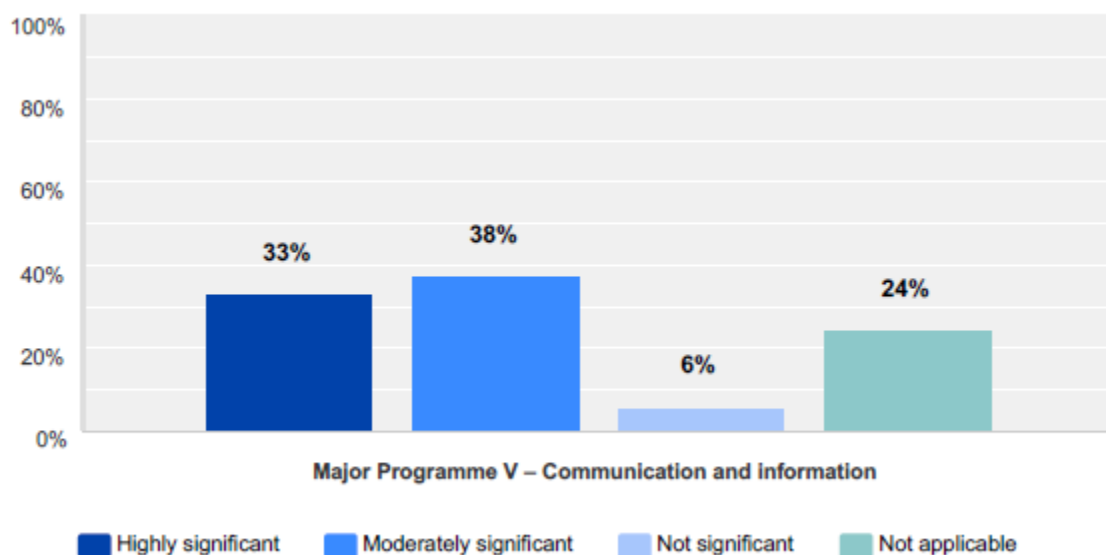
37. 具体说来，大多数答复者表示在以下方面得益于教科文组织的支持：保护非物质文化遗产（例如，非物质文化遗产国家目录；通过吸引土著社区和青年的参与来保护毛里塔尼亚遗产）；保护文化和自然遗产（例如，世界濒危遗产：科罗及其港口；在国家、地区和全球层面彰显遗产地作具有团结力量的价值，在地区层面突出其为东盟和亚太理事会作出的贡献）以及，保护和促进文化表现形式多样性（例如，监测艺术自由；西班牙港“音乐遗产漫步”项目），等等。

38. 其次，答复者还将以下领域的成果评为“重要”：保护水下文化遗产（例如，立法和政策；水下文化遗产管理政策）；保护和加强博物馆与收藏（例如，巴泰勒米·波冈达博物馆藏品；国家博物馆目录）；防止非法贩运文化遗产（例如，《突尼斯文化财产贩运问题》定期报告）；在发生武装冲突时保护文化财产、艺术教育和创意城市。

39. 多个会员国、特别是欧洲会员国着重指出，本国并没有直接得益于教科文组织的支持，但教科文组织在文化公约问题上编制的规范性文书、政策文件和报告对于本国实体和其他方面（例如立法系统）开展工作起到了重要的启迪和宣传作用。

40. 此外，答复者还就今后工作提出了一些建议，其中包括：增强实施教科文组织公约和可持续管理遗产的能力；进一步激发文化公约之间的协同增效作用；将文化问题列在国家发展议程的首位；在发生大规模迁徙时，将相关计划中增设文化多样性政策。

6.5. 重大计划 V – 传播和信息



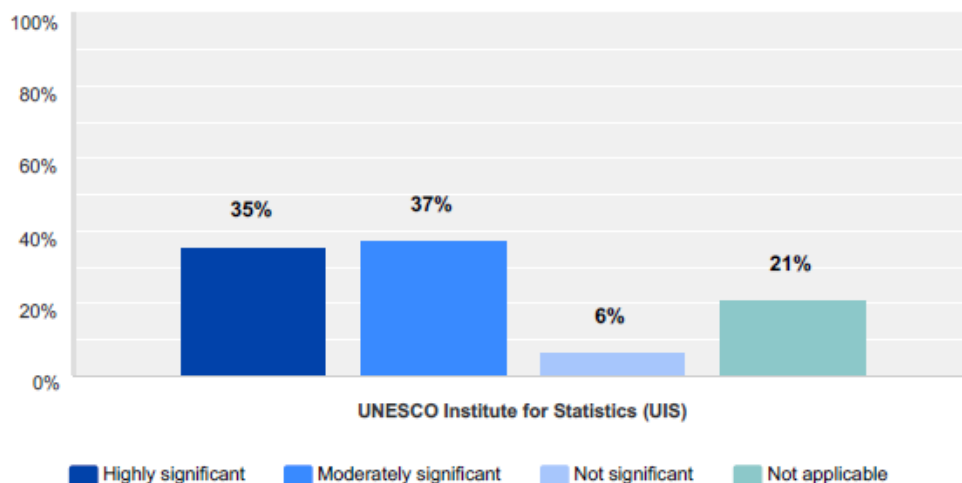
41. 大多数答复者均认为，借助于教科文组织在传播和信息领域的支持而在各自国家取得的成果较大。从地区角度分析，非洲一半以上的答复者评价教科文组织的成效/成果非常重要。

42. 答复者列举了多个受益于教科文组织支持的例子，涉及在重大计划 V 领域内，包括在其两个政府间计划——国际传播发展计划和政府间全民信息计划的框架内，从提供技术援助和专业知识到开展规范性工作等各个方面。

43. 具体提及的领域包括：记者培训和开发新闻课程；促进表达自由和记者安全；发展独立的媒体、媒体信息素养以及信息通信技术教育促进知识的产生；社区电台；信息伦理方面的能力建设；性别与媒体以及信息通信技术与妇女和女童；保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产；“世界记忆”计划及名录。

44. 多个答复者建议教科文组织未来投入更多资源支持能力建设（特别是提高妇女和女童的能力），并在当地开展这方面的项目。

6.6. 教科文组织统计研究所（UIS）

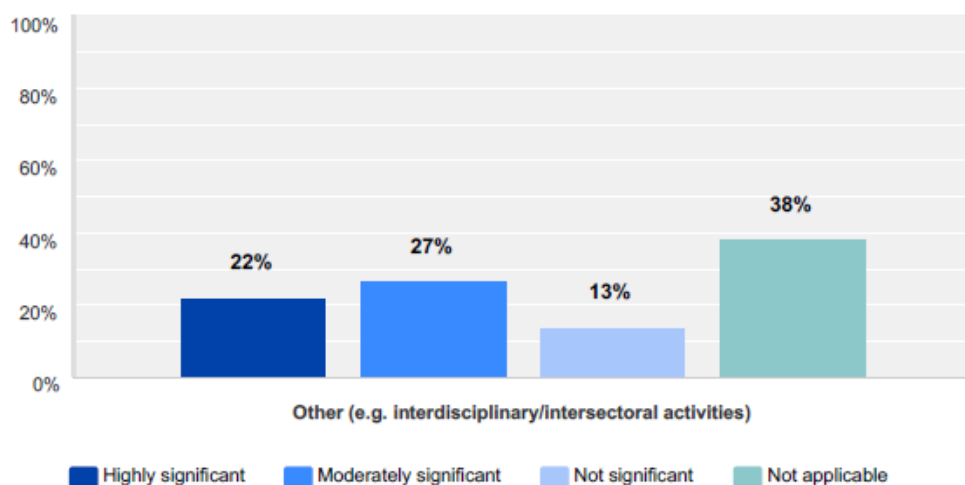


45. 72%的答复者认为统计研究所的作用重要。

46. 多名答复者表示，统计研究所在国家层面提供支持，帮助各国提高能力，管理“教育管理信息系统”（EMIS），总结良好做法以便收集高质量和及时可靠的数据。这种支持很有必要，也很受重视。

47. 在全球层面以及在《2030年议程》框架内，统计研究所的工作被认为至关重要，通过开发指标、收集可比数据和传播信息，确保教育得到监测。

6.7. 跨学科/跨部门活动



48. 近一半的答复者表示受益于教科文组织在跨学科/跨部门领域的支持。提到的具体计划和活动包括性别平等、信息通信技术、可持续发展教育、学校全面性教育以及艾滋病预防。

F. 未来 39 C/5 的计划优先事项

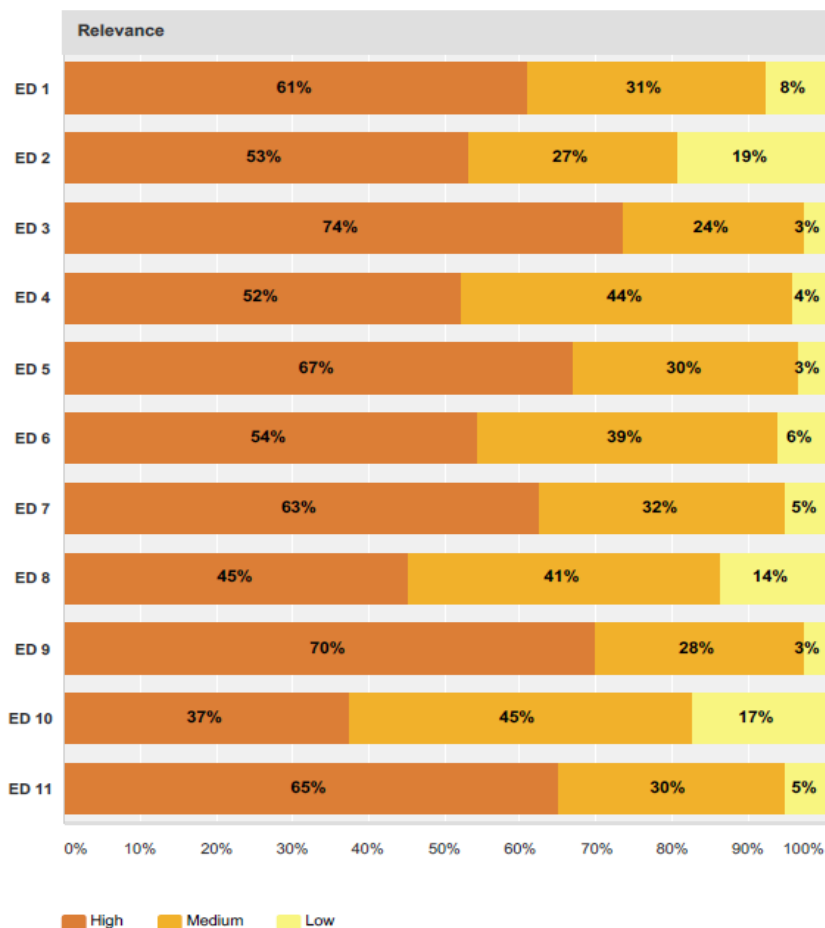
问题7：为协助确定教科文组织2018–2021年计划优先事项，请结合贵国（或贵机构）的优先事项，按照以下两项标准，逐一评估下表列出的各项专题领域：

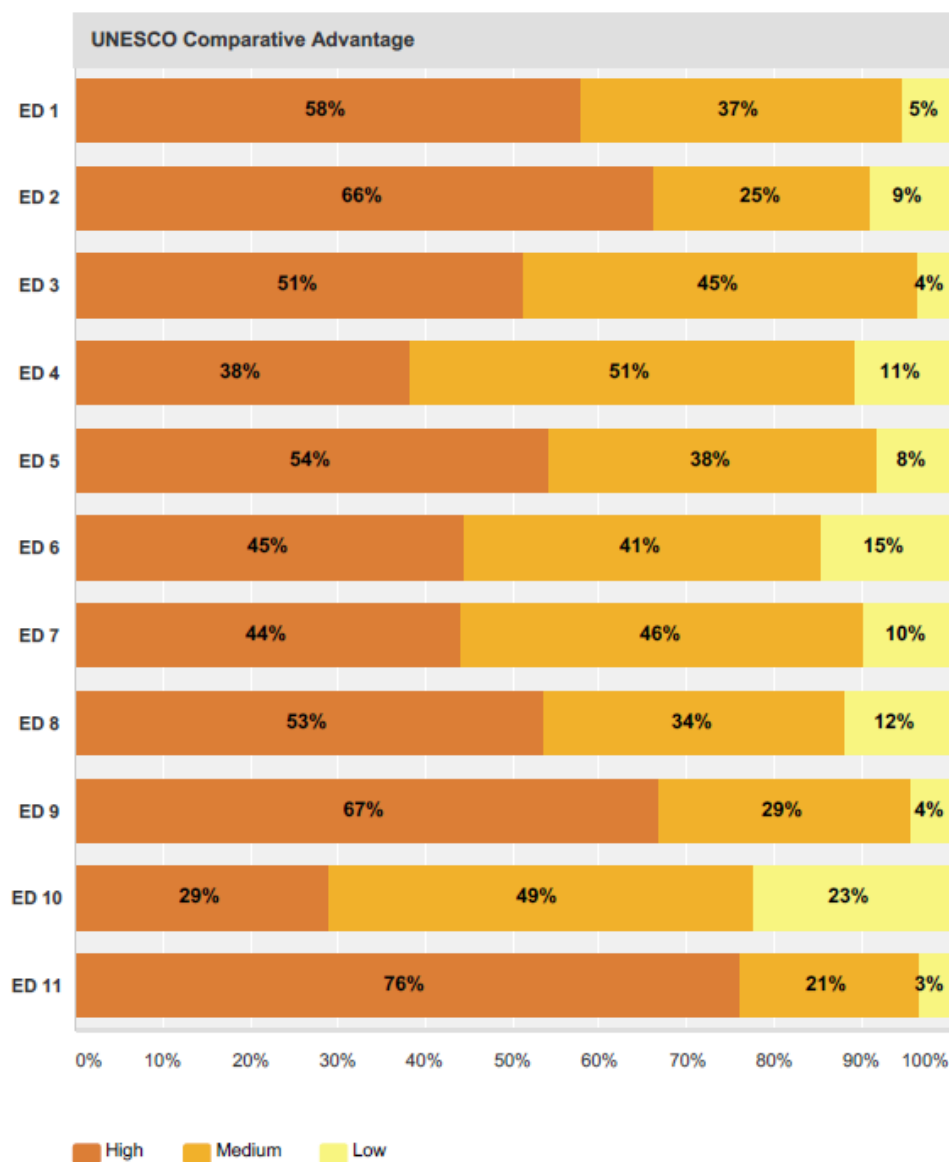
标准1：与贵国/贵机构的需求和优先事项的相关性：以下专题领域与贵国的需求和优先事项的相关程度如何，包括在《2030年可持续发展议程》的背景下？

标准2：教科文组织的比较优势：与其他国际或国家组织相比，教科文组织在以下专题领域具有怎样的比较优势？

49. 分析注意到，尽管大多数答复者按照实际提出的问题作答，即从本国的需求和重点出发，但一些欧洲和北美地区的会员国表示从全球层面的视角作出答复。

7.1 教育专题领域





| | |
|----------|----------------------|
| 教育专题领域1 | 全部门政策和规划 |
| 教育专题领域2 | 扫盲 |
| 教育专题领域3 | 职业技术教育与培训（TVET） |
| 教育专题领域4 | 高等教育 |
| 教育专题领域5 | 教师 |
| 教育专题领域6 | 提高、监测和评估学习成果 |
| 教育专题领域7 | 信息通信技术（ICT）应用于教育 |
| 教育专题领域8 | 全球公民教育 |
| 教育专题领域9 | 可持续发展教育 |
| 教育专题领域10 | 健康教育、艾滋病毒和性教育 |
| 教育专题领域11 | “2030年教育”的全球、地区和国家协调 |

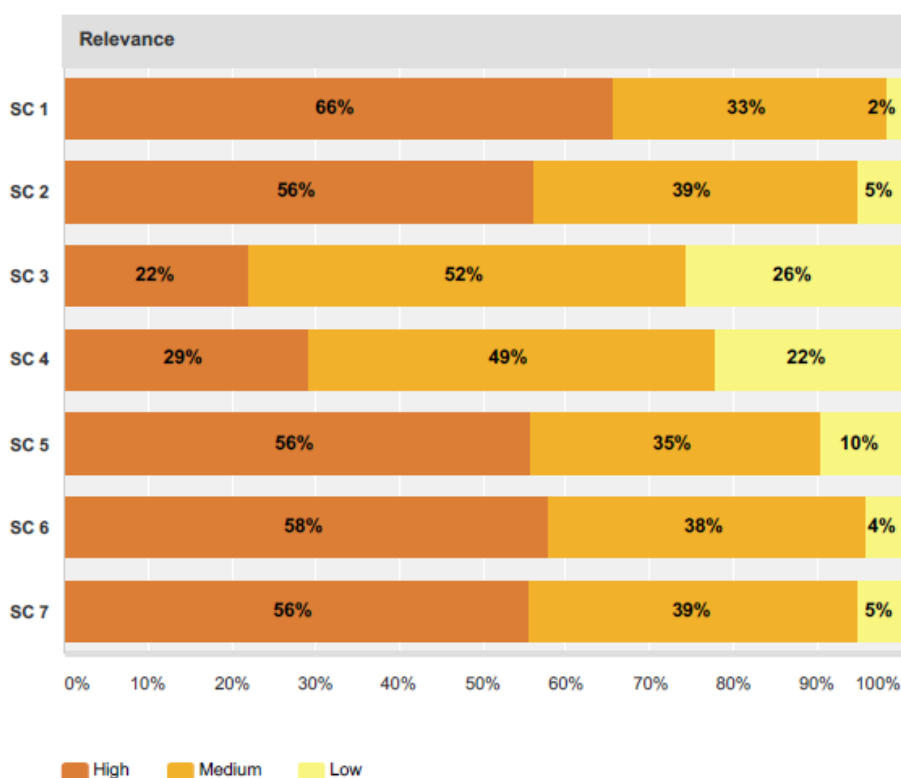
50. 答复认为教科文组织在“2030年教育”的领导和协调方面具有非常高的相关性和非常大的比较优势，包括借助教科文组织统计研究所的工作和全球教育监测报告进行监测。答复者建议，39 C/5草案的计划优先事项应紧密联系《2030年议程》中有关教育的目标和具体目标，并以《2030年教育行动框架》为指导。此外，答复者珍视教科文组织的全方位教育方式，无论是在相关性还是比较优势方面，其大部分计划领域的优先评级高于平均数就说明了这一点。但一位答复者希望知道教科文组织是否具备实现如此宏大议程的资金手段。

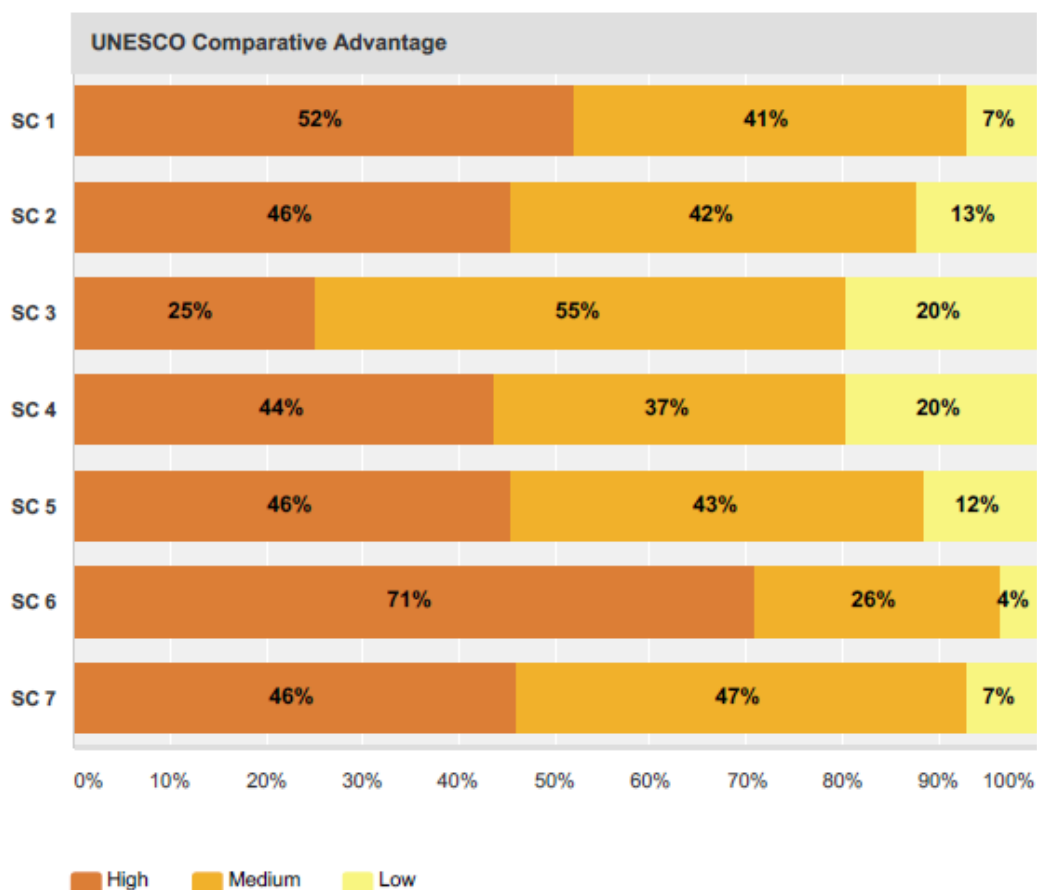
51. 职业技术教育与培训被认为具有很强的相关性（74%），这反映出会员国对于在这个领域得到支持的需求越来越大。被64%的答复者评为具有很强相关性的其他专题领域包括：可持续发展教育、教师、信息通信技术应用于教育以及全部门政策和规划。

52. 会员国在补充意见中强调了教科文组织在高等教育领域的重要作用，在冲突和冲突后局势中尤为如此；强调按照秘书处《战略性成果报告》提出的建议，把重点从入学机会转向质量以及把“学习”纳入所有专题领域；强调应特别关注并进一步重视教育中的性别平等。

53. 一半以上的答复者认为教科文组织在可持续发展教育、扫盲、全部门政策和规划、教师、全球公民教育以及职业技术教育与培训等方面具有较大的比较优势。

7.2.a. 自然科学专题领域





- 自然科学专题领域1** 加强科技与创新（STI）政策，强化科学与政策的相互衔接
- 自然科学专题领域2** 加强自然科学基础研究及应用研究领域的能力建设和教育工作
- 自然科学专题领域3** 利用当地知识和土著知识，调动与社会的联系，特别是与包括小岛屿发展中国家和原住民在内的弱势群体的联系
- 自然科学专题领域4** 扩大地质科学领域的全球合作
- 自然科学专题领域5** 加大力度减少灾害风险，强化自然灾害预警和备灾工作，增强复原能力
- 自然科学专题领域6** 强化对于生物圈保护区的利用，将其作为保护生物多样性、公平的可持续发展以及适应气候变化的学习场所
- 自然科学专题领域7** 强化知识、创新、政策、人员和机构能力，并促进国际合作，从而增强对于地方、地区和全球性水安全挑战的应对工作

54. 教科文组织在科技与创新政策、生物圈保护区、减少灾害风险（DRR）和水安全领域的相关性和比较优势被评为“高”。评估显示，对于地质科学领域存在意见分歧，例如，29%的答复者将教科文组织的相关性评为“高”，但22%的答复者认为教科文组织的相关性

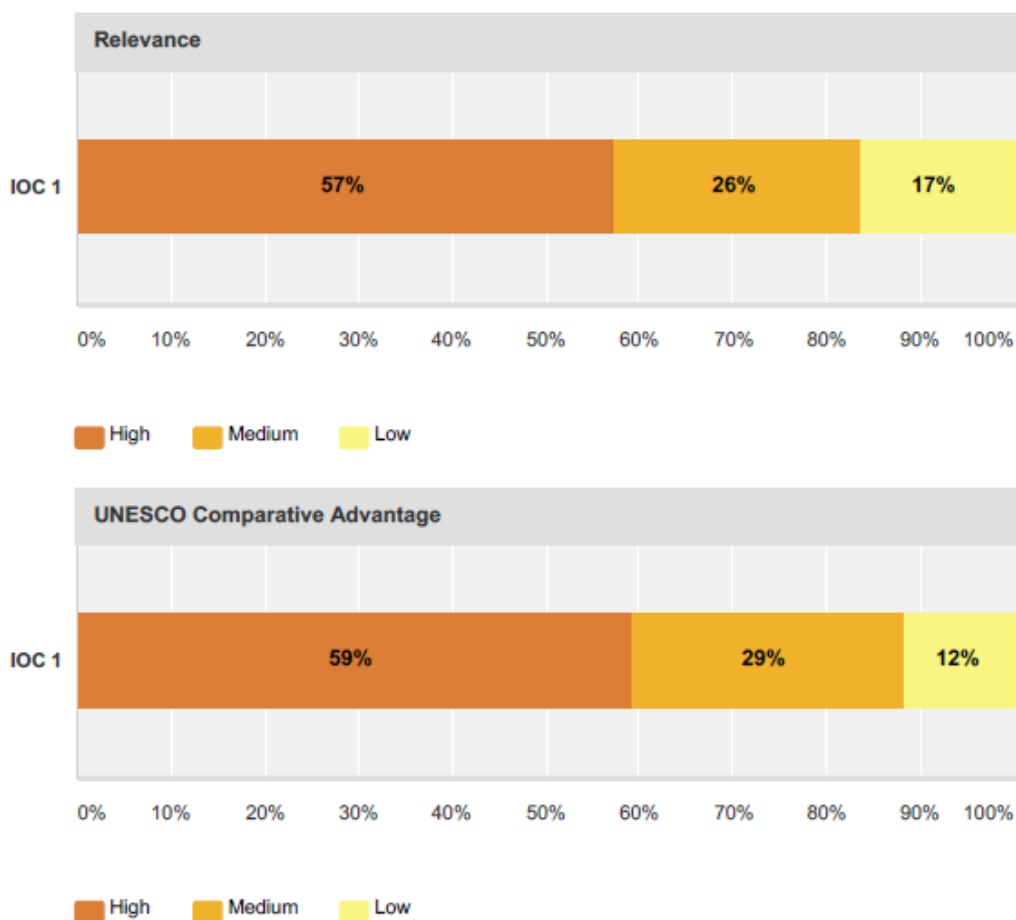
“低”；44%的答复者感到教科文组织在这一领域的比较优势为“高”。超过半数的答复者认为教科文组织在科技与创新能力建设领域的工作有高度相关性。一半答复者将当地知识和土著知识的相关性及教科文组织在这方面的比较优势评为“中”。

55. 许多答复者在补充意见中指出，自然科学对于改善人民生活质量、拯救地球、应对气候变化及自然和人为灾害极其重要。在这方面提到了能力建设、减少灾害风险以及人与生物圈计划、国际水文计划、政府间海洋学委员会和世界地质公园等政府间计划。有答复者建议本组织进一步侧重于提升生物圈保护区推动减少冲突、促进可持续性和绿色经济的潜力。答复者还强调了生物圈保护区和地质公园网络对于加强国际合作的作用。

56. 答复者还提出了许多建议，包括本组织应进一步加强对知识转让的推动工作，以便提高全社会对全球环境挑战的认识并开展相关教育；加强第2类机构和中心和教科文组织教席的能力建设作用；在至少一个专题领域侧重于性别平等，并旨在使所有专题领域都能改变性别平等关系；改进国际水文计划、人与生物圈计划及其他相关部门之间的协同。一位答复者提到需要保护生物圈保护区和地质公园等教科文组织遗产地的标识，提升其认知度。另一位答复者建议将“科学促进和平”作为一个优先领域。还有答复者提到《战略性成果报告》（SRR）的部分段落（第57、60、65、71和86段），指出会员国同意秘书处的评估。还有答复者指出，尽管取得了不错的成果，但分配给当地知识和土著知识及小岛屿发展中国家这一专题领域的资源有限，由此带来某种风险。

57. 最后，有几个国家指出，在减少灾害风险、科学、技术、工程学和数学教育以及水安全方面需要教科文组织在国家层面给予支持。

7.2.b. 政府间海洋学委员会专题领域

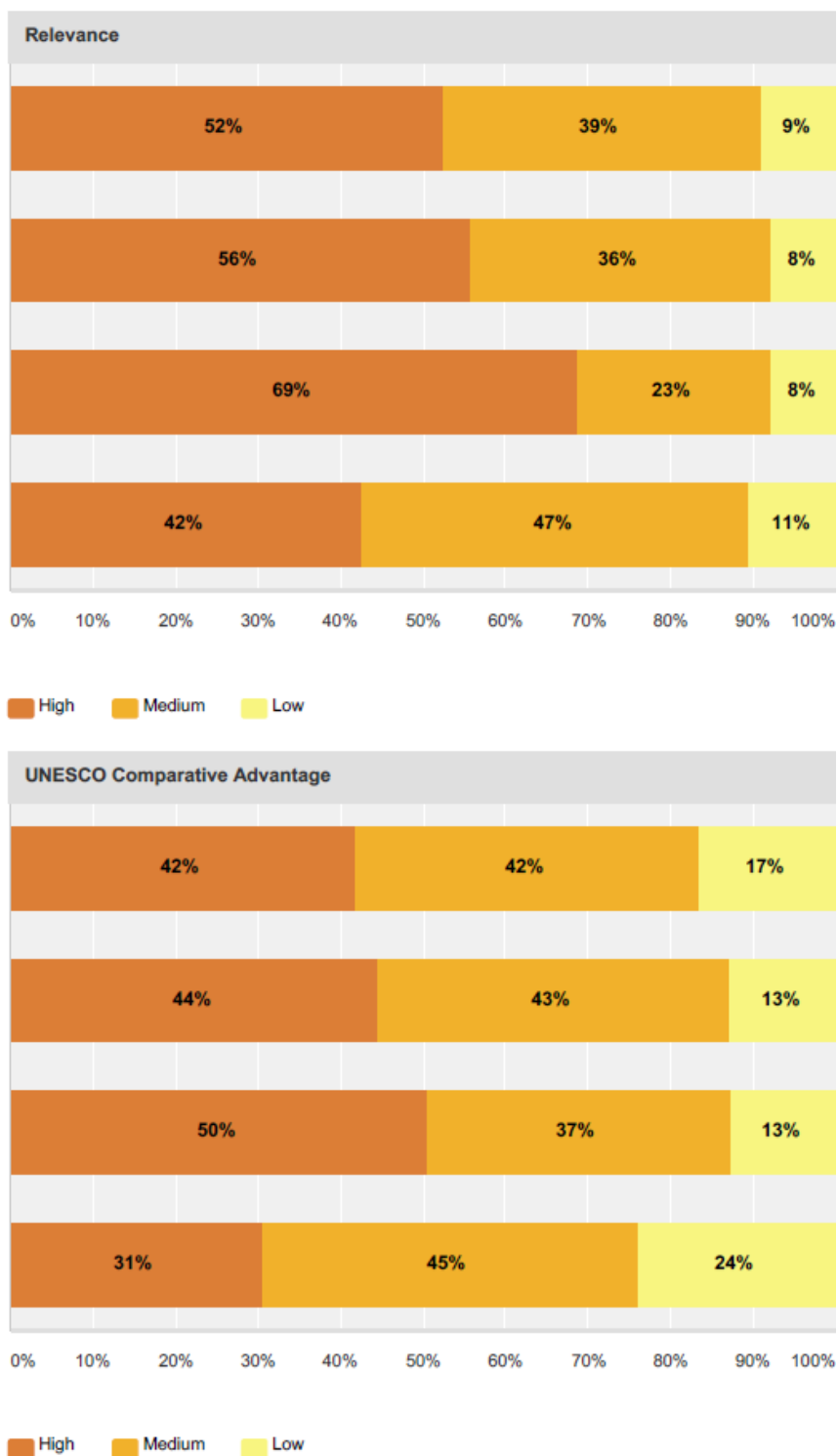


海委会专题领域1 从科学角度深入了解并系统观测不断变化的世界海洋气候和生态系统，应成为健康海洋的可持续发展和全球治理以及对海洋相关风险和机遇进行全球、地区和国家管理的基础

58. 多数会员国（近三分之二）将政府间海洋学委员会的相关性和比较优势评为“高”。

59. 会员国在补充意见中指出，海委会属于旗舰计划，应为其配备相应的资源。一位答复者强调，为达到可持续发展目标14和应对气候变化的种种挑战，必须加强海委会的地区网络。他建议海委会与社会变革管理计划为此开展协作。还有答复者指出，39 C/5草案应完全符合海委会《章程》。最后，一位答复者表示，有必要说明海委会与联合国海洋网络之间的分工。

7.3 社会科学及人文科学专题领域



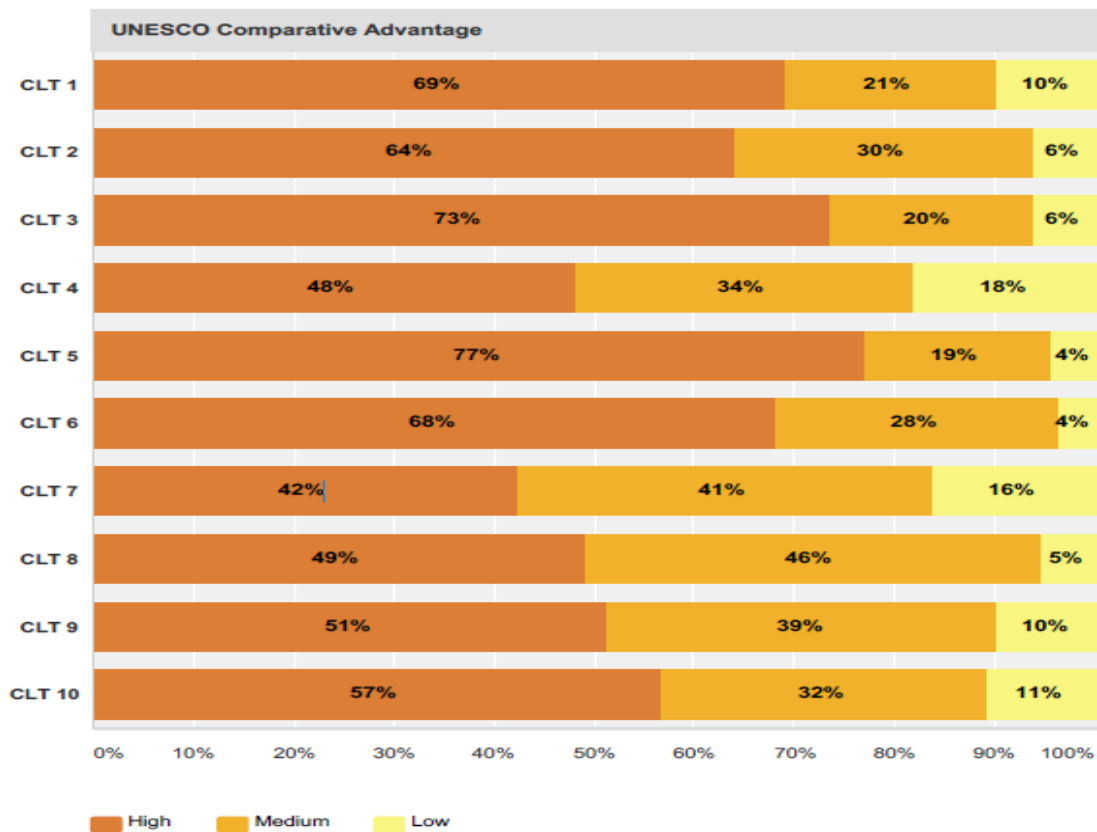
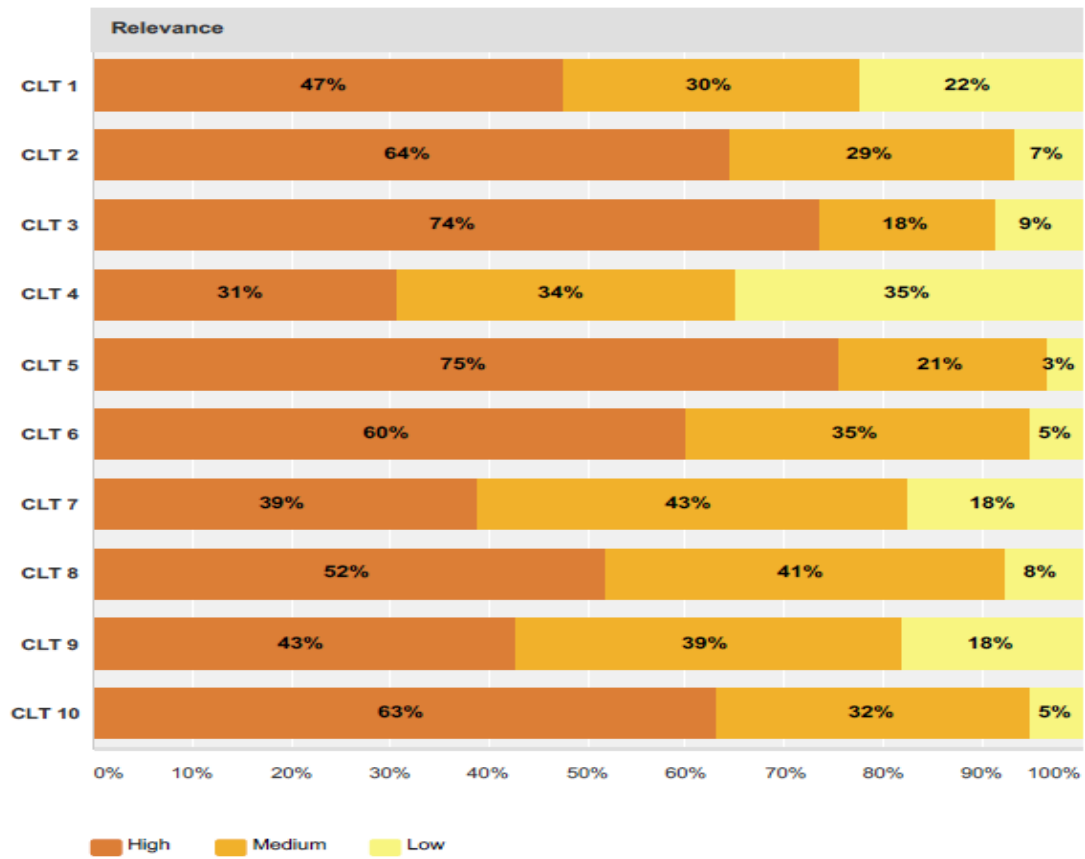
- 社科人文专题领域1** 调动各种知识和价值观，培养各国社会能够理解并顺应社会变革
- 社科人文专题领域2** 制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则
- 社科人文专题领域3** 利用对话和青年参与的潜力，建设和平与包容的社会
- 社科人文专题领域4** 将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素

60. 多数答复者将“利用对话和青年参与的潜力，建设和平与包容的社会”评为“高度相关”，认为教科文组织在这一领域具有极大的比较优势。对于教科文组织在“将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素”领域的比较优势，看法似乎有分歧，举例而言，31%的答复者将其评为“高”，与之相反，24%的答复者认为教科文组织在该领域的比较优势有限或较低。

61. 会员国承认，社会科学及人文科学对于可持续发展以及对于推进关于伦理原则定义的思考都十分重要。在这方面从相关性和比较优势的角度强调了社会变革管理计划、国际生物伦理委员会、世界科学知识与技术伦理委员会、可持续性科学和文化间对话的重要性。许多答复者表示支持《战略性成果报告》第139段（其中提出“通过与我们的利益攸关方对话，调动各类知识和价值观，使全社会能够理解所面临的挑战，实现社会变革，以应对挑战”应是重大计划III各项活动的主线）以及关于青年业务战略的第187段提出的重大计划III的新方向。还有答复者建议，应以跨部门方式处理“和平与包容的社会”这一专题领域，并考虑到社会科学及气候变化之间的关联。一位答复者指出，与其他组织相比，教科文组织社会科学及人文科学计划在拉丁美洲的影响有限。

62. 最后，答复者对“将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素”这一专题领域的看法有分歧，一位答复者指出教科文组织在这一领域的行动很重要，另一位答复者则表示教科文组织在这一领域没有充分的比较优势。

7.4 文化专题领域



| | |
|-----------------|---|
| 文化专题领域1 | 在发生武装冲突时保护文化财产（1954年《公约》及其两项《议定书》） |
| 文化专题领域2 | 打击文化财产非法进出口和转让，提高博物馆的能力（1970年《公约》和2015年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》） |
| 文化专题领域3 | 鉴定、保护、监测和可持续管理物质遗产（1972年《公约》和2011年《关于城市历史景观的建议书》） |
| 文化专题领域4 | 保护水下文化遗产（2001年《公约》） |
| 文化专题领域5 | 保护非物质文化遗产，包括土著语言和濒危语言（2003年《公约》） |
| 文化专题领域6 | 保持并促进文化表现形式多样性（2005年《公约》和1980年《关于艺术家地位的建议书》） |
| 文化专题领域7 | 通过实施各项文化公约，实现性别平等主流化 |
| 文化专题领域8 | 利用文化促进可持续发展，特别是通过2030年议程中的可持续城市发展 |
| 文化专题领域9 | 开展应急准备与应急反应，包括实施2015年战略，增强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和促进文化多元化的行动 |
| 文化专题领域10 | 关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划 |

63. 总的说来，被绝大多数答复者（至少73%）评为“高度相关”且教科文组织享有较大比较优势的两个领域是，与非物质文化遗产（2003年《公约》）和物质遗产（1972年《公约》以及2011年《关于城市历史景观的建议书》有关的领域）。同样，答复者在一些其他领域也意见一致，超过60%的答复者将教科文组织在另外两个领域的相关性和比较优势也评为“高”，即：“非法贩运（1970年《公约》和2015年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》）”和“保持并促进文化表现形式多样性（2005年《公约》和1980年《关于艺术家地位的建议书》）”。

64. 对答复的分析显示，在其他领域，虽然教科文组织并不被认为高度相关，但仍享有较强的比较优势，例如，在发生武装冲突时保护文化财产（1954年《公约》及其两项《议定书》）领域，近70%的答复者持此观点。关于保护水下遗产（2001年《公约》），，48%的答复者承认教科文组织在这个领域具有比较优势，有些答复者强调2001年《公约》是充分保护水下遗产、打击掠夺和相关商业活动的一项重要规范性文件。

65. 会员国承认规范性行动的重要性，认为这既相关，又是教科文组织具有比较优势的领域。会员国呼吁加强对这些公约和建议书实施工作的技术支持和指导。另外，鉴于当前的预算状况，一些答复者表示，应重点关注风险最大的遗产并将其列为优先事项。

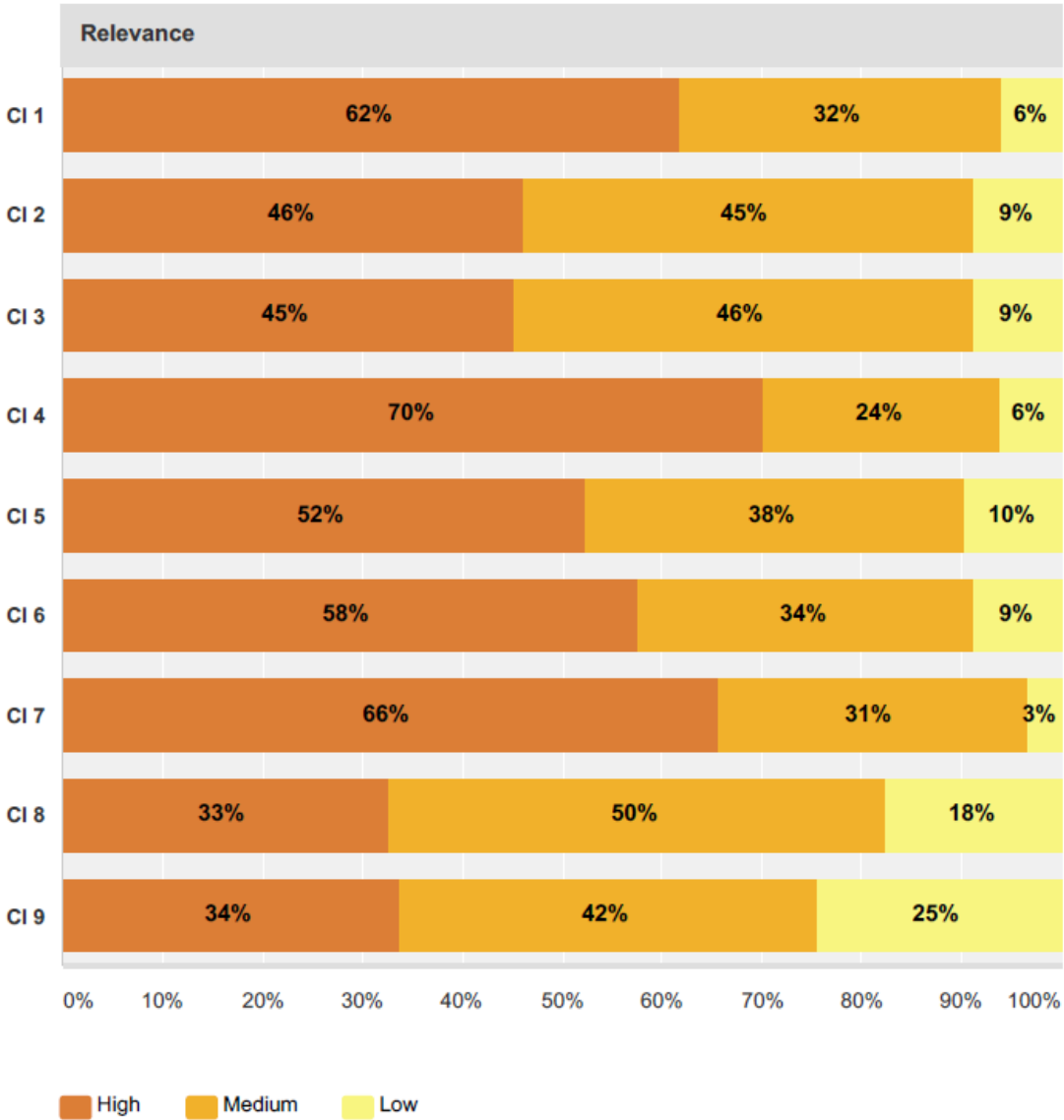
66. 一位答复者强调，根据《2030年议程》，必须以跨部门方法实施文化计划，同时考虑到其现有网络，特别是创意城市网络的潜力。同样，鉴于其跨部门性质，有答复者提议考虑将“关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划”视为独立的跨部门领域。

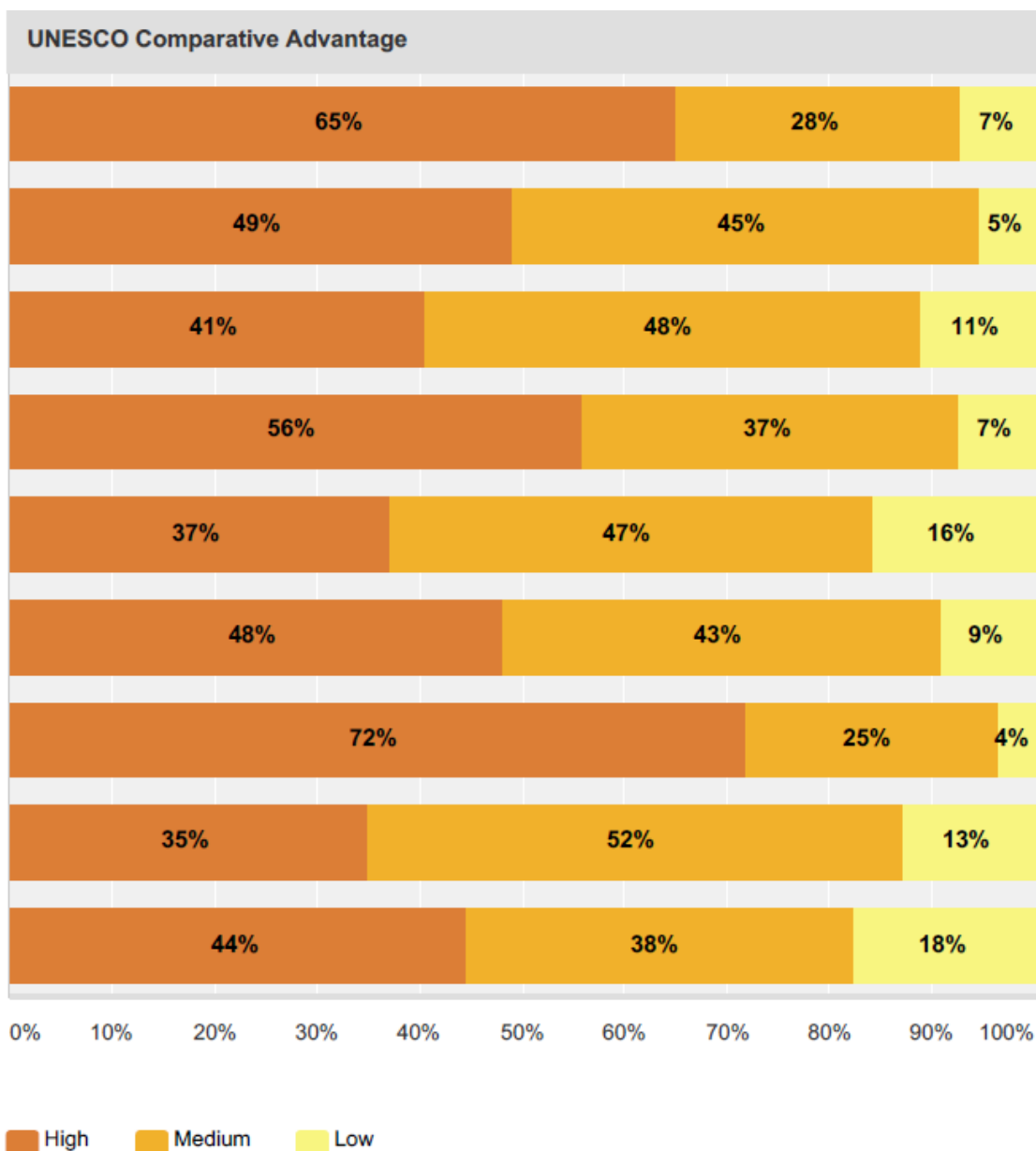
67. 关于“保护非物质文化遗产，包括土著语言和濒危语言（2003年《公约》）”和“鉴定、保护、监测和可持续管理物质遗产（1972年《公约》和2011年《关于城市历史景观的建议书》）”，许多答复者强调必须缩小发展中国家与发达国家之间在《世界遗产名录》和《人类非物质文化遗产代表作名录》方面的差距。

68. 至于“保持并促进文化表现形式多样性（2005年《公约》和1980年《关于艺术家地位的建议书》）”，有几名答复者表示希望加强对于艺术家表达自由和艺术自由的重点关注。

69. 对于未来的其他建议包括：在各项文化公约之间进一步形成协同增效，特别是为了应对各种新挑战，例如在武装冲突情况下出现的新挑战；宣传将文化纳入国家发展政策的重要性，提高人们对这一点的认识。

7.5 传播和信息专题领域





传播和信息专题领域1

表达自由和新闻自由，包括记者安全

传播和信息专题领域2

通过国际传播发展计划（IPDC）促进媒体发展

传播和信息专题领域3

强化多元媒体，增强受众的权能

传播和信息专题领域4

将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会

传播和信息专题领域5

利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标（SDG）

- 传播和信息专题领域6** 普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体（2003年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》）
- 传播和信息专题领域7** 通过“世界记忆”计划（MoW）等方式，保存文献遗产
- 传播和信息专题领域8** 落实信息社会世界首脑会议（WSIS）的成果
- 传播和信息专题领域9** 推广政府间全民信息计划（IFAP）优先事项的成果

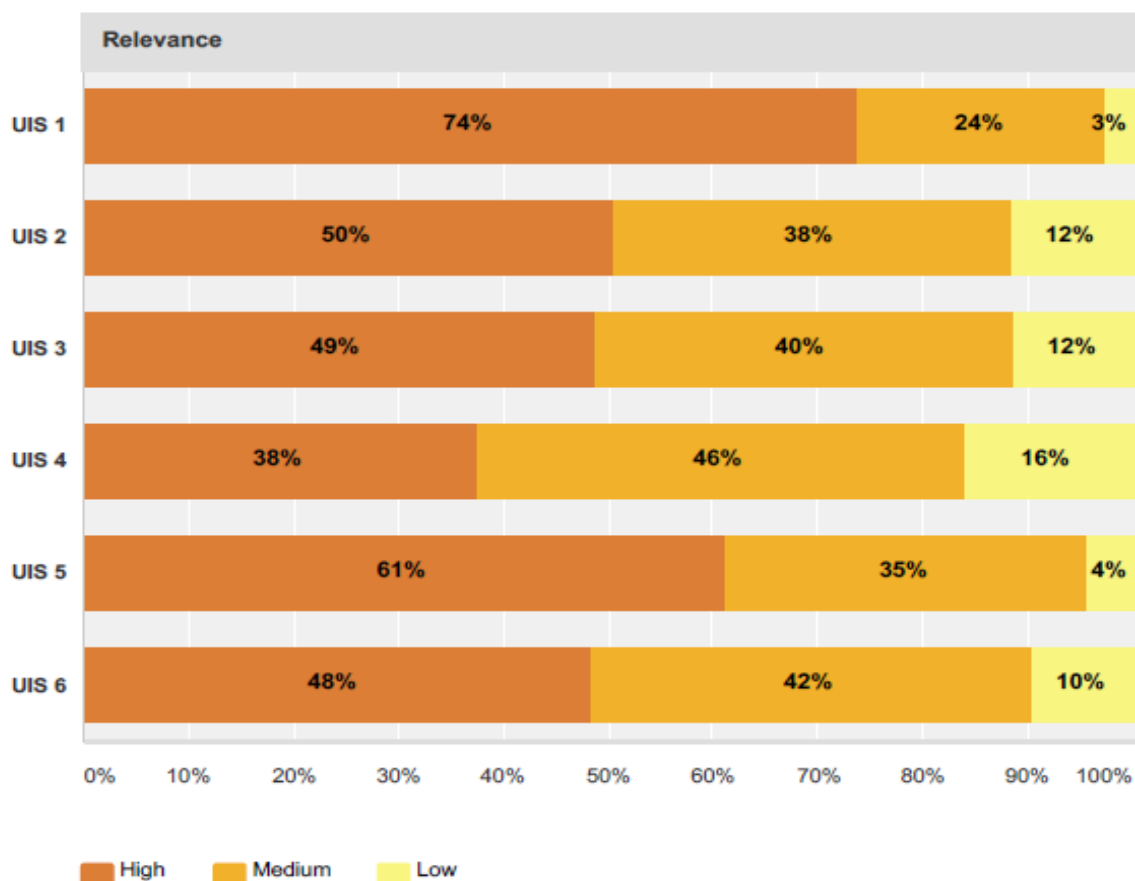
70. 传播和信息的所有专题领域被普遍认为十分重要，相关性排名最高的三个领域分别是：将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会（70%）；通过“世界记忆”计划（MoW）等方式，保存文献遗产（66%）；表达自由和新闻自由，包括记者安全（62%）。“利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标”这一领域被52%的答复者评为“高度相关”。对于“落实信息社会世界首脑会议（WSIS）的成果”和“政府间全民信息计划”的相关性，则意见分歧相当大，绝大多数答复者选择将其评为“中”，也有不少答复者将其评为“低”（信息社会世界首脑会议为18%；政府间全民信息计划为25%）。

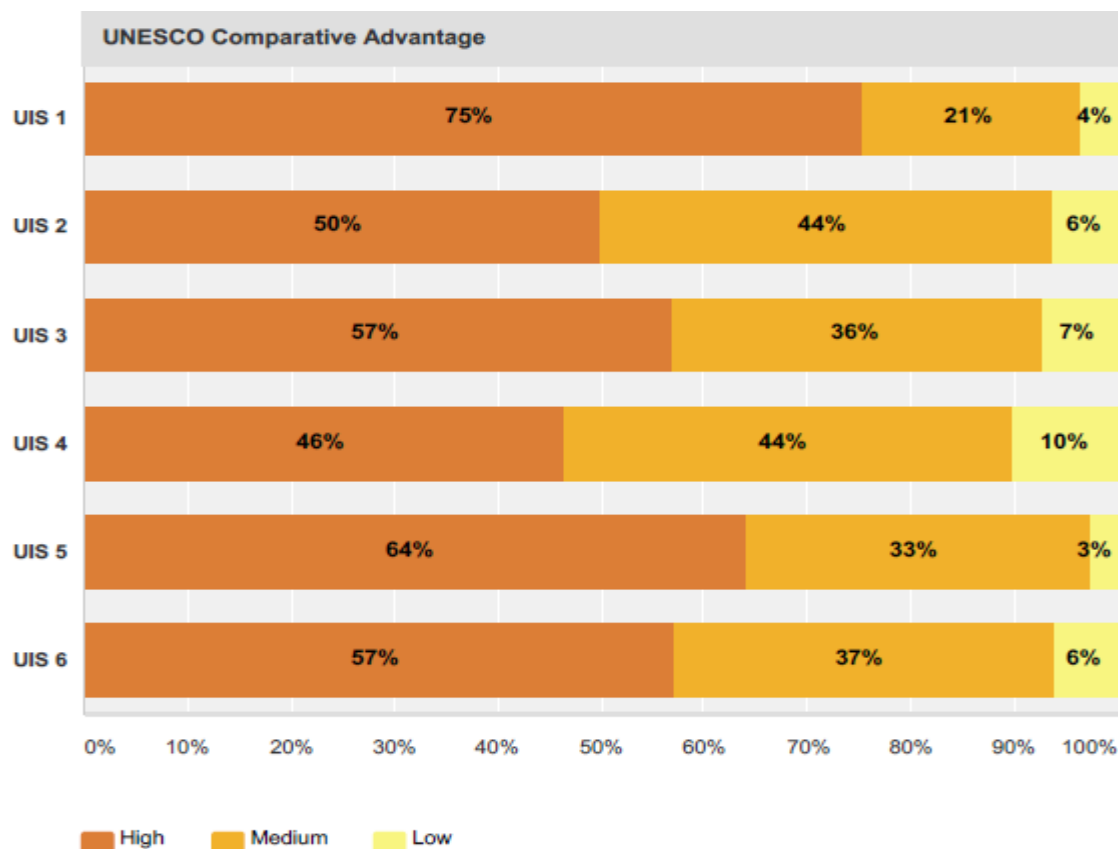
71. 至于教科文组织在这几个专题领域中相对于其他（国际）国家组织的比较优势，评估结果则略有不同。比较优势排名最高的三个领域依然是相关性排名最高的领域：通过“世界记忆”计划等方式，保存文献遗产（72%）；表达自由和新闻自由，包括记者安全（65%）；将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会（56%）。只有37%的答复者将教科文组织在“利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标”领域的比较优势评为“高”，“落实信息社会世界首脑会议的成果”的情况也是如此（35%）。至于教科文组织在各个政府间计划方面的比较优势，49%的答复者将国际传播发展计划评为“高”，44%的答复者将政府间全民信息计划评为“高”。

72. 会员国在补充意见中重申了教科文组织传播和信息领域行动的重要性，特别是在实现可持续发展目标方面的作用和贡献。有些会员国还呼吁，尤其是在数字遗产、信息通信技术应用于教育和开放式信息通信技术解决方案、表达自由和记者培训与安全、以及媒体和信息素养等方面，要加强努力，增加资源。还有会员国强调，在促进性别平等方面应有具体的侧重点，一位答复者建议教科文组织在这些专题领域采用可以改变性别平等关系的做法。

73. 关于政府间计划，一位答复者建议，主要由于资源有限，为避免重复和分化，可以审查国际传播发展计划的任务规定，使之进一步突出重点；另一位答复者认为，由于政府间全民信息计划的优先事项众所周知，一目了然，没有必要再提及“宣传该计划的优先事项，而是要致力于进一步落实这些优先事项”。

7.6. 教科文组织统计研究所-主要工作领域





- 统计研究所重点领域1** 加强教育领域的国家统计
- 统计研究所重点领域2** 加强科技与创新领域的国家统计
- 统计研究所重点领域3** 加强文化领域的国家统计
- 统计研究所重点领域4** 加强传播和信息领域的国家统计
- 统计研究所重点领域5** 统计研究所制定教育指标
- 统计研究所重点领域6** 统计研究所生成并传播与政策有关的统计信息

74. 在全球层面，统计研究所在64%的答复者看来具有比较优势，并被61%的答复者视为高度相关，可以引领制定教育指标，特别是在《2030年议程》的框架内。不过，一位答复者指出，关于社会科学及人文科学和科技与创新方面的统计数据缺失。

75. 在国家层面，答复者普遍承认统计研究所在加强教育、科技与创新和文化领域的国家统计方面具有相关性和比较优势。

G. 日落条款

问题8：根据《战略性成果报告》中的计划评估结果、外部评价的结论和贵方的评估结果，请说明上文“F- 未来39 C/5 的计划优先事项”列出的哪一个（几个）专题领域不应继续列入39 C/5。如有任何其他相关意见，也请写在文本框内。

76. 在65名答复者中，37人没有提出有哪个专题领域不应继续列入39 C/5，多名答复者主张教科文组织的所有计划都是不可或缺的，而且计划已经足够优化和精简。

77. 有答复者提出不应将以下专题领域继续列入39 C/5：

| Sector/Thematic area | N° of respondents |
|--|-------------------|
| Education | |
| Health education, HIV and sexuality education | 4 |
| Global citizenship education | 4 |
| Sector-wide policy and planning | 2 |
| Education for Sustainable Development | 1 |
| ICT in education | 1 |
| TVET | 1 |
| Higher education | 1 |
| Teachers | 1 |
| Natural sciences | |
| Strengthening the use of biosphere reserves as learning places for biodiversity conservation, equitable and sustainable development, and climate change adaptation | 3 |
| IOC | 3 |
| Enhancing risk reduction, early warning of natural hazards and disaster preparedness and resilience (UNESCO should provide advice, upon request, only) | 3 |
| Global cooperation in the geological sciences | 3 |
| Mobilizing local and indigenous knowledge and engagement with society, in particular with vulnerable groups including SIDS and indigenous people | 3 |
| Enhancing capacity-building and education in basic and applied research in natural sciences (IBSP) | 2 |
| Interdisciplinary engineering research | 2 |
| Strengthening Science, Technology and Innovation (STI) policy and the science-policy interface | 1 |
| Strengthening responses to water security challenges | 1 |
| Social and human sciences | |
| Integrity and governance of sport as an enabler of sustainable development and peace | 6 |
| Mobilizing knowledge and values to equip societies to comprehend and accompany social transformations (MOST) | 4 |
| MLA 1, ER 2, Intercultural dialogue | 2 |
| Peaceful and inclusive societies harnessing the potential of dialogue and the participation of youth | 2 |

| Sector/Thematic area | N° of respondents |
|--|-------------------|
| MLA 1, ER 4, Promotion of shared history and memory for reconciliation and dialogue | 1 |
| Culture | |
| Protecting Underwater cultural heritage (2001 Convention) | 5 |
| Protecting cultural property in the event of an armed conflict (1954 Convention and its two Protocols) | 2 |
| Mainstreaming Gender Equality through the implementation of the culture conventions | 2 |
| Educational programmes to promote heritage values, creativity and cultural diversity | 2 |
| Combating illicit import, export and transfer of cultural property and enhancing the capacities of museums (1970 Convention and 2015 Recommendation concerning the Protection and Promotion of Museums and Collections, their Diversity and their Role in Society) | 1 |
| Sustaining and promoting the diversity of cultural expressions (2005 Convention and 1980 Status of the Artist Recommendation) | 1 |
| Emergency preparedness and response, including the implementation of the 2015 strategy to reinforce UNESCO's action for the protection of culture and the promotion of cultural pluralism in the event of armed conflict | 1 |
| Communication and information | |
| ICTs for creating employment and achieving the Sustainable Development Goals (SDG) | 5 |
| Outcomes of the Intergovernmental Information for All Programme (IFAP) priorities promoted | 5 |
| Information and Communication Technologies (ICT) in education and open ICT solutions for building inclusive knowledge societies | 2 |
| Preservation of documentary heritage including through the Memory of the World Programme (MoW) | 2 |
| Implementation of the World Summit of the Information Society (WSIS) outcomes | 2 |
| Freedom of expression and press freedom, including safety of journalists | 1 |
| Media development through the International Programme for the Development of Communication (IPDC) | 1 |
| Enhanced pluralistic media and empowered audiences | 1 |
| Universal access to knowledge including persons with disabilities, linguistic minorities, people living in remote areas and other marginalized and vulnerable social groups (2003 Recommendation on the promotion and use of multilingualism and universal access to cyberspace) | 1 |

78. 此外，答复者提出了一系列建议，其中包括：

教育：

在重大计划I项下，一位答复者建议，应在39 C/5中强化幼儿教育。另外，一位答复者认为教科文组织应逐步减少对健康教育、艾滋病毒和性教育的投资，而且应在活跃在这一领域的其他联合国伙伴的支持下将主导权交给会员国。

社会科学及人文科学：

有答复者建议，应以跨部门方式处理文化间对话并给予社会变革管理计划、可持续性科学、针对青年、残疾人和流离失所者群体的计划以高度优先。一位答复者建议，在当前改革背景下，政府间生物伦理委员会（IGBC）应逐步淡出。另一位答复者建议审查整个社会科学部门，并为其重新制定宗旨。还有一位答复者建议将两个科学部门合二为一。

文化：

- 文化公约：

各项文化公约的缔约国应确定并专注于主要优先事项，协助为其筹措资金，以缩小各种差距；应确定和/或强化成果框架、有效的监督制度、成果报告框架，包括定期报告；可以调整预算外专题计划，使其逐步退出，或是由教科文组织支持的第2类机构和中心等伙伴组织实施。

- 非物质文化遗产（2003年《公约》）和物质文化遗产（1972年《公约》和2011年《关于城市历史景观的建议书》）：

将当前集中在列入名录机制上的注意力转移到更加重要的长期保存、管理和保护机制上。

- 开展应急准备与应急反应，包括实施2015年战略，增强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和促进文化多元化的行动：

教科文组织保护遗产和文化多元化的工作必须在其原有任务规定的框架内，按照现行公约的规定开展。

- 关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划：

更加重视遗产教育预防暴力极端主义的作用，对各项遗产公约加强横向做法。

对于与自然科学、海委会以及传播和信息相关的专题领域，没有提出具体建议。

IV. 结论

79. 总体而言，一些答复者回顾教科文组织在建设和平方面的作用以及在各种专题领域具有的明显比较优势和引领作用。他们还强调，虽然资源有限，但在冲突时期促进对话与谅解的必要性使得教科文组织处于独特的位置，愈发成为联合国系统内实施《2030年可持续发展议程》的极其重要的组织。

80. 为编写39 C/5草案提出了关于审议以下方面的一些建议：

战略重点：

- 强化战略重点和优先次序。特别是，各方表示赞成强化教科文组织在教育、自然科学、促进艺术创造和创意产业等领域的引领作用。一位答复者建议教科文组织对于其遗产和文化有可能毁于恐怖主义之手的国家，加大支持力度，增加对于重建和恢复的支持。
- 在教科文组织的所有计划中进一步实现性别平等主流化。
- 进一步将青年问题列为横向专题，并制定青年战略。
- 开展跨部门和跨学科工作。
- 避免与其他组织出现重叠，这既拉低效率，又削弱影响力。
- 避免开展没能反映出会员国优先事项的总部外活动。
- 开展南北和北南南合作。
- 一个会员国建议加强参与计划。

治理和方法：

- 按照治理问题外部审计意见，通过审查和简化内部结构来改进治理，提高效率，节约成本；
- 继续实施成果预算制（RBB），朝着有序的筹资对话前进。

总部外网络：

- 重组并加强总部外网络，以便更加有效地实施计划，并且能够根据会员国落实可持续发展目标的需求作出调整，拿出更好的应对措施；
- 促进总部外办事处与其他联合国行为者、全国委员会及其他伙伴之间的协调；
- 通过地区和国家办事处、第1类和第2类机构和中心、全国委员会和地区行为者之间的协作，在地区层面和国家层面之间形成协同增效；
- 培养并增强总部外工作人员的能力；
- 培养全国委员会的能力。

第1类机构：

- 为实现可持续发展目标，继续开展第1类机构的工作，并使之与会员国的努力结合起来，这一点特别适用于教育机构和可持续发展目标4。一位答复者还建议将位于欧洲的四个第1类机构合并。

筹资：

- 在缴纳分摊会费问题上避免拖欠；
- 发展战略伙伴关系，以增加资金；
- 加强预算外资源的筹集工作。

81. 此外，还就磋商过程和调查问卷本身提出了几项意见和改进建议，其中包括：由于答复期较短和某些技术困难，无法在国内各有关方面之间进行充分磋商；有些会员国希望调查问卷包含其他问题，例如与《2030年议程》相关且属于教科文组织任务范围内的问题、总部外存在、本组织的内部结构。

附 件

答复 39 C/5 调查问卷的会员国和准会员名单

会员国

非洲

贝宁
布基纳法索
布隆迪
佛得角
喀麦隆
中非共和国
乍得
科特迪瓦
加纳
几内亚
肯尼亚
莱索托
利比里亚
马达加斯加
马里
毛里求斯
纳米比亚
尼日利亚
刚果共和国
卢旺达
塞内加尔
塞舌尔
南非
多哥
乌干达
赞比亚
津巴布韦

阿拉伯国家

阿尔及利亚
伊拉克
约旦
科威特
黎巴嫩
毛里塔尼亚
摩洛哥
阿曼
巴勒斯坦
卡塔尔
阿拉伯叙利亚共
和国
突尼斯

亚洲及太平洋

澳大利亚
孟加拉国
柬埔寨
中国
库克群岛
印度尼西亚
伊朗(伊斯兰共
和国)
日本
老挝人民民主共
和国
蒙古
瑙鲁
尼泊尔
巴基斯坦
菲律宾
大韩民国
斯里兰卡
汤加
土库曼斯坦
乌兹别克斯坦

欧洲和北美

阿尔巴尼亚
安道尔
亚美尼亚
奥地利
白俄罗斯
比利时
保加利亚
加拿大
塞浦路斯
捷克共和国
丹麦
爱沙尼亚
芬兰
格鲁吉亚
德国
希腊
匈牙利
爱尔兰
意大利
拉脱维亚
立陶宛
摩纳哥
挪威
波兰
葡萄牙
摩尔多瓦共和国
罗马尼亚
俄罗斯联邦
塞尔维亚
斯洛伐克
斯洛文尼亚
西班牙
瑞典
瑞士
土耳其
乌克兰
大不列颠及北爱
尔兰联合王
国

拉丁美洲和加勒比

安提瓜和巴布达
阿根廷
巴哈马
玻利维亚(多民族国)
智利
哥伦比亚
哥斯达黎加
古巴
多米尼加共和国
萨尔瓦多
格林纳达
洪都拉斯
墨西哥
尼加拉瓜
巴拉圭
秘鲁
圣卢西亚
圣文森特和格林纳丁斯
苏里南
特立尼达和多巴哥
乌拉圭
委内瑞拉(玻利瓦尔共
和国)

准会员

欧洲和北美

法罗群岛

拉丁美洲和加勒比

库拉索
圣马丁
英属维尔京群岛



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13
Part I (B)

巴黎，2016年9月5日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 I (B) 部分

联合国系统组织、政府间组织（IGO）和国际非政府组织（NGO）答复的概述

概 要

本文件第 I 部分载有总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议。这是本组织《中期战略》（37 C/4）所涵盖的 2014–2021 年期间的第二份、也是最后一份计划。

第 I (A) 部分分析了会员国和准会员对随第 CL/4152 号通函发出的《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）调查问卷所作的答复。

第 I (B) 部分是联合国系统组织、政府间组织（IGO）和国际非政府组织（NGO）答复的概述。

第 I (C) 部分载有关于 2016 年 6 月 15 日在中国上海举行的教科文组织全国委员会地区磋商的报告。



I. 引言

1. 在 2016 年 4 月 18 日第 CL/4152 号通函中，总干事向会员国及其教科文组织全国委员会、政府间组织（IGO）以及与教科文组织保持正式关系的非政府组织（NGO）发出调查问卷，针对《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）草案展开磋商。这份调查问卷旨在征求各方就重要原则、优先重点、挑战与核心问题发表见解、意见和建议，从而为编制 39 C/5 草案准备素材。

2. 本文件包含 1 个联合国系统组织和 3 个政府间组织（IGO）所提意见和建议摘要，以及对 84 个国际非政府组织、基金会和类似机构（见附件列表）所做答复的分析综述。这些答复是秘书处截至 2016 年 5 月 20 日之前收到的。

3. 本文件的篇章结构与调查问卷的结构保持一致。访问以下网址可以查阅答复全文：
<http://www.unesco.org/new/en/bureau-of-strategic-planning/resources/preparation-39c5/> .

II. 联合国系统组织和国际政府组织的意见综述

4. 4 个答复者都将可持续发展**目标 1**（消除贫困）和可持续发展**目标 5**（性别平等）列为与教科文组织共同合作的高度优先领域。3 个答复者也将可持续发展**目标 4**（优质教育）、**6**（可持续水管理）、**13**（采取紧急行动应对气候变化）和 **14**（海洋）视为与教科文组织合作的高度优先领域。

5. 3 个答复者认为可持续发展**目标 15**（生态系统）和可持续发展**目标 16**（和平和包容的社会）相关领域、2 个答复者认为可持续发展**目标 9**（工业化和创新）相关领域，也是和教科文组织优先共同合作的领域，尽管优先程度较低。

6. 所有答复者均认为，“文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视”属于高度优先领域，教科文组织应在这些领域进一步利用跨学科知识并加强**跨部门方法**来落实 2030 年议程。3 个答复者认为“可持续发展教育”也属于高度优先领域，2 个答复者也把“生物多样性和跨境自然资源管理”、“应急准备与应急反应（包括减少灾害风险）”以及“利用数字和信息通信技术（ICT）促进可持续发展”列为高度优先领域。

7. 也建议加强文化间和信仰间对话以及旅游与文化的联系。所有答复者一致认为本组织有必要以更灵活、更具成本效益、更有效的方式实施跨部门计划和项目。

8. 所有答复者均同意教科文组织应对**特定目标群体和国家**继续给予同等的重视，2个答复者认为青年应享有最高优先地位，其他答复者认为应该是最边缘化群体。至于是否赋予其他每个目标群体和国家以优先地位，出现了意见分歧。一个答复者指出，有必要关注因战争和冲突而流离失所的儿童，特别需要考虑为他们提供教育和学习机会。

9. 2个答复者同意教科文组织应将**正常预算拨款优先**用于支持规范性工作和上游工作，同时应以预算外筹资来补充资金缺口，并为业务工作提供资金。1个答复者不同意采取这一方针，并建议应依据计划优先事项为技术和初步工作预算拨款，以便全面落实所有规划活动。

计划评估和优先事项

A. 教科文组织的近期成果

10. 3个答复者指出，与教科文组织在教育领域的协作成果显著。建议教科文组织协调并推动开发一份落实2030年教育议程路线图。

11. 1个答复者认为与教科文组织在自然科学领域的协作“不重要”，另2个答复者认为该项重大计划于他们的情况“不适用”。

12. 1个答复者认为与教科文组织在社会科学及人文科学领域的协作成果“非常重要”，另2个答复者认为该项重大计划于他们的情况“不适用”。

13. 2个答复者认为与教科文组织在文化领域的协作成果“非常重要”。其评价意见中，专门提到在保护物质与非物质文化遗产及文化与旅游领域的成功合作。

14. 1个答复者认为与教科文组织在传播和信息领域的协作成果“非常重要”，另2个答复者认为该项重大计划于他们的情况“不适用”。

15. 最后，2个答复者认为与教科文组织统计研究所（UIS）的协作成果“非常重要”。

B. 未来39 C/5的计划优先事项

16. 在评估**教科文组织工作的相关性和比较优势**的时候，并非4个答复者都完成了对所有专题领域的评估。总体而言，问卷答复表明，答复者一般倾向于认为所有领域在高相关性和比较优势方面均为“中”，除了下列少数例外：

17. 教科文组织工作的相关性在下列领域评估为“低”：

- 全球公民教育；可持续发展教育（1个答复者）；
- 利用当地知识和土著知识，调动与社会的联系，特别是与包括小岛屿发展中国家和原住民在内的弱势群体的联系（1个答复者）；
- 通过实施各项文化公约，实现性别平等主流化（1个答复者）；

18. 教科文组织的比较优势在下列领域评估为“低”：

- 全球公民教育，可持续发展教育，健康教育、艾滋病毒和性教育；
- 加大力度减少灾害风险，强化自然灾害预警和备灾工作，增强复原能力（1个答复者）；
- 制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则，建设和平与包容的社会，以及体育治理（1个答复者）；

19. 最后，关于日落条款的问题（问题 8），只有一个答复者作出答复并指出，其组织认为所有的专题领域都是不可或缺的。

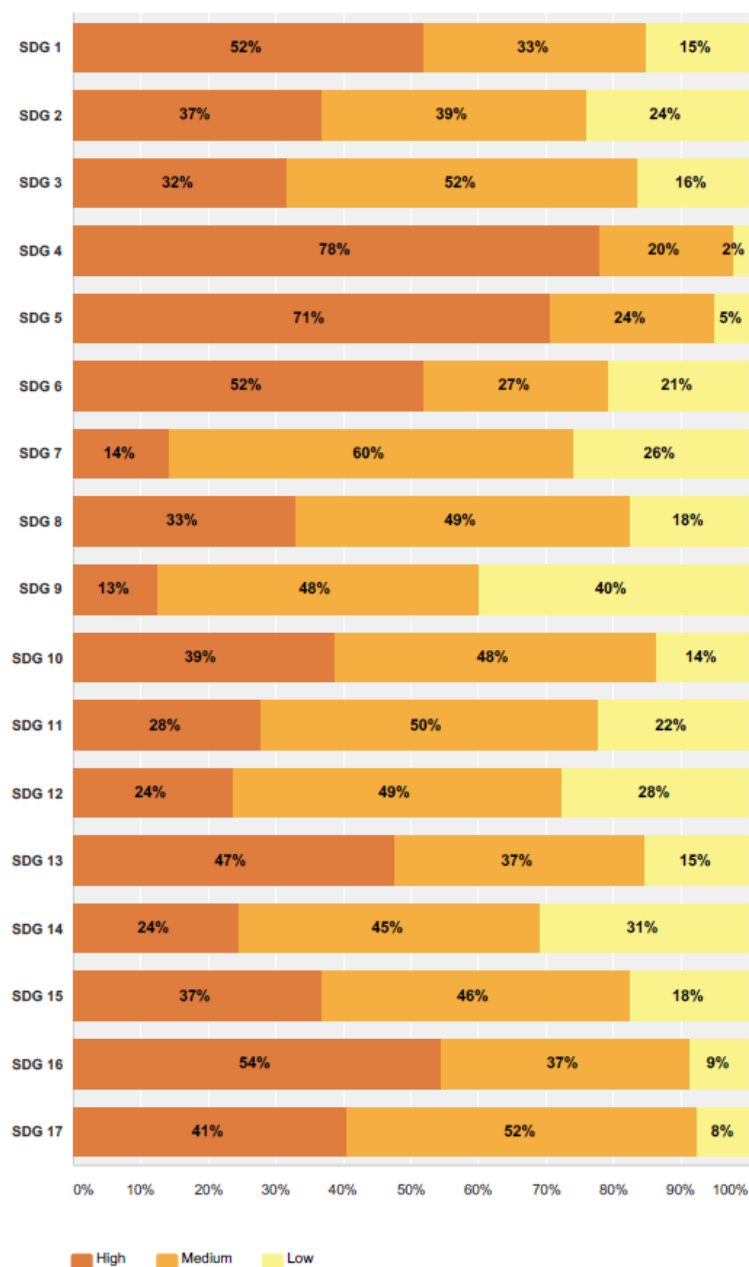
III. 国际非政府组织的意见综述

教科文组织：整体环境

A. 国际背景

问题 1：考虑到贵国的需求和优先事项，您在以下哪项可持续发展目标中需要得到教科文组织的支持？请按“高”、“中”、“低”三个等级标出各项目标的优先程度。

如为联合国机构、政府间组织或非政府组织，请按照与教科文组织在全球、地区或地方层面开展协作的领域评估。

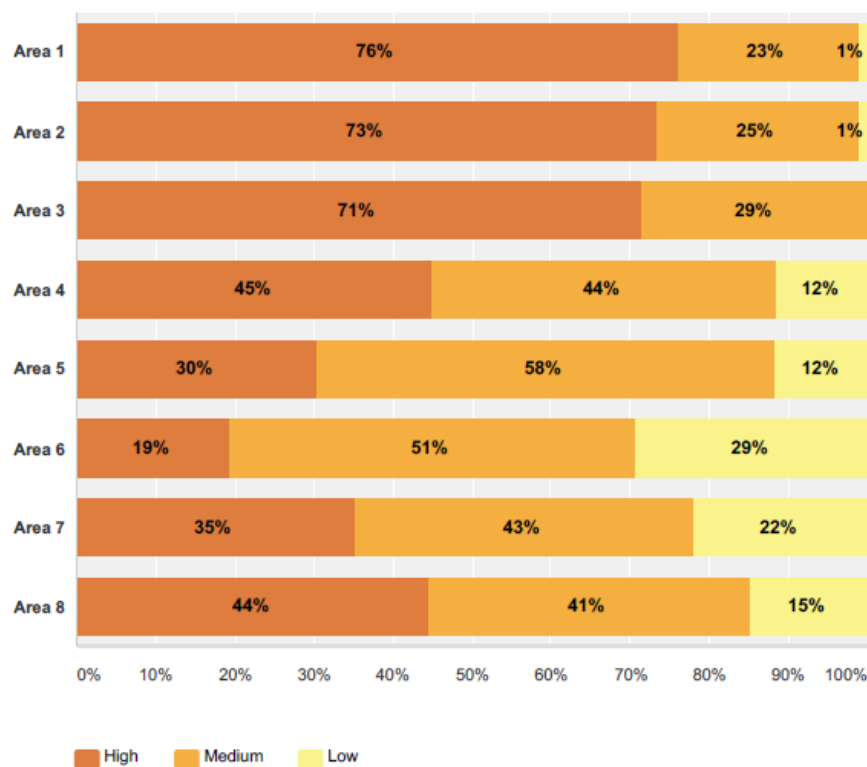


20. 大多数国际非政府组织都把可持续发展**目标 4**（优质教育）和**5**（性别平等）列为与教科文组织开展协作的高度优先领域。此外，可持续发展**目标 16**（和平与包容的社会）、**1**（消除贫困）及**6**（水资源管理）也被半数以上答复者评为高度优先领域。

21. 60%的答复者将可持续发展**目标 7**（能源）列为与教科文组织开展协作的中优先领域，在哪些其他可持续发展目标被视为中优先协作领域问题上，意见比较分散。列为最低一级即被视为与教科文组织开展协作的低优先领域问题上，40%的答复者认为是可持续发展**目标 9**（工业化与创新），约30%认为是可持续发展目标**14**（海洋）和**12**（可持续消费和生产）。

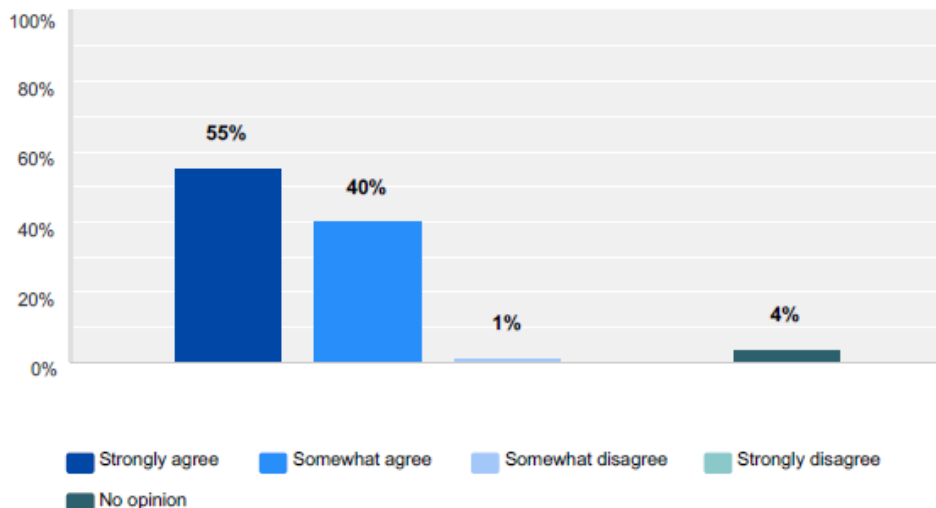
B. 跨部门方式

问题 2：在下表中，您认为教科文组织应在哪些领域进一步利用跨学科知识并加强跨部门方法来支持会员国落实 2030 年议程，并请标出优先程度。



- 领域 1** 文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视
- 领域 2** 全球公民教育，包括防止暴力极端主义
- 领域 3** 可持续发展教育
- 领域 4** 气候变化
- 领域 5** 生物多样性和跨境自然资源管理
- 领域 6** 可持续的城市
- 领域 7** 应急准备与应急响应（包括减少灾害风险）
- 领域 8** 利用数字和信息通信技术（ICT）促进可持续发展

问题 3：您是否认为本组织应以更灵活、更具成本效益、更有效的方式实施跨部门计划和项目？



22. 以下分析涵盖了对问题 2 和问题 3 的答复。

23. 大多数答复者认为“文化间对话，建设和平，反对一切形式的歧视”、“全球公民教育，包括防止暴力极端主义”以及“可持续发展教育”属于高度优先领域，教科文组织应在这些领域进一步利用跨学科知识并加强跨部门方法来支持会员国落实 2030 年议程。

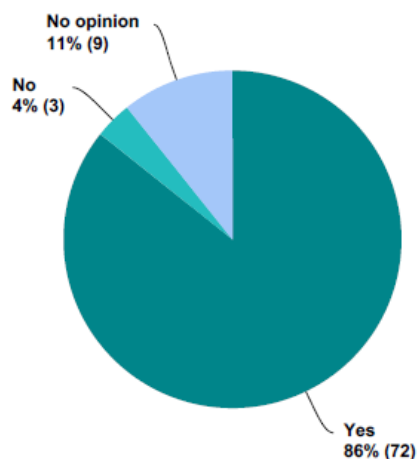
24. 一些答复者建议在以下另外一些领域开展跨部门工作，其中包括：紧急情况下的教育；武装冲突局势下文化遗产和财产的保护；人类威胁与自然灾害；促进文化和当代创意产业成为可持续城市的推动力量；新科技的规范；与通过信息通信技术传播歧视和仇恨言论做斗争，等等。

25. 也有建议指出，既然所有拟议领域似乎都与跨部门工作有关联，教科文组织应该重点关注类似气候变化、可持续城市及信息通信技术等相关新兴领域，且根据需要开展对话、深思及树立新观念工作。

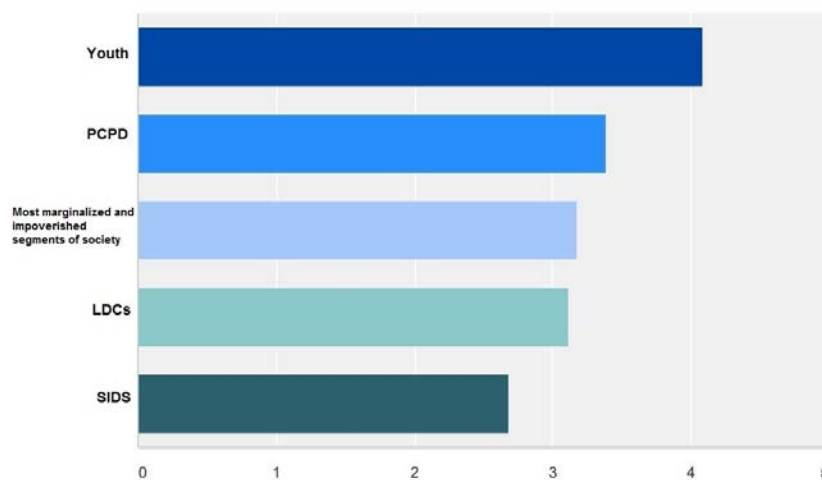
26. 在答复问题 3 时，大多数答复者同意本组织应以更灵活、更具成本效益、更有效的方式实施跨部门计划和项目。

C. 目标群体

问题 4：您是否认为本组织对特定目标群体或国家应继续给予同等的重视？



同意上述说法的答复者针对目标群体问题给出了以下评分（1-5分，1为最低，5为最高）：

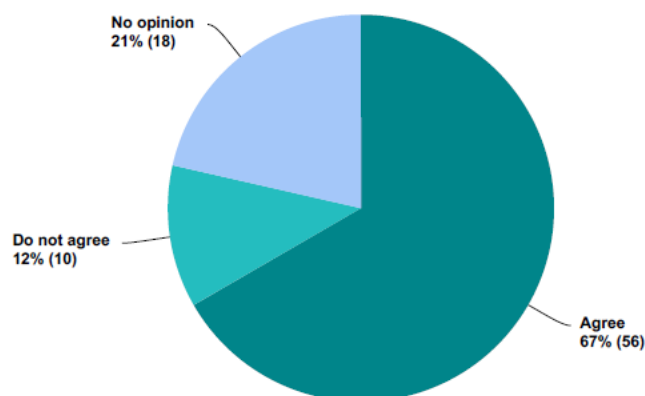


27. 大多数答复者同意教科文组织应对特定目标群体和国家继续给予同等的重视。虽然整体上认为应高度重视所有这些目标群体，大多数（59%）答复者认为青年应享有最高优先地位。

28. 一些答复者认为，教科文组织也应该重点关注其他一些优先群体，如：因冲突和灾害而流离失所的儿童；幼儿和老年人口；女童和妇女，特别是母亲；工作条件不稳定的劳动者。1个答复者特别提议预防童婚和强迫婚姻。也有答复者进一步建议指出应该在这些领域加强机构间合作，以及与民间社会和私营部门的合作，充分发挥后者的作用。

D. 职能

问题 5：鉴于资金不足，您是否认为教科文组织应将正常预算拨款优先用于支持规范性工作和上游工作，同时应以预算外筹资来补充资金缺口，并为业务工作提供资金？



29. 大多数答复者同意教科文组织应将正常预算拨款优先用于支持规范性工作和上游工作，同时应以预算外筹资来补充资金缺口，并为业务工作提供资金。一些对此表示同意的答复者认为，规范性工作和上游工作是教科文组织的比较优势，应该支持国际非政府组织的工作并引导高效的民间社会参与其中。一些答复者也指出，业务工作可以通过与国际非政府组织这样的执行伙伴合作开展。

30. 一些答复者表示同意上述说法，但条件是优先安排的预算外业务工作应完全符合《计划与预算》确定的优先事项，并且本组织的独立性应得到捍卫。

31. 不同意上述说法的部分答复者指出，教科文组织的规范性/上游工作和业务工作在支持会员国实现效果/成果和可持续发展目标方面均具有重要意义。个别答复者也指出，业务工作对启发思考和评估规范性工作是十分重要的。

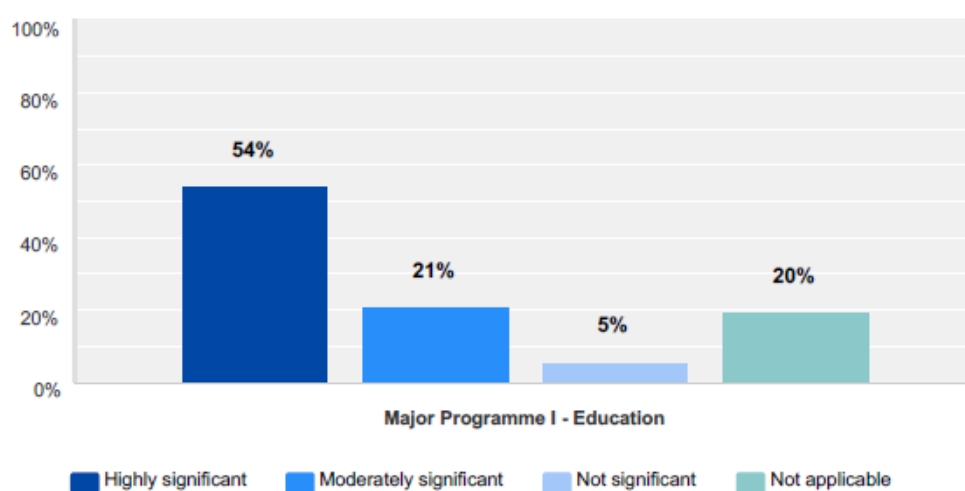
32. 一些答复者指出，有必要出台新的机制和奖励办法来筹集预算外资金，包括来自私营部门的资金。另一些答复者着重强调，还需要确保规范性工作和业务工作的资金保持平衡，避免过度依赖预算外资金来开展业务工作，并确保受益方有效参与、独立自主。

计划评估和优先事项

E. 教科文组织的近期成果

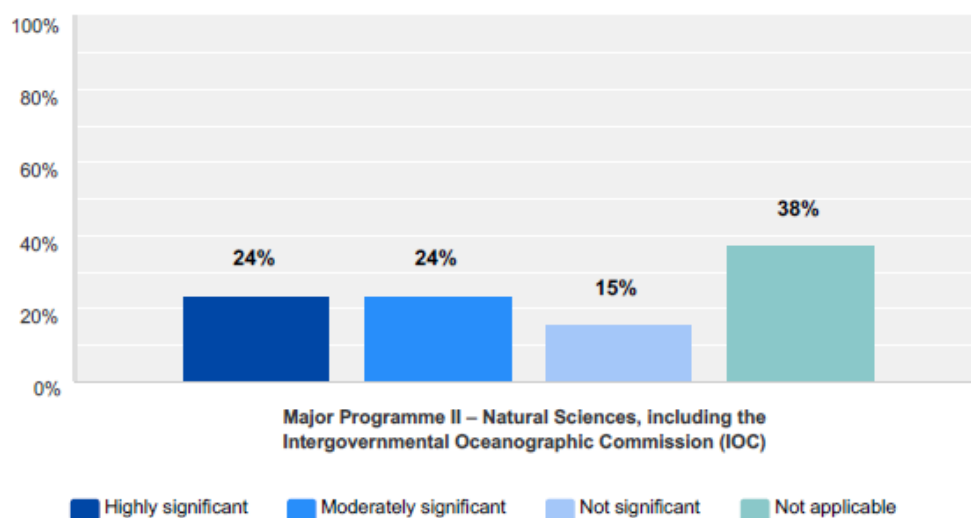
问题 6：如贵国近年来在以下领域得益于教科文组织的支持，请按照“非常重要/比较重要/不重要/不适用”的标准，对相关效果/成果的重要性进行评估。还可以在文本框内评述这种支持以及成果的性质和相关性（不超过 200 字）。如为联合国机构、政府间组织或非政府组织，请按照近期与教科文组织在全球、地区或地方层面开展的协作评估。

6.1. 重大计划 I – 教育



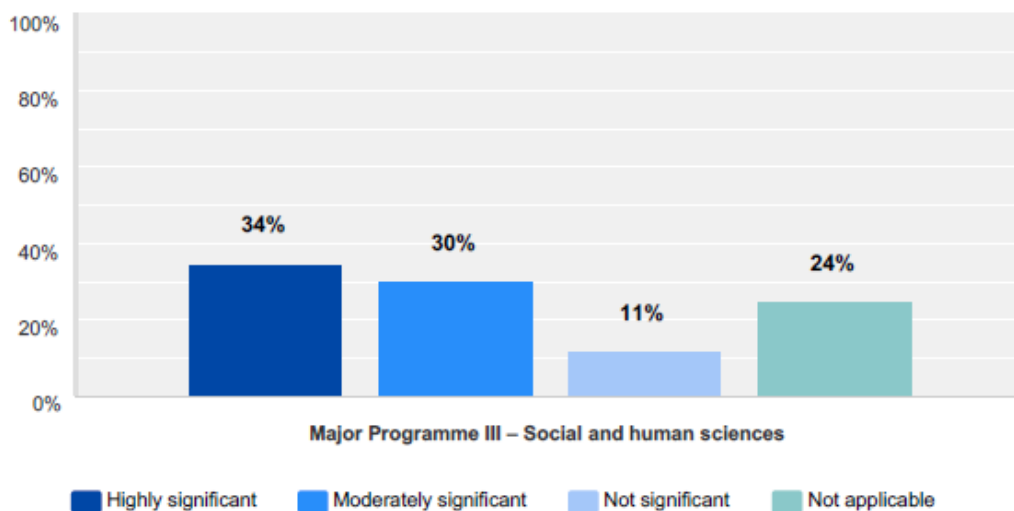
33. 75%的国际非政府组织答复说，教科文组织在教育领域的工作大有裨益，这与从会员国对问卷的答复中观察到的趋势遥相呼应。非政府组织表达了与教科文组织在教育领域进一步开展合作的愿望，并积极肯定教科文组织作为标准制定者以及为实现 2030 年议程所发挥的作用。非政府组织表示愿意开展合作的领域包括：成人扫盲和终身学习；职业技术教育与培训；师资培训和继续职业发展；全民优质教育；性别平等与增强女童与妇女权能；使用多种语言及科技等。也有答复者建议教科文组织加强并更有效地利用它的合作伙伴关系，特别是与教科文组织教席的伙伴关系。

6.2. 重大计划 II - 自然科学，包括政府间海洋学委员会（IOC）



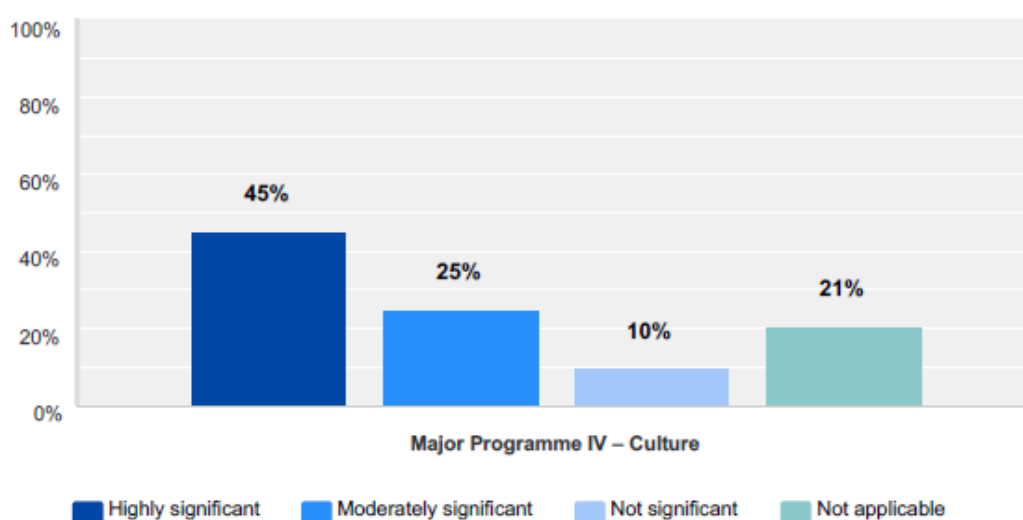
34. 平均而言，不到一半的答复者认为，他们最近与教科文组织在自然科学的合作成果“重要”。在补充意见中，答复者提到了在人与生物圈计划、国际水文计划和政府间海洋学委员会等政府间计划框架以及在《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第二十一届会议（COP-21）框架内与教科文组织富有成效的合作。特别提到了在加强非洲水资源评估、城市与水以及增强妇女权能监督水资源方面联合开展的项目和活动。还提到了与政府间海洋学委员会的全球海洋观测系统（GOOS）、第三世界科学院、国际理论物理中心、世界水资源评估计划（WWAP）的成功合作，以及世界科学论坛等重大活动的举办。

6.3. 重大计划 III - 社会科学及人文科学



35. 在回答了此问题的 70 个非政府组织中，64% 认为它们近期与教科文组织在社会科学及人文科学领域的合作“重要”。在补充意见中，答复者特别提到教科文组织在青年领域包括与促进和平和非暴力相关的能力建设方面所开展工作的重要意义。也提到了在下列诸领域卓有成效的合作：和平与文化间对话；文化和睦；反对种族主义和仇外行为；性别平等与妇女权利；移民；少数群体与包容；伦理。

6.4. 重大计划 IV - 文化

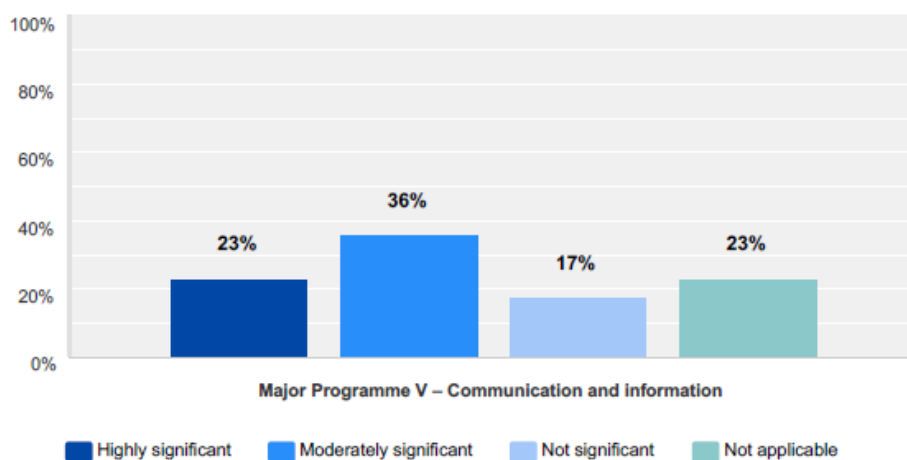


36. 平均有 70% 的答复者将与教科文组织在文化领域合作所产生的效果/成果评为“重要”。特别提到如下领域：保护文化和自然遗产；保护和促进文化表现形式多样性；保护非物质文化遗产。其次提到如下领域：创意城市；城市规划；发生武装冲突时保护文化财产；防止非法贩运文化遗产。

37. 一些答复者强调指出，文化公约和准则性文书发挥了重要参考的作用，证明与社区的合作卓有成效，并有益于推动文化和睦、文化间对话和持久和平。也强调了文化与教育的联系和相互关系。

38. 对于未来的其他建议包括：提高与文化部门合作的可预测性；加大来自地区和地方一级的支持力度；在文化领域语言多样性方面开发更为横向的整合机制并推动其为可持续发展作出贡献。

6.5. 重大计划 V - 传播和信息

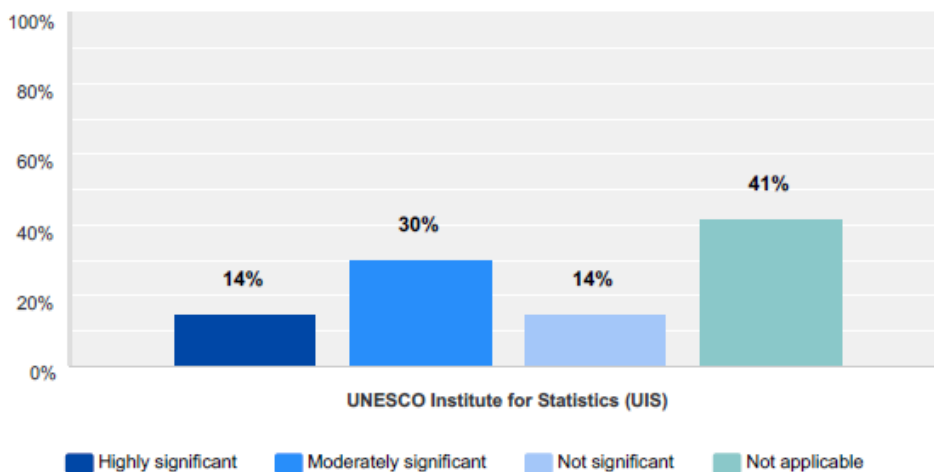


39. 大多数答复者认为，借助于教科文组织在传播和信息领域的支持而取得的成果“比较重要”。

40. 获益的成果与传播和信息的多个专题领域有关：世界文献遗产和语言地图；支持社区媒体；传播和信息活动领域的性别平等与伦理；移动程序开发，等等。

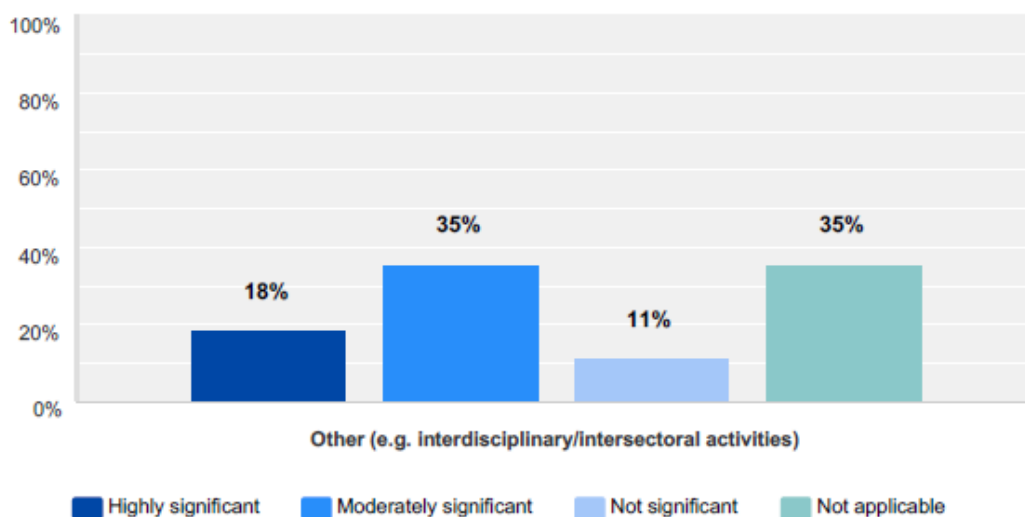
41. 建议教科文组织加强与非政府组织的合作伙伴关系，扩大联合行动范围，以便产生更大的协同增效作用。为此，建议开展一次教科文组织和国际非政府组织以往合作联合评估活动，以评估合作成果并展望未来合作。

6.6. 教科文组织统计研究所（UIS）



42. 很多答复者(41%)认为, 统计研究所的工作于其非政府组织的工作“不适用”。不过, 也有 44%的答复者认为统计研究所的工作重要, 因为它在教科文组织主管领域提供了一个重要的数据库, 可通过包括按性别分列的数据, 在全球、地区和国家层面监测各方面工作的进展情况。他们也强调了数据和指数对监测可持续发展目标的重要性。

6.7. 跨学科/跨部门活动



43. 53%的答复者认为, 教科文组织跨学科/跨部门领域活动是重要的, 并且 5 个重大计划之间也以多种方式彼此关联。他们提到了几个重要的横向专题领域: 和平, 性别平等, 青年, 气候变化, 可持续发展, 以及更广泛意义上的与贫困作斗争。

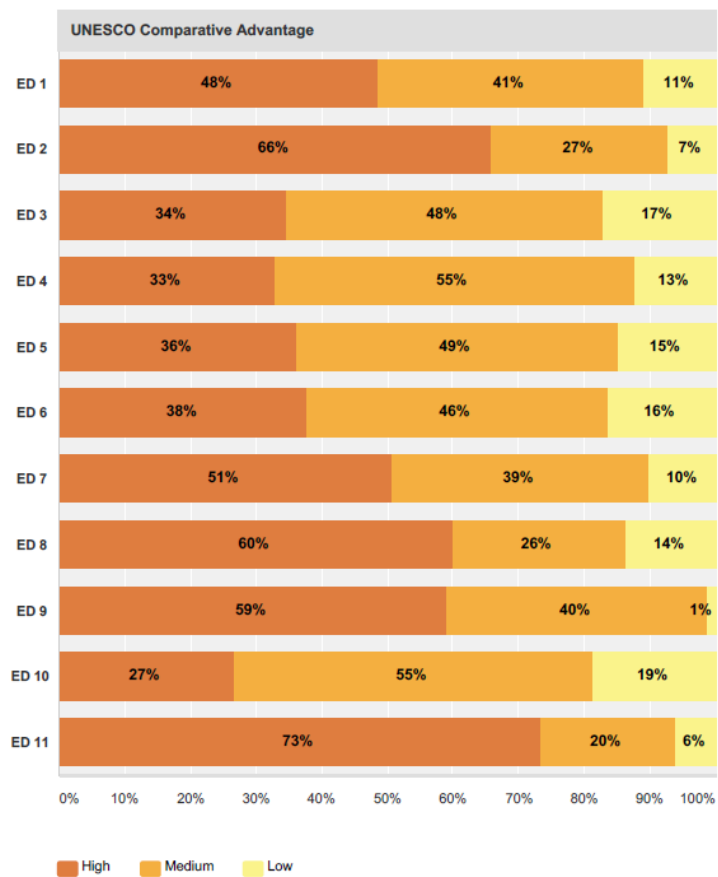
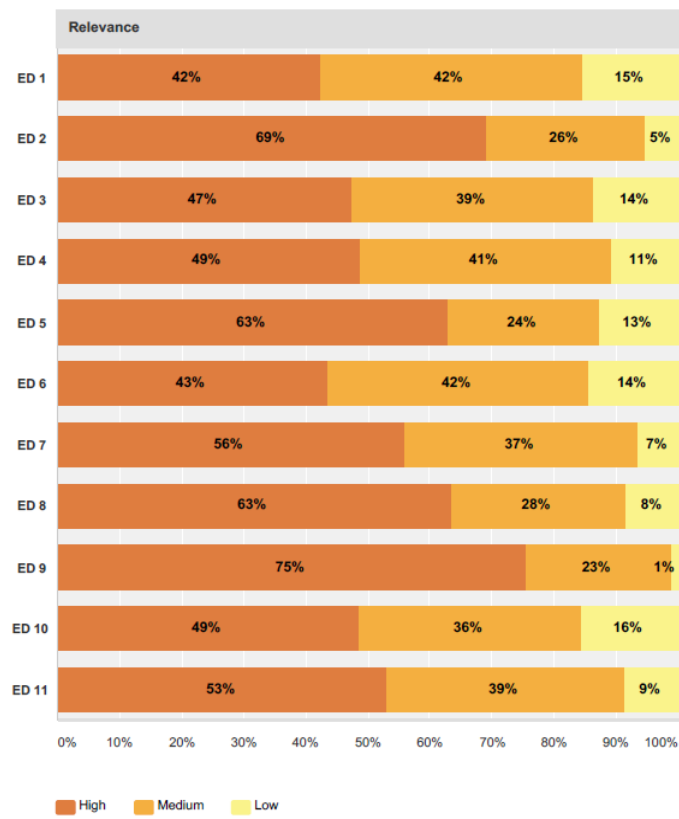
F. 未来 39 C/5 的计划优先事项

问题 7: 为协助确定教科文组织 2018–2021 年计划优先事项, 请结合贵国(或贵机构)的优先事项, 按照以下两项标准, 逐一评估下表列出的各项专题领域:

标准 1: 与贵国/贵机构的需求和优先事项的相关性**:** 以下专题领域与贵国的需求和优先事项的相关程度如何, 包括在《2030 年可持续发展议程》的背景下?

标准 2: 教科文组织的比较优势**:** 与其他国际或国家组织相比, 教科文组织在以下专题领域具有怎样的比较优势?

7.1 教育专题领域

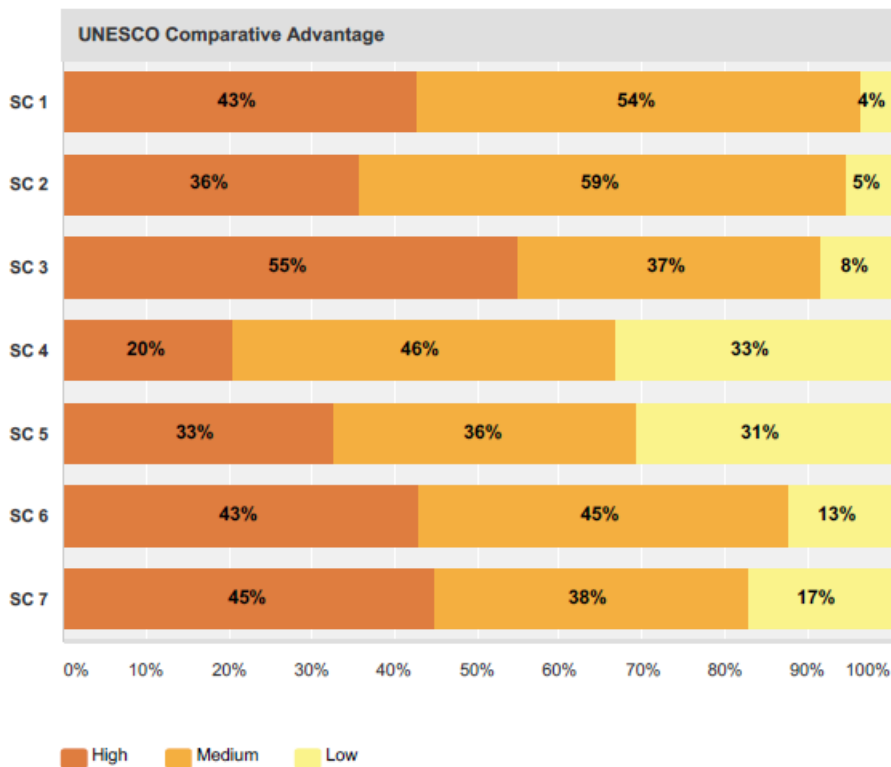
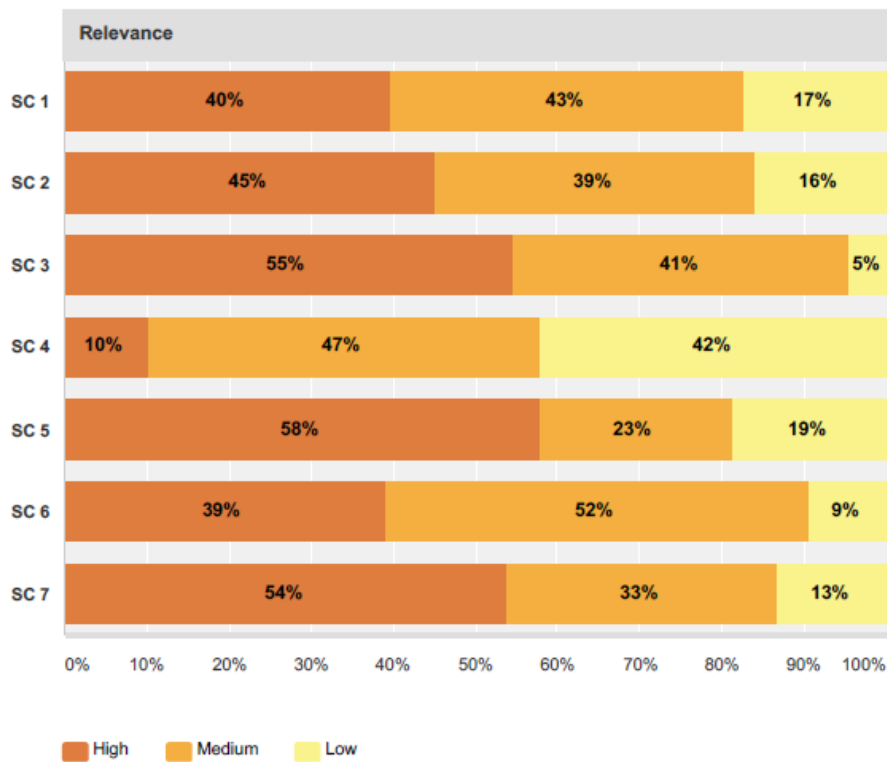


| | |
|------------------|------------------------|
| 教育专题领域 1 | 全部门政策和规划 |
| 教育专题领域 2 | 扫盲 |
| 教育专题领域 3 | 职业技术教育与培训 (TVET) |
| 教育专题领域 4 | 高等教育 |
| 教育专题领域 5 | 教师 |
| 教育专题领域 6 | 提高、监测和评估学习成果 |
| 教育专题领域 7 | 信息通信技术 (ICT) 应用于教育 |
| 教育专题领域 8 | 全球公民教育 |
| 教育专题领域 9 | 可持续发展教育 |
| 教育专题领域 10 | 健康教育、艾滋病毒和性教育 |
| 教育专题领域 11 | “2030 年教育” 的全球、地区和国家协调 |

44. 可持续发展教育被大多数 (75%) 答复者认为具有很高的相关性, 并且是教科文组织有很强比较优势的领域。扫盲和全球公民教育对非政府组织来说, 也是具有高度相关性以及教科文组织可以发挥重要比较优势的领域。尽管 63% 的答复认为与教师相关的领域具有高度相关性, 大多数答复者认为教科文组织在这方面的比较优势一般。

45. 大多数答复者 (73%) 认为教科文组织在“2030 年教育”的领导和协调方面具有很强的比较优势。多数答复者在补充意见中都指出有必要重点关注教育领域的性别平等问题, 强调教科文组织在教育领域采取综合方针的重要性, 并重视所有教育领域, 包括非正规教育。

7.2.a. 自然科学专题领域

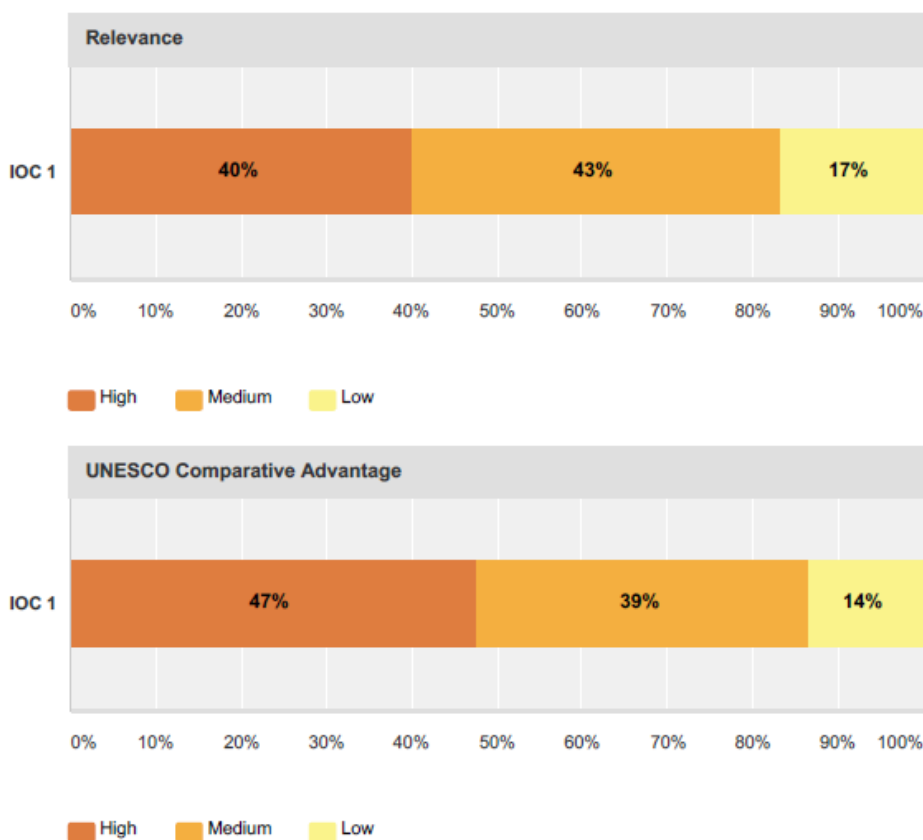


- 自然科学专题领域 1** 加强科技与创新（STI）政策，强化科学与政策的相互衔接
- 自然科学专题领域 2** 加强自然科学基础研究及应用研究领域的能力和教育工作
- 自然科学专题领域 3** 利用当地知识和土著知识，调动与社会的联系，特别是与包括小岛屿发展中国家和原住民在内的弱势群体的联系
- 自然科学专题领域 4** 扩大地质科学领域的全球合作
- 自然科学专题领域 5** 加大力度减少灾害风险，强化自然灾害预警和备灾工作，增强复原能力
- 自然科学专题领域 6** 强化对于生物圈保护区的利用，将其作为保护生物多样性、公平的可持续发展以及适应气候变化的学习场所
- 自然科学专题领域 7** 强化知识、创新、政策、人员和机构能力，并促进国际合作，从而增强对于地方、地区和全球性水安全挑战的应对工作

46. 教科文组织在当地知识和土著知识领域的相关性和比较优势被半数以上的答复者评为“高”。在减少灾害和水安全领域工作的相关性也被评为“高”。只有 10% 的答复认为教科文组织在地质科学领域的贡献具有高度相关性。教科文组织在水安全、科技与创新（STI）政策及生物圈保护区领域的比较优势被接近半数的答复者评为“高”。

47. 在补充意见中，多个答复者指出教科文组织自然科学计划的所有领域都很重要，特别是在应对与气候变化有关的各种挑战方面。答复者也指出自然科学与教育之间具有很强的关联，也有必要重点关注科学领域妇女赋权问题。

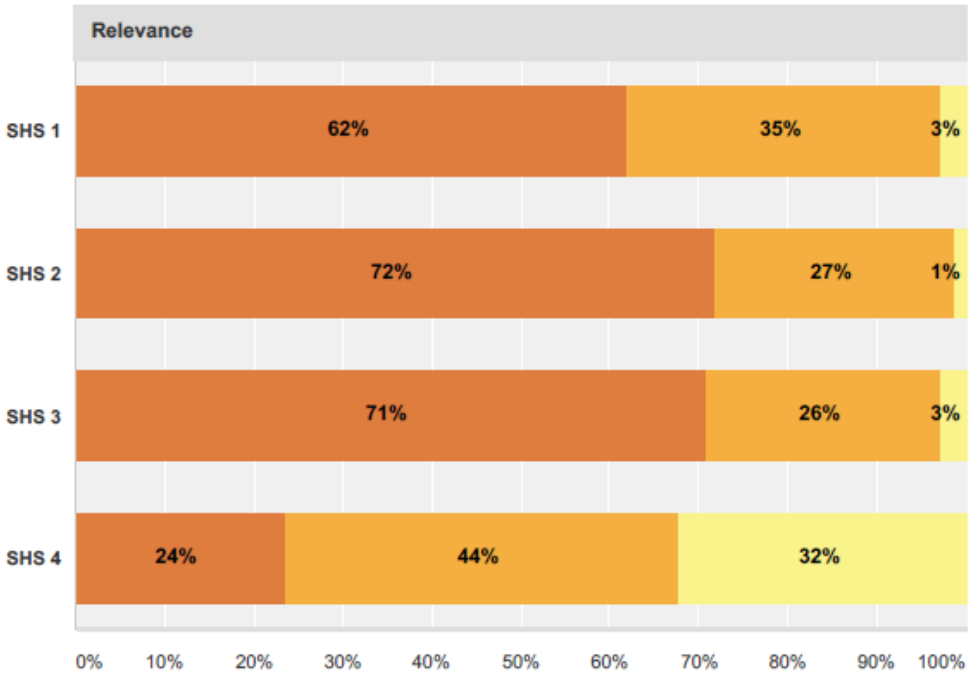
7.2.b. 政府间海洋学委员会专题领域



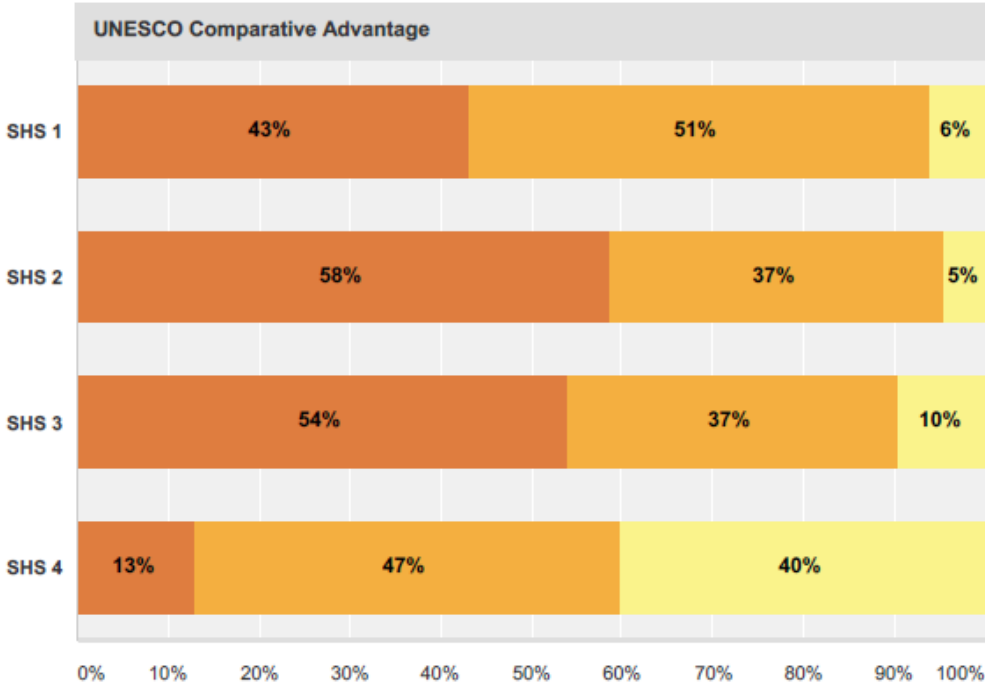
海委会专题领域 1 从科学角度深入了解并系统观测不断变化的世界海洋气候和生态系统，应成为健康海洋的可持续发展和全球治理以及对海洋相关风险和机遇进行全球、地区和国家管理的基础。

48. 近半答复者将政府间海洋学委员会的相关性和比较优势评为“高”。在补充意见中，答复者强调了海洋学委员会在应对气候变化、为气候变化框架公约缔约方会议第二十一届会议（COP 21）做贡献及知识共享方面的作用。

7.3 社会科学及人文科学专题领域



High Medium Low



High Medium Low

社科人文专题领域 1 调动各种知识和价值观，培养各国社会能够理解并顺应社会变革

社科人文专题领域 2 制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则

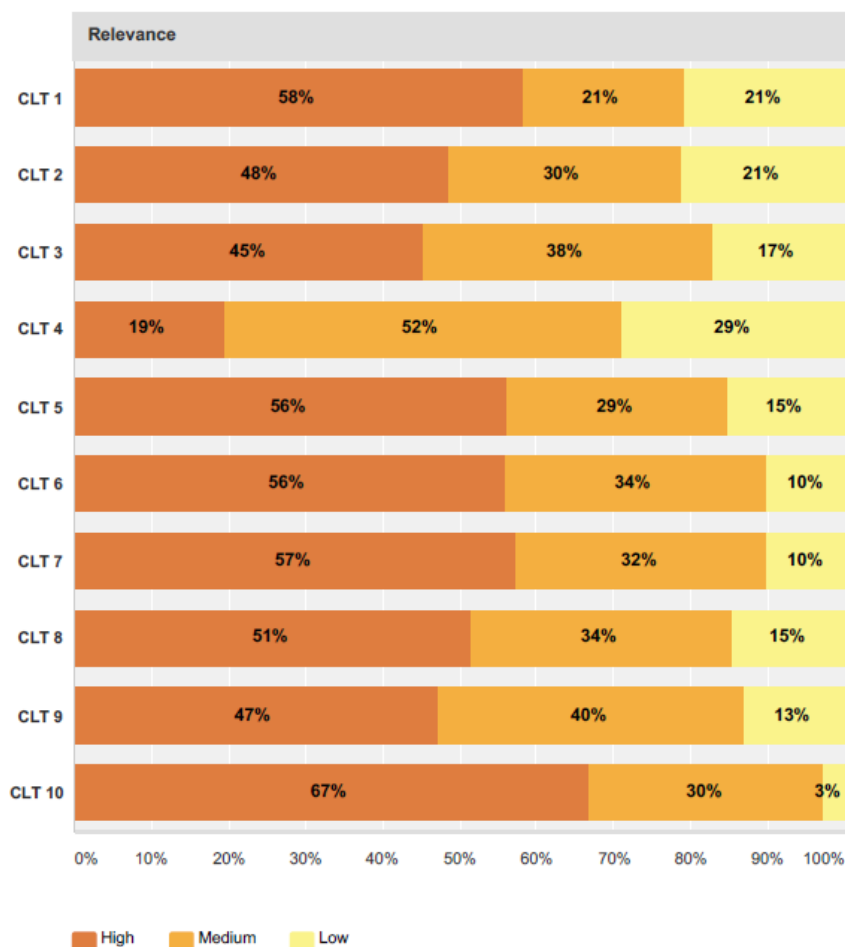
社科人文专题领域 3 利用对话和青年参与的潜力，建设和平与包容的社会

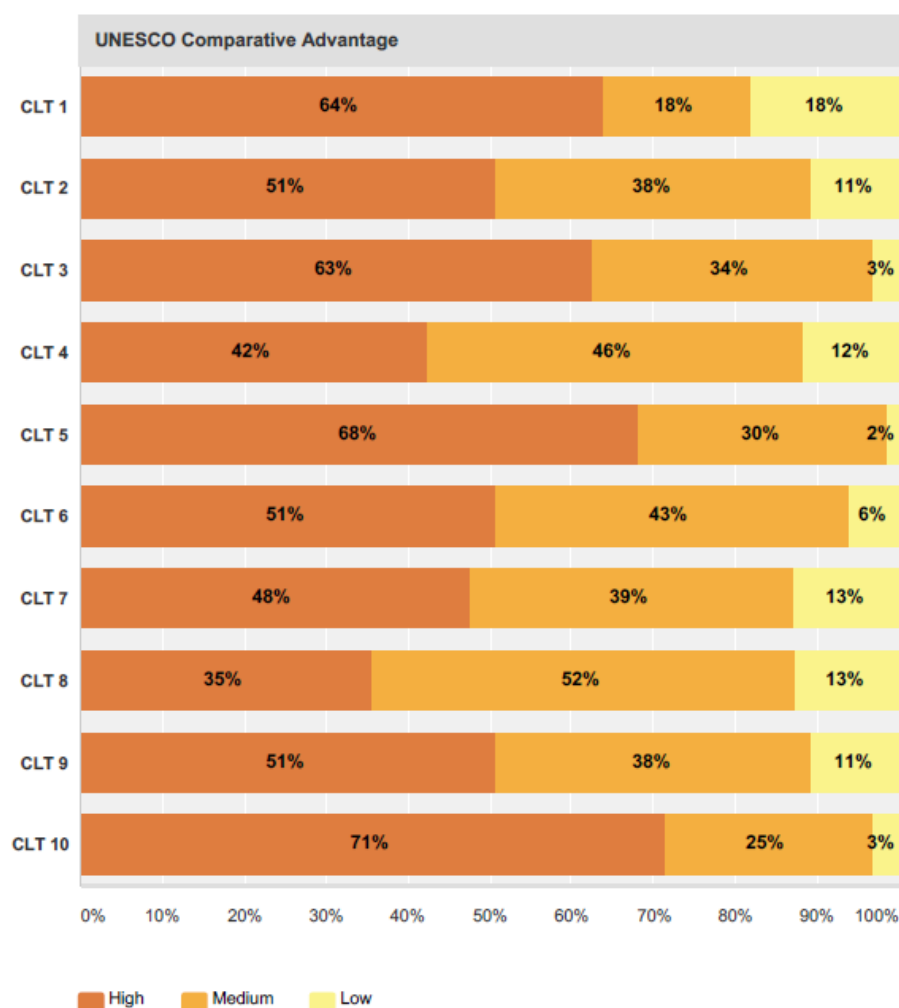
社科人文专题领域 4 将体育道德和治理作为促进可持续发展与维护和平的能动因素

49. 总体而言，有三个领域在相关性和教科文组织比较优势方面被大多数答复者评定为“高”：“制定参与性和包容性政策，促进公平、权利和伦理原则”；“建设和平与包容的社会”；及“调动各种知识和价值观，培养各国社会能够理解并顺应社会变革”。

50. 答复者在补充意见中表达了对教科文组织在下述领域工作的兴趣：社会变革；公平、权利和伦理原则；推动决策和政策制订层面的青年参与工作。教科文组织制定规范和标准以便会员国和非政府组织能够协助制定“职权范围”全球框架的工作，也被列为教科文组织的一个重要比较优势。

7.4 文化专题领域





- 文化专题领域 1** 在发生武装冲突时保护文化财产（1954 年《公约》及其两项《议定书》）
- 文化专题领域 2** 打击文化财产非法进出口和转让，提高博物馆的能力（1970 年《公约》和 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》）
- 文化专题领域 3** 鉴定、保护、监测和可持续管理物质遗产（1972 年《公约》和 2011 年《关于城市历史景观的建议书》）
- 文化专题领域 4** 保护水下文化遗产（2001 年《公约》）
- 文化专题领域 5** 保护非物质文化遗产，包括土著语言和濒危语言（2003 年《公约》）
- 文化专题领域 6** 保持并促进文化表现形式多样性（2005 年《公约》和 1980 年《关于艺术家地位的建议书》）
- 文化专题领域 7** 通过实施各项文化公约，实现性别平等主流化

- 文化专题领域 8** 利用文化促进可持续发展，特别是通过 2030 年议程中的可持续城市发展
- 文化专题领域 9** 开展应急准备与应急反应，包括实施 2015 年战略，增强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和促进文化多元化的行动
- 文化专题领域 10** 关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划

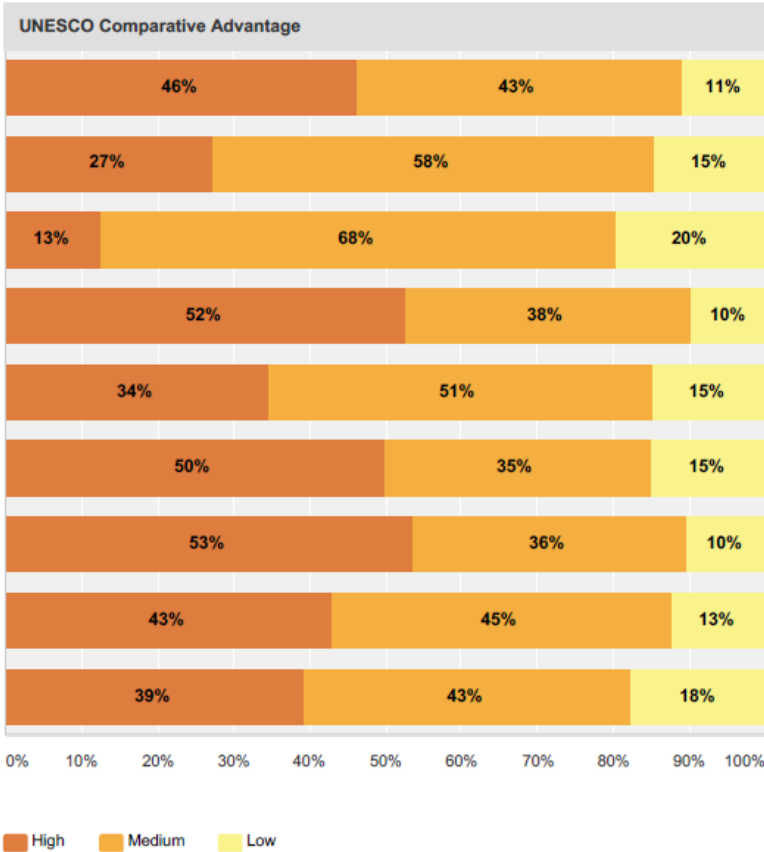
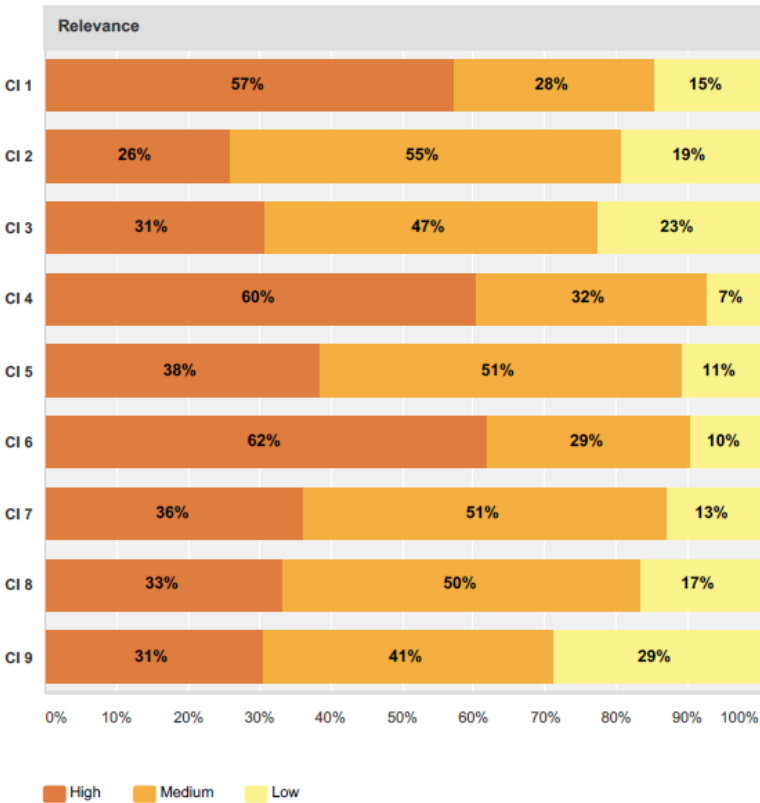
51. 总体而言，有三个领域在相关性和教科文组织比较优势方面被大多数答复者评定为“高”：“关于推广遗产价值、创造力和文化多样性的教育计划”；“保护非物质文化遗产，包括土著语言和濒危语言（2003 年《公约》）”；及“在发生武装冲突时保护文化财产（1954 年《公约》）”

52. 为了应对因冲突不断而带来的挑战，一些答复者强调了保存和保护物质与非物质文化遗产及弘扬对话和文化多样性的重要性。个别答复者认为，在遗产保护和推动文化多样性方面，教科文组织的比较优势受损于辩论的政治化。

53. 一个答复者强调了让性别平等在所有政策包括文化政策中形成主流的重要性。涉及到文化多样性问题，另一个答复者强调教科文组织在实施新理念引导非政府组织在该领域开展行动方面发挥着重要作用。

54. 对于未来的其他建议包括：制定一份保存和保护宗教圣地的国际公约；进一步加强与政府、专业及私营文化机构的合作伙伴关系，以实施各项计划；在保持并促进文化表现形式多样性（2005 年《公约》）方面加强教学活动。

7.5 传播和信息专题领域



| | |
|--------------------|---|
| 传播和信息专题领域 1 | 表达自由和新闻自由，包括记者安全 |
| 传播和信息专题领域 2 | 通过国际传播发展计划（IPDC）促进媒体发展 |
| 传播和信息专题领域 3 | 强化多元媒体，增强受众的权能 |
| 传播和信息专题领域 4 | 将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会 |
| 传播和信息专题领域 5 | 利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标（SDG） |
| 传播和信息专题领域 6 | 普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体（2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》） |
| 传播和信息专题领域 7 | 通过“世界记忆”计划（MoW）等方式，保存文献遗产 |
| 传播和信息专题领域 8 | 落实信息社会世界首脑会议（WSIS）的成果 |
| 传播和信息专题领域 9 | 推广政府间全民信息计划（IFAP）优先事项的成果 |

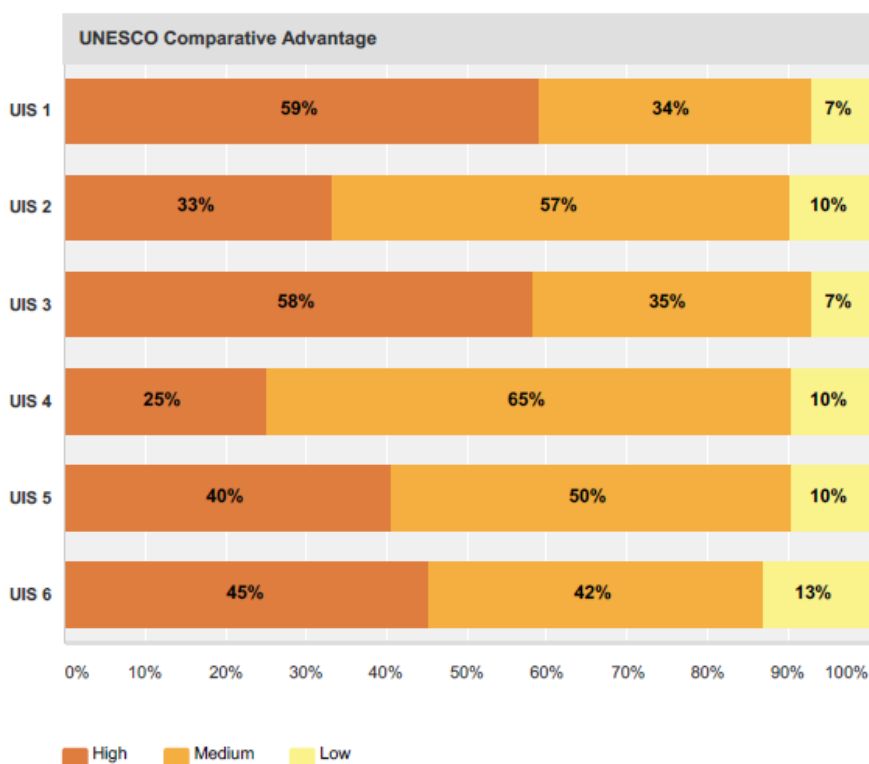
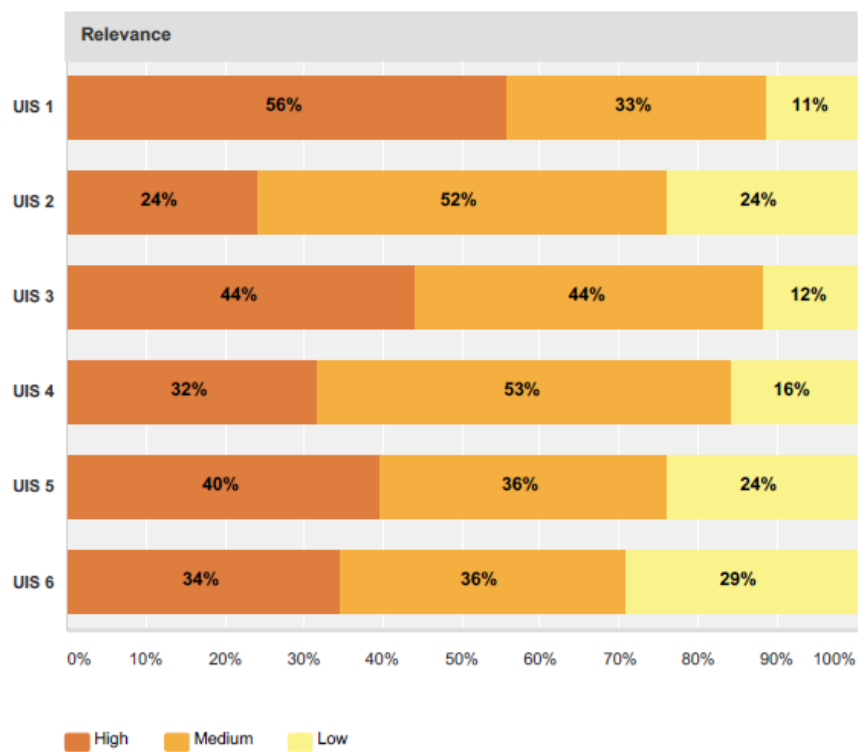
55. 对非政府组织答复的分析表明，传播和信息的所有专题领域被普遍认为十分重要，相关性排名最高的三个领域分别是：“普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体”（62%）；“将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会”（60%）；及“表达自由和新闻自由，包括记者安全”（57%）。其他领域的相关性水平被约 50%的答复者同等评为“中”。

56. 至于教科文组织的比较优势，其评估结果与相关性评估结果略有不同，比较优势排名最高的三个领域是：“通过世界记忆计划等方式，保存文献遗产”（53%）；“将信息通信技术（ICT）应用于教育并采用开放式信息通信技术解决方案，建设包容性知识社会”（52%）；及“普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体”（50%）。只有 34%的答复者将教科文组织在“利用信息通信技术来创造就业机会和实现可持续发展目标”领域的比较优势评为“高”。

57. 非政府组织在补充意见中重申了教科文组织传播和信息领域行动的重要性，特别是在表达自由、利用信息通信技术开展教育及创造就业以及文献遗产等领域。特别强调有必要继

续开展妇女赋权工作，使之贯穿传播和信息领域所有计划。有位答复者建议教科文组织编制并监督管理一份传播和信息工具清单，使每个国家参与开发并能加以利用。

7.6. 教科文组织统计研究所-主要工作领域



- 统计研究所重点领域 1** 加强教育领域的国家统计
- 统计研究所重点领域 2** 加强科技与创新领域的国家统计
- 统计研究所重点领域 3** 加强文化领域的国家统计
- 统计研究所重点领域 4** 加强传播和信息领域的国家统计
- 统计研究所重点领域 5** 统计研究所制定教育指标
- 统计研究所重点领域 6** 统计研究所生成并传播与政策有关的统计信息

58. 答复者认为，统计研究所在加强教育领域和文化领域的国家统计两个方面的相关性和比较优势最高。他们强调了统计研究所在制定教育指标及生成并传播与政策有关的统计信息工作的重要性。答复者在其工作中非常重视统计研究所的工作，视之为国家、地区及全球层面的重要参考。

G. 日落条款

问题 8：根据《战略性成果报告》中的计划评估结果、外部评价的结论和贵方的评估结果，请说明上文“F- 未来 39 C/5 的计划优先事项”列出的哪一个（几个）专题领域不应继续列入 39 C/5。如有任何其他相关意见，也请写在文本框内。

59. 只有 45 个非政府组织回答了这一问题。一些非政府组织对回答这一问题表示疑惑，因为他们认为所有领域都是重要的。另一些非政府组织建议教科文组织从其少有或没有重要相对优势的领域退出。

60. 一些非政府组织建议对某个或多个具体领域作出调整或进一步加强，具体建议如下：

- 有必要加强跨部门行动以及与其他机构、民间社会和私营部门的合作；
- 合并全球公民教育、可持续发展教育和艾滋病与健康教育；
- 在自然科学领域加强研发与创新方面的针对性行动；
- 在可持续城市的规划和管理方面做到以人为本；
- 在物质文化遗产（1972 年《公约》和 2011 年《关于城市历史景观的建议书》）和非物质文化遗产（2003 年《公约》）工作中，将当前集中在列入名录机制上的注意力转移到更加重要的长期保存、管理和保护机制上；
- 或者完全通过预算外资金或者完全外包给第三方来为创意城市网络筹资；
- 在艺术教育领域重新发挥领导作用，并将艺术教育列入今后的文化会议议程；

- 在 39 C/5 中强化传播和信息领域下述工作：多元媒体和媒体信息扫盲；媒体和信息通信技术中的性别问题；表达自由和新闻自由，包括记者安全；
- 在国家层面加强落实信息社会世界首脑会议成果和全民信息计划的优先事项，推动利用信息通信技术创造就业的行动并促进落实 2003 年《建议书》，做到普及网络、普遍获取知识，包括残疾人、语言少数群体、偏远地区的居民以及其他边缘化和弱势社会群体。

61. 最后，有答复者提出不应将以下专题领域继续列入 39 C/5：

| Sector/Thematic area | N° of respondents |
|--|-------------------|
| Education | |
| Health, HIV and sexuality education | 4 |
| Natural sciences | |
| Global cooperation in the geosciences | 6 |
| Mobilizing local and indigenous knowledge and engagement with society, in particular with vulnerable groups including SIDS and indigenous people | 1 |
| Enhancing risk reduction, early warning of natural hazards and disaster preparedness and resilience | 1 |
| IOC | 1 |
| Social and human sciences | |
| Integrity and governance of sport as an enabler of sustainable development and peace | 3 |
| Communication and information | |
| ICTs for creating employment and achieving the Sustainable Development Goals (SDG) | 1 |

其他一般性意见

62. 只有 34 个非政府组织就该问题表达了意见。

63. 教科文组织对其人文主义的核心使命——持久和平的贡献，以及教科文组织出于这一使命与民间社会各重要方面保持关系的重要性，在多个国际非政府组织的问卷答复中得到突出强调。此外，某些非政府组织希望教科文组织加强特别是在地区层面的实地合作，鼓励会员国与非政府组织实现更多的互动，使后者在制定和实施教科文组织重大计划的进程中被视为平等的伙伴。也强调指出，教科文组织在其使命范围内可以并且应该充分发挥国际非政府组织的智力增值作用及其动员潜力。

64. 为此，一部分非政府组织建议教科文组织围绕其根本使命——即通过教育、科学和文化开展和平建设——调整工作重心，本组织在上述领域经验丰富且成就辉煌。国际科学界的代表建议采取综合全面的方针，设立一项单一的科学重大计划。本着同一精神，某些非政府组织主张将剩余的专题领域的职能转移给其他的国际专业机构。

65. 另一方面，也有一些非政府组织希望教科文组织扩大其行动领域，并作出如下建议：推动教学创新和智能开发，特别是伦理智能开发；将经济科学纳入到其计划之中并开展包容性经济的研究工作；以主导性和横向性方式开展数字化扫盲工作，以便实现数字技能的普遍应用、公平分享和更好利用；关注土地整治、城市化、农村地区可持续发展和农业工作者的技能等领域的工作。

66. 此外，建议在编制 39 C/5 草案过程中，（重新）考虑下列专题领域：

- 和平与非暴力文化
- 消除极端贫困
- 人人享有各种形式的教育权利，包括正规和非正规教育
- 师资培训
- 媒体和信息扫盲
- 社会科学及人文科学为包容性社会发展服务
- 倡导伦理准则
- 以物质和非物质形式相结合并通过创意表达形式，保存和保护世界遗产
- 文化多样性，及促进文化和睦的文化间对话
- 支持非营利的地方媒体
- 减少不平等与妇女赋权
- 青年特别是非洲青年享有就业机会
- 面向最弱势群体的行动

67. 最后，建议教科文组织面向国际非政府组织更好地传播其战略方针和计划。

ANNEX

LIST OF UNITED NATIONS ORGANIZATIONS, INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS AND INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS WHICH HAVE REPLIED TO THE QUESTIONNAIRE ON THE 39 C/5

United Nations organizations

World Tourism Organization (UNWTO)

Intergovernmental organizations

Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (Alecso)

Association of South-East Asian Nations (ASEAN)

Joint Institute for Nuclear Research (JINR)

International non-governmental organizations

Alliance Internationale des Femmes (AIF)

Association catholique internationale de services pour la jeunesse féminine (ACISJF)

Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL)

Association Internationale des Educateurs à la Paix (AIEP)

Association Internationale des Charités (AIC)

Association Internationale des Critiques d'Art (AICA)

Association of Arab Universities (AARU)

Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle (AIOSP)

B'NAI B'RITH

BPW International – International Federation of Business and Professional Women (IFBPW)

Centre Catholique International de Coopération avec l'UNESCO (CCIC)

CISV International

Conseil International des Femmes (CIF)

International Council of Jewish Women (ICJW)

Conseil International des Radios-Télévisions d'Expression Française (CIRTEF)

Conseil International du Cinéma, de la télévision et de la Communication Audiovisuelle (CICT)

Coordinating Committee for International Voluntary Service (CCIVS)

Cultures du Monde

Dhaka Ahsania Mission (DAM)

Dyslexia International

Fédération Internationale des Centres d'Entrainement aux Méthodes d'Education Active (FICEMEA)

Fédération Internationale des Femmes des Carrières Juridiques (FIFCJ)

Fédération Internationale des Universités Catholiques (FIUC)

Fédération Internationale pour l'Habitation, l'Urbanisme et l'Aménagement des Territoires (FIHUAT)

Fédération mondiale des travailleurs scientifiques (FMTS)

Fondation Mondiale pour la Démocratie et le Développement (Funglode)

Graduate Women International (GWI)

HOPE 87

Hostelling International (HI)

Human Variome Project

Institut des Cultures Afro-Européennes à Paris (ICAEP)

Institut Destrée

International Association for Counselling (IAC)

International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA)

International Baccalaureate Organization (IBO)

International Communications Volunteers – ICVOLUNTEERS (ICV)

International Coordination Council of Educational Institutions Alumni (INCORVUZ-XXI)

International Council for Science (ICSU)

International Council of Organizations of folklore festivals and folk art (CIOFF)

International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)

International Cultural Youth Exchange (ICYE)

International Federation for Home Economics (IFHE)

International Federation of Library Associations and Institution (IFLA)

International Federation of Medical Students' Associations (IFMSA)

International Federation of Rural Adult Catholic Movements (FIMARC)

International Institute for Peace (IIP)

International Institute of Humanitarian Law (IIHL)

International Music Council (IMC)

International Network of Women Engineers and Scientists (INWES)

International Organization for Chemical Sciences in Development (IOCD)

International Public Relations Associations (IPRA)

International School Psychology Association (ISPA)

International Society for Education Through Art (INSEA)

International Society of City and Regional Planners (ISoCaRP)

International Theatre Institute (ITI)

La Maison de Sagesse

Make Mothers Matter International (MMM)

Mouvement international ATD Quart Monde

Mouvement International de la Jeunesse Agricole et Rurale Catholique (MIJARC)

Mouvement international pour le Loisir scientifique et technique (MILSET)

New Humanity

Office International de l'Enseignement Catholique (OIEC)

Organisation mondiale des Anciens Elèves de l'Enseignement Catholique (OMAEC)

Pax Christi International (PAX CHRISTI)

PAX ROMANA

Religions pour la paix (RFP)

Service Civil International (SCI)

SIL International

South Asia Foundation (SAF)

Sozopol Foundation

Turkish Cultural Foundation (TCF)

UNESCO Centre-Etxea Euskal Herria - UNESCO Etxea-Centro UNESCO País Vasco

Union Internationale des Associations et Organismes Scientifiques et Techniques (UATI)

Union Mondiale des Enseignants Catholiques (UMEC)

Union mondiale des Organisations Féminines Catholiques (UMOFC)

Wildlife Conservation Society (WCS)

World Association for Small and Medium Enterprises (WASME)

World Council of Comparative Education Societies (WCCES)

World Federation of Engineering Organizations (WFEO)

World Federation of Trade Unions (WFTU)

World Organization for Early Childhood Education (OMEP)

World Organization of the Scout Movement (WOSM)

YOU Foundation- Education for Children in Need

Zonta International

ANNEXE

LISTE DES INSTITUTIONS DES NATIONS UNIES, ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES AYANT RÉPONDU AU QUESTIONNAIRE SUR LE 39 C/5

Institutions des Nations Unies

Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Organisations intergouvernementales

Organisation arabe pour l'éducation, la culture et les sciences (ALECSO)

Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN)

Institut unifié des recherches nucléaires (JINR)

Organisations non gouvernementales internationales

Alliance internationale des femmes (AIF)

Association catholique internationale de services pour la jeunesse féminine (ACISJF)

Association francophone d'amitié et de liaison (AFAL)

Association internationale des éducateurs à la paix (AIEP)

Association internationale des charités (AIC)

Association internationale des critiques d'art (AICA)

Association des universités arabes (AARU)

Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AIOSP)

B'nai B'rith

Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (FIFCLC)

Centre catholique international de coopération avec l'UNESCO (CCIC)

CISV International

Conseil international des femmes (CIF)

Conseil international des femmes juives (ICJW)

Conseil international des radios-télévisions d'expression française (CIRTEF)

Conseil international du cinéma, de la télévision et de la communication audiovisuelle (CICT)

Comité de coordination du service volontaire international (CCSVI)

Cultures du monde

Dhaka Ahsania Mission (DAM)

Dyslexia International – Sharing Expertise

Fédération internationale des centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active (FICEMEA)

Fédération internationale des femmes des carrières juridiques (FIFCJ)

Fédération internationale des universités catholiques (FIUC)

Fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement des territoires (FIHUAT)

Fédération mondiale des travailleurs scientifiques (FMTS)

Fondation mondiale pour la démocratie et le développement (GFDD)

Graduate Women International (GWI)

HOPE 87

Hostelling International (HI)

Human Variome Project International Limited

Institut des cultures afro-européennes à Paris (ICAEP)

Institut Destrée

Association internationale pour le conseil psychologique (IAC)

Association internationale d'archives sonores et audiovisuelles (IASA)

Organisation du baccalauréat international (OBI)

ICVolontaires (ICV)

International Coordination Council of Educational Institutions Alumni (INCORVUZ-XXI)

Conseil international pour la science (CIUS)

Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels (CIOFF)

Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS)

Échange international culturel de jeunesse (ICYE)

Fédération internationale pour l'économie familiale (FIEF)

Fédération internationale des associations et institutions de bibliothèques (IFLA)

Fédération internationale des associations d'étudiants en médecine (FIAEM)

Fédération internationale des mouvements d'adultes ruraux catholiques (FIMARC)

Institut international de la paix (IIP)

Institut international de droit humanitaire (IIDH)

Conseil international de la musique (CIM)

Réseau international des femmes ingénieurs et scientifiques (INWES)

Organisation internationale des sciences chimiques pour le développement (IOCD)

Association internationale des relations publiques (IPRA)

Association internationale de psychologie scolaire (ISPA)

Société internationale pour l'éducation artistique (INSEA)

Association internationale des urbanistes (AIU)

Institut international du théâtre (IIT)

La Maison de Sagesse

Mouvement mondial des mères (MMM)

Mouvement international ATD Quart Monde

Mouvement international de la jeunesse agricole et rurale catholique (MIJARC)

Mouvement international pour le loisir scientifique et technique (MILSET)

Humanité Nouvelle

Office international de l'enseignement catholique (OIEC)

Organisation mondiale des anciens et anciennes élèves de l'enseignement catholique (OMAAEEC)

Pax Christi International (PC)

Pax Romana - Mouvement international des intellectuels catholiques

Religions pour la paix

Service civil international (SCI)

SIL International

Fondation de l'Asie du Sud (SAF)

Fondation Sozopol

Turkish Cultural Foundation (TCF)

Centre UNESCO du Pays Basque

Union internationale des associations et organismes techniques (UATI)

Union mondiale des enseignants catholiques (UMEC)

Union mondiale des organisations féminines catholiques (UMOFC)

Wildlife Conservation Society (WCS)

Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)

Conseil mondial des associations d'éducation comparée (CMAEC)

Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)

Fédération syndicale mondiale (FSM)

Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire (OMEP)

Organisation mondiale du mouvement scout (OMMS)

Fondation pour l'UNESCO « Éducation pour les enfants en détresse »

Zonta International



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13
Part I (C)

巴黎，2016年9月1日

原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 I（C）部分

教科文组织全国委员会地区磋商的报告

概 要

本文件第 I 部分载有总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议。这是本组织《中期战略》（37 C/4）所涵盖的 2014–2021 年期间的第二份、也是最后一份计划。

第 I（A）部分分析了会员国和准会员对随第 CL/4152 号通函发出的《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）调查问卷所作的答复。

第 I（B）部分是联合国系统组织、政府间组织（IGO）和国际非政府组织（NGO）答复的概述。

第 I（C）部分载有关于 2016 年 6 月 15 日在中国上海举行的教科文组织全国委员会地区磋商的报告。



引 言

1. 值教科文组织全国委员会年度地区间会议之际，112 个教科文组织全国委员会的代表于 2016 年 6 月 13 至 15 日聚首中国上海。在 6 月 15 日召开的教科文组织全国委员会地区会议上，各位代表针对教科文组织《2018–2021 年计划与预算》（39 C/5）编制问题交换了意见并提出了建议。
2. 本文件载有各地区组主席编写并提交给秘书处的各地区会议报告。

非 洲

非洲组讨论了三个主题并达成以下意见：

I. 教科文组织的作用

- (a) 非洲组原则上同意各会员国完成的针对教科文组织《2018–2021 计划与预算草案》进行磋商的在线调查。
- (b) 非洲组赞同教科文组织的现实意义，认同其在《2030 年议程》中的重要地位，并要求教科文组织强化各全国委员会对可持续发展目标的理解。
- (c) 全国委员会将与各国政府紧密合作，确保教科文组织在联合国发展援助框架范围内的比较优势得到切实发挥。

II. 五个重大计划中的优先事项

在五个重大计划中，非洲组建议优先开展下列事项：

A. 教 育

- 全纳教育
- 优质教育尤其是**优秀教师**和**相关课程**
- 可持续发展教育（ESD）
- 职业技术教育与培训（TVET）
- 和平教育
- 科学、技术、工程和数学（STEM）教育

B. 自然科学

- 科学、技术和创新政策
- 水
- 可持续能源

C. 社会科学及人文科学

- 关于包容问题的研究
- 性别
- 青年
- 人权

D. 文化

- 公约的批准
- 非法贩运文化财产
- 促进和保护非物质文化遗产
- 遗产保护
- 国际和平对话

E. 传播和信息

- 表达自由
- 保护记者
- 信息通信技术建设知识社会

III. 跨部门方式

- (a) 增加资金投入
- (b) 为落实《2030年议程》加强全国委员会的能力建设

- (c) 强化全国委员会的定位
- (d) 加强地区办事处的人员编制
- (e) 在全国委员会设立一个青年组
- (f) 举办并支持地区和国家级论坛
- (g) 加强联系学校项目（ASP）网络

阿拉伯国家

有关教科文组织《2018–2021 计划与预算草案》编制的地区磋商会议成果。

阿拉伯组认同教科文组织——特别是在其主管领域——为实现可持续发展目标而发挥的积极作用。同时，认同教科文组织统计研究所在制定实现所有与教科文组织有关的可持续发展目标指标方面所作出的努力。最后，阿拉伯组表示有必要加强某些国家的能力建设。

阿拉伯组的优先事项。阿拉伯组认可在线调查的结果，并突出强调下列具体问题：

- (a) 全球公民教育——与教育、青年、工作和抵制暴力之间存在跨部门关联；
- (b) 冲突期间的教育。

阿拉伯组建议，调查分析中支持率不及 40% 的计划应由预算外资金资助，以便加强重大优先事项的实施工作。

亚洲及太平洋地区

亚洲及太平洋地区组认为，所有可持续发展目标都很重要并且彼此关联，但是考虑到职责分工，本组重点关注了据其认为教科文组织能够在其中发挥领导作用的目标——这不应被理解为对其他可持续发展目标的重要性的贬低。

战略重点

教科文组织的战略重点应该与其比较优势相契合。

- (a) 可持续发展目标 4——确保全民享有包容和公平的优质教育
- (b) 可持续发展目标 5——性别平等与增强权能

- (c) 可持续发展目标 13——气候变化问题对太平洋地区十分重要，但应该由哪个组织来牵头，大家议论纷纷。本组大多数与会者认为不一定应由教科文组织承担这一角色
- (d) 可持续发展目标 16——和平与正义及强大的机构
- (e) 可持续发展目标 11——建设包容、安全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类住区——文化保护与强大的教育基础 / 机构是实现该目标的关键

目标群体

- (a) 青年
- (b) 边缘化群体

职 能

教科文组织的主要职能是思想实验室和标准制定者。不过，涉及到具体职能方面，本组与会人员指出，考虑到师资培训、信息通信技术应用于教育以及职业技术教育与培训是实现可持续发展目标 4 的关键所在，教科文组织应该重点关注这些领域。

比较优势

在战略重点方面，教科文组织享有如下比较优势：

- (a) 组织优势——在大多数会员国，都有一个通常设在教育部的全国委员会形式的组织机构。教科文组织可以借助这些全国委员会的力量，实现可持续发展目标 4。
- (b) 全球存在——联合国系统的有些机构重点关注某些特定国家 / 地区组，而教科文组织的存在则遍及所有会员国，这有助于本组织获得来自发达国家、发展中国家以及最不发达国家的支持，并且在这些国家之间开展互相学习。

与联合国合作伙伴的关系定位

从计划的角度看，教育和文化属于教科文组织的特定主管领域。教科文组织应该是实现可持续发展目标 4 的领导机构，并且如果预算允许的话，同时成为实现可持续发展目标 16 的领导机构。此外，对于负责其它可持续发展目标的联合国系统机构，本组织也应在其计划中提供帮助和支持。

跨部门方法

从跨部门方法的角度看，教育计划应该领导实现可持续发展目标 4 的倡议，其它四个计划为其提供支持。文化计划应该在其中发挥重要作用，因为它涉及与保存和保护文化遗产、学会与人共处、全球公民意识以及文化间对话等相关的问题。

地区优先事项

考虑到该地区所面临的环境方面的挑战，主要涉及环境优先事项的可持续发展目标 6、7、12、13、14 和 15，可能会成为本地区多个国家的重大优先事项。

一般性问题

从地区角度看，灾害风险管理以及表达自由（不限于新闻自由）应该占据重要位置。本组也作出了保护土著知识的承诺，并认为上述主题都可以列为教科文组织的工作重点。

欧洲和北美

本报告载有该组的总体建议和具体意见。

教科文组织《组织法》所赋予的使命及其作为多边机构的作用，从未如此具有现实意义。我们处在一个日益动荡不安的时代，冲突和危机此起彼伏，并且同时埋下了未来冲突的种子。我们一如既往地需要在人之思想中有效构筑起保卫和平之屏障。而完成这一任务的必要性需要得到理解和宣传。教科文组织应该始终确保其所开展工作具有现实意义和广泛影响，以便得到会员国人民及其决策者的认可并被铭记在心。

对教科文组织及其会员国的建议及挑战：

- 教科文组织应该加强全球政策制定方面的工作。教科文组织协助制定了全球教育政策议程，但是在科学、传播及文化等其他主管领域情况如何呢？教科文组织是推动独立自主科学事业的伟大平台，它可以在确定世界科学政策优先事项方面发挥领导作用。教科文组织也应加强其在提供上游政策咨询意见方面的作用。
- 重大计划的结构并不意味着必须采用部门式结构。必须要有灵活性。
- 教科文组织有必要回归其《组织法》，力求少而精。它的每一项行动都应该列出优先级别并且根据是否发挥出“于人之思想中筑起保卫和平之屏障”的作用加以评估。会员国所开展的对教科文组织的活动进行优先程度排序工作究竟进展如何？何时再次启动这一工作？
- 欧洲和北美组非常欢迎综合预算方式，它所提供的框架可望使教科文组织成为更为透明、负责和有效的机构。
- 教科文组织全国委员会可以通过与其国家首都及常驻代表团更为有效的协调发挥其增值作用。教科文组织《组织法》规定，全国委员会乃是与民间社会开展合作的机构。全国委员会及地区间会议应该在 C5 文件中有所体现。
- 教科文组织应该在世人及各会员国眼中更具意义。如何对此加以监测和评估？教科文组织如何更好确保自己理解人们的真正关切？
- 《2030 年议程》是教科文组织来的一大重点。显然，可持续发展目标 4 与教科文组织密切相关，并且将会让教科文组织再次发挥其在教育领域的领导作用——包括其作为推动优质教育的多边机构所做的独特工作。教科文组织为全球政策论坛提供有关教育问题的深刻的理解。
- 也不应忽视其它可持续发展目标的相关性，教科文组织为实现这些目标所开展的工作应该在本组织内部以及国家层面进行总结和宣传。教科文组织在各国开展各类命名指定工作应该有助于实现这些目标。
- 教科文组织的公约通常过于零碎。应该以更为协调一致的方式将公约整合起来。何时对该问题进行分析并提出建议呢？
- 教科文组织需要在政策层面以及各类命名指定工作之间——例如人与生物圈计划（MAB）、教科文组织教席与世界自然遗产地之间——采取更为综合的工作方法。这是教科文组织增值作用的核心部分。

- 《2030 年议程》在日落条款方面做出了很好的表率。除非符合不应设置此条款的明确标准，否则该条款应自动施行。
- 本组与会人员赞赏为使教科文组织秘书处和全国委员会的合作更富成效而采取的措施，希望了解下一步的工作。未来的工作步骤应通过与所有全国委员会磋商并在其参与的情况下确定。
- 性别平等和非洲优先事项的落实应该切实有效。文化间对话具有前所未有的必要性，目前正在采取什么措施以表明优先事项正运作正常？
- 教科文组织应该一直向自己提出下列问题：
 - 什么事情本组织会比任何其他机构做得更好？
 - 什么事情本组织能做而任何其他组织不能？
 - 这一工作属于本组织《组织法》所赋予的“筑起保卫和平之屏障”的使命吗？

拉丁美洲及加勒比地区

I. 总体优先事项

考虑到执行局第一九九届会议确认了《小岛屿发展中国家行动计划》以及《联合国气候变化框架公约》第二十一一次缔约方大会（COP 21）的成果，建议在非洲和性别平等之外，将小岛屿发展中国家增补为第三个总体优先事项。

II. 重大计划中的地区优先事项

教 育

- 优质教育
- 扫盲及其与犯罪和暴力的关联
- 可持续发展教育
- 对全球公民教育的支持
- 在教育系统中推广科学、技术、工程学和数学（STEM）

文 化

- 政府应批准文化公约并努力争取更多遗产地列入世界遗产名录
- 为实施文化公约和政策加强能力建设和培训工作，这是 2016–2021 年拉丁美洲和加勒比地区文化工作计划所强调的，该计划得到本地区各国部长的支持和签署
- 在非洲人后裔国际十年框架下加强跨大西洋奴隶贸易问题的项目，并确确实当资源，因为这对本地区十分重要
- 发展创意产业创造就业

自然科学

- 气候变化，特别关注小岛屿发展中国家
- 水资源管理
- 生物多样性
- 人与生物圈计划

社会科学及人文科学

- 加强对社会变革管理计划（MOST）的支持
- 需要解决与可持续发展目标 3 “确保健康的生活方式，促进各年龄段人群的福祉” 相关的人口老龄化问题
- 对非法移民这个新出现的问题进行了探讨，应考虑并应对这一问题

传播和信息

- 表达自由，记者安全，信息获取，全民信息计划
- 信息通信技术的应用符合伦理规范
- 通过“世界记忆”计划保存文献遗产

ANNEX**LIST OF PARTICIPANTS IN THE THIRD INTERREGIONAL MEETING
OF NATIONAL COMMISSIONS FOR UNESCO****(Shanghai, People's Republic of China, 13-15 June 2016)****Participants by region****AFRICA**

| Country | NAME | TITLE |
|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Benin | Mr N'dah Marcel OYA | Secretary-General |
| Botswana | Mr Oteng Mokowe | Secretary-General |
| Burundi | Mr Bernard NAHIMANA | Assistant Secretary-General |
| Cabo Verde | Ms Glória Ribeiro | Secretary-General |
| Cameroon | Mr Sally Mairiga | Secretary-General |
| | Ms Mengue Ango Valerie | Chargée d'études |
| Central African Republic | Ms Georgette Florence Koyt-Deballé | Secretary-General |
| Chad | MR Abdelkerim Adoum Bahar | Secretary-General |
| Comoros | Mr SAID ABDOU Abdou Ahamada | Secretary-General |
| Cote d'Ivoire | Mr Lou Mathieu BAMBA | Secretary-General |
| Democratic Republic of the Congo | Mr Liema Ibongo-Botie Lazare | Permanent Secretary |
| Djibouti | Mr ISMAN IBRAHIM ROBLEH | Secretary-General |
| Ethiopia | Mr Mebratu Berhan Berhe | Secretary-General |
| Equatorial Guinea | Mr Santiago Bivini Mangué | Secretary-General |
| | Mr Robustiano Nkulu Obama Abeme | Chief of Delegation |
| | Mr Máximo Antonio Bibang Oye | Member of the COM NAT |
| Gambia | Mr Ousmane Sengor | Principal Programme Officer |
| Guinea-Bissau | Mr Alexmandro Onurma Correia | Director of Service Division of Social Science and Human Rights |
| Kenya | Mr John Mireri | Deputy Secretary-General |
| | Ms Evangeline Njoka | Secretary-General |
| Lesotho | Ms Lilly Palesa Montsi | Secretary-General |
| Liberia | Mr Caston Bob Harris | Deputy Secretary-General |
| Madagascar | Ms Hanta Nirina Raboanary | Secretary-General |
| Malawi | Mr Francis Mkandawire | Executive Secretary-General |
| Mali | Ms Sangaré Coumba Touré | Secretary-General |
| Mauritius | Ms A. Ghoorah | Assistant Secretary-General |

| Country | NAME | TITLE |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Mozambique | Ms Elia Bila | Assistant Secretary-General |
| Niger | Mr Issa Namata | Secretary-General |
| Senegal | Mr Aliou LY | Secretary-General |
| Seychelles | Ms Vicky Gendron | Assistant Secretary-General |
| South Africa | Mr Carlton Mukwevho | Secretary-General |
| Togo | Mr Koffi Michel AGBOH | Secretary-General |
| Uganda | Ms Rosie Agoi | Assistant Secretary-General |
| United Republic of Tanzania | Mr Moshi M. Kimizi | Secretary-General (a.i.) |
| Zambia | Ms Heather Munachonga | Education Programme Officer |
| Zimbabwe | Ms Margaret Julia CHIRAPA | Secretary-General |

ARAB STATES

| Country | NAME | TITLE |
|----------------------|-----------------------------------|---|
| Egypt | Mr Hussein Ibrahim | Culture counsellor Beijing |
| Mauritania | Mr Ismail Ould Chouaib | Assistant Secretary-General |
| Morocco | Mr Mohammed Benabdelkader | Secretary-General |
| Palestine | Mr Feras Ghannam | Director of Programs and Projects Department |
| Qatar | Ms Hamda Hassan Al-Sulaiti | Secretary-General |
| Saudi Arabia | Mr Mansour Alosaimi | Counsellor of Education |
| Sudan | Mrs Huda Mohamed Ismail Abdelatif | Assistant Secretary-General for Education |
| | Msr Wafaa Noureldin | Assistant Secretary-General for Natural science |
| Syrian Arab Republic | Ms Mouna Aljoldi Alabssi | Secretary-General |

ASIA AND THE PACIFIC

| Country | NAME | TITLE |
|-------------|-----------------------------|--------------------------|
| Afghanistan | Mr Mohammad Shakir Habibyar | Secretary-General |
| Australia | Mr Adam Illman | Secretary-General |
| Bangladesh | Mr Taz Uddin | Programme Officer |
| China | Mr Du Yue | Secretary-General |
| | Mr Zhou Jiagui | Deputy Secretary-General |
| | Mr Hou Jian | Director |
| | Ms Guo Wei | Programme Officer |

| Country | NAME | TITLE |
|----------------------------------|----------------------------|---|
| Cook Islands | Mr Gail Townsend | Secretary-General |
| | Joshua McKenzie Mitchell | |
| Fiji | Mr Amani Cirikisuva | Secretary-General |
| India | Mr Alok Mishra | Department of Higher Education |
| | Mr Saroj Kumar Choudhary | Section Officer Department Higher Education |
| Indonesia | Mr Arief Rachman | Executive Chairman |
| | Mr Danumr Bramanto | Member of National Commission |
| | Mr Dedimr Karyana | Head of International Facilitation Division, Bureau of Planning and International Cooperation |
| Iran (Islamic Republic of) | Mr S Nasiri Gheydari | Secretary-General |
| Japan | Mr Kazuki Fukuda | Deputy Secretary-General |
| Kazakhstan | Ms Assel Utegenova | Secretary-General |
| | Ms. A.Oraziman | Member of NATCOM |
| Kiribati | Ms Kaaro Neeti | Director of Education |
| Lao People's Democratic Republic | Mr Samboun MASOUVANH | Secretary-General |
| Marshall Islands | Mr Catalino Kijiner | Associate Commissioner for Finance and Budget |
| Mongolia | Mr Gundegmaa Jargalsaikhan | Secretary-General |
| Nepal | Mr. Balaram Timalsina | Secretary-General |
| New Zealand | Mr Ian McKinnon | Chairperson |
| | Ms Vicki Soanes | Secretary-General (Acting) |
| Palau | Mr Andrew Tabelual | Secretary-General |
| Papua New Guinea | Mr Andrew Angobe | Secretary-General |
| Philippines | Ms Virginia A. Miralao | Secretary-General |
| Republic of Korea | Mr Dong Seok MIN | Secretary-General |
| | Mr Jinsung JEON | Director Division of International Relations |
| | Ms Song KWON | Programme Officer, Division of International Relations |
| Samoa | Ms Karoline Fuatai | Chief Executive Officer Ministry of Education, Sports and Culture |
| Solomon Islands | Ms Christina Bokalo | Chief Education Officer |

| Country | NAME | TITLE |
|-------------|------------------------|---|
| Thailand | Ms Chitralada Chanyaem | Foreign Relations Officer |
| Timor-Leste | Mr Francisco Barreto | Coordinator of mother tongue Education Programme |
| Tonga | Ms Lucy Moala-Mafi | Secretary-General |
| Tuvalu | Mr Tofiga Tinilau | Programme Officer |
| Viet Nam | Mr Pham Sanh Chau | Secretary-General |
| | Ms Nguyen Minh Hanh | Desk Officer for UNESCO Social Sciences and Cultural Heritage |

EUROPE AND NORTH AMERICA

| Country | NAME | TITLE |
|----------------|---------------------------------------|---|
| Albania | Mr Sokol Gjoka | Director of the International Organizations MFA |
| Andorra | Mr Jean-Michel Armengol | Secretary-General |
| Armenia | Mr Vahram Kazhoyan | Secretary- General |
| Austria | Ms Mona Mairitsch | Deputy Secretary-General |
| Azerbaijan | Ms Gulnara Aghalarova | Secretary-General |
| | Ms Lala Mehdiyeva | Attaché of the Commission |
| Belarus | Mr Andrei Tribush | Secretary-General |
| Belgium | Mr Tijs D'Hoest | Secretary- General |
| Bulgaria | Mrs Maria Donska | Secretary-General |
| Canada | Ms Christina Cameron | President |
| Czech Republic | Mr Karel Komárek | Secretary-General |
| Estonia | Ms Margit Siim | Coordinator of Culture Programmes |
| Finland | Ms Zabrina Holmström | Secretary-General |
| France | Mr David FAJOLLES | Secretary-General |
| Georgia | Ms Ketevan Kandelaki | Secretary- General |
| Germany | Mr Lutz Moeller | Deputy Secretary-General |
| Greece | Ms Maria-Aikaterini Papachristopoulou | President |
| | Ms Ismini Kriari | Member of the Executive Board of the NATCOM |
| Hungary | Mr Gábor Soós | Secretary- General |
| Iceland | Ms Áslaug Dóra Eyjólfsdóttir | Secretary-General |

| Country | NAME | TITLE |
|---|------------------------------|---|
| Israel | Ms Dalit Atrakchi | Secretary- General |
| Luxembourg | Ms Simone Beck | Chairperson |
| Poland | Mr Sławomir Ratajski | Secretary-General |
| Portugal | Ms Rita Brasil de Brito | Secretary-General |
| Romania | Ms Daniela Popescu | Head of the Subcommittee for interdisciplinary Programmes |
| Russian Federation | Mr Vladimir Cherepanov | Head of division |
| | Ms Irina Kuzmina | Second Secretary |
| Serbia | Ms Jasmina Stankovic Tatarac | Secretary-General |
| Slovakia | Ms Edita Filadelfiova | Secretary General |
| Switzerland | Mr Nicolas Mathieu | Secretary-General |
| Turkey | Mr Öcal Oğuz | Chairperson |
| | Ms İrem ALPASLAN | Assistant Secretary General |
| United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | Mr James Bridge | Secretary General |

LATIN AMERICA AND THE CARRIBEAN

| Country | NAME | TITLE |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| Anguilla | Ms Jasmin-Ann Phillip-Garraway | Secretary-General |
| Belize | Mr Rudolph Anthony | Secretary-General |
| Cuba | Ms Gonzalez Guittierez | Secretary-General |
| Curacao | Ms Marva C. Browne | Secretary-General |
| Dominican Republic | Ms María Mercedes Brito-Feliz | Secretary-General |
| | Mr Ramone Feliz | Consultant in Natcom |
| Grenada | Ms Kisha Gellineau | Secretary-General (Acting) |
| Haiti | Mr Dieufort Deslorges | Assistant Secretary-General |
| Jamaica | Mr Everton Hannam | Secretary-General |
| Mexico | Mr Benito Mirón López | Secretary-General |
| Paraguay | Mr Lucas Franco Godoy | 1st Secretary Permanent Delegation |
| Saint Kitts and Nevis | MR Antonio Maynard | Secretary-General |
| Sint Maarten | Ms Marcellia Henry | Secretary-General |
| Suriname | Ms Anuradha Kamtasing | Secretary-General |
| Trinidad and Tobago | Ms Susan Shurland | Secretary-General |

ANNEXE

LISTE DES PARTICIPANTS À LA TROISIÈME RÉUNION INTERRÉGIONALE
DES COMMISSIONS NATIONALES POUR L'UNESCO

(Shanghai, République populaire de Chine, 13-15 juin 2016)

Participants par région

AFRIQUE

| PAYS | NOM | TITRE |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| Bénin | M. N'dah Marcel OYA | Secrétaire général |
| Botswana | M. Oteng Mokowe | Secrétaire général |
| Burundi | M. Bernard NAHIMANA | Secrétaire général adjoint |
| Cabo Verde | Mme Glória Ribeiro | Secrétaire générale |
| Cameroun | M. Sally Mairiga | Secrétaire général |
| | Mme Mengue Ango Valerie | Chargée d'études |
| République centrafricaine | Mme Georgette Florence Koyt-Deballé | Secrétaire générale |
| Tchad | M. Abdelkerim Adoum Bahar | Secrétaire général |
| Comores | M. SAID ABDYOU Abdou Ahamada | Secrétaire général |
| Côte d'Ivoire | M. Lou Mathieu BAMBA | Secrétaire général |
| République démocratique du Congo | M. Liema Ibongo-Botie Lazare | Secrétaire permanent |
| Djibouti | M. ISMAN IBRAHIM ROBLEH | Secrétaire général |
| Éthiopie | M. Mebratu Berhan Berhe | Secrétaire général |
| Guinée équatoriale | M. Santiago Bivini Mangué | Secrétaire général |
| | M. Robustiano Nkulu Obama Abeme | Chef de délégation |
| | M. Máximo Antonio Bibang Oye | Membre de la NATCOM |
| Gambie | M. Ousmane Sengor | Chargé de programme principal |
| Guinée-Bissau | M. Alexmandro Onurma Correia | Directeur de Service Division des sciences sociales et des droits de l'homme |
| Kenya | M. John Mireri | Secrétaire général adjoint |
| | Mme Evangeline Njoka | Secrétaire générale |
| Lesotho | Mme Lilly Palesa Montsi | Secrétaire générale |
| Libéria | M. Caston Bob Harris | Secrétaire général adjoint |
| Madagascar | Mme Hanta Nirina Raboanary | Secrétaire générale |
| Malawi | M. Francis Mkandawire | Secrétaire général exécutif |
| Mali | Mme Sangaré Coumba Touré | Secrétaire générale |
| Maurice | Mme A. Ghoorah | Secrétaire générale adjointe |
| Mozambique | Mme Elia Bila | Secrétaire générale adjointe |
| Niger | M. Issa Namata | Secrétaire général |
| Sénégal | M. Aliou LY | Secrétaire général |

| PAYS | NOM | TITRE |
|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Seychelles | Mme Vicky Gendron | Secrétaire générale adjointe |
| Afrique du Sud | M. Carlton Mukwevho | Secrétaire général |
| Togo | M. Koffi Michel AGBOH | Secrétaire général |
| Ouganda | Mme Rosie Agoi | Secrétaire générale adjointe |
| République-Unie de Tanzanie | M. Moshi M. Kimizi | Secrétaire général (p.i.) |
| Zambie | Mme Heather Munachonga | Chargée de programme Éducation |
| Zimbabwe | Mme Margaret Julia CHIRAPA | Secrétaire générale |

ÉTATS ARABES

| PAYS | NOM | TITRE |
|---------------------------|-----------------------------------|---|
| Égypte | M. Hussein Ibrahim | Conseil culturel à Beijing |
| Mauritanie | M. Ismail Ould Chouaib | Secrétaire général adjoint |
| Maroc | M. Mohammed Benabdelkader | Secrétaire général |
| Palestine | M. Feras Ghannam | Directeur du Département des programmes et des projets |
| Qatar | Mme Hamda Hassan Al-Sulaiti | Secrétaire générale |
| Arabie saoudite | M. Mansour Alosaimi | Conseiller d'éducation |
| Soudan | Mme Huda Mohamed Ismail Abdelatif | Secrétaire générale adjointe pour l'éducation |
| | Mme Wafaa Noureldin | Secrétaire générale adjointe pour les sciences naturelles |
| République arabe syrienne | Mme Mouna Aljoldi Alabssi | Secrétaire générale |

ASIE ET PACIFIQUE

| PAYS | NOM | TITRE |
|-------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Afghanistan | M. Mohammad Shakir Habibyar | Secrétaire général |
| Australie | M. Adam Illman | Secrétaire général |
| Bangladesh | M. Taz Uddin | Administrateur de programme |
| Chine | M. Du Yue | Secrétaire général |
| | M. Zhou Jiagui | Secrétaire général adjoint |
| | M. Hou Jian | Directeur |
| | Mme Guo Wei | Administrateur de programme |
| Îles Cook | M. Gail Townsend | Secrétaire général |
| | Joshua McKenzie Mitchell | |
| Fidji | M. Amani Cirikisuva | Secrétaire général |

| PAYS | NOM | TITRE |
|---------------------------------------|----------------------------|---|
| Inde | M. Alok Mishra | Département de l'enseignement supérieur |
| | M. Saroj Kumar Choudhary | Chef de section Département de l'enseignement supérieur |
| Indonésie | M. Arief Rachman | Président exécutif |
| | M. Danumr Bramanto | Membre de la NATCOM |
| | M. Dedimr Karyana | Chef de la Division de facilitation internationale, Bureau de la planification et de la coopération internationale |
| Iran (République islamique d') | M. S Nasiri Gheydari | Secrétaire général |
| Japon | M. Kazuki Fukuda | Secrétaire général adjoint |
| Kazakhstan | Mme Assel Utegenova | Secrétaire générale |
| | Mme A.Oraziman | Membre de la NATCOM |
| Kiribati | Mme Kaaro Neeti | Directrice Éducation |
| République démocratique populaire lao | M. Samboun MASOUVANH | Secrétaire général |
| Îles Marshall | M. Catalino Kijiner | Commissaire aux finances et du budget |
| Mongolie | M. Gundegmaa Jargalsaikhan | Secrétaire général |
| Népal | M. Balaram Timalcina | Secrétaire général |
| Nouvelle-Zélande | M. Ian McKinnon | Président |
| | Mme Vicki Soanes | Secrétaire générale (p. i.) |
| Palaos | M. Andrew Tabelual | Secrétaire général |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée (la) | M. Andrew Angobe | Secrétaire général |
| Philippines | Mme Virginia A. Miralao | Secrétaire générale |
| République de Corée | M. Dong Seok MIN | Secrétaire général |
| | M. Jinsung JEON | Directeur Division des relations internationales |
| | Mme Song KWON | Administratrice de programme, Division des relations internationales |
| Samoa | Mme Karoline Fuatai | Chef du Bureau exécutif Ministère de l'éducation, des sports et de la culture |
| Îles Salomon | Mme Christina Bokalo | Chef du Bureau de l'Éducation |
| Thaïlande | Mme Chitralada CHANYAEM | Chargée des relations extérieures |
| Timor-Leste | M. Francisco Barreto | Coordinateur de la langue maternelle Programme d'éducation |
| Tonga | Mme Lucy Moala-Mafi | Secrétaire générale |

| PAYS | NOM | TITRE |
|----------|----------------------|---|
| Tuvalu | M. Tofiga Tinilau | Administrateur de programme |
| Viet Nam | M. Pham Sanh Chau | Secrétaire général |
| | Mme Nguyen Minh Hanh | Responsable de desk pour les Sciences sociales et le Patrimoine mondial de l'UNESCO |

EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD

| PAYS | NOM | TITRE |
|----------------------|--|---|
| Albanie | M. Sokol Gjoka | Directeur des Organisations internationales MFA |
| Andorre | M. Jean-Michel Armengol | Secrétaire général |
| Arménie | M. Vahram Kazhoyan | Secrétaire général |
| Autriche | Mme Mona Mairitsch | Secrétaire générale adjointe |
| Azerbaïdjan | Mme Gulnara Aghalarova | Secrétaire générale |
| | Mme Lala Mehdiyeva | Attachée NATCOM |
| Bélarus | M. Andrei Tribush | Secrétaire général |
| Belgique | M. Tijs D'Hoest | Secrétaire général |
| Bulgarie | Mme Maria Donska | Secrétaire générale |
| Canada | Mme Christina Cameron | Présidente |
| République tchèque | M. Karel Komárek | Secrétaire général |
| Estonie | Mme Margit Siim | Coordinatrice des programmes culturels |
| Finlande | Mme Zabrina Holmström | Secrétaire générale |
| France | M. David FAJOLLES | Secrétaire général |
| Géorgie | Mme Ketevan Kandelaki | Secrétaire générale |
| Allemagne | M. Lutz Moeller | Secrétaire général adjoint |
| Grèce | Mme Maria-Aikaterini Papachristopoulou | Présidente |
| | Mme Ismini Kriari | Membre du Conseil d'administration de la NATCOM |
| Hongrie | M. Gábor Soós | Secrétaire général |
| Islande | Mme Áslaug Dóra Eyjólfsdóttir | Secrétaire générale |
| Israël | Mme Dalit Atrakchi | Secrétaire générale |
| Luxembourg | Mme Simone Beck | Présidente |
| Pologne | M. Sławomir Ratajski | Secrétaire général |
| Portugal | Mme Rita Brasil de Brito | Secrétaire générale |
| Roumanie | Mme Daniela Popescu | Chef du Sous-Comité pour les programmes interdisciplinaires |
| Fédération de Russie | M. Vladimir Cherepanov | Chef de Division |
| | Mme Irina Kuzmina | Deuxième Secrétaire |

| PAYS | NOM | TITRE |
|---|-------------------------------|------------------------------|
| Serbie | Mme Jasmina Stankovic Tatarac | Secrétaire générale |
| Slovaquie | Mme Edita Filadelfiova | Secrétaire générale |
| Suisse | M. Nicolas Mathieu | Secrétaire général |
| Turquie | M. Öcal Oğuz | Président |
| | Mme İrem ALPASLAN | Secrétaire générale adjointe |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | M. James Bridge | Secrétaire général |

AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES

| PAYS | NOM | TITRE |
|------------------------|---------------------------------|--|
| Anguilla | Mme Jasmin-Ann Phillip-Garraway | Secrétaire générale |
| Belize | M. Rudolph Anthony | Secrétaire général |
| Cuba | Mme Gonzalez Guittierez | Secrétaire générale |
| Curaçao | Mme Marva C. Browne | Secrétaire générale |
| République dominicaine | Mme María Mercedes Brito-Feliz | Secrétaire générale |
| | M. Ramone Feliz | Consultant NATCOM |
| Grenade | Mme Kisha Gellineau | Secrétaire générale (p. i.) |
| Haïti | M. Dieufort Deslorges | Secrétaire général adjoint |
| Jamaïque | M. Everton Hannam | Secrétaire général |
| Mexique | M. Benito Mirón López | Secrétaire général |
| Paraguay | M. Lucas Franco Godoy | 1 ^{er} Secrétaire délégation permanente |
| Saint-Kitts-et-Nevis | M. Antonio Maynard | Secrétaire général |
| Sint Maarten | Mme Marcellia Henry | Secrétaire générale |
| Suriname | Mme Anuradha Kamtasing | Secrétaire générale |
| Trinité-et-Tobago | Mme Susan Shurland | Secrétaire générale |



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13 Part II

巴黎，2016年9月5日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018-2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 II 部分

2018-2019 年的初步技术概算（39 C/5）

概 要

第 200 EX/13 号文件第 II 部分包括：

- 按照第 38 C/98 号决议的要求编制《2018--2019 年计划与预算草案》（39 C/5）时将采用的方法和技术综述；
- 如保持与 38 C/5（2016-2017 年）的批准预算相同的购买力，39 C/5（2018-2019 年）所需的正常预算（分摊会费）需求额的技术概算。这些预算需求考虑到 2011-2015 年因法定和通胀因素及技术性调整产生的增长。
- 总干事对 39 C/5 正常预算上限（分摊会费）的建议。

希望执行局采取的行动：第 34 段中的决定草案。



I. 预算编制技术和方法

1. 在第 38 C/98 号决议中，大会：

- 1) 注意到编制 38 C/5 号文件采用的预算编制技术符合第 37 C/92 号决议的规定，一些调整是根据外聘审计员有关教科文组织预算方法、工具及流程的建议作出的；
- 2) 还注意到在全面实施成果预算制（RBB）方面取得的进展以及采纳了新的方法来确定一个现实和可管控的延迟系数水平；
- 3) 请总干事在编制 2018--2019 年预算时，继续采用批准的预算编制技术，同时大力实施第 197 EX/24.INF 号文件所述并载于第 195 EX/23 Part II 号和第 195 EX/23 INF 2 号文件的外聘审计员的各项建议；
- 4) 请总干事编制预算草案时尽可能贴近实际人事费，同时考虑到因国际公务员制度委员会（ICSC）的决定和建议而计划实施的补偿方案的变化。

2. 另外，执行局第 199 EX/5.II.F.13 号决定要求总干事（除其他外）向会员国通报为筹备过渡性综合预算框架和首次有序的筹资对话可能需要对预算编制技术进行的调整。

3. 关于这一点，下节概述传统上用于编制正常计划预算的批准的预算编制技术。第 200 EX/13 Part III 号文件概述了结合过渡性综合预算框架（IBF）和首次有序的筹资对话（SFD）调整这些技术的可能性。

4. 另外，尽管目前外聘审计员关于预算编制的大多数建议预计将在 C/5 草案编制期间实施或与正在进行的“投资于高效实施”项目同时实施，本文件最后的**附件 II**（表的最后一栏）仍然提供了迄今为止对重计费用工作有影响的外聘审计员关于预算编制方法、工具和流程的建议的详细实施情况。

5. 编制正常预算时采用的并且与**实际零增长（ZRG）**需求额概算工作相关的批准的预算编制技术如下：

(i) 不变美元原则

教科文组织的活动费和人事费有很大一部分是用欧元支付的。在以美元列报预算数额时，这些以欧元计的费用要根据固定汇率即不变美元汇率转化为美元。就 38 C/5 而言，该不变美元汇率为 1 美元兑换 0.869 欧元，与过去多个双年度期间使用的汇率相同。

不过，作为一种良好的业务实践，并且按照第 197 EX/17.II.6 号决定（和 38 C/6 Add., Part II），有待使用编制该文件时现行的联合国业务汇率（UNORE）来编制 39 C/5 草案，以确保不变美元汇率尽可能地贴近实际汇率。

(ii) **处理双年度期间的币值波动**

在维持不变美元原则的情况下，预算中以欧元发生的收入和支出在预算报告中将以为 39 C/5 正常计划预算批准的不变美元汇率列示。然而，从（根据《国际公共部门会计标准》（IPSAS）编制的）账目角度来看，欧元的收入和支出将用联合国业务汇率（UNORE）入账。预算和账目采取两种不同的基准汇率产生的差额将在财务报表的对账/对比表中列出。

正常计划汇率产生的收益或损失（如货币项目的结算或货币项目以不同的汇率转换为最初认定的货币）将被视为损益产生期间普通基金的盈余或亏损。

(iii) **分两个阶段处理通货膨胀：**

• **通过重计费用概算出新的预算基数（第 I-IV 篇）**

重计费用工作将考虑本预算期（2016-2017 年）已经发生或可能发生的费用增长，目的是为下一个双年度概算出新的预算基数（第 I-IV 篇）。重计费用方法见下文第 7 (i) 段，初步概算数字见**附件 I** 的表 1-4。

• **预计费用增长（第 V 篇）**

在确定新的预算基数（第 I-IV 篇）后，在该预算基数的基础上计算对 2018--2019 年预计将出现的法定增长和其它增长的预测，作为“预计费用增长”处理。计算方法的说明见下文第 7 (ii) 段，初步概算数字见**附件 I** 的表 1-4。

(iv) **人事费预算标准的采用**

标准费用（即双年度平均费用）用于计算以正常预算供资的常设职位的费用。这些常设职位的费用总额通过下述方式计算：首先按职级和工作地点确定标准费用，然后用标准费用去乘以各职级和各工作地点的职位数。

此外，根据第 38 C/98.4 号决议，人事费概算是基于国际公务员制度委员会（ICSC）发布的最新基薪表和相关福利表以及对最近几个双年度和本双年度期间观察到的实际支出趋势的分析。尤其是，自 2017 年 1 月起适用于专业职类工作人员的未来的基薪表已经可以查

阅参考，从而为重计费用工作提供了重要信息。

不过，应该指出的是，标准费用是 2018-2019 双年度伊始的预计工资水平，因此仅考虑 2016-2017 年的法定增长。在第 V 篇中计算了 2018-2019 双年度期间预计将发生的法定增长。动用第 V 篇的资金需得到执行局的事先批准。

- (v) **因工作人员更替和招聘延迟而进行的调整** 通过应用“延迟系数”对人事费总额进行调整，以考虑预计的工作人员更替和招聘延迟情况。例如，在 38 C/5 批准本中，应用了 5% 的延迟系数。为了具有可比性，使用相同的比率来编写这一初步概算。因此所有职位的预算费用仅为各自标准费用的 95%。

不过，依照良好的业务实践，并且本着第 195 EX/13.14.d 号决定的精神，总干事可建议为 39 C/5 草案修订延迟系数，以反映人员编制的最新情况。

II. 39 C/5 (2018--2019 年) 通胀和法定需求额的技术概算

6. 本章介绍 39 C/5 (2018--2019 年) **实际零增长 (ZRG) 需求额** 的初步技术概算，即如果本组织要将购买力维持在当前的水平 (38 C/5)，39 C/5 理论上需要多少额外资金。要提醒的是，实际零增长预算意味着从一个双年度到另一个双年度的预算增长额仅补偿由于法定增长、通货膨胀和技术性调整造成的购买力损失。因此，实际零增长预算与为本双年度即 2016-2017 年批准的资金数额 (实际数额) 相同。

7. 按照大会批准的预算编制技术 (参见上文第 4 (iii) 段)，运用下述两步法来概算 39 C/5 的实际零增长需求额：

- (i) 首先，对 38 C/5 的“第 I-IV 篇预算基数”进行了“重计费用”。要提醒的是，预算基数 (第 I-IV 篇) 是基于有关双年度开始时 (即对 38 C/5 而言是 2016 年 1 月 1 日) 适用的薪酬表和价格水平。为了概算下一个双年度所需的实际零增长预算水平，38 C/5 批准本第 I-IV 篇的业务费和人事费必须进行重新计算，以反映下一个**双年度开始时 (2018 年 1 月 1 日)** 预计的价格水平。这项重新估算预算基数的的工作被称为“重计费用”。

重计费用概算数字按每个支出项目进行计算，并且以已经发生的人事费及货物和劳务费增长分析为依据，还以有关本双年度剩余时间里薪酬和通胀指数变化的现有最准确信息为依据。由于概算的目的在于估算本组织要保持与 38 C/5 相同的购买力理论上需要增加的费用，因此重计费用以没有发生改变的计划和人员编制结构为基础。当然，这并不意味着今后 39 C/5 的实际预算内容必须保持相同的计划和人员编制结构。计算重计费用概算数字所使用的要素详情在下文第 9-16 段做了概述。

- (ii) 根据秘书处掌握的关于今后工资指数和消费价格的最可靠信息及其对拨款建议中各开支项目可能产生的影响，利用这一重新估算的 39 C/5 **“预算基数”作为参考点，来预测 2018--2019 年**预计将发生的“预计费用增长”。这些概算数字列在**预算第 V 篇**。用于计算第 V 篇的概算数字的要素详情在下文第 17-18 段做了概述。

8. 此外，按照第 36 C/5 105 号决议，教科文组织 C/5 文件涵盖一个四年期计划，但预算是两年期的。关于这一点，当前的初步建议重点关注该四年期计划（2018--2021 年）的第一个双年度（2018--2019 年）期间的通胀和法定需求额。

预算基数的计算（第 I-IV 篇）

9. 为了计算本双年度（2016--2017 年）已经发生或预计要发生的增长额，在“**重计费用**”工作中分析和考虑了各种因素。

就人事费而言

10. 人事费法定增长概算包括下列因素：

- (i) 对本双年度结束前可预见的每个职级工作人员平均“职档”的估算；
- (ii) 最新基薪表或已知的未来的基薪表（2017 年 1 月生效的专业及以上职类人员的基薪表和 2015 年 9 月生效的一般事务人员职类的基薪表）；
- (iii) 按照对截至 2016 年 6 月的最新指数的分析得出的总部和总部外工作地点专业人员的工作地点差价调整数等级；

- (iv) 用于概算本组织对养恤基金缴纳的费用最新应计养恤金薪酬表或已知的未来的薪酬表（2017年1月生效的专业及以上职类人员的应计养恤金薪酬表和2015年9月生效的一般事务人员职类的应计养恤金薪酬表）；
- (v) 2012年1月起生效的关于本组织向医疗保险基金缴费的修订后的原则，以及最近一个双年度期间本组织缴费的实际趋势；
- (vi) 根据最近几年每类工作人员的支出模式和最新情况估算出来的其他津贴（配偶津贴、子女津贴、教育补助、派任津贴、住房补贴、人员调动/艰苦工作地点津贴、法定差旅费等）；
- (vii) 预计在本双年度结束之前将成为现实的与基薪表、工作地点差价调整指数、应计养恤金薪酬表和其他职工福利有关的未来法定增长方面的其他任何可靠信息；
- (viii) 此外，根据第37 C/85号决议第3段，在人事费方面一个单独的拨款项目中为离职后医疗保险（ASHI）长期负债建立了准备金。该数额相当于正常计划人事费预算（不包括工作人员调整储备金以及第IV和V篇）的1%。

11. 法定增长概算考虑了自2017年1月起预计薪酬表系统将发生的重大新变化，即单身职工和有受扶养人的职工薪酬表的统一以及针对专业及以上职类工作人员的某些过渡性补偿措施，正如国际公务员制度委员会决定的。

12. 另外，依照良好做法，并且为了加强管理，秘书处坚信在人事费中应建立某些准备金，即离职费准备金和替代休产假者准备金。过去这些费用是用人事费节余支付的，主要是未动员的空缺职位预算。在采用这种方法的情况下，尤其是因为离职费是一项法定义务，因此常常有意推迟空缺职位的招聘工作，以保证离职费的资金。替代休产假者也常常是绝对必要的，这需要额外费用，因为休产假的工作人员也在领工资。根据人事费节余的情况，有时没有可能让人来替代休产假的人。为了避免这种情况，确保顺利和快速地招聘空缺职位，最好是在人事费预算中包含一项离职费和替代休产假者准备金。至于将纳入39 C/5的离职费的计算，只考虑了与预计将在2018--2019年期间达到法定退休年龄的工作人员有关的一个最低数额。

货物和服务费（业务费）

13. 货物和服务价格增长的概算所依据的信息来自以下几个方面：

- (i) 对过去几个双年度和本双年度的支出趋势的分析；
- (ii) 由国家统计和经济研究所（INSEE，法国）公布的截至 2016 年 4 月经济和统计指标，以及
- (iii) 由国际货币基金组织（IMF）公布的截至 2016 年 4 月通胀统计数字。

14. 为了概算业务预算的重计费用需求额，综合使用了不同的指标和变量。对于总部执行的业务预算，使用了法国国家统计和经济研究所的指标及国际货币基金组织对法国的通胀概算。关于总部外的业务费用，对教科文组织总部外办事处所在的各国的支出趋势和通胀率进行了分析，以得出总部外相关费用的平均增长率。

技术性调整

15. 除了上述法定和通胀需求额之外，在批准的预算里还有其他一些重要因素也可能造成本组织无法控制的费用变化。对于这类因素，秘书处通过分析收到的发票、支出趋势和其他具体因素来确定额外需求额。为了计算 39 C/5 的预算基数，这些项目被列为技术性调整，这与编制 38 C/5 批准本预算所使用的方法一致。

| 技术性调整项目 | 额外需求额（千美元） | |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------|
| | 6.67 亿美元/6.53 亿美元预算 | 5.18 亿美元/5.07 亿美元支出计划 |
| ▪ 总部外机构安保费用 | 1,687 | 1,687 |
| ▪ 联合国安全和安保部（UNDSS）和恶意行为保险（MAIP）缴费 | 299 | 299 |
| ▪ 联合国驻地协调员（费用分摊机制） | 693 | 3,206 |
| ▪ 教科文组织安保和安全行动计划 | 1,207 | 1,207 |
| ▪ 采购/楼房翻新 – 偿还贝尔蒙计划贷款 & 国际教育局贷款 | (1,896) | (1,896) |
| 技术性调整 | 1,989 | 4,502 |

16. 第 199 EX/17 号决定第 9 段鼓励总干事通过正常计划和预算外资金，为快速、全面实施安保和安全行动计划找到必要的资金，上述技术性调整清单包括该项目的额外费用。目前行动计划经常性费用的概算为 120 万美元，即设立 10 个安保人员职位的费用。

预计费用增长（第 V 篇）

17. 如前所述，39 C/5 重计费用后的预算基数（第 I—IV 篇）是利用 2018 年 1 月初的预期价格水平计算得出的。预计在 2018--2019 年期间将出现的预计费用增长并不包括在该预算基数中，而是单独列于预算第 V 篇。动用第 V 篇的资金必须得到执行局事先批准。

18. 值得一提的是，39 C/5 的预算第 V 篇的计算取决于该 39 C/5 第 I-IV 篇的预算内容，与前一个双年度的 38 C/5 的第 V 篇无关。在编制 C/5 草案文件的最后阶段，由于一些不可避免的额外限制，第 V 篇常常被缩减至一个最低数额，仅能支付人事费的预计法定增长，因而无法支付活动费方面因通货膨胀导致的的增长。不过，在初步技术性概算的现阶段，第 V 篇是从理论上计算的，涵盖人事费和活动费方面的全部预计费用。出于这个原因，为初步建议进行技术性概算时得出的未来第 V 篇的概算数字通常高于目前 C/5 第 V 篇的批准数额。

涵盖通胀和法定增长的实际零增长概算总额概述

19. 根据上文阐述的方法，下表利用 38 C/5 的下述四个预算层面作为出发点，按主要支出项目提供了实际零增长概算：

- (a) 6.67 亿美元的批准预算；
- (b) 5.18 亿美元的支出计划；
- (c) 6.53 亿美元由分摊会费提供资金的预算；以及
- (d) 其相应的 5.07 亿美元的支出计划（分摊会费）。

尽管 38 C/5 正式获得批准的预算为 6.67 亿美元（支出计划为 5.18 亿美元），但从会员国分摊会费的角度看，6.53 亿美元的预算方案（支出计划为 5.07 亿美元）似乎更有意义。

20. 39 C/5 实际零增长 (ZRG) 概算总额汇总于下表中, 细目见**附件 I**中的表 1-4。

| | 批准的 6.67 亿美元 | 批准的 5.18 亿美元支出 计划 | 6.53 亿美元 (分摊会费) | (百万美元) 5.07 亿美元 (分摊会费 支出计划) |
|------------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|--------------------------------------|
| 38 C/5 的批准预算 (第 I-IV 篇) | 667.0 | 518.0 | 653.0 | 507.0 |
| 减去第 V 篇 | 5.3 | 4.8 | 5.3 | 4.8 |
| 38 C/5 的批准预算 (第 I-IV 篇) | 661.7 | 513.2 | 647.7 | 502.2 |
| 预算基数重计费用(第 I-IV 篇) | | | | |
| • 人事费 | -7.6 | -6.6 | -7.6 | -6.7 |
| • 业务费 | 6.1 | 3.3 | 5.7 | 3.1 |
| • 技术性调整 | 2.0 | 4.5 | 2.0 | 4.5 |
| 39 C/5 预算基数总额 (第 I-IV 篇) | 662.2 | 514.3 | 647.8 | 503.1 |
| 39 C/5 的预计费用增长 (第 V 篇) | 10.6 | 7.0 | 10.1 | 6.7 |
| 39 C/5 的实际零增长预算概算 (第 I-V 篇) | 672.8 | 521.4 | 657.9 | 509.8 |
| 实际零增长需求总额 | 5.8 | 3.4 | 4.9 | 2.8 |
| 总体增长 (%) | 0.9% | 0.6% | 0.8% | 0.5% |

21. 总而言之, 根据 38 C/5 预算方案, 与正常预算有关的实际零增长需求额估计在 280 万美元到 580 万美元之间, 增长率为 0.5~0.9%, 是一个非常低的水平。如果可以作为 39 C/5 的追加资金获得这笔小数额的话, 本组织理论上可以应对法定增长和通货膨胀费用以及本双年度期间出现的其他不可控的“技术性调整”。

22. 非常低的实际零增长需求额缘于人事费的大幅减少, 人事费方面的重计费用概算结果对所有四个方案来说都是负数。理论上说, 这意味着在下一个双年度可以以较少的预算维持相同的人员编制结构。人事费重计费用结果为负主要是因为下面三个原因:

- **法定因素的预计下降:** 如前所述, 国际公务员制度委员会为专业及以上职类人员确定的基薪表 (适用于总部和总部外) 将自 2017 年 1 月起进行调整, 统一为一个单一的基薪表, 而过去有两个基薪表, 即适用于有受抚养人的工作人员的较高的基薪表和适用于没有受抚养人的工作人员的较低的基薪表。新表将接近于后者, 即较低的基薪表, 并将适用于所有工作人员。对于有受抚养人的工作人员, 将会

有某种补偿性质的过渡津贴，但总的说来新的薪酬表和补偿方案将导致费用总额减少。另外，自 2017 年 1 月起，应计养恤金薪酬表（由国际公务员制度委员会确定）将大幅降低。这不会减少工作人员的工资收入，但将减少本组织向养恤基金缴纳的费用。另外，决定工作地点差价调整数（这是工资的一个组成部分，反映各工作地点的生活成本）的“乘数点”最近显示出全球普遍下降趋势。

- **走强的美元货币的趋势：**与两年前相比，美元相对于其他货币平均升值了 30%。这对专业人员的人事费预算没有影响，对该预算来说，工资的组成部分大都以美元确定，对总部的一般事务人员也没有影响，因为采用的是不变美元机制，但在以美元计的时候对总部外本地工作人员的预算有很大影响。不过，尽管在现阶段的重计费用工作中考虑了美元汇率的这一趋势，但应该指出的是，未来的汇率趋势无法预测，因此，由于这一因素而预测的预算减少到 2018--2019 新双年度开始的时候可能不会成为现实。
- **教科文组织工作人员职档级别降低：**对所有现有工作人员的职档级别进行的分析显示，与两年前相比呈略微下降的趋势。这反映在确定基薪水平以及向养恤基金缴费中，这也间接影响到对医疗保险基金的缴费。另外，按照外聘审计员的建议，在确定平均职档方面，对处理当前空缺职位的方法做了改进，这也加剧了这一下滑趋势。

23. 另一方面，国际公务员制度委员会目前正在巴黎进行定期的生活成本调查，以确定未来适用于总部专业及以上职类人员的工作地点差价调整水平。此次调查的结果要到 2017 年 4 月才揭晓。上一次在 2012 年进行的类似调查导致上升了 4.9%，但在现阶段很难预计此次调查会导致的上升（或下降）情况。可以说明的是，工作地点差价调整每上升一个百分点，人事费总额就会增加约 110 万美元到 120 万美元。在目前的阶段，为了暂时说明情况，实际零增长需求额的计算假定与此次生活成本调查有关的增长率为 3%。

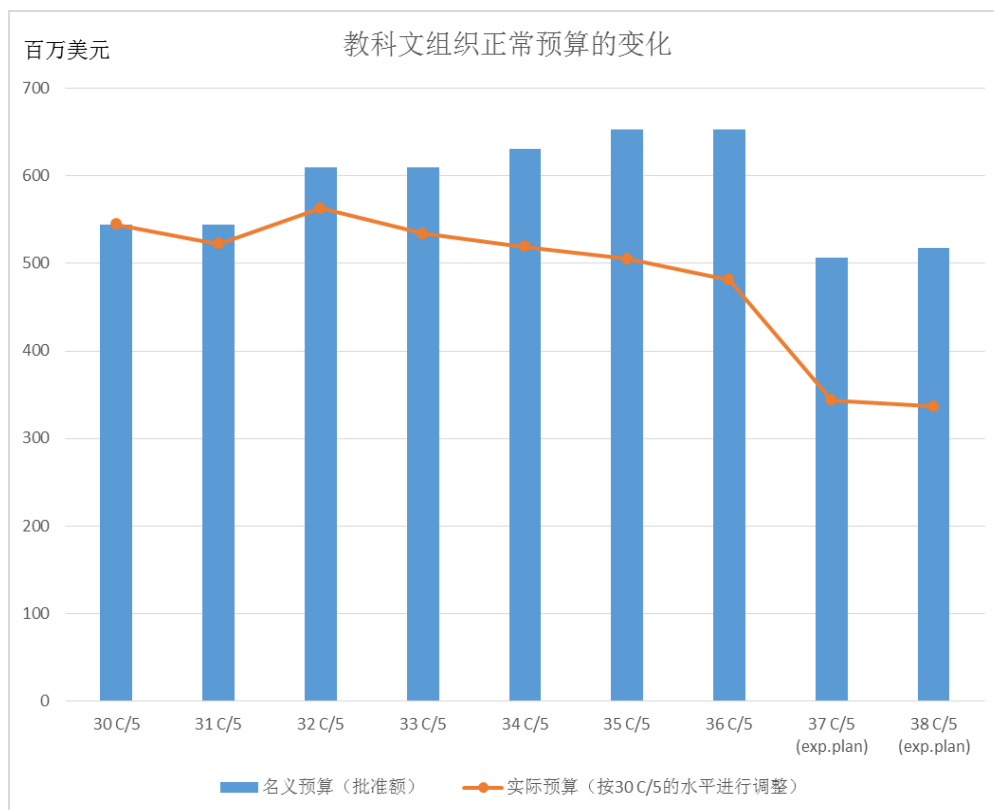
III. 对 39 C/5 (2018-2019 年) 预算水平的考虑

24. 在考虑 39 C/5 的预算水平时，需考虑最近进入教科文组织预算框架的两个重要因素。一个是引入注重成果的预算编制 (RBB) 方法，根据该方法，针对每项预期成果自下而上进行计划编制，以确定预算需求总额。认识到这项原则，会员国曾决定“在未来的初步建议文件中，不再列出基于通胀和法定增长分析的实际零增长 (ZRG) 概算”，作为为教科文组织采用注重成果的预算编制办法需要对预算编制技术和流程进行的变更和改进之一（参见：第 190 EX/19 Part II 号决定）。该决定基于这样一种认识，即重点应放在要取得的成果而不是要使用的投入上，因此在确定今后的预算时，应从关注通胀的方法转向关注成果的方法。不过，秘书处指出，说明实际零增长需求额对于预测会员国的分摊会费以及了解新预算水平对必须进行的成本吸收或实际资金增加的影响始终是有用的。

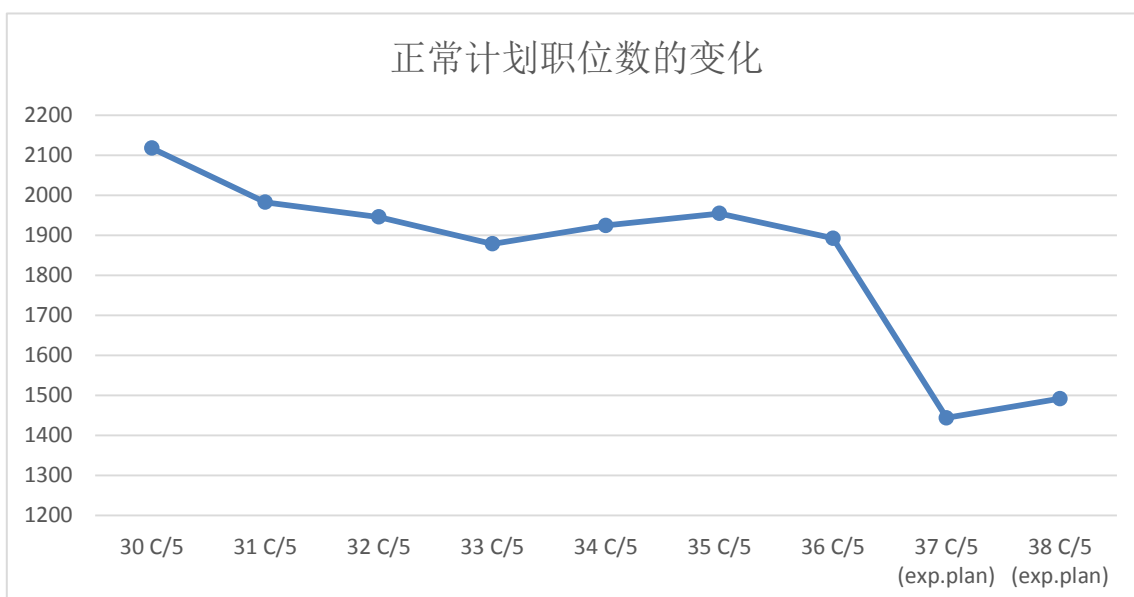
25. 要考虑的第二个因素是计划为 39 C/5 建立的综合预算框架。正如第 200 EX/13 Part III 号文件中详细说明了，综合预算框架将显著改变预算审议的范围，因为会员国预计将从整体上通过和监测本组织的预算，即整体了解正常预算（分摊会费）和预算外资金，以及在预算编制和通过之时供资方面的“缺口”。在预算审议范围扩大的背景下，确定分摊会费的上限对编制教科文组织的预算可能有着不同的影响。可能需要从整体供资的角度处理某种资金来源方面的限制。

26. 另外，总干事认为有必要提醒会员国影响本组织财务状况及其活动的几个趋势。第一个趋势是本组织在过去几年已经经历的经费大幅削减，这极大地限制了其活动的影响、范围和深度，包括为会员国的利益开展的活动。削减的一个主要原因是有两个会员国不缴纳其分摊会费。另一个趋势与最近六个双年度定期适用于本组织的名义零增长率有关。削减的累积影响可简单表述如下：

- (a) 下表概述 2000 年（30 C/5）以来教科文组织的预算变化，从中可以看出，本组织在 15 年中实际减少了 38% 的预算，过去四年中从 36 C/5 到 38 C/5 执行计划的实际减少了近 30%。



- (b) 下图概述这一期间同时发生的工作人员的变化。本组织在 15 年中减少了 30% 的正常计划工作人员，过去四年中从 36 C/5 到 38 C/5 执行计划的减少了 21%。

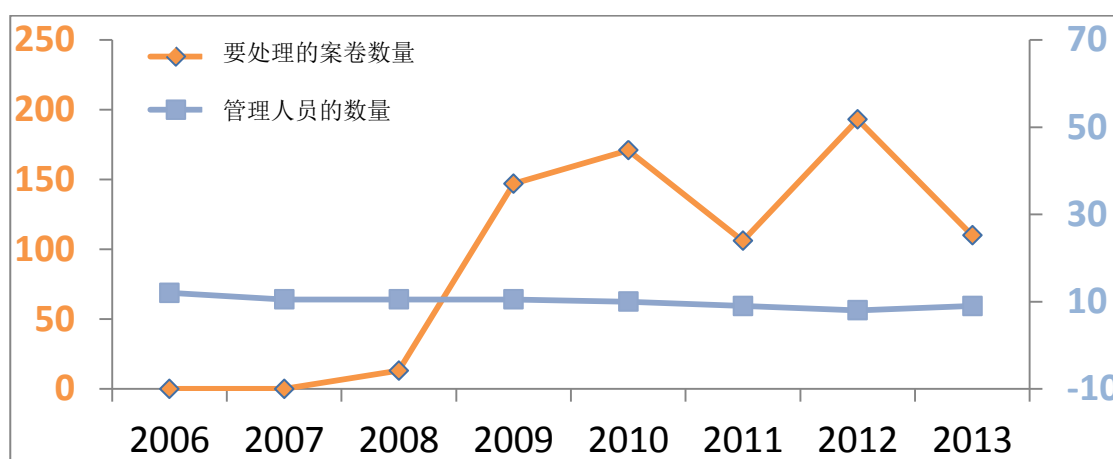


27. 尽管资源大幅减少，教科文组织的各项计划近年来仍稳步增长。2000 年到 2016 年间，新计划的数量大幅增加（见下表）。另外，这些计划的内部增长（例如世界遗产数量的增加）也很显著。

| | 2000 | 2016 |
|-------------------|----------------|------------------|
| 第 1 类机构和中心 | 7 ¹ | 10 |
| 国际科学计划 | 4 | 5/6 ² |
| 公约 | 22 | 28 |
| 文化领域的公约 | 3 | 6 |
| 1972 年公约 | 690 项遗产 | 1052 项遗产 |
| 1972 年公约，濒危世界遗产名录 | 30 项遗产 | 55 项遗产 |
| 生物圈保护区 | 368 处 | 669 处 |

28. 通常，秘书处的工作量增加了，人员数量却没有同步增加（见下图，2003 年《公约》的情况）。有一份审计报告认为文化公约的情况“难以为继”。

2003 年《公约》

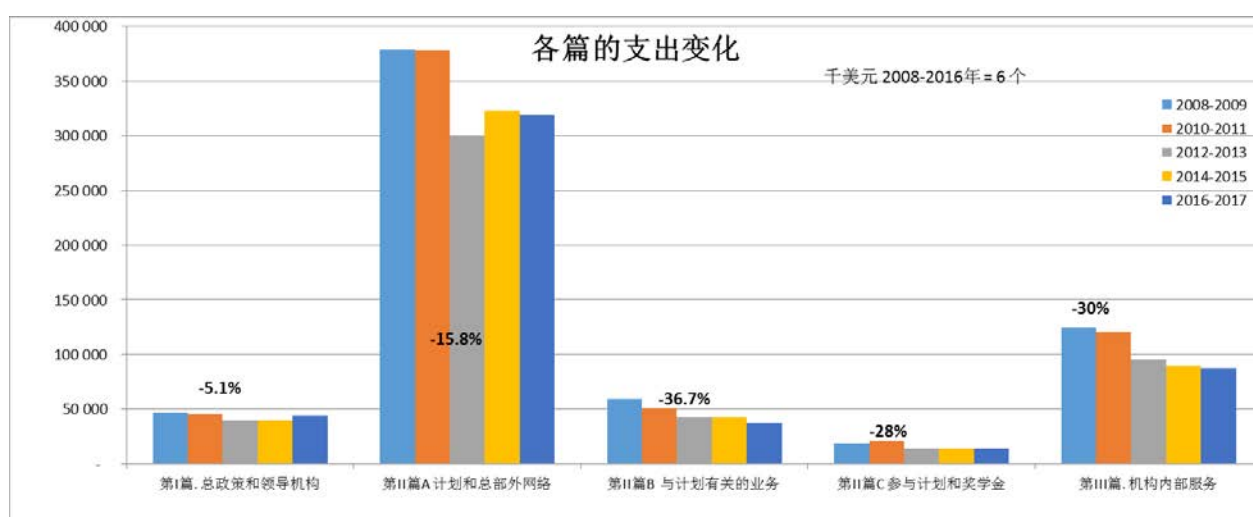


¹ 对比 30 C/5 批准本和 38 C/5 批准本。

² 6 个是算上了教科文组织全球地质公园（2015 年批准的标识）。

29. 教科文组织计划的数量和范围像这样急剧增加尽管难以维持，但反映出过去 15 年中人们对教科文组织的专门知识领域兴趣渐浓。《2030 年可持续发展议程》证实了这一兴趣，教科文组织在从文化到海洋的九个可持续发展目标中发挥着重要作用。尽管许多会员国以预算外捐款的形式提供支持，但对教科文组织工作的兴趣加大并未伴随着供资方面的相应增加（在预算外资金方面，本组织在过去五年里维持了这项资金，捐助者更加多样化）。

30. 过去几个双年度里，行政领域发生的实际支出不断大幅减少，尽管固定费用水平以及支持预算外项目水平保持不变的需求带来了巨大的挑战。下图显示第 III 篇（机构内部服务）的支出与预算其他各篇相比的减少程度，第 III 篇（人力资源管理、财务管理、支助服务管理）减少了 30%，第 II 篇 B（非洲、性别平等、冲突后和灾后、战略规划局、知识管理与信息系统、对外关系与公众宣传）减少了 36.7%。



31. 不过，根据与会员国的初步接触，总干事希望对 39 C/5 的正常预算（分摊会费）上限提出以下两个备选方案：

方案 1: 6.53 亿美元（及其 **5.07 亿美元**的支出计划），这与 38 C/5 分摊会费部分的名义零增长水平相对应，

方案 2: 6.67 亿美元（及其 **5.18 亿美元**的支出计划），这与正式获得批准的 38 C/5 正常预算的名义零增长水平相对应。

考虑到会员国和本组织两方面目前的财务状况，总干事认为这些建议是最佳折中方案，希望会员国围绕这些建议进行讨论。

32. 会员国将注意到，实际上，方案 1 提出的 6.53 亿美元（5.07 亿美元支出计划）意味着与目前 5.18 亿美元的 38 C/5 支出计划相比，实际需要吸收约 1440 万美元，后者的实际零增长水平概算为 5.214 亿美元。正如上文所证实，过去几个双年度里，本组织一直在不断作出努力，通过精简中央服务部门和减少工作人员来减少费用，尤其是自 2012 年财务危机爆发以来。因此，总干事认为在目前的形势下再吸收 1440 万美元的费用将极其困难，必然会影响到计划的实施和总部外结构。

33. 最后，总干事认为，尽管她提出了两个预算备选方案，如果会员国在现阶段为分摊会费确定一个明确的单一上限数额以及明确的计划优先事项，将对秘书处编制 39 C/5 草案的工作大有裨益。39 C/5 将是首套综合预算。

IV. 希望执行局采取的行动

34. 执行局可以考虑通过如下决定草案：

执行局，

1. 审议了第 200 EX/13 Part II 号文件，
2. 注意到 39 C/5 的初步预算概算数字是根据大会通过的第 38 C/98 号决议的要求，使用批准的预算编制技术和方法计算得出的，
3. 注意到本文件提供了一个 39 C/5 为维持与当前的 38 C/5 相同的购买力水平所需的实际零增长（ZRG）需求额概算；
4. 注意到 39 C/5 的实际零增长需求额概算对 38 C/5 批准预算（6.67 亿美元）而言是 580 万美元，不言而喻，有几个因素对预算的影响在现阶段难以预测，尤其是国际公务员制度委员会对巴黎进行的生活成本调查的结果；
5. 注意到总干事为 39 C/5 正常预算上限提出了两个方案，即 6.53 亿美元（5.07 亿美元的支出计划）和 6.67 亿美元（5.18 亿美元的支出计划）；
6. 决定 39 C/5 的分摊会费上限为_____美元；
7. 要求总干事在一个包含_____美元的分摊会费的综合预算框架内编制 39 C/5 草案，以便提交执行局第二〇一届会议；
8. 还要求在 39 C/5 草案文件中说明编制 39 C/5 所需的任何预算编制技术的改变，尤其是在不变美元机制和预计费用增长准备金方面。

ANNEX I

Table 1 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$667M Scenario

(in \$ thousand)

| Item of expenditure | Parts I - IV | | | Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018) | Part V Anticipated cost increases in 2018-2019 | Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869) |
|--|---|---|---------------------------|--|---|---|
| | 38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016) | Requirements for a Zero Real Growth Budget Base | Avg. annual % increase | | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Statutory and Inflationary Requirements | | | | | | |
| a) Staff salaries and allowances | | | | | | |
| Net remuneration | 256,968 | (14,582) | (2.9) | 242,386 | 2,124 | 244,510 |
| Pension fund contributions | 53,004 | (922) | (0.9) | 52,082 | 462 | 52,544 |
| Contribution to the MBF | 13,755 | (2,870) | (11.0) | 10,885 | 100 | 10,985 |
| Provision for ASHI Liability | 3,748 | (167) | (2.3) | 3,581 | 0 | 3,581 |
| Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, field network reform recurrent costs, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i> | 31,231 | 10,922 | 16.2 | 42,153 | 337 | 42,490 |
| Reserve for staffing adjustments | 3,000 | 0 | 0.0 | 3,000 | 0 | 3,000 |
| Subtotal 1a, Staff Costs | 361,706 | (7,619) | (1.1) | 354,087 | 3,022 | 357,110 |
| b) Goods and services | | | | | | |
| Personnel services (other than est. posts) | 24,649 | (647) | (1.3) | 24,002 | 200 | 24,202 |
| Delegates & External Individual Missions | 16,387 | (412) | (1.3) | 15,975 | 361 | 16,336 |
| Staff Mission Costs | 20,560 | 468 | 1.1 | 21,028 | 778 | 21,805 |
| Consultants & Expert Costs | 30,891 | 1,362 | 2.2 | 32,253 | 1,151 | 33,404 |
| Contracted Services | 46,838 | 2,985 | 3.1 | 49,823 | 2,069 | 51,892 |
| Ext. Training, Grants and Other Transfers | 65,673 | 808 | 0.6 | 66,481 | 1,332 | 67,812 |
| Supplies, Consumables & other Running Costs | 47,840 | 1,522 | 1.6 | 49,361 | 1,582 | 50,944 |
| Other Expenses | 3,297 | 63 | 1.0 | 3,360 | 74 | 3,434 |
| Subtotal 1b, Goods and services | 256,134 | 6,149 | 1.2 | 262,283 | 7,545 | 269,828 |
| 2. Technical Adjustment Items | | | | | | |
| Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants | 12,000 | 0 | 0.0 | 12,000 | 0 | 12,000 |
| Field Security Costs | 9,000 | 1,687 | 9.0 | 10,687 | 0 | 10,687 |
| Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP) | 3,922 | 299 | 3.7 | 4,221 | 0 | 4,221 |
| UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism) | 3,879 | 693 | 8.6 | 4,571 | 0 | 4,571 |
| Field Network Reform (operational costs) | 1,000 | 0 | 0.0 | 1,000 | 0 | 1,000 |
| UNESCO Security and Safety Action Plan | 0 | 1,207 | | 1,207 | 0 | 1,207 |
| Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan | 14,082 | (1,896) | (7.0) | 12,186 | 0 | 12,186 |
| Subtotal 2, Technical Adjustments | 43,883 | 1,989 | 2.2 | 45,872 | 0 | 45,872 |
| TOTAL | 661,723 | 519 | 0.0 | 662,242 | 10,568 | 672,810 |

Table 2 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$653M Scenario

(in \$ thousand)

| Item of expenditure | Parts I - IV | | | Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018) | Part V Anticipated cost increases in 2018-2019 | Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869) |
|--|---|---|---------------------------|--|---|---|
| | 38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016) | Requirements for a Zero Real Growth Budget Base | Avg. annual % increase | | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Statutory and Inflationary Requirements | | | | | | |
| a) Staff salaries and allowances | | | | | | |
| Net remuneration | 256,968 | (14,582) | (2.9) | 242,386 | 2,124 | 244,510 |
| Pension fund contributions | 53,004 | (922) | (0.9) | 52,082 | 462 | 52,544 |
| Contribution to the MBF | 13,755 | (2,870) | (11.0) | 10,885 | 100 | 10,985 |
| Provision for ASHI Liability | 3,748 | (167) | (2.3) | 3,581 | 0 | 3,581 |
| Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, field network reform recurrent costs, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i> | 31,231 | 10,922 | 16.2 | 42,153 | 337 | 42,490 |
| Reserve for staffing adjustments | 3,000 | 0 | 0.0 | 3,000 | 0 | 3,000 |
| Subtotal 1a, Staff Costs | 361,706 | (7,619) | (1.1) | 354,087 | 3,022 | 357,110 |
| b) Goods and services | | | | | | |
| Personnel services (other than est. posts) | 23,551 | (618) | (1.3) | 22,933 | 191 | 23,124 |
| Delegates & External Individual Missions | 15,381 | (387) | (1.3) | 14,995 | 338 | 15,333 |
| Staff Mission Costs | 19,336 | 440 | 1.1 | 19,775 | 731 | 20,507 |
| Consultants & Expert Costs | 28,654 | 1,264 | 2.2 | 29,918 | 1,067 | 30,985 |
| Contracted Services | 42,125 | 2,685 | 3.1 | 44,809 | 1,860 | 46,670 |
| Ext. Training, Grants and Other Transfers | 62,471 | 769 | 0.6 | 63,240 | 1,267 | 64,507 |
| Supplies, Consumables & other Running Costs | 47,376 | 1,507 | 1.6 | 48,883 | 1,567 | 50,450 |
| Other Expenses | 3,240 | 62 | 1.0 | 3,302 | 73 | 3,375 |
| Subtotal 1b, Goods and services | 242,134 | 5,721 | 1.2 | 247,855 | 7,095 | 254,950 |
| 2. Technical Adjustment Items | | | | | | |
| Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants | 12,000 | 0 | 0.0 | 12,000 | 0 | 12,000 |
| Field Security Costs | 9,000 | 1,687 | 9.0 | 10,687 | 0 | 10,687 |
| Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP) | 3,922 | 299 | 3.7 | 4,221 | 0 | 4,221 |
| UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism) | 3,879 | 693 | 8.6 | 4,571 | 0 | 4,571 |
| Field Network Reform (operational costs) | 1,000 | 0 | 0.0 | 1,000 | 0 | 1,000 |
| UNESCO Security and Safety Action Plan | 0 | 1,207 | | 1,207 | 0 | 1,207 |
| Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan | 14,082 | (1,896) | (7.0) | 12,186 | 0 | 12,186 |
| Subtotal 2, Technical Adjustments | 43,883 | 1,989 | 2.2 | 45,872 | 0 | 45,872 |
| TOTAL | 647,723 | 91 | 0.0 | 647,814 | 10,117 | 657,931 |

Table 3 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$518M Scenario

(in \$ thousand)

| Item of expenditure | Parts I - IV | | | Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018) | Part V Anticipated cost increases in 2018-2019 | Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869) |
|--|---|---|---------------------------|--|---|---|
| | 38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016) | Requirements for a Zero Real Growth Budget Base | Avg. annual % increase | | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Statutory and Inflationary Requirements | | | | | | |
| a) Staff salaries and allowances | | | | | | |
| Net remuneration | 238,222 | (13,531) | (2.9) | 224,691 | 1,985 | 226,676 |
| Pension fund contributions | 49,145 | (854) | (0.9) | 48,291 | 432 | 48,722 |
| Contribution to the MBF | 12,747 | (2,650) | (11.0) | 10,097 | 93 | 10,190 |
| Provision for ASHI Liability | 3,406 | (122) | (1.8) | 3,284 | 0 | 3,284 |
| Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i> | 25,364 | 10,519 | 18.9 | 35,883 | 315 | 36,199 |
| Reserve for staffing adjustments | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Subtotal 1a, Staff Costs | 328,884 | (6,638) | (1.0) | 322,246 | 2,825 | 325,071 |
| b) Goods and services | | | | | | |
| Personnel services (other than est. posts) | 14,329 | (497) | (1.7) | 13,832 | 114 | 13,946 |
| Delegates & External Individual Missions | 7,565 | (190) | (1.3) | 7,375 | 166 | 7,541 |
| Staff Mission Costs | 10,578 | 241 | 1.1 | 10,819 | 400 | 11,219 |
| Consultants & Expert Costs | 15,372 | 678 | 2.2 | 16,050 | 573 | 16,623 |
| Contracted Services | 23,292 | 1,484 | 3.1 | 24,777 | 1,029 | 25,805 |
| Ext. Training, Grants and Other Transfers | 36,730 | 452 | 0.6 | 37,182 | 745 | 37,927 |
| Supplies, Consumables & other Running Costs | 34,069 | 1,084 | 1.6 | 35,153 | 1,127 | 36,279 |
| Other Expenses | 1,991 | 38 | 1.0 | 2,029 | 45 | 2,074 |
| Subtotal 1b, Goods and services | 143,927 | 3,290 | 1.1 | 147,217 | 4,199 | 151,416 |
| 2. Technical Adjustment Items | | | | | | |
| Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants | 12,000 | 0 | 0.0 | 12,000 | 0 | 12,000 |
| Field Security Costs | 9,000 | 1,687 | 9.0 | 10,687 | 0 | 10,687 |
| Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP) | 3,922 | 299 | 3.7 | 4,221 | 0 | 4,221 |
| UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism) | 1,366 | 3,206 | 83.0 | 4,571 | 0 | 4,571 |
| Field Network Reform (operational costs) | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| UNESCO Security and Safety Action Plan | 0 | 1,207 | | 1,207 | 0 | 1,207 |
| Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan | 14,082 | (1,896) | (7.0) | 12,186 | 0 | 12,186 |
| Subtotal 2, Technical Adjustments | 40,370 | 4,502 | 5.4 | 44,872 | 0 | 44,872 |
| TOTAL | 513,181 | 1,154 | 0.1 | 514,334 | 7,024 | 521,358 |

Table 4 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$507M Scenario

(in \$ thousand)

| Item of expenditure | Parts I - IV | | | Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018) | Part V Anticipated cost increases in 2018-2019 | Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869) |
|--|---|---|---------------------------|--|---|---|
| | 38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016) | Requirements for a Zero Real Growth Budget Base | Avg. annual % increase | | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Statutory and Inflationary Requirements | | | | | | |
| a) Staff salaries and allowances | | | | | | |
| Net remuneration | 237,240 | (13,544) | (2.9) | 223,695 | 1,976 | 225,671 |
| Pension fund contributions | 48,943 | (860) | (0.9) | 48,083 | 430 | 48,512 |
| Contribution to the MBF | 12,698 | (2,645) | (11.0) | 10,053 | 93 | 10,146 |
| Provision for ASHI Liability | 3,406 | (136) | (2.0) | 3,270 | 0 | 3,270 |
| Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i> | 25,304 | 10,503 | 19.0 | 35,807 | 315 | 36,122 |
| Reserve for staffing adjustments | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Subtotal 1a, Staff Costs | 327,590 | (6,682) | (1.0) | 320,908 | 2,813 | 323,720 |
| b) Goods and services | | | | | | |
| Personnel services (other than est. posts) | 13,029 | (455) | (1.8) | 12,575 | 104 | 12,679 |
| Delegates & External Individual Missions | 6,837 | (172) | (1.3) | 6,665 | 150 | 6,815 |
| Staff Mission Costs | 9,884 | 225 | 1.1 | 10,109 | 374 | 10,483 |
| Consultants & Expert Costs | 13,951 | 615 | 2.2 | 14,566 | 520 | 15,086 |
| Contracted Services | 20,591 | 1,312 | 3.1 | 21,904 | 909 | 22,813 |
| Ext. Training, Grants and Other Transfers | 34,551 | 425 | 0.6 | 34,976 | 701 | 35,677 |
| Supplies, Consumables & other Running Costs | 33,482 | 1,065 | 1.6 | 34,547 | 1,107 | 35,654 |
| Other Expenses | 1,896 | 37 | 1.0 | 1,932 | 43 | 1,975 |
| Subtotal 1b, Goods and services | 134,221 | 3,053 | 1.1 | 137,274 | 3,908 | 141,182 |
| 2. Technical Adjustment Items | | | | | | |
| Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants | 12,000 | 0 | 0.0 | 12,000 | 0 | 12,000 |
| Field Security Costs | 9,000 | 1,687 | 9.0 | 10,687 | 0 | 10,687 |
| Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP) | 3,922 | 299 | 3.7 | 4,221 | 0 | 4,221 |
| UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism) | 1,366 | 3,206 | 83.0 | 4,571 | 0 | 4,571 |
| Field Network Reform (operational costs) | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| UNESCO Security and Safety Action Plan | 0 | 1,207 | | 1,207 | 0 | 1,207 |
| Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan | 14,082 | (1,896) | (7.0) | 12,186 | 0 | 12,186 |
| Subtotal 2, Technical Adjustments | 40,370 | 4,502 | 5.4 | 44,872 | 0 | 44,872 |
| TOTAL | 502,181 | 872 | 0.1 | 503,053 | 6,721 | 509,774 |

ANNEX II

STATUS OF IMPLEMENTATION OF THE EXTERNAL AUDITOR'S RECOMMENDATIONS CONCERNING THE BUDGETING METHODS, TOOLS AND PROCESSES

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|---|---|---|--|--|
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 157. Recommendation No. 1: The External Auditor recommends that the Administrative Manual be updated regularly in such a way as to describe and publicize all rules and methods applicable to the internal budget preparation process.</p> | <p>Recommendation pending The review of the relevant items of the Administrative Manual will be carried out at the time of the preparation of document 39 C/5 in the spring of 2017, in order to benefit from the ongoing reflections and lessons being learned from the application of results-based budgeting (RBB). Please also see the Secretariat's response to Recommendation No. 5.</p> | <p style="text-align: center;">30/06/2017</p> | <p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p> | <p>Status of 31.05.15 is still valid. This recommendation will be implemented by spring-summer 2017.</p> |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 158. Recommendation No. 2: The External Auditor recommends that the choices made in the apportionment of budget resources among the sectors on the Director-General's decision be based on clear and explicit rationale.</p> | <p>Recommendation partly implemented During the preparation of the Draft 38 C/5 considerable efforts were made to better document and communicate the decisions concerning the resource allocations. The preliminary budget envelopes determined by the Director-General were communicated to all the sectors with explanations on logics, criteria and calculation background. Based on these preliminary envelopes, preliminary work plans were prepared by the sectors, and the ADG's arbitration decisions concerning the funding of the various activities were recorded in a dedicated RBB IT tool. The sectors then used this information in preparing their programme and budget proposals for document 38 C/5. Based on the Sectors' consolidated proposals, the Director-General then re-adjusted her preliminary budget envelopes, which was also clearly</p> | <p style="text-align: center;">31/03/2017</p> | <p>Recommendation being implemented In view of the observations and recommendations made in support of the budget orientation debate for document 38 C/5, the External Auditor considers that the work accomplished is moving in the direction indicated by his recommendation, but that improvements are still possible to document the arbitrations ultimately carried out by the Director-General.</p> | <p>For this matter concerning the allocation of budget envelopes to the sectors/bureaux, further improvement shall be made at the time of the Draft 39 C/5 preparation, based on an improved RBB process and the new integrated budget framework. Thus to be implemented in the beginning of 2017.</p> |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|---|--|---------------------------------------|---|--|
| | <p>documented and communicated to the sectors/bureaux. In addition to official written correspondence, several meetings of the Senior Management Team were held to share the programming and budgeting processes, decisions, etc.</p> <p>Estimated cost of implementation: n.a.</p> | | | |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 159. Recommendation No. 3: The External Auditor recommends that the respective responsibilities of the sectors' Assistant Directors General (ADG) and of BSP's Assistant Director-General (ADG/BSP) be clarified formally and, in particular, that budgeting decisions be formalized in traceable and relevant documents.</p> | <p>Recommendation implemented</p> <p>With regard to the first part of this recommendation, we should highlight that the respective responsibilities of each ADG are clearly and formally defined by their job descriptions. In addition, for the preparation of the Draft 38 C/5 (in November 2014), ADG/BSP issued an official memo to the ADGs and Directors describing in detail the programming and budgeting process for the preparation of the Draft 38 C/5. Therein, a section was dedicated to the "Coordination of the work-planning exercise – 5 Major Programme sectors" where the responsibilities of the sectors, directors and (backstopping) roles of BSP, BFM and HRM were clearly outlined (paragraphs 10-14).</p> <p>Furthermore, paragraphs 20-26 of this memo was also dedicated to explaining the "Arbitration/ validation" processes to be undertaken by each major programme. An IT tool was developed to receive the preliminary workplan proposals; record the decisions of the arbitration process undertaken by the sectors; and to assist in the consolidation and preparation of the sector submissions for the Draft C/5. In this regard, we consider that this recommendation has been fully implemented.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs.</p> | | <p>The recommendation can be considered as implemented, given the significant improvements observed in the budgeting process in 2015. Improvements in the archiving and traceability of the jurisdictions of the arbitration decisions should nonetheless be pursued.</p> | <p>Recommendation implemented</p> |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|--|--|---------------------------------------|--|--|
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 160. Recommendation No. 4: The External Auditor recommends, with a view to results-based budgeting, that the sectors be authorized to submit draft results based budgets earlier in the process, outlining variable options for adapting budgets to strategic orientations and expected results validated by the governing bodies.</p> | <p>Recommendation implemented As described for recommendations 2 and 3 above, preliminary workplans were prepared by the Sectors in November – December 2014 already for the purpose of the preparation of the Draft 38 C/5, instead of after the adoption of the C/5 document by the General Conference, which was the custom. Estimated cost of implementation: \$30,000</p> | | | <p>Recommendation implemented</p> |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 161. Recommendation No. 5: The External Auditor recommends that the Organization adopt, formalize and regulate technical procedures for cost-trend evaluation on which quality control (compliance, reliability, documentation) can be performed).</p> | <p>Recommendation partly implemented During the preparation of the Draft 38 C/5, considerable efforts were made to better document the various phases of evaluating cost trends and calculating technical estimates used for the budgeting process. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internal discussions and validation processes within BSP concerning the costing estimates were better documented; • Correspondences between BSP and HRM concerning estimates for staff cost increases were made in writing; • The processes for calculating inflation estimates for operational costs were documented to complement the existing documentation concerning the staff cost calculations; • In December 2014, ADG/BSP issued an internal email to the SMT members concerning the preliminary indicative budget envelopes approved by the DG. Therein, ADG/BSP described the approach taken in establishing | <p>31/03/2017</p> | <p>Recommendation partly implemented During the preparation of document 38 C/5 and in particular during the budget orientation debate, the External Auditor found further shortcomings in the formalization of cost evaluation techniques. Despite the very significant progress observed in late 2014 and early 2015, this recommendation is therefore considered only partly implemented.</p> | <p>Further improvement in formulating the technical procedure for cost trend evaluation has been made within the recosting exercise (i.e., estimate of ZRG requirement for document 39 C/5), through even more close discussion with relevant services, in particular with HRM, by detailed clarification of rules and procedures with regard to salary and allowance conditions (MBF contribution, new salary scales, spouse allowance, child allowance, within-grade step forecast, etc.). The methodologies taken have been examined by the services, documented and validated. But the full implementation of this recommendation can be</p> |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|--|--|---------------------------------------|---|--|
| | <p>the indicative budget envelopes and provided a more detailed step-by-step description of the method and the logic applied to each of the four scenarios.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p> | | | <p>aimed for at a later stage during the time the Draft 39 C/5 is prepared, i.e., in winter 2016-2017.</p> |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 162. Recommendation No. 6: The External Auditor recommends that the Organization design tools for integrating its budget-preparation operations into the information management systems currently used for finance, human resources, projects and activities.</p> | <p>Recommendation partly implemented Some progress has already been made in this regard with the development of the RBB IT tool used for preparing the preliminary workplans for the Draft 38 C/5. Nonetheless, additional developments are needed for the preparation of document 39 C/5, to better integrate HR and extrabudgetary elements, for example.</p> <p>Estimated cost of implementation: Costs to be yet determined</p> | <p>31/03/2017</p> | <p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p> | <p>Efforts on this recommendation to be made in the course of preparation of the Draft 39 C/5, especially in the area of staff establishment exercise wherein BSP, KMI and HRM are currently working together in order to set up a central and reliable working tool to facilitate and secure the whole process. At the same time, internal consultations are being held to simplify, modernize and improve the process of reviewing staffing structure and RAM.</p> |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 163. Recommendation No. 7: The External Auditor recommends that the Organization systematically analyse the likelihood of assumptions and of the validity of estimation techniques and methods before using them in the budget process and that it document such analyses for the purposes of traceability and possible delivery to the</p> | <p>Recommendation partly implemented This recommendation is to be implemented in the preparation of the preliminary proposals for document 39 C/5 in 2016.</p> <p>A re-examination of the assumptions used in the budget estimate and their sensitivity analysis has been made when building the Draft 38 C/5, but most of the assumptions stayed unchanged from those used for the preliminary proposals. The recommendation will be applied and implemented more usefully and in more substance when preparing the budget for document 39 C/5, by keeping record of various data to be used for the budget calculation.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p> | <p>31/08/2016</p> | <p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p> | <p>In order to be based on more reliable data and firmer and accurate assumptions for calculating the cost increases (for the purpose of estimating the ZRG requirement for the 39 C/5), a much more consultations and meetings have taken place between BSP and relevant services, especially with HRM. The sensitivity analysis has been conducted for various factors contributing to the cost increases, and the reasons for determining the assumptions have been documented.</p> |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|--|---|---------------------------------------|--|---|
| governing bodies of assurances as to the validity and credibility of budget estimates. | | | | |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 164. Recommendation No. 8: The External Auditor recommends that the Organization revise the valuation techniques used for staff cost trends (salaries and adjustments) when drafting budget proposals and, in particular, that it use real data (actual or forecast) qualifying the structure of staff remuneration, that it document all work performed in order to ensure traceability, that it analyse beforehand the sensitivity of assumptions used and that it evaluate the validity thereof subsequently in the light of the execution of the resultant budget estimates.</p> | <p>Recommendation partly implemented This recommendation is to be implemented in the preparation of the preliminary proposals for document 39 C/5. Progress has already been made in this regard during the preparation of document 38 C/5. However, similarly to Recommendation No. 7, this recommendation will be applied more significantly when preparing the budget for document 39 C/5. The data required for this purpose will be closely monitored and documented.</p> | 31/08/2016 | The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development. | In many areas of the staff costs elements, analysis was made by using much more concrete and accurate data in order to forecast the cost increases, especially through very close cooperation with HRM. Much more methodological refinement has been introduced in determining the underlying assumptions, such as within-grade steps, allowances, MBF contribution, separation payment, etc. Determination of the assumptions was accompanied by various sensitivity analysis to ensure the accuracy of the calculation and to clarify the impact of each element. |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 165. Recommendation No. 9: The External Auditor recommends that the Organization (a) reconsider</p> | <p>Recommendation implemented In the Draft 38 C/5 and in accordance with the last point of this recommendation, the Secretariat discontinued the practice of including security costs in the standard costs. As explained in the Technical note on budgeting methodologies used in the Draft Programme and Budget for 20162017 (38 C/5) these security costs are now grouped under Part I-C- Participation in the Joint Machinery of the United Nations Systems. With regard to the first part of this</p> | | | Recommendation implemented |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|--|--|---------------------------------------|---|---|
| <p>assumptions and methods used for trends in goods and services and exchange-rate fluctuations and (b) submit the outcome of its reflections and proposed changes in a specific report to the Executive Board during the next budget preparation round. He also recommends that recording of safety and security costs under standard costs selected for staff cost trends be discontinued.</p> | <p>recommendation, we should note that subsequent to the external auditor's report of 195 EX/23 Part II and 23.INF.2, two additional audits were conducted concerning the budgeting techniques used for preparing the Draft 38 C/5. During the latter of these audits, the external auditors concluded that the assumptions used to estimate cost increases for goods and services were documented and reasonable. One issue concerning the treatment of travel costs was highlighted, and the auditors encouraged the Secretariat to provide to Member State a copy of the internal note explaining the methodology used for the operational cost calculations to support the C/5 document.</p> <p>Furthermore, with respect to this recommendation and in accordance with 195 EX/Decision 13.5 the Secretariat proposes to revise the constant dollar rate to reflect the prevailing rate of exchange just prior to the adoption of the Draft 38 C/5.</p> <p>In this regard, and considering that:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the Secretariat agrees to integrate the external auditor's more recent comments when preparing future C/5 documents; – and the external auditor will have the opportunity to review the budgeting techniques for the next C/5 document, <p>the Secretariat respectfully recommends that this recommendation be closed.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p> | | | |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 166. Recommendation No. 10: The External Auditor recommends that the</p> | <p>Recommendation partly implemented Progress has been made in this regard during the preparation of the Draft 38 C/5, which presented a more detailed explanation on this matter. This progress was acknowledged by the External Auditor. However, additional efforts are needed as outlined in the External Auditor's more recent report of March 2015 (196 EX/15.INF Rev). These efforts will be</p> | <p>31/03/2017</p> | <p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p> | <p>This item will become relevant at a later stage when the Draft 39 C/5 will be prepared, i.e., in winter 2016-2017.</p> |

| Recommendation | Progress report at 31.05.15 and implications/challenges | Estimated date for the implementation | Comments by the External Auditor | Updated Status (as at July 2016) |
|--|---|---------------------------------------|--|--|
| <p>Organization clarify the concept of mandatory expenses explicitly and that it mandate BSP to define a formalized method for estimating expenses and for checking, validating and documenting estimates produced by the sectors.</p> | <p>undertaken in the coming biennium. Estimated cost of implementation: No costs</p> | | | |
| <p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 X/23.INF.2) 167. Recommendation No. 11: The External Auditor recommends that the Organization produce experiential feedback on the process that led to the establishment of the \$507 million expenditure plan, that it draw the most significant lessons to be learnt therefrom and that it report thereon to the Executive Board at the nearest forthcoming session.</p> | <p>Recommendation partly implemented The principle of the "priority ranking" exercise conducted by the Executive Board when establishing the 37 C/5 expenditure plan of \$507 million has been followed when preparing the Draft 38 C/5. Efforts will be made to continue taking this approach with certain improvement when preparing the next 39 C/5. Estimated cost of implementation: No costs</p> | 31/03/2017 | The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development. | This will be pursued during the preparation of Draft 39 C/5. However, although the "priority ranking" of programme and definition of budget allocation based on such priority ranking will be always important and useful, the magnitude of its implication on document 39 C/5 would not be as large as the case for document 37 C/5 which was the subject of the Audit, when a budget reduction of some \$150M was required urgently. However, lessons learnt in terms of internal consultation and decision-making shall be applied. |

ANNEXE I

**Tableau 1 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 667 M\$**

(en milliers de dollars)

| Poste de dépense | Titres I-IV | | | | Titre V Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019 | Titres I-V Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €) |
|---|--|--|---|---|--|---|
| | 38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016) | Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro | Pourcentage de hausse annuelle moyenne | Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018) | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires | | | | | | |
| (a) Traitement et indemnités du personnel | | | | | | |
| Rémunération nette | 256 968 | (14 582) | (2,9) | 242 386 | 2 124 | 244 510 |
| Cotisations à la Caisse des pensions | 53 004 | (922) | (0,9) | 52 082 | 462 | 52 544 |
| Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie | 13 755 | (2 870) | (11,0) | 10 885 | 100 | 10 985 |
| Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service | 3 748 | (167) | (2,3) | 3 581 | 0 | 3 581 |
| Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i> | 31 231 | 10 922 | 16,2 | 42 153 | 337 | 42 490 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs | 3 000 | 0 | 0,0 | 3 000 | 0 | 3 000 |
| Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel | 361 706 | (7 619) | (1,1) | 354 087 | 3 022 | 357 110 |
| (b) Biens et services | | | | | | |
| Services de personnel (hors postes établis) | 24 649 | (647) | (1,3) | 24 002 | 200 | 24 202 |
| Missions de délégués et de personnes extérieures | 16 387 | (412) | (1,3) | 15 975 | 361 | 16 336 |
| Frais de mission du personnel | 20 560 | 468 | 1,1 | 21 028 | 778 | 21 805 |
| Frais de consultants et d'experts | 30 891 | 1 362 | 2,2 | 32 253 | 1 151 | 33 404 |
| Services contractuels | 46 838 | 2 985 | 3,1 | 49 823 | 2 069 | 51 892 |
| Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts | 65 673 | 808 | 0,6 | 66 481 | 1 332 | 67 812 |
| Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation | 47 840 | 1 522 | 1,6 | 49 361 | 1 582 | 50 944 |
| Autres dépenses | 3 297 | 63 | 1,0 | 3 360 | 74 | 3 434 |
| Total partiel 1 (b), Biens et services | 256 134 | 6 149 | 1,2 | 262 283 | 7 545 | 269 828 |
| 2. Postes relatifs aux ajustements techniques | | | | | | |
| Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés | 12 000 | 0 | 0,0 | 12 000 | 0 | 12 000 |
| Dépenses de sécurité hors Siège | 9 000 | 1 687 | 9,0 | 10 687 | 0 | 10 687 |
| Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP) | 3 922 | 299 | 3,7 | 4 221 | 0 | 4 221 |
| Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts) | 3 879 | 693 | 8,6 | 4 571 | 0 | 4 571 |
| Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels) | 1 000 | 0 | 0,0 | 1 000 | 0 | 1 000 |
| Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO | 0 | 1 207 | | 1 207 | 0 | 1 207 |
| Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE | 14 082 | (1 896) | (7,0) | 12 186 | 0 | 12 186 |
| Total partiel 2, Ajustements techniques | 43 883 | 1 989 | 2,2 | 45 872 | 0 | 45 872 |
| TOTAL | 661 723 | 519 | 0,0 | 662 242 | 10 568 | 672 810 |

**Tableau 2 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro du 39 C/5
– Scénario de 653 M\$**

(en milliers de dollars)

| Poste de dépense | Titres I-IV | | | Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018) | Titre V Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019 | Titres I-V Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €) |
|---|--|---|--|---|---|--|
| | 38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016) | Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro | Pourcentage de hausse annuelle moyenne | | | |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires | | | | | | |
| (a) Traitement et indemnités du personnel | | | | | | |
| Rémunération nette | 256 968 | (14 582) | (2,9) | 242 386 | 2 124 | 244 510 |
| Cotisations à la Caisse des pensions | 53 004 | (922) | (0,9) | 52 082 | 462 | 52 544 |
| Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie | 13 755 | (2 870) | (11,0) | 10 885 | 100 | 10 985 |
| Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service | 3 748 | (167) | (2,3) | 3 581 | 0 | 3 581 |
| Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i> | 31 231 | 10 922 | 16,2 | 42 153 | 337 | 42 490 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs | 3 000 | 0 | 0,0 | 3 000 | 0 | 3 000 |
| Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel | 361 706 | (7 619) | (1,1) | 354 087 | 3 022 | 357 110 |
| (b) Biens et services | | | | | | |
| Services de personnel (hors postes établis) | 23 551 | (618) | (1,3) | 22 933 | 191 | 23 124 |
| Missions de délégués et de personnes extérieures | 15 381 | (387) | (1,3) | 14 995 | 338 | 15 333 |
| Frais de mission du personnel | 19 336 | 440 | 1,1 | 19 775 | 731 | 20 507 |
| Frais de consultants et d'experts | 28 654 | 1 264 | 2,2 | 29 918 | 1 067 | 30 985 |
| Services contractuels | 42 125 | 2 685 | 3,1 | 44 809 | 1 860 | 46 670 |
| Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts | 62 471 | 769 | 0,6 | 63 240 | 1 267 | 64 507 |
| Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation | 47 376 | 1 507 | 1,6 | 48 883 | 1 567 | 50 450 |
| Autres dépenses | 3 240 | 62 | 1,0 | 3 302 | 73 | 3 375 |
| Total partiel 1 (b), Biens et services | 242 134 | 5 721 | 1,2 | 247 855 | 7 095 | 254 950 |
| 2. Postes relatifs aux ajustements techniques | | | | | | |
| Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés | 12 000 | 0 | 0,0 | 12 000 | 0 | 12 000 |
| Dépenses de sécurité hors Siège | 9 000 | 1 687 | 9,0 | 10 687 | 0 | 10 687 |
| Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP) | 3 922 | 299 | 3,7 | 4 221 | 0 | 4 221 |
| Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts) | 3 879 | 693 | 8,6 | 4 571 | 0 | 4 571 |
| Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels) | 1 000 | 0 | 0,0 | 1 000 | 0 | 1 000 |
| Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO | 0 | 1 207 | | 1 207 | 0 | 1 207 |
| Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE | 14 082 | (1 896) | (7,0) | 12 186 | 0 | 12 186 |
| Total partiel 2, Ajustements techniques | 43 883 | 1 989 | 2,2 | 45 872 | 0 | 45 872 |
| TOTAL | 647 723 | 91 | 0,0 | 647 814 | 10 117 | 657 931 |

**Tableau 3 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 518 M\$**

(en milliers de dollars)

| Poste de dépense | Titres I-IV | | | Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018) | Titre V | Titres I-V |
|---|--|---|--|---|--|--|
| | 38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016) | Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro | Pourcentage de hausse annuelle moyenne | | Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019 | Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €) |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires | | | | | | |
| (a) Traitement et indemnités du personnel | | | | | | |
| Rémunération nette | 238 222 | (13 531) | (2,9) | 224 691 | 1 985 | 226 676 |
| Cotisations à la Caisse des pensions | 49 145 | (854) | (0,9) | 48 291 | 432 | 48 722 |
| Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie | 12 747 | (2 650) | (11,0) | 10 097 | 93 | 10 190 |
| Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service | 3 406 | (122) | (1,8) | 3 284 | 0 | 3 284 |
| Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i> | 25 364 | 10 519 | 18,9 | 35 883 | 315 | 36 199 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel | 328 884 | (6 638) | (1,0) | 322 246 | 2 825 | 325 071 |
| (b) Biens et services | | | | | | |
| Services de personnel (hors postes établis) | 14 329 | (497) | (1,7) | 13 832 | 114 | 13 946 |
| Missions de délégués et de personnes extérieures | 7 565 | (190) | (1,3) | 7 375 | 166 | 7 541 |
| Frais de mission du personnel | 10 578 | 241 | 1,1 | 10 819 | 400 | 11 219 |
| Frais de consultants et d'experts | 15 372 | 678 | 2,2 | 16 050 | 573 | 16 623 |
| Services contractuels | 23 292 | 1 484 | 3,1 | 24 777 | 1 029 | 25 805 |
| Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts | 36 730 | 452 | 0,6 | 37 182 | 745 | 37 927 |
| Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation | 34 069 | 1 084 | 1,6 | 35 153 | 1 127 | 36 279 |
| Autres dépenses | 1 991 | 38 | 1,0 | 2 029 | 45 | 2 074 |
| Total partiel 1 (b), Biens et services | 143 927 | 3 290 | 1,1 | 147 217 | 4 199 | 151 416 |
| 2. Postes relatifs aux ajustements techniques | | | | | | |
| Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés | 12 000 | 0 | 0,0 | 12 000 | 0 | 12 000 |
| Dépenses de sécurité hors Siège | 9 000 | 1 687 | 9,0 | 10 687 | 0 | 10 687 |
| Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP) | 3 922 | 299 | 3,7 | 4 221 | 0 | 4 221 |
| Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts) | 1 366 | 3 206 | 83,0 | 4 571 | 0 | 4 571 |
| Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels) | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO | 0 | 1 207 | | 1 207 | 0 | 1 207 |
| Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE | 14 082 | (1 896) | (7,0) | 12 186 | 0 | 12 186 |
| Total partiel 2, Ajustements techniques | 40 370 | 4 502 | 5,4 | 44 872 | 0 | 44 872 |
| TOTAL | 513 181 | 1 154 | 0,1 | 514 334 | 7 024 | 521 358 |

**Tableau 4 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 507 M\$**

(en milliers de dollars)

| Poste de dépense | Titres I-IV | | | Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018) | Titre V | Titres I-V |
|---|--|---|--|---|--|--|
| | 38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016) | Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro | Pourcentage de hausse annuelle moyenne | | Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019 | Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €) |
| | \$ | \$ | % | \$ | \$ | \$ |
| 1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires | | | | | | |
| (a) Traitement et indemnités du personnel | | | | | | |
| Rémunération nette | 237 240 | (13 544) | (2,9) | 223 695 | 1 976 | 225 671 |
| Cotisations à la Caisse des pensions | 48 943 | (860) | (0,9) | 48 083 | 430 | 48 512 |
| Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie | 12 698 | (2 645) | (11,0) | 10 053 | 93 | 10 146 |
| Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service | 3 406 | (136) | (2,0) | 3 270 | 0 | 3 270 |
| Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i> | 25 304 | 10 503 | 19,0 | 35 807 | 315 | 36 122 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel | 327 590 | (6 682) | (1,0) | 320 908 | 2 813 | 323 720 |
| (b) Biens et services | | | | | | |
| Services de personnel (hors postes établis) | 13 029 | (455) | (1,8) | 12 575 | 104 | 12 679 |
| Missions de délégués et de personnes extérieures | 6 837 | (172) | (1,3) | 6 665 | 150 | 6 815 |
| Frais de mission du personnel | 9 884 | 225 | 1,1 | 10 109 | 374 | 10 483 |
| Frais de consultants et d'experts | 13 951 | 615 | 2,2 | 14 566 | 520 | 15 086 |
| Services contractuels | 20 591 | 1 312 | 3,1 | 21 904 | 909 | 22 813 |
| Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts | 34 551 | 425 | 0,6 | 34 976 | 701 | 35 677 |
| Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation | 33 482 | 1 065 | 1,6 | 34 547 | 1 107 | 35 654 |
| Autres dépenses | 1 896 | 37 | 1,0 | 1 932 | 43 | 1 975 |
| Total partiel 1 (b), Biens et services | 134 221 | 3 053 | 1,1 | 137 274 | 3 908 | 141 182 |
| 2. Postes relatifs aux ajustements techniques | | | | | | |
| Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés | 12 000 | 0 | 0,0 | 12 000 | 0 | 12 000 |
| Dépenses de sécurité hors Siège | 9 000 | 1 687 | 9,0 | 10 687 | 0 | 10 687 |
| Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP) | 3 922 | 299 | 3,7 | 4 221 | 0 | 4 221 |
| Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts) | 1 366 | 3 206 | 83,0 | 4 571 | 0 | 4 571 |
| Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels) | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO | 0 | 1 207 | | 1 207 | 0 | 1 207 |
| Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE | 14 082 | (1 896) | (7,0) | 12 186 | 0 | 12 186 |
| Total partiel 2, Ajustements techniques | 40 370 | 4 502 | 5,4 | 44 872 | 0 | 44 872 |
| TOTAL | 502 181 | 872 | 0,1 | 503 053 | 6 721 | 509 774 |

ANNEXE II

ÉTAT DE MISE EN ŒUVRE DES RECOMMANDATIONS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES AUX MÉTHODES, OUTILS ET PROCESSUS BUDGÉTAIRES

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|--|--|--|---|---|
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>157. Recommandation n° 1 : L'auditeur externe recommande de mettre à jour régulièrement le manuel administratif pour que soient décrites et rendues publiques toutes les règles et méthodes ordonnant le processus interne de préparation budgétaire.</p> | <p>Recommandation ouverte L'examen des points du Manuel administratif concernés sera mené au moment de la préparation du document 39 C/5 au printemps 2017, afin de tirer parti des réflexions en cours et des enseignements qui seront tirés de l'application de la RBB. Voir également la réponse du Secrétariat à la recommandation n° 5.</p> | 30/06/2017 | Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements. | L'état d'avancement au 31 mai 2015 est toujours valide. Cette recommandation sera mise en œuvre au printemps/été 2017. |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>158. Recommandation n° 2 : L'auditeur externe recommande de rendre lisibles et explicites les choix justifiant la répartition des ressources budgétaires entre secteurs arrêtée par la Directrice générale.</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée Durant la préparation du Projet de 38 C/5, des efforts considérables ont été déployés afin de mieux documenter et communiquer les décisions concernant les allocations de ressources. Les enveloppes budgétaires provisoires établies par la Directrice générale ont été communiquées à tous les secteurs, accompagnées d'explications sur la logique, les critères et les modes de calcul. Sur la base de ces enveloppes provisoires, des plans de travail préliminaires ont été préparés par les secteurs, et les décisions d'arbitrage de l'ADG concernant le financement des différentes activités ont été consignées dans un outil informatique dédié à la RBB. Les secteurs ont ensuite utilisé</p> | 31/03/2017 | <p>Recommandation en cours d'application Eu égard aux observations et recommandations faites à l'appui du débat d'orientation budgétaire du 38 C/5, le Commissaire aux comptes juge que le travail accompli va dans la direction indiquée par sa recommandation mais que des améliorations sont encore possibles pour documenter les arbitrages effectués <i>in fine</i> par la Directrice générale.</p> | En ce qui concerne l'allocation des enveloppes budgétaires aux secteurs/bureaux, de nouvelles améliorations seront apportées lors de la préparation du 39 C/5, sur la base d'un processus de RBB amélioré et du nouveau cadre budgétaire intégré. Devrait donc être appliquée au début de 2017. |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|---|--|--|--|--|
| | <p>ces informations pour préparer leurs propositions de programme et budget pour le Projet de 38 C/5. Sur la base des propositions consolidées des secteurs, la Directrice générale a ensuite réajusté ses enveloppes budgétaires provisoires, qui ont été clairement documentées et communiquées aux secteurs. Outre la correspondance écrite officielle, plusieurs réunions de l'équipe de direction ont été organisées afin d'échanger sur les processus de programmation et de budgétisation, les décisions, etc.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Sans objet.</p> | | | |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>159. Recommandation n° 3 :</p> <p>L'auditeur externe recommande de clarifier formellement les responsabilités respectives des sous-directeurs généraux (ADG) de secteurs et de l'ADG/BSP, et en particulier de formaliser par des documents traçables et pertinents les arbitrages de budgétisation.</p> | <p>Recommandation appliquée</p> <p>En ce qui concerne la première partie de cette recommandation, il convient de souligner que les responsabilités respectives de chaque ADG sont clairement et officiellement définies par leurs descriptions de postes. En outre, pour la préparation du Projet de 38 C/5 (en novembre 2014), l'ADG/BSP a envoyé un mémo officiel aux ADG et aux directeurs, décrivant en détail le processus de programmation et de budgétisation pour la préparation du Projet de 38 C/5. Ce mémo contient une section consacrée à la « coordination de l'exercice de planification des tâches – cinq grands secteurs de programme », où les responsabilités des secteurs et des directeurs et les fonctions de soutien de BSP, BFM et HRM sont clairement définies (paragraphe 10-14).</p> | | <p>La recommandation peut être considérée comme appliquée, étant donnée les améliorations notables observées dans le processus budgétaire en 2015. L'amélioration de l'archivage et de la traçabilité des ressorts des décisions arbitrées doivent néanmoins être poursuivies.</p> | <p>Recommandation appliquée</p> |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|---|---|--|---|--|
| | <p>En outre, les paragraphes 20-26 de ce mémo expliquent les processus d'« arbitrage/validation » qui doivent être entrepris par chaque grand programme. Un outil informatique a été élaboré afin de recevoir les propositions préliminaires de plans de travail, de consigner les décisions du processus d'arbitrage mené par les secteurs, et d'aider à consolider et à préparer les propositions des secteurs pour le Projet de 38 C/5. À cet égard, nous considérons que cette recommandation a été pleinement mise en œuvre.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p> | | | |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>160. Recommandation n° 4 :</p> <p>L'auditeur externe recommande, dans une logique de budgétisation axée sur les résultats, d'autoriser les secteurs à soumettre plus tôt dans le processus des projets de budgets axés sur les résultats, présentant des options variables permettant d'adapter les budgets aux orientations stratégiques et aux résultats escomptés validés par les organes directeurs.</p> | <p>Recommandation appliquée</p> <p>Tel qu'indiqué pour les recommandations n° 2 et 3 ci-dessus, des plans de travail préliminaires ont été préparés par les secteurs en novembre-décembre 2014 déjà en vue de la préparation du 38 C/5, plutôt qu'après l'adoption du C/5 par la Conférence générale, comme il était d'usage.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : 30 000 \$ É.-U.</p> | | | <p>Recommandation appliquée</p> |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>161. Recommandation n° 5 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation d'arrêter, de</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Durant la préparation du Projet de 38 C/5, des efforts considérables ont été déployés afin de mieux documenter les différentes phases d'évaluation des évolutions des coûts et de calcul des</p> | 31/03/2017 | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Lors de la préparation du 38 C/5 et notamment à l'occasion du débat d'orientation budgétaire, le Commissaire aux comptes a relevé encore des lacunes dans</p> | <p>De nouvelles améliorations ont été apportées à la formulation des procédures techniques d'évaluation des évolutions de coûts dans le cadre de la revalorisation (c'est-à-dire l'estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro</p> |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|---|--|--|--|--|
| <p>formaliser et de réglementer des procédures techniques d'évaluation des évolutions de coûts qui puissent faire l'objet d'un contrôle qualité (conformité, fiabilité, documentation).</p> | <p>estimations techniques utilisées pour le processus de budgétisation. Par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les discussions internes et les processus de validation au sein de BSP concernant l'estimation des coûts ont été mieux documentés ; • les correspondances entre BSP et HRM concernant les estimations d'augmentation des coûts de personnel ont été faites par écrit ; • les processus de calcul des estimations de l'inflation des coûts de fonctionnement ont été documentés afin de compléter les documents existants concernant le calcul des coûts de personnel ; • en décembre 2014, l'ADG/BSP a envoyé un courriel interne aux membres de l'équipe de direction concernant les enveloppes budgétaires indicatives provisoires approuvées par la DG. Dans ce courriel, l'ADG/BSP a présenté l'approche retenue pour établir ces enveloppes, et fourni une description plus détaillée, étape par étape, de la méthode et de la logique appliquées à chacun des quatre scénarios. <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p> | | <p>la formalisation des techniques d'évaluation des coûts. Malgré les avancées très significatives constatées en fin d'année 2014 et début 2015, cette recommandation est donc considérée comme partiellement appliquée seulement.</p> | <p>du 39 C/5), grâce à une concertation encore plus étroite avec les services concernés, notamment HRM, à une clarification détaillée des règles et des méthodes relatives aux conditions en matière de traitements et d'allocations (contribution à la CAM, nouveau barème des traitements, allocation pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, perspectives en matière d'échelon à l'intérieur d'une classe, etc.). Les méthodologies retenues ont été examinées par les services, documentées et validées. Mais la pleine application de cette recommandation peut être envisagée plus tard dans la préparation du Projet de 39 C/5, c'est-à-dire en hiver 2016-2017.</p> |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 162. Recommandation n° 6 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de concevoir les</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée Quelques progrès ont déjà été accomplis à cet égard, avec l'élaboration de l'outil informatique de RBB utilisé pour préparer les plans de travail préliminaires du Projet de 38 C/5.</p> | <p>31/03/2017</p> | <p>Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.</p> | <p>Des efforts concernant cette recommandation seront déployés au cours de la préparation du 39 C/5, en particulier s'agissant du processus de dotation en effectifs, auquel travaillent actuellement BSP, KMI et HRM</p> |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|---|--|--|--|---|
| <p>outils permettant d'intégrer ses opérations de préparation budgétaire aux systèmes d'information de gestion actuellement mis en œuvre dans les domaines financier, des ressources humaines, des projets et activités.</p> | <p>Toutefois, d'autres évolutions sont nécessaires pour préparer le 39 C/5 en intégrant mieux les éléments relatifs aux ressources humaines et extrabudgétaires, par exemple.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Coûts à déterminer.</p> | | | <p>en vue de mettre en place un outil de travail central et fiable afin de faciliter et de sécuriser l'ensemble du processus. Parallèlement, des consultations internes sont menées afin de simplifier, moderniser et améliorer le processus de réexamen de la structure des effectifs et de la RAM.</p> |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>163. Recommandation n° 7 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réaliser, avant leur utilisation dans le processus budgétaire, une analyse systématique de la vraisemblance des hypothèses et de la validité des techniques et méthodes d'estimation et de documenter cette analyse à fin de traçabilité et de la délivrance éventuelle d'une assurance de validité et de crédibilité des prévisions budgétaires aux organes directeurs.</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Cette recommandation sera mise en œuvre dans la préparation des propositions préliminaires pour le 39 C/5 en 2016.</p> <p>Un réexamen des hypothèses retenues pour l'estimation budgétaire et l'analyse de leur sensibilité ont été effectués lors de l'élaboration du Projet de 38 C/5, mais la plupart des hypothèses sont restées les mêmes que celles qui ont été utilisées pour les propositions préliminaires. La recommandation sera appliquée et mise en œuvre de façon plus utile et concrète lors de la préparation du budget du 39 C/5, en conservant les différentes données qui seront utilisées pour le calcul budgétaire.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p> | 31/08/2016 | Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements. | <p>Afin de se fonder sur des données plus fiables et des hypothèses plus solides et plus précises pour établir les augmentations de coûts (dans le but d'estimer les besoins induits par une croissance réelle zéro pour le 39 C/5), davantage de consultations et de réunions ont eu lieu entre BSP et les services concernés, notamment HRM. L'analyse de sensibilité a porté sur différents facteurs contribuant aux augmentations de coûts, et les raisons permettant d'établir les hypothèses ont été documentées.</p> |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>164. Recommandation n° 8 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réviser les techniques d'évaluation de</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Cette recommandation sera mise en œuvre lors de la préparation des propositions préliminaires pour le 39 C/5.</p> <p>Des progrès ont déjà été réalisés à cet égard lors de la préparation du projet de</p> | 31/08/2016 | Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements. | <p>Dans de nombreux aspects relatifs aux coûts de personnel, une analyse a été menée en exploitant des données bien plus concrètes et précises afin d'anticiper les augmentations de coûts, notamment en collaborant étroitement avec HRM. La définition des hypothèses de</p> |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|--|---|--|---|--|
| <p>l'évolution des coûts de personnels (salaires et ajustements) retenues pour l'élaboration des propositions budgétaires et notamment d'adopter les données réelles (actuelles ou anticipées) qualifiant la structure des effectifs rémunérés, de documenter les travaux réalisés à fin de traçabilité, d'analyser la sensibilité a priori des hypothèses retenues et d'évaluer a posteriori la validité en exécution des prévisions budgétaires auxquelles elles conduisent.</p> | <p>38 C/5. Toutefois, comme pour la recommandation n° 7, cette recommandation sera appliquée de manière plus concrète lors de la préparation du budget pour le 39 C/5. Les données nécessaires à cette fin seront minutieusement documentées et étroitement contrôlées.</p> | | | <p>départ (échelons à l'intérieur d'une classe, allocations, contribution à la CAM, indemnités de départ, etc.) a été affinée de manière beaucoup plus méthodologique. La définition des hypothèses s'est accompagnée de diverses analyses de sensibilité afin de s'assurer de l'exactitude des calculs et de préciser l'impact de chaque élément.</p> |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 165. Recommandation n° 9 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de : (a) reconsidérer les hypothèses et méthodes d'évolution des biens et services et des fluctuations de change et (b) soumettre le fruit de ses réflexions assorties d'une proposition de modification dans un rapport spécifique au Conseil exécutif dans le cadre du prochain exercice de préparation budgétaire. Il recommande par ailleurs de ne plus intégrer les coûts de sécurité et de sûreté dans les coûts standard retenus pour l'évolution des coûts de personnel.</p> | <p>Recommandation appliquée Dans le Projet de 38 C/5 et conformément au dernier point de cette recommandation, le Secrétariat a mis un terme à la pratique consistant à intégrer les coûts de sécurité dans les coûts standard. Tel qu'indiqué dans la Note technique sur la méthodologie budgétaire utilisée dans le Projet de programme et de budget pour 2016-2017 (38 C/5), ces coûts de sécurité sont désormais regroupés sous le Titre I.C – Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies. En ce qui concerne la première partie de cette recommandation, il convient de noter que suite au rapport du Commissaire aux comptes contenu dans les documents 195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2, deux audits supplémentaires ont été menés concernant les techniques budgétaires utilisées pour la préparation du Projet</p> | | | <p>Recommandation appliquée</p> |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|----------------|--|--|---|-------------------------------|
| | <p>de 38 C/5. Lors du dernier audit, les auditeurs externes ont conclu que les hypothèses retenues pour estimer l'augmentation des coûts des biens et services étaient documentées et raisonnables. Une question concernant le traitement des frais de voyage a été soulevée, et les auditeurs ont encouragé le Secrétariat à fournir à l'État membre une copie de la note interne détaillant la méthodologie employée pour le calcul des coûts de fonctionnement à l'appui du C/5.</p> <p>En outre, en application de cette recommandation et du paragraphe 5 de la décision 195 EX/13, le Secrétariat propose de réviser la valeur du dollar constant pour refléter le taux de change en vigueur juste avant l'adoption du Projet de 38 C/5.</p> <p>À cet égard, et considérant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le Secrétariat accepte d'intégrer les dernières observations du Commissaire aux comptes dans la préparation des futurs documents C/5 ; - et que le Commissaire aux comptes aura l'opportunité d'examiner les techniques budgétaires pour le prochain C/5 ; <p>le Secrétariat recommande par conséquent de clore cette recommandation.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p> | | | |

| Recommandation | État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis | Date estimée de l'application de la recommandation | Observations du Commissaire aux comptes | État actualisé (juillet 2016) |
|---|--|--|--|--|
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>166. Recommandation n° 10 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de préciser explicitement la notion de dépenses obligatoires, de donner mandat à BSP de définir une méthode formalisée d'évaluation de ces dépenses et de contrôle, de validation et de documentation des évaluations réalisées par les secteurs.</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Des progrès ont été accomplis à cet égard lors de la préparation du Projet de 38 C/5, qui a présenté des explications plus détaillées sur cette question. Ces progrès ont été reconnus par le Commissaire aux comptes. Des efforts supplémentaires sont toutefois nécessaires, comme l'indique le dernier rapport du Commissaire aux comptes de mars 2015 (196 EX/15.INF Rev.). Ces efforts seront entrepris lors du prochain exercice biennal.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant</p> | 31/03/2017 | Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements. | Ce point deviendra pertinent ultérieurement lors de la préparation du Projet de 39 C/5, c'est-à-dire en hiver 2016-2017. |
| <p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>167. Recommandation n° 11 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réaliser un retour d'expérience du processus ayant conduit à l'établissement du plan de dépenses à 507 M\$, d'en identifier les leçons les plus significatives à retenir et à en faire rapport au Conseil exécutif à sa prochaine session.</p> | <p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Le principe de l'exercice de « classement des priorités » mené par le Conseil exécutif lors de l'établissement du plan de dépenses de 507 millions de dollars du 37 C/5 a été suivi pour la préparation du Projet de 38 C/5. Des efforts seront déployés afin de continuer à appliquer cette méthode en lui apportant des améliorations lors de la préparation du prochain 39 C/5.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p> | 31/03/2017 | Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements. | Cela sera mené pendant la préparation du Projet de 39 C/5. Cependant, même si le classement des priorités de programme et la définition de l'allocation budgétaire qui en découle ne perdront jamais de leur importance ni de leur utilité, l'ampleur de cette incidence sur le 39 C/5 ne sera pas aussi importante que pour le 37 C/5 qui a fait l'objet de l'audit, alors qu'une réduction budgétaire de 150 millions de dollars É.-U. devait être effectuée en urgence. Cependant, les enseignements tirés en matière de consultation interne et de prise de décision seront appliqués. |



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

200 EX/13
Part III

巴黎，2016年8月23日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018—2021年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 III 部分

有序的筹资对话和综合预算框架

概 要

根据第 199 EX/5.II.F 号决定，本文件向执行局委员通报制定综合预算框架取得的进展和开展有序的筹资对话的未来计划。

具体而言，文件对支撑设想的综合预算的资源界定、提议的预算编制形式、综合预算的影响、开展有序的筹资对话的指导原则等均作了解释。

希望执行局采取的行动：见第 53 段建议作出的决定。



目 录

| | |
|------------------------------|----|
| I. 背景 | 1 |
| II. 综合预算框架 | 2 |
| (i) 界定拟纳入综合预算的资源..... | 2 |
| (ii) 综合预算编制——总体预算..... | 5 |
| (iii) 综合预算编制——计划部门的预算..... | 6 |
| (iv) 综合预算框架下的拨款表和预算调整原则..... | 7 |
| (v) 预算编制技术可能需要的改变..... | 8 |
| III. 有序的筹资对话 | 9 |
| (i) 开展有序的筹资对话的指导原则..... | 10 |
| (ii) 有序的筹资对话的模式和时间表..... | 12 |
| IV. 希望执行局采取的行动 | 14 |

I. 背景

1. “有序的筹资对话”（SFD）之所以必要，是由于联合国各机构均对近年来核心捐款所占份额减少感到关切，也是由于认识到各机构需要不断处理核心资源和非核心资源失衡的问题。对此，四年期全面政策审查（QCPR）要求“各基金和方案的执行局以及各专门机构的理事会在 2014 年期间酌情举办有序对话，商讨如何在各自实体新的战略规划周期内为商定的发展成果筹措资金，以提高非核心资源的可预测性，减少其限制/专用性质，扩大捐助方群体，并提高资源流动的充足性和可预测性。”（67/226，第 46 段）
2. 对于教科文组织而言，执行局第一九七届会议决定同会员国和相关合作伙伴举行有序的筹资对话，以监测和跟踪正常计划和预算外资金的可预测性、灵活性、透明度和统筹性，包括资金需求情况。为回应执行局的要求，此后提供的一份文件介绍了有序的筹资对话的理由和促使此类对话富有成果的主要动力（199 EX/5 Part II.F）。文件强调，有序的筹资对话所必需的一个条件是建立一个“综合预算框架”，使会员国能够全面审议由教科文组织所有资源供资的计划。
3. 大会第三十八届会议还要求总干事把年度性有序的筹资对话纳入编制 39 C/5 的路线图，还明确指出就包括特别账户方式在内的适当的金融工具开展讨论，将其作为筹资对话的核心内容。
4. 尽管执行局已要求总干事向其第二〇一届会议提交关于有序的筹资对话和综合预算框架的具体建议，作为《39 C/5 草案》的一部分（考虑执行局先前举行的讨论和非正式磋商），并向其第二〇二届会议提议关于首次包容性有序筹资对话进程的日期、模式、时间安排，执行局还要求总干事“与会员国协商编制并且作为一个例外情况，最迟在其第二〇〇届会议前六周提交如下文件”：
 - a) 关于不同重大计划的若干简短具体的模板，包括如何在包含多种资金来源的过渡性综合预算框架中列示预期成果的实例，以便与基于当前 C/5 的模板进行对比；
 - b) 关于为筹备过渡性综合预算框架和首次筹资对话而考虑进行、并需要执行局审议的调整措施的初步概述，包括：(i)审查正常预算资源和预算外资源的界定及标准，(ii)审查正常预算资源和预算外资源中的人事费、支助费和行政费的划分，(iii)预算编制技术，(iv)教科文组织财务条例和细则，(v)报告和行政管理安排，(vi)关于

制定综合预算框架和开展有序筹资对话的指导原则草案的初步备选方案，借鉴其他联合国机构、基金和方案的经验（第 199 EX/5.II.F 号决定）。

5. 因此，2016 年 7 月 8 日，与会员国举行了协商会议，回应上述要求。本文件旨在更为详细地介绍这些情况，并详尽描述为建立综合预算框架而已经采取的步骤，以及秘书处对未来开展有序的筹资对话的设想。

II. 综合预算框架

6. 有序的筹资对话旨在使会员国能够在计划实施过程中考察资金缺口何在，可用的资源用在何处最有战略意义。会员国将得以通过监测不断变化的供资需求和资源调动的绩效，把资源调动工作集中到任何供资短缺的领域。这项工作还将揭示是否需要在不同计划之间转移资金。

7. 为了确保这种有序的筹资对话行之有效，会员国必须能够掌握教科文组织用以实施计划的全球资源的全盘情况。因此，有序的筹资对话的必要条件是要建立一个综合预算框架，不仅包含正常预算资源（分摊会费），也包含其他的预算外资源。2018—2019 年的 39 C/5 预算便计划以综合预算框架为基础而进行编制。

(i) 界定拟纳入综合预算的资源

8. 目前的 38 C/5 预算侧重“正常预算”方面，显示由会员国的分摊会费供资的计划费和人事费，并显示预计的预算外资源，以供参考。其中包括：

- 编制 38 C/5 时已获可靠资金承诺、2016—2017 年期间将要实施项目的专用自愿捐款；
- 由信托基金管理费账户和创收基金供资的职位费用（总部场地租用基金，等等）。

9. （正式批准的）正常预算总额为 6.67 亿美元，38 C/5 文件中作为参考显示的预计预算外资源总额为 3.92 亿美元。

10. 对教科文组织各领域的现有资金进行审核后发现，一些资金因向教科文组织大部分活动提供资金而非常重要，其他的资金则与教科文组织的核心活动没有关联。被视为至关重要且应纳入未来综合预算框架中的资金有：

- 会员国的**分摊会费**，其总额应由会员国确定。
- **自愿捐款**：可分为专用和非专用自愿捐款。目前，大部分自愿捐款为专用，即：其目的已由捐助方明确规定，而非专用自愿捐款很少。在编制 C/5 时已有可靠承诺的自愿捐款将纳入综合预算当中。
- 将在本双年度期间使用的**信托基金管理费账户**资源（收取预算外项目计划支助费用的特别账户，即：由自愿捐款偿付的间接费用）。
- 某些**创收基金**：创收基金供资或来自外部实体（常驻代表团、其他组织、工作人员等），或来自内部资金（向部门 / 局预算收取的费用）。其中许多并非直接用以促进教科文组织计划的实施，而有一些则为教科文组织某些重要活动供资。为教科文组织重要活动供资的创收基金有以下几种：
 - 总部场地租用基金（HQF）
 - 公众宣传、联络及关系基金（PILRF）
 - 出版物和音像制品基金
 - 口译服务特别账户（SAI）
 - 文件特别账户（SAD）

这些创收基金的基本信息通常可见于 C/5 文件（如《38 C/5 批准本》附件 VII）。这些基金中预计用于本双年度的数额将纳入综合预算。

- **供资缺口**：通过成果预算制（RBB）程序明确了每一项预期成果所需的资源总额后，参照总需求可用资金的任何短缺均将界定为“缺口”。这一缺口将纳入综合预算，并将作为计划执行过程中综合筹资对话的讨论主题之一，以便通过筹资加以弥补。

11. 一些创收基金尽管可能数额很大，但是却被认为不属于教科文组织的核心活动。这种非相关基金有：

- 教科文组织工作人员储贷所基金（USLS）
- 提供离职后医疗保险（ASHI）特别账户
- 教科文组织餐厅和小卖部基金，等等

这些基金将排除在综合预算框架之外。

12. 在界定为综合预算框架组成部分的上述资源的基础上，未来双年度预算将显示所有这些基金项下的业务费和人事费。具体而言，**人事费**的界定已经审查，建议人事费应相当于由以下资金供资的常设职位的费用：

- 分摊会费，
- 信托基金管理费账户（收取预算外项目计划支助费用的特别账户）
- 创收基金（见上文）。

所有这些常设职位的信息均已在 C/5 文件中显示（例如：《38 C/5 批准本》附件 II），但并不一定有清晰界定，因为 C/5 意在重点关注正常预算（分摊会费）。未来的综合预算将以同等方式显示所有这些职位，每一部门 / 局项下均有详细的分类和级别。

13. 应当指出，已于 2012 年开始在自愿捐款项下创建、用以取代有限期任用（ALD）的项目任用（PA）职位，并不拟划分到人事费范畴、即常设职位费用之内。理由如下：

- 与分摊会费、信托基金管理费账户、创收基金供资的常设职位相比，项目任用职位的性质具有相当的临时性。
- 大多数项目任用职位的设立是由专用自愿捐款的各捐助方决定的。由于项目任用比双年度开始时间早一年，因此在编制 C/5 时难以预测项目任用职位的详细情况。

但是，如果会员国在开展一系列有序的筹资对话后考虑项目任用职位也应纳入人事费范畴，则可以在未来制定 C/5 预算时（40 C/5 之后）对这一方式重新进行审议。还应指出，即使项目任用职位并未在人事费范畴中显示，这些费用也是全额包含在自愿捐款资源当中的。

14. 向综合预算框架过渡，还有必要审查**成本分类**，旨在应用更有意义的标准，使这些标准与各种不同类型的基金相协调，并与其他联合国组织采用的标准相一致。这一审查已经作为成本回收政策审查的组成部分进行，建议未来应采用以下三个主要的成本类别：计划实施费；管理费；特殊用途费。关于提议的新成本分类的详细解释，可参阅提交执行局第二〇〇届会议的第 200 EX/5 Part III E 号文件第 2 部分：“教科文组织成本回收政策审查”。

(ii) **综合预算编制——总体预算**

15. 虽然《38 C/5 批准本》的预算并非按照综合预算而编制，即：其重点是正常预算，但是秘书处已于近期开展了一项模拟测算，以便以上文解释过的资源定义为基础，提出综合性的 38 C/5 预算。这一工作揭示出一些问题，处理并解决之后才能以全面综合的方式编制《39 C/5 草案》的预算。这些问题包括：

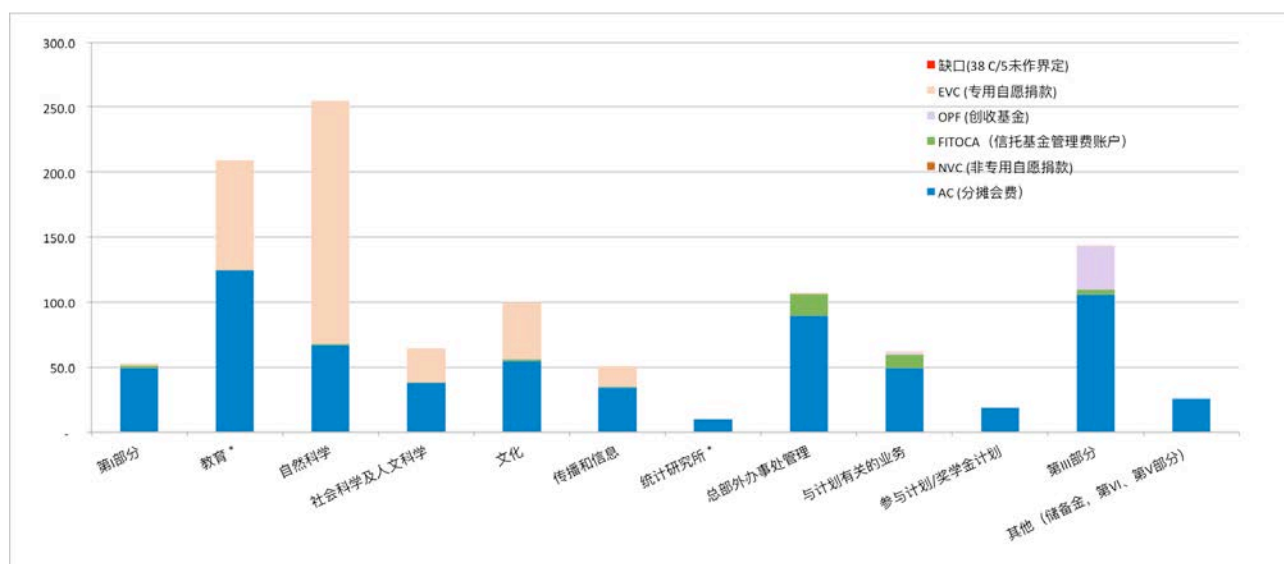
- 在介绍由**第 1 类机构筹集的自愿捐款**时需要采用同等方式：过去，包括 38 C/5 时期，C/5 中并不列出教育部门第 1 类机构和教科文组织统计研究所（UIS）所筹集的自愿捐款，却介绍自然科学部门第 1 类机构（IHE 和 ICTP）筹集的自愿捐款。在未来的综合预算当中，预期由第 1 类机构筹集的自愿捐款需要在 C/5 文件中进行预估和介绍。
- 需要预估合理的“**缺口**”：预估超过可用资源水平的供资缺口是综合预算框架和有序的筹资对话中一个新的、革命性的内容。缺口额需要现实可行。在编制 39 C/5 时，需要由各个部门 / 局考虑通过结果预算制程序、双年度可能收到的自愿捐款、各部门以往筹资绩效趋势等，确定出资源需求总额，对各自的资源需求缺口总额作出预估。各位助理总干事和各部门 / 局的主任将负责各自资金的筹集和缺口的弥补。

16. 在为构建 38 C/5 综合预算进行模拟测算之后，未来采用何种形式的预算编制格式最为恰当，也变得明了了。秘书处认为，本组织的总体综合预算可以基本按照**附件 I 和附件 II**中显示的两种格式编制。（表格中所显示的是根据《38 C/5 批准本》综合预算模拟测算得出的临时数字。需要注意显示不同资金来源的数列。与部门 / 局相对应的行动也可在预期成果等任何较低层面显示。）编制《39 C/5 草案》时采用的最终格式可能会作进一步的改进，以便在有利于随后进行有序的筹资对话时，酌情区分某一特定的资金来源（例如：自利基金）。

17. 需要指出的是，以往及 38 C/5 中，显示教科文组织总预算的表格一般只有三列，即：正常预算业务费、正常预算人事费、说明性预算外资源。新的格式旨在增加资金来源的信息。**附件 I 和附件 II**中列出的两种格式相互补充，因此教科文组织 39 C/5 的总体综合预算将用这两种格式呈现。除这两种格式以外，C/5 文件还将提供通常采用的其他表格，显示每一部门 / 局的常设职位、非集中化情况等详细内容。

18. 在显示本组织的总体综合预算时，应当注意某些抵消性调整需要在总体层面（表格底部）显示出来，以避免重复计算信托基金管理费账户和教科文组织其他自有基金（创收基金）的资金。

19. 此外，还可以按部门/局用图表形式显示总体综合预算，这样便可使每一部门/局的预算权重和每一部门/局资金来源的构成情况变得一目了然。例如：按照目前 38 C/5 构建的综合预算情况可以按照下列图表编制。39 C/5 和每一次有序的筹资对话也可以采用类似的图表。（应当注意，这一图表中并未包括“缺口”，因为在 38 C/5 中对此缺少界定，图表中也未纳入教育部门的机构和统计研究所拟收到的自愿捐款。但 39 C/5 中将要进行界定。）



(iii) 综合预算编制——计划部门的预算

20. 对于重大计划各部门，以往的预算常常只显示三列，即：正常预算业务费、正常预算人事费、每一预期成果的说明性预算外资源。在综合预算下，部门预算还拟显示每一项预期成果的资金来源细目。**附件 III** 以根据《38 C/5 批准本》预算模拟测算的教育部门为例，对提议的格式作了介绍。

21. 提议的格式表明，每一项预期成果下，一方面细分为业务预算和人事预算，另一方面则细分为包括资金缺口在内的不同资金来源。这一格式预计将有助于会员国在计划执行的过程当中开展有序的筹资对话，而其主要的讨论将围绕追加资金的筹集、弥补缺口的办法、预算拨款调整等需求展开。除这一种表格以外，C/5 文件还会继续提供每一计划部门按照成本类别进行细分的地区预算分配方面的信息。

(iv) **综合预算框架下的拨款表和预算调整原则**

22. 在综合预算框架下，“拨款决议”必须不仅包含分摊会费（正常预算），而且也应当包含已纳入综合预算的预算外资源。预计每一拨款项目中的预算最高额代表包括“缺口”在内的所有资金来源总额。

23. 据此，提出了拟由会员国通过的拨款表：

- 每一拨款项目的表格均将说明其最高限额，即该拨款项目的所有资金来源总额。
- 因此，拨款表总额将与本组织本双年度可用的总预算概算相当，包括所有资金来源。
- 然而，该表还将说明这一总预算中有多少为会员国分摊会费供资。因此，会员国将能够清楚地认捐其分摊会费的最高额。
- 拨款表将不显示每一拨款项目的最高额如何细分为不同的资金来源。
- 会员国可酌情在拨款表中说明某些具体数额的情况，例如：政府间海洋学委员会、世界遗产中心等的具体数额。

24. 此外，在综合预算框架下，预计教科文组织将更加一致努力筹集资金并使资金拨款最优化、最具有战略意义。所以，理想的情况是采用一个限制性较小的预算调整机制。尽管 38 C/5 下的拨款项目与各个工作重点相对应，但是总干事希望 39 C/5 的综合预算中包含与重大计划数额相当的拨款项目，同时又有既跨越拨款项目、又在拨款项目之内进行预算调整的某些具体条件。

25. 在本双年度，总干事将向执行局报告综合预算的执行情况，特别是如何用追加自愿捐款弥补缺口的问题。原则上，只要所有缺口仍待弥补，便不需要调整最高限额（除非需要进行通常的比较转账，如职位调动和预计费用增长转账等）。然而，如果某一部门/局的资金缺口得到弥补且资金过剩，因而使该部门/局的可用资金总额超过其最高额，则秘书处认为总干事需要提议：

- 提高该部门/局的最高额，以便落实的计划超过大会最初通过的该部门/局计划，
或

- 维持该部门 / 局的最高额，将其超额资金转至非常需要追加资金的其他部门 / 局。
(在这种情况下，即将转账的资金将是“灵活性”资金，即向该部门 / 局划拨的初始分摊会费。)

倘若这些提议属于前一类(即：提高最高额的提议)，则执行局将审议这些提议并就此作出决定。

26. 本着同样的精神，还建议在综合预算框架下，根据每一拨款项目预计的分摊会费和非专用自愿捐款应该分步骤逐渐放款，而非在双年度开始时全额划拨。这样做的目的是使这些“灵活性资金来源”补足到最需要的地方，响应实际的筹资变化。

27. 在现阶段，上文所述为希望在 39 C/5 拨款决议中得到反映的主要原则。如果这些原则经会员国同意，并有执行局就此问题开展的讨论为基础，秘书处将编制《39 C/5 拨款决议草案》，提交执行局第二〇一届会议，供会员国详细审议。

28. 关于涉及日常财务活动细节的财务条例和细则，现阶段还看不到有必要作出涉及向综合预算过渡的重大修改。然而，一旦 39 C/5 拨款决议明确制定，将对财务条例和细则再次进行详细审查，如有任何修改提议，将在适当时候提交执行局。

(v) 预算编制技术可能需要的改变

29. 过渡到综合预算框架，将需要有预算编制和监测方法，做到不同资金来源之间的协调一致。一些按照惯例由大会批准的预算编制技术仅适用于正常预算，因此其中一些技术可能需要加以审议。在现阶段，秘书处愿提请会员国注意以下两个问题。

a) 恒值美元机制

30. 教科文组织的大部分活动费和人事费是以欧元发生的。为了以美元编列教科文组织正常预算，上述欧元费用的估算即按照固定汇率——即会员国每一双年度通过的恒值美元汇率——转换为美元。为了进行预算监测，以欧元发生的支出也先按相同的恒值美元汇率转换为美元，然后向会员国报告。这使得本组织管理预算的执行时，不需要担忧双年度期间货币汇兑的损益情况。还应当指出，恒值美元机制仅用于正常预算。对于 38 C/5 而言，恒值美元机制是作为一项预算编制技术而获得批准采用的，并在 38 C/5 的增补件 1 第 T0011 (i) 段作

了简要解释。对恒值美元机制更为详细的解释可参阅第 187 EX/6 Part XI 号文件和第 197 EX/17 Add.号文件。

31. 最近，如与 38 C/5 编制有关的 38 C/6 Add. Part II 所记载，执行局建议大会维持恒值美元机制，但要求总干事编制 39 C/5 时采用编制此文件时的联合国业务汇率，从而确保所使用的恒值美元汇率尽可能贴近实际汇率。

32. 然而，按照综合预算框架并根据正常计划与预算外资金方法上的一致性，秘书处将详细审核恒值美元机制本身的理由，在向执行局第二〇一届会议提交《39 C/5 草案》时，向会员国提出具体建议或备选方案。

b) 预计费用增长概算

33. 正常预算的活动和人员要求计算成本的根据是本双年度开始时的预期价格水平。因此，每个部门 / 局的预算额并不考虑法定增长和本双年度可能出现的任何通货膨胀增长。这种费用增长应视执行局先前批准的情况，由预计费用增长概算（38 C/5 为预算第 V 篇）支付。对于 38 C/5 而言，预计费用增长方法是作为一项预算编制技术而获得批准采用的，并在 38 C/5 增补件 1 第 T0011 (ii) 段作了简要解释。但是，对这一机制更为详细的解释可参阅 34 C/5 第 2 版第 2 卷第 2 部分第 T009-T020 段。

34. 通过单独的预计费用增长概算为费用增长供资，是一个仅用于正常预算的机制。预算外资金下项目的预算编制所根据的是整个时期概算的费用总额，即预计费用增长业已纳入初步的费用概算，或任何费用增长均将随后与捐助方一道安排支付。这意味着正常预算和预算外资金之间目前已存在处理费用增长的不同方法，因此，或有必要重新审查何种统一方法最适宜于处理所有资金领域中的费用增长。秘书处也将详细审核这一问题，并将具体提议或备选方案包含《39 C/5 草案》内一并提交执行局第二〇一届会议。

III. 有序的筹资对话

35. 如上所述，有序的筹资对话（SFD）旨在通过不断的讨论及筹资努力，确保在秘书处和会员国共同分担责任的情况下，本组织拥有充足的资源。主要的“对话”将于大会通过双年度预算后开始，并将在所属双年度持续开展。会员国将能够在双年度期间监测计划的实施情况，探讨计划的供资如何能够最大限度地得到保证。

(i) 开展有序的筹资对话的指导原则

36. 有序的筹资对话有赖于一些基本原则，即：

- **统筹性**：确保资源流向全组织的优先事项；
- **灵活性**：能够灵活地筹措并管理资源，以确保所有关键计划领域都能筹措到资金，而不仅限于对捐助方有吸引力的领域；
- **可预测性**：鼓励捐助方和合作伙伴作出多年期承诺，以利于规划，更加明确地认识供资缺口；
- **扩大捐助方群体**，减轻对少数几个主要捐助方的依赖；
- **透明度**：全面说明计划如何筹措资源、如何实施，哪里存在供资缺口。信任是计划筹措资源的关键。因此，融资对话注重透明度、成果获取以及在更广范围的改革方面取得的进展。

在教科文组织中，这些原则可以更详细地描述如下：

统筹性

37. 在综合预算框架下，将提出一项总体目标，包括分摊会费、已获可靠资金承诺的自愿捐款和“资金缺口”，而不是编制用于每一预期成果的分摊会费细目。为了避免制定的目标好高骛远，资金缺口需要按照成果预算制方法非常细致地加以界定。如果考虑到、但不限于已确认的供资机会，这也与教科文组织能够实际应对的需求相吻合。将经常性地对供资与目标的统筹进行监测，并在每一双年度末进行评估。教科文组织已从以往双年度的“补充性追加计划”和成果预算制工作计划中积累了制定目标的经验。

灵活性

38. 灵活性指的是灵活性资金的利用。在教科文组织采用综合预算框架的情况下，灵活性资金有两个主要来源：a) 分摊会费：充分灵活，由总干事掌握使用；b) 特别账户下的非严格专用自愿捐款，其资金可以在某一重大计划内的预期成果之间流转。

39. 作为弥补资金缺口协调工作的组成部分，灵活性非常重要，因为专用预算外资金的调动可能超过或低于预期，因此考虑到今后的资源调动绩效，将需要运用充分灵活的正常计划资金弥补缺口。没有灵活性，“统筹性”将很难实现。

40. 因此，两类主要的灵活性资金可以由核心自愿捐款（非专用自愿捐款）进行补充，但需要制定新的工具。

41. 加强特别账户模式，将其作为教科文组织调动非严格专用资源以及描述新的教科文组织“多边伙伴信托基金”模式等倡议的主要途径。《特别账户财务条例》文件中对倡议作出了描述（参阅 200 EX/19）。

可预测性

42. 教科文组织将鼓励其捐助方作出多年期承诺，降低脆弱性，促进前瞻性规划。教科文组织已经与包括中国、欧盟、联合国 / 多边伙伴信托基金、芬兰、意大利、马来西亚、挪威、大韩民国（ROK）、瑞典、瑞士、英国等许多捐助方和伙伴签署了有分量的多年期协定。另外，以与日本进行的主题信托基金合作为例，还规划和批准了一些象征性的多年期项目，尽管年度拨款仅在议会批准后才能逐年获得可靠承诺。教科文组织同阿塞拜疆、弗兰德（比利时）、日本、科威特、西班牙、大韩民国、沙特阿拉伯订立了框架信托基金协定，并附带联合规划和审查机制，也非常有利于取得高度的可预测性和战略合作。

43. 还需要确定更系统地收集预期供资信息的方式和途径。这种信息一部分由成果预算制工作计划得出，一部分则来自与捐助方开展的探索性讨论。在这一方面，可以吸取世卫组织的经验教训，在《计划与预算》批准前几个月与捐助方密集举行双边讨论，确保开展有序的筹资对话。这一方式对于作出有利于阐明资金缺口的确切性质的供资预测是十分有益的。

扩大捐助方群体

44. 教科文组织严重依赖数量有限的核心捐助方，造成了脆弱的局面。2015 年，教科文组织的前 25 个捐助方捐款占自愿捐款的 81.7%。使教科文组织捐助方群体多样化，这一工作需要植根于资源调动工作当中。扩大教科文组织捐助方群体的主要机会存在于新的捐助方、中等收入国家、与欧洲联盟日益有力的合作、各国国内的公共和私营合作伙伴。《2016—

2017年资源调动战略草案》（参阅197 EX/5 Part IV Add.）和《实施改善预算外资金管理行动计划》（200 EX/5 Part III E）均提供了详细信息。

透明度

45. 正如《实施改善预算外资金管理行动计划》报告（200 EX/5 Part III E）中所指出的，更加清晰、全面的资源流动信息，在有序的筹资对话进程中对于所有行动方都十分重要。这将使会员国了解资金向总体计划流动的情况，使捐助方和合作伙伴看到何处存在资金缺口、可用资金用在何处更具有战略意义。比照资源调动目标对绩效进行明确评估之后，这些信息还将有助于秘书处监测不断变化的供资需求和资源调动绩效，把资源调动工作集中在资金不足的领域。此外，还可以评估是否需要正常计划资金转账，各计划、部门/局之间是否需要其他灵活性资金，以全面、一致地应对资金缺口问题。

46. 教科文组织的透明度门户网站¹将成为一个重要工具，通过提供用户友好型且定期更新的资金流动信息，监测和跟踪正常计划和预算外资金的可预测性、灵活性、透明度和统筹性，包括资金需求情况。2016年7月，由瑞典提供财务支助，启动了透明度门户网站的改进工作，主要是为了更好地满足有序的筹资对话方式的要求。

47. 除将透明度门户网站作为有序的筹资对话的主要工具以外，还将继续向会员国提供《计划执行报告（PIR）》和《管理图表》。

(ii) 有序的筹资对话的模式和时间表

48. 有关39 C/5的首次有序的筹资对话将在2017年11月39 C/5批准后展开，例如可以在大会结束后立即与执行局特别会议同时举行。会员国及现有的和潜在的非会员国捐助方可自由参加。对话将涉及39 C/5整体，随后可在重大计划层面举行重点更集中的、有序的筹资对话类型的磋商，或有重点专题（例如在可持续发展目标的背景下）的磋商。这将补充但不替代与捐助方的双边磋商。

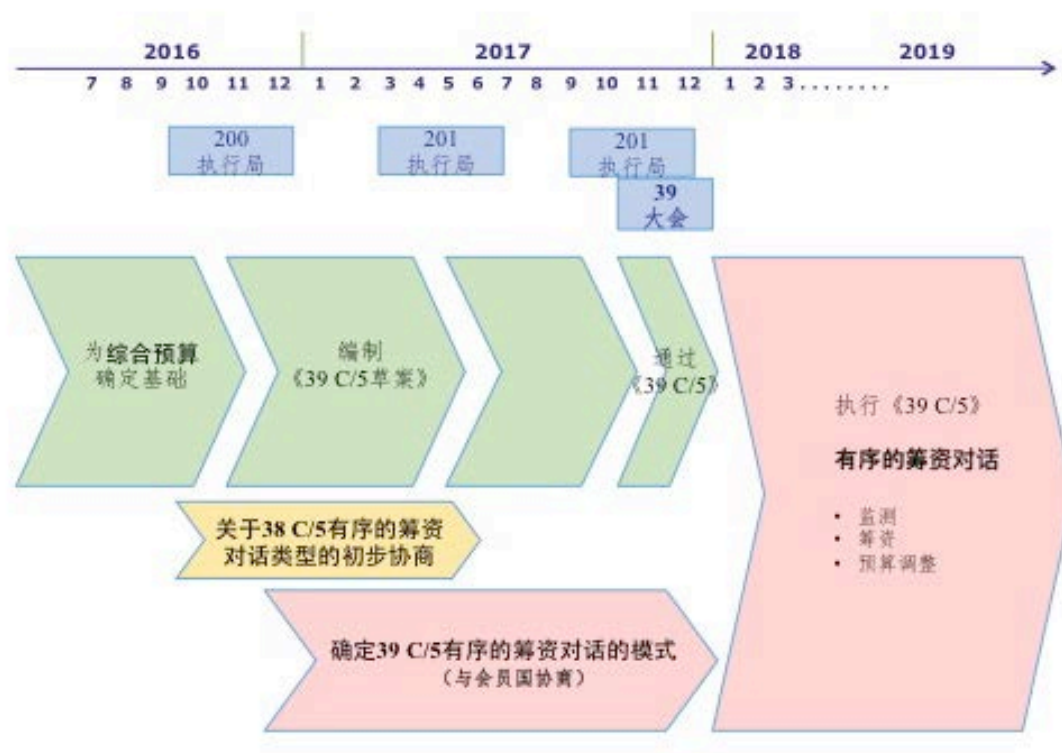
49. 有序的筹资对话的目的将是就39 C/5实现完全供资需要作出何种努力达成谅解，使秘书处、会员国和捐助方及伙伴为达到这一目标作出共同的承诺。

¹ <http://opendata.unesco.org/>

50. 按照联合国儿基会和世卫组织举办的类似会议的形式，可以阐述 39 C/5 将如何促进可持续发展目标和 2030 年议程，使资源调动工作比照有序的筹资对话的每一项原则开展。这将为与捐助方对话及捐助方之间的对话提供一个透明的论坛。这还将产生有关供资预期的信息，有利于捐助方作出战略性、建设性投资决策，但这并不是一次认捐会议。后续工作是在总部和总部外层面开展的连贯一致的资源筹措工作，重点集中在资金缺口方面。

51. 与此同时，本着关于《有序的筹资对话》报告的决定（第 199 EX/5.11.F 号决定）中所提出的“相互学习”精神，可以同会员国举行初步磋商，商讨与现行的双年度 38 C/5 相关的有序的筹资对话的类型。这些会议将探索有序的筹资对话的原则（统筹性、可预测性、灵活性供资、捐助方多样化、资金流动的透明度）如何能够纳入到各计划部门的资源调动战略当中。得出的经验教训将吸收到就 39 C/5 开展的有序的筹资对话当中。

52. 鉴于以上所述，开展有序的筹资对话的总体时间表及此前进行的综合预算框架的制定工作可以下图显示：



IV. 希望执行局采取的行动

53. 执行局可以考虑作出如下决定：

执行局，

1. 审议了第 200 EX/13 Part III 号文件，
2. 认识到有序的筹资对话在确保各项计划得到可持续和全面供资方面具有的优势，和综合预算框架作为其必要条件的重要性，
3. 欢迎总干事为过渡到综合预算框架和筹备有序的筹资对话所付出的努力，
4. 注意到根据 38 C/5 创建综合预算进行的模拟测算中采用的方法和资源界定，和提议的综合预算编制格式；
5. 还注意到可能需要对一些预算编制技术进行审核，特别是恒值美元机制和预计费用增长概算；
6. 要求总干事在采用相同方法和资源界定的基础上，考虑执行局就此问题开展的讨论，以及任何有利于更好地构想并编制预算和顺利开展有序的筹资对话的改进意见，在综合预算框架内编制《39 C/5 草案》；
7. 鼓励秘书处和会员国之间继续开展非正式磋商，进一步明确有序的筹资对话的模式。

ANNEX I

PROPOSED PRESENTATION FOR THE INTEGRATED OVERALL BUDGET (1)

| PART | Assessed Contribution, Non-earmarked contribution, FITOCA and Revenue generating funds | | | | | | | | | | | Total | Earmarked Voluntary Contribution | Gap * | Grand Total |
|--|--|---|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|--------------------|----------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Operational budget | | | | | Staff budget | | | | | | | | | |
| | Assessed Contributions (AC) | Non-earmarked Voluntary contributions (NVC) | Support Cost Income (FITOCA)*** | Revenue generating funds (OPF) | Operational Budget Total | Assessed Contributions (AC) | Non-earmarked Voluntary contributions (NVC) | Support Cost Income (FITOCA)*** | Revenue generating Funds (OPF) | Staff Budget Total | | | | | |
| \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | |
| PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. | Governing bodies | 8,412 | - | - | - | 8,412 | 2,101 | - | - | - | 2,101 | 10,512 | - | - | 10,512 |
| B. | Direction | 3,953 | - | - | - | 3,953 | 16,296 | - | 2,254 | - | 18,550 | 22,503 | 727 | - | 23,230 |
| C. | UN Joint Machinery | 18,674 | - | - | - | 18,674 | - | - | - | - | - | 18,674 | - | - | 18,674 |
| TOTAL, PART I | | 31,039 | - | - | - | 31,039 | 18,397 | - | 2,254 | - | 20,651 | 51,689 | 727 | - | 52,416 |
| PART II - PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. | Programmes | | | | | | | | | | | | | | |
| I | EDUCATION | 73,052 | - | - | - | 73,052 | 51,386 | - | 775 | - | 52,161 | 125,213 | 83,799 | - | 209,012 |
| II | NATURAL SCIENCES | 26,297 | - | - | - | 26,297 | 41,054 | - | 729 | - | 41,782 | 68,079 | 186,657 | - | 254,735 |
| III | SOCIAL AND HUMAN SCIENCES | 15,197 | - | - | - | 15,197 | 22,926 | - | 357 | - | 23,283 | 38,480 | 25,805 | - | 64,285 |
| IV | CULTURE | 20,494 | - | - | - | 20,494 | 33,945 | - | 1,512 | - | 35,458 | 55,952 | 43,897 | - | 99,848 |
| V | COMMUNICATION AND INFORMATION | 15,706 | - | - | - | 15,706 | 18,667 | - | 438 | - | 19,104 | 34,810 | 16,275 | - | 51,085 |
| | UNESCO Institute for Statistics | 9,649 | - | - | - | 9,649 | - | - | - | - | - | 9,649 | - | - | 9,649 |
| | Management of Field Offices and supplementary funding for Field Network Reform | 27,391 | - | 16,489 | - | 43,880 | 62,054 | - | 172 | - | 62,226 | 106,106 | 1,225 | - | 107,330 |
| B. | Programme-related services | 14,404 | - | - | 998 | 15,402 | 35,219 | - | 10,199 | 181 | 45,599 | 61,001 | 1,065 | - | 62,066 |
| C. | Participation Programme and Fellowships | 16,843 | - | - | - | 16,843 | 1,563 | - | - | - | 1,563 | 18,406 | - | - | 18,406 |
| TOTAL, PART II | | 219,032 | - | 16,489 | 998 | 236,519 | 266,813 | - | 14,182 | 181 | 281,176 | 517,694 | 358,721 | - | 876,416 |
| PART III - CORPORATE SERVICES | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. | Human resources management | 19,560 | - | 29 | - | 19,588 | 13,861 | - | 530 | - | 14,391 | 33,979 | - | - | 33,979 |
| B. | Financial management | 1,003 | - | 388 | - | 1,391 | 13,435 | - | 3,424 | 716 | 17,575 | 18,967 | - | - | 18,967 |
| C. | Management of support services | 12,996 | - | - | 22,059 | 35,056 | 33,171 | - | - | 9,812 | 42,983 | 78,039 | 646 | - | 78,685 |
| D. | Management of information systems and | 2,305 | - | - | - | 2,305 | 9,283 | - | - | 819 | 10,102 | 12,406 | - | - | 12,406 |
| TOTAL, PART III | | 35,864 | - | 417 | 22,059 | 58,340 | 69,749 | - | 3,955 | 11,347 | 85,051 | 143,391 | 646 | - | 144,037 |
| TOTAL, PARTS I - III | | 285,934 | - | 16,906 | 23,057 | 325,898 | 354,958 | - | 20,391 | 11,528 | 386,877 | 712,775 | 360,094 | - | 1,072,869 |
| | Reserve for Staffing Adjustments (post classification) | - | - | - | - | - | 3,000 | - | - | - | 3,000 | 3,000 | - | - | 3,000 |
| | Reserve for the After Service Health Insurance long- | - | - | - | - | - | 3,748 | - | - | - | 3,748 | 3,748 | - | - | 3,748 |
| PART IV - LOAN REPAYMENTS FOR THE | | 14,082 | - | - | - | 14,082 | - | - | - | - | - | 14,082 | - | - | 14,082 |
| PART V - ANTICIPATED COST INCREASES | | - | - | - | - | - | 5,277 | - | - | - | 5,277 | 5,277 | - | - | 5,277 |
| Total Parts I-V before adjustments for FITOCA and OPF | | 300,017 | - | 16,906 | 23,057 | 339,980 | 366,983 | - | 20,391 | 11,528 | 398,902 | 738,882 | 360,094 | - | 1,098,976 |
| | | | | | | | | | | | | Recovery of support costs from voluntary contribution for FITOCA | | (37,297) | |
| | | | | | | | | | | | | Internal chargeback of direct costs for OPF | | (10,828) | |
| | | | | | | | | | | | | TOTAL after adjustments for FITOCA and OPF | | 1,050,852 | |
| te: | * The column "Gap" is kept blank in this 38 C/5 simulation table. It will be elaborated when preparing the 39 C/5. | | | | | | | | | | | | | | |
| | ** Projection of voluntary contributions raised and implemented by ED Institutes and UIS are not included. However, it is intended to be included in the 39 C/5. | | | | | | | | | | | | | | |
| | *** The amounts for FITOCA are based on the forecast as at the time of preparation of the 38 C/5. | | | | | | | | | | | | | | |

ANNEX II

PROPOSED PRESENTATION FOR THE INTEGRATED OVERALL BUDGET (2)

| in \$ thousand | | | | | | | | | |
|--|---|----------------|------------------|------------------------------|---------------|-------------------------------|--|----------|------------------|
| PART | Breakdown by operational and staff | | | Breakdown by source of funds | | | | | |
| | Operational budget | Staff budget | Total | Assessed Contribution (AC) | FI/TOCA | Revenue generating fund (OPF) | Earmarked Voluntary Contribution (EVC) | Gap* | Total |
| | SK | SK | SK | SK | SK | SK | SK | SK | SK |
| PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION | | | | | | | | | |
| A. Governing bodies | 8,412 | 2,101 | 10,512 | 10,512 | - | - | - | - | 10,512 |
| B. Direction | 4,680 | 18,550 | 23,230 | 20,249 | 2,254 | - | 727 | - | 23,230 |
| C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System | 18,674 | - | 18,674 | 18,674 | - | - | - | - | 18,674 |
| TOTAL, PART I | 31,766 | 20,651 | 52,416 | 49,435 | 2,254 | - | 727 | - | 52,416 |
| PART II - PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES | | | | | | | | | |
| A. Programmes | | | | | | | | | |
| I EDUCATION | 156,851 | 52,161 | 209,012 | 124,438 | 775 | - | 83,799 | - | 209,012 |
| II NATURAL SCIENCES | 212,953 | 41,782 | 254,735 | 67,350 | 729 | - | 186,657 | - | 254,735 |
| III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES | 41,002 | 23,283 | 64,285 | 38,123 | 357 | - | 25,805 | - | 64,285 |
| IV CULTURE | 64,391 | 35,458 | 99,848 | 54,439 | 1,512 | - | 43,897 | - | 99,848 |
| V COMMUNICATION AND INFORMATION | 31,980 | 19,104 | 51,085 | 34,372 | 438 | - | 16,275 | - | 51,085 |
| UNESCO Institute for Statistics | 9,649 | - | 9,649 | 9,649 | - | - | - | - | 9,649 |
| Management of Field Offices | 44,105 | 58,226 | 102,330 | 84,445 | 16,661 | - | 1,225 | - | 102,330 |
| Supplementary funding for the Field Network Reform | 1,000 | 4,000 | 5,000 | 5,000 | - | - | - | - | 5,000 |
| Total, IIA | 561,930 | 234,014 | 795,944 | 417,816 | 20,472 | - | 357,656 | - | 795,944 |
| B. Programme-related services | | | | | | | | | |
| 1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa | 4,283 | 3,899 | 8,182 | 8,182 | - | - | - | - | 8,182 |
| 2. Coordination and monitoring of action to implement Priority Gender Equality | 626 | 1,992 | 2,618 | 2,241 | 377 | - | - | - | 2,618 |
| 3. UNESCO's response to post-conflict and post-disaster situations | 790 | 660 | 1,450 | 1,450 | - | - | - | - | 1,450 |
| 4. Strategic planning, programme monitoring and budget preparation | 3,575 | 10,225 | 13,800 | 6,910 | 6,025 | - | 865 | - | 13,800 |
| 5. Organization-wide knowledge management | 654 | 7,174 | 7,827 | 5,052 | 2,775 | - | - | - | 7,827 |
| 6. External relations and public information | 6,340 | 20,214 | 26,554 | 24,665 | 510 | 1,179 | 200 | - | 26,554 |
| 7. Field Support and Coordination | 200 | 1,435 | 1,635 | 1,123 | 512 | - | - | - | 1,635 |
| Total, IIB | 16,467 | 45,599 | 62,066 | 49,623 | 10,199 | 1,179 | 1,065 | - | 62,066 |
| C. Participation Programme and Fellowships | 16,843 | 1,563 | 18,406 | 18,406 | - | - | - | - | 18,406 |
| TOTAL, PART II | 595,240 | 281,176 | 876,416 | 485,844 | 30,671 | 1,179 | 358,721 | - | 876,416 |
| PART III - CORPORATE SERVICES | | | | | | | | | |
| A. Human resources management | 19,588 | 14,391 | 33,979 | 33,420 | 559 | - | - | - | 33,979 |
| B. Financial management | 1,391 | 17,575 | 18,967 | 14,438 | 3,813 | 716 | - | - | 18,967 |
| C. Management of support services | 35,702 | 42,983 | 78,685 | 46,168 | - | 31,871 | 646 | - | 78,685 |
| D. Management of information systems and communications | 2,305 | 10,102 | 12,406 | 11,587 | - | 819 | - | - | 12,406 |
| TOTAL, PART III | 58,986 | 85,051 | 144,037 | 105,613 | 4,372 | 33,406 | 646 | - | 144,037 |
| TOTAL, PARTS I - III | 685,992 | 386,877 | 1,072,869 | 640,893 | 37,297 | 34,585 | 360,094 | - | 1,072,869 |
| Reserve for Staffing Adjustments (post classification and agreed separations) | - | 3,000 | 3,000 | 3,000 | - | - | - | - | 3,000 |
| Reserve for the After Service Health Insurance long-term liability (ASHI) | - | 3,748 | 3,748 | 3,748 | - | - | - | - | 3,748 |
| PART IV - LOAN REPAYMENTS FOR THE RENOVATION | 14,082 | - | 14,082 | 14,082 | - | - | - | - | 14,082 |
| PART V - ANTICIPATED COST INCREASES | - | 5,277 | 5,277 | 5,277 | - | - | - | - | 5,277 |
| Total Parts I-V before adjustments for FI/TOCA and OPF | 700,074 | 398,902 | 1,098,976 | 667,000 | 37,297 | 34,585 | 360,094 | - | 1,098,976 |
| Recovery of support costs from voluntary contribution for FI/TOCA | | | (37,297) | | | | | | (37,297) |
| Internal charge back of direct costs for OPF | | | (10,828) | | | | | | (10,828) |
| TOTAL after adjustments for FI/TOCA and OPF | | | 1,050,852 | | | | | | 1,050,852 |
| Note: | * The column "Gap" is kept blank in this 38 C/5 simulation table. It will be elaborated when preparing the 39 C/5. | | | | | | | | |
| ** | Projection of voluntary contributions raised and implemented by ED Institutes and UIS are not included. However, it is intended to be included in the 39 C/5. | | | | | | | | |

ANNEX III

PROPOSED PRESENTATION FOR THE MAJOR PROGRAMME SECTORS' BUDGET
(example of Education sector, based on a simulated 38 C/5 integrated budget)

| Main Line of Action / Expected result (ER) | Breakdown by operational and staff | | | Breakdown by source of funds | | | | | |
|--|------------------------------------|-------------------|--------------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|----------|--------------------|
| | Operational budget | Staff budget | Total | Assessed Contribution | Voluntary Contribution | FTOCA | Revenue generating fund | Gap * | Total |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| MLA 1 Supporting Member States to develop education systems to foster high quality and inclusive lifelong learning for all | 94,190,800 | 37,417,500 | 131,608,300 | 67,883,400 | 63,724,900 | - | - | - | 131,608,300 |
| ER1 National capacities strengthened to develop and implement policies and plans within a lifelong learning framework | 19,316,600 | 8,230,900 | 27,547,500 | 15,707,400 | 11,840,100 | - | - | - | 27,547,500 |
| ER2 National capacities strengthened to scale up inclusive and gender-responsive quality literacy programmes | 41,681,700 | 6,114,200 | 47,795,900 | 11,800,600 | 35,995,300 | - | - | - | 47,795,900 |
| ER3 Capacities of Member States strengthened to design and implement policies aiming at transforming TVET | 11,471,800 | 6,317,500 | 17,789,300 | 11,250,400 | 6,538,900 | - | - | - | 17,789,300 |
| ER4 National capacities strengthened to develop evidence-based higher education policies to address the challenges of equity, quality, inclusion, expansion, mobility and accountability | 6,313,200 | 4,757,600 | 11,070,800 | 7,963,100 | 3,107,700 | - | - | - | 11,070,800 |
| ER5 National capacities strengthened, including through regional cooperation, to develop and implement teacher policies and strategies so as to enhance the quality of education and promote gender equality | 9,648,400 | 8,035,300 | 17,683,700 | 14,183,100 | 3,500,600 | - | - | - | 17,683,700 |
| ER6 Capacities of Member States strengthened to promote, monitor and assess the processes and outcomes of competency-based learning | 3,985,800 | 2,355,000 | 6,340,800 | 4,365,300 | 1,975,500 | - | - | - | 6,340,800 |
| ER7 National capacities strengthened to develop and implement technology policies in education, particularly in teacher training and professional development | 1,773,300 | 1,607,000 | 3,380,300 | 2,613,500 | 766,800 | - | - | - | 3,380,300 |
| MLA 2 Empowering learners to be creative and responsible global citizens | 13,101,000 | 7,194,000 | 20,295,000 | 11,806,500 | 7,979,500 | 509,000 | - | - | 20,295,000 |
| ER8 Member States integrate peace and human rights education components in education policies and practices | 3,419,400 | 2,826,700 | 6,246,100 | 4,921,000 | 1,325,100 | - | - | - | 6,246,100 |
| ER9 Capacities of Member States strengthened to integrate ESD into education and learning, and ESD strengthened in the international policy agenda | 3,602,900 | 3,819,800 | 7,422,700 | 6,058,900 | 854,800 | 509,000 | - | - | 7,422,700 |
| ER10 Member States deliver good quality health education, HIV and comprehensive sexuality education that contribute to healthy lifestyles and gender equality | 6,078,700 | 547,500 | 6,626,200 | 826,600 | 5,799,600 | - | - | - | 6,626,200 |
| MLA 3 Leading and coordinating the education 2030 agenda through partnerships, monitoring and research | 24,067,400 | 7,549,600 | 31,617,000 | 19,256,600 | 12,094,300 | 266,100 | - | - | 31,617,000 |
| ER11 Coordination and monitoring mechanisms established and evidence from research generated in support of sustained political commitment for Education 2030 agenda | 24,067,400 | 7,549,600 | 31,617,000 | 19,256,600 | 12,094,300 | 266,100 | - | - | 31,617,000 |
| UNESCO Education Institutes | | | | | | | | | |
| UNESCO International Bureau of Education (IBE) | 7,063,300 | - | 7,063,300 | 7,063,300 | ** | - | - | - | 7,063,300 |
| UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP) | 7,468,100 | - | 7,468,100 | 7,468,100 | ** | - | - | - | 7,468,100 |
| UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) | 2,734,900 | - | 2,734,900 | 2,734,900 | ** | - | - | - | 2,734,900 |
| UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE) | 1,252,100 | - | 1,252,100 | 1,252,100 | ** | - | - | - | 1,252,100 |
| UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) | 3,456,400 | - | 3,456,400 | 3,456,400 | ** | - | - | - | 3,456,400 |
| UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC) | 3,023,500 | - | 3,023,500 | 3,023,500 | ** | - | - | - | 3,023,500 |
| Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP) | 493,000 | - | 493,000 | 493,000 | ** | - | - | - | 493,000 |
| Sub-total, UNESCO Education Institutes | 25,491,300 | - | 25,491,300 | 25,491,300 | ** | - | - | - | 25,491,300 |
| Total, Major Programme I | 156,850,500 | 52,161,100 | 209,011,600 | 124,437,800 | 83,798,700 | 775,100 | - | - | 209,011,600 |

Note: * The column "Gap" is kept blank in this 38 C/5 simulation table. It will be elaborated when preparing the 39 C/5.

** Projection of voluntary contributions raised and implemented by ED Institutes and UIS are not included. However, it is intended to be included in the 39 C/5.

ANNEXE I – Présentation proposée pour le budget intégré global (1)

| en milliers de dollars | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|-------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---|---|-------------------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|------------------|------------------|
| TITRE | Contributions mises en recouvrement, contributions volontaires non affectées, FITOCA et fonds générateurs de recettes | | | | | | | | | | Total | Contributions volontaires affectées | Déficit * | Total général |
| | Budget opérationnel | | | | | Budget de personnel | | | | | | | | |
| | Contributions mises en recouvrement | Contributions volontaires non affectées | Dépenses d'appui au programme recouvrées (FITOCA) | Fonds générateurs de recettes (OPF) | Total, budget opérationnel | Contributions mises en recouvrement | Contributions volontaires non affectées | Dépenses d'appui au programme recouvrées (FITOCA) | Fonds générateurs de recettes (OPF) | Total, budget de personnel | | | | |
| | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | | | | |
| TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Organes directeurs | 8 412 | - | - | - | 8 412 | 2 101 | - | - | - | 2 101 | 10 512 | - | - | 10 512 |
| B. Direction | 3 953 | - | - | - | 3 953 | 16 296 | - | 2 254 | - | 18 550 | 22 503 | 727 | - | 23 230 |
| C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies | 18 674 | - | - | - | 18 674 | - | - | - | - | - | 18 674 | - | - | 18 674 |
| TOTAL, TITRE I | 31 039 | - | - | - | 31 039 | 18 397 | - | 2 254 | - | 20 651 | 51 689 | 727 | - | 52 416 |
| TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Programmes | | | | | | | | | | | | | | |
| I ÉDUCATION | 73 052 | - | - | - | 73 052 | 51 386 | - | 775 | - | 52 161 | 125 213 | 83 799 | - | 209 012 |
| II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES | 26 297 | - | - | - | 26 297 | 41 054 | - | 729 | - | 41 782 | 68 079 | 186 657 | - | 254 735 |
| III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES | 15 197 | - | - | - | 15 197 | 22 926 | - | 357 | - | 23 283 | 38 480 | 25 805 | - | 64 285 |
| IV CULTURE | 20 494 | - | - | - | 20 494 | 33 945 | - | 1 512 | - | 35 458 | 55 952 | 43 897 | - | 99 848 |
| V COMMUNICATION ET INFORMATION | 15 706 | - | - | - | 15 706 | 18 667 | - | 438 | - | 19 104 | 34 810 | 16 275 | - | 51 085 |
| Institut de statistique de l'UNESCO | 9 649 | - | - | - | 9 649 | - | - | - | - | - | 9 649 | - | - | 9 649 |
| Gestion des bureaux hors Siège et fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège | 27 391 | - | 16 489 | - | 43 880 | 62 054 | - | 172 | - | 62 226 | 106 106 | 1 225 | - | 107 330 |
| B. Services liés au programme | 14 404 | - | - | 998 | 15 402 | 35 219 | - | 10 199 | 181 | 45 599 | 61 001 | 1 065 | - | 62 066 |
| C. Programme de participation et bourses | 16 843 | - | - | - | 16 843 | 1 563 | - | - | - | 1 563 | 18 406 | - | - | 18 406 |
| TOTAL, TITRE II | 219 032 | - | 16 489 | 998 | 236 519 | 266 813 | - | 14 182 | 181 | 281 176 | 517 694 | 358 721 | - | 876 416 |
| TITRE III - SERVICES INTERNES | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Gestion des ressources humaines | 19 560 | - | 29 | - | 19 588 | 13 861 | - | 530 | - | 14 391 | 33 979 | - | - | 33 979 |
| B. Gestion financière | 1 003 | - | 388 | - | 1 391 | 13 435 | - | 3 424 | 716 | 17 575 | 18 967 | - | - | 18 967 |
| C. Gestion des services de soutien | 12 996 | - | - | 22 059 | 35 056 | 33 171 | - | - | 9 812 | 42 983 | 78 039 | 646 | - | 78 685 |
| D. Gestion des systèmes d'information et des communications | 2 305 | - | - | - | 2 305 | 9 283 | - | - | 819 | 10 102 | 12 406 | - | - | 12 406 |
| TOTAL, TITRE III | 35 864 | - | 417 | 22 059 | 58 340 | 69 749 | - | 3 955 | 11 347 | 85 051 | 143 391 | 646 | - | 144 037 |
| TOTAL, TITRES I - III | 285 934 | - | 16 906 | 23 057 | 325 898 | 354 958 | - | 20 391 | 11 528 | 386 877 | 712 775 | 360 094 | - | 1 072 869 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs (reclassements et cessations de service par accord mutuel) | - | - | - | - | - | 3 000 | - | - | - | 3 000 | 3 000 | - | - | 3 000 |
| Réserve pour les engagements à long terme au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service (ASHI) | - | - | - | - | - | 3 748 | - | - | - | 3 748 | 3 748 | - | - | 3 748 |
| TITRE IV - REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE | 14 082 | - | - | - | 14 082 | - | - | - | - | - | 14 082 | - | - | 14 082 |
| TITRE V - AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS | - | - | - | - | - | 5 277 | - | - | - | 5 277 | 5 277 | - | - | 5 277 |
| Total, Titres I-V avant ajustements pour le FITOCA et les OPF | 300 017 | - | 16 906 | 23 057 | 339 980 | 366 983 | - | 20 391 | 11 528 | 398 902 | 738 882 | 360 094 | - | 1 098 976 |
| | | | | | | | | | | | Recouvrement des dépenses d'appui sur les contributions volontaires pour le FITOCA | | (37 297) | |
| | | | | | | | | | | | Facturation interne des coûts directs pour les OPF | | (10 828) | |
| | | | | | | | | | | | TOTAL après ajustements pour le FITOCA et les OPF | | 1 050 852 | |

NB : * La colonne « Déficit » est laissée vide dans le présent tableau de simulation établi pour le 38 C/5. Elle sera détaillée au moment de l'élaboration du 39 C/5.
 ** Les projections concernant les contributions volontaires mobilisées et utilisées par les instituts pour l'éducation et l'ISU ne sont pas incluses. Elles devraient toutefois l'être dans le 39 C/5.
 *** Les montants du FITOCA reposent sur les prévisions établies au moment de l'élaboration du 38 C/5.

ANNEXE II – Présentation proposée pour le budget intégré global (2)

en milliers de dollars

| TITRE | Répartition budget opérationnel/ budget de personnel | | | Répartition par source de fonds | | | | | |
|--|---|------------------------|------------------|---|---------------|--|---|-----------|------------------|
| | Budget opérationnel | Budget de personnel | Total | Contributions mises en recouvrement | FITOCA | Fonds générateurs de recettes (OPF) | Contributions volontaires affectées | Déficit * | Total |
| | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K | \$K |
| TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION | | | | | | | | | |
| A. Organes directeurs | 8 412 | 2 101 | 10 512 | 10 512 | - | - | - | - | 10 512 |
| B. Direction | 4 680 | 18 550 | 23 230 | 20 249 | 2 254 | - | 727 | - | 23 230 |
| C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies | 18 674 | - | 18 674 | 18 674 | - | - | - | - | 18 674 |
| TOTAL, TITRE I | 31 766 | 20 651 | 52 416 | 49 435 | 2 254 | - | 727 | - | 52 416 |
| TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME | | | | | | | | | |
| A. Programmes | | | | | | | | | |
| I ÉDUCATION | 156 851 | 52 161 | 209 012 | 124 438 | 775 | - | 83 799 | - | 209 012 |
| II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES | 212 953 | 41 782 | 254 735 | 67 350 | 729 | - | 186 657 | - | 254 735 |
| III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES | 41 002 | 23 283 | 64 285 | 38 123 | 357 | - | 25 805 | - | 64 285 |
| IV CULTURE | 64 391 | 35 458 | 99 848 | 54 439 | 1 512 | - | 43 897 | - | 99 848 |
| V COMMUNICATION ET INFORMATION | 31 980 | 19 104 | 51 085 | 34 372 | 438 | - | 16 275 | - | 51 085 |
| Institut de statistique de l'UNESCO | 9 649 | - | 9 649 | 9 649 | - | - | - | - | 9 649 |
| Gestion des bureaux hors Siège | 44 105 | 58 226 | 102 330 | 84 445 | 16 661 | - | 1 225 | - | 102 330 |
| Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège | 1 000 | 4 000 | 5 000 | 5 000 | - | - | - | - | 5 000 |
| Total, II.A | 561 930 | 234 014 | 795 944 | 417 816 | 20 472 | - | 357 656 | - | 795 944 |
| B. Services liés au programme | | | | | | | | | |
| 1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique | 4 283 | 3 899 | 8 182 | 8 182 | - | - | - | - | 8 182 |
| 2. Coordination et suivi de l'action visant à appliquer la priorité Égalité des genres | 626 | 1 992 | 2 618 | 2 241 | 377 | - | - | - | 2 618 |
| 3. Action de l'UNESCO face aux situations de post-conflit et de post-catastrophe | 790 | 660 | 1 450 | 1 450 | - | - | - | - | 1 450 |
| 4. Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget | 3 575 | 10 225 | 13 800 | 6 910 | 6 025 | - | 865 | - | 13 800 |
| 5. Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation | 654 | 7 174 | 7 827 | 5 052 | 2 775 | - | - | - | 7 827 |
| 6. Relations extérieures et information du public | 6 340 | 20 214 | 26 554 | 24 665 | 510 | 1 179 | 200 | - | 26 554 |
| 7. Appui et coordination hors Siège | 200 | 1 435 | 1 635 | 1 123 | 512 | - | - | - | 1 635 |
| Total, II.B | 16 467 | 45 599 | 62 066 | 49 623 | 10 199 | 1 179 | 1 065 | - | 62 066 |
| C. Programme de participation et bourses | 16 843 | 1 563 | 18 406 | 18 406 | - | - | - | - | 18 406 |
| TOTAL, TITRE II | 595 240 | 281 176 | 876 416 | 485 844 | 30 671 | 1 179 | 358 721 | - | 876 416 |
| TITRE III - SERVICES INTERNES | | | | | | | | | |
| A. Gestion des ressources humaines | 19 588 | 14 391 | 33 979 | 33 420 | 559 | - | - | - | 33 979 |
| B. Gestion financière | 1 391 | 17 575 | 18 967 | 14 438 | 3 813 | 716 | - | - | 18 967 |
| C. Gestion des services de soutien | 35 702 | 42 983 | 78 685 | 46 168 | - | 31 871 | 646 | - | 78 685 |
| D. Gestion des systèmes d'information et des communications | 2 305 | 10 102 | 12 406 | 11 587 | - | 819 | - | - | 12 406 |
| TOTAL, TITRE III | 58 986 | 85 051 | 144 037 | 105 613 | 4 372 | 33 406 | 646 | - | 144 037 |
| TOTAL, TITRES I - III | 685 992 | 386 877 | 1 072 869 | 640 893 | 37 297 | 34 585 | 360 094 | - | 1 072 869 |
| Réserve pour les ajustements d'effectifs (reclassements et cessations de service par accord mutuel) | - | 3 000 | 3 000 | 3 000 | - | - | - | - | 3 000 |
| Réserve pour les engagements à long terme au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service (ASHI) | - | 3 748 | 3 748 | 3 748 | - | - | - | - | 3 748 |
| TITRE IV - REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE | 14 082 | - | 14 082 | 14 082 | - | - | - | - | 14 082 |
| TITRE V - AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS | - | 5 277 | 5 277 | 5 277 | - | - | - | - | 5 277 |
| Total, Titres I-V avant ajustements pour le FITOCA et les OPF | 700 074 | 398 902 | 1 098 976 | 667 000 | 37 297 | 34 585 | 360 094 | - | 1 098 976 |
| Recouvrement des dépenses d'appui sur les contributions volontaires pour le FITOCA | | | (37 297) | | | | | | (37 297) |
| Facturation interne des coûts directs pour les OPF | | | (10 828) | | | | | | (10 828) |
| TOTAL après ajustements pour le FITOCA et les OPF | | | 1 050 852 | | | | | | 1 050 852 |

* La colonne « Déficit » est laissée vide dans le présent tableau de simulation établi pour le 38 C/5. Elle sera détaillée au moment de l'élaboration du 39 C/5.

** Les projections concernant les contributions volontaires mobilisées et utilisées par les instituts pour l'éducation et l'ISU ne sont pas incluses. Elles devraient toutefois l'être dans le 39 C/5.

ANNEXE III – Présentation proposée pour le budget des secteurs de programme
(exemple du Secteur de l'éducation, à partir de la simulation d'un budget intégré pour le 38 C/5)

| Axe d'action (MLA)/Résultat escompté (ER) | Répartition budget opérationnel/ budget de personnel | | | Répartition par source de fonds | | | | | |
|--|---|------------------------|--------------------|---|------------------------------|----------------|-------------------------------------|-----------|--------------------|
| | Budget opérationnel | Budget de personnel | Total | Contributions mises en recouvrement | Contributions volontaires | FITOCA | Fonds générateurs de recettes | Déficit * | Total |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| MLA 1 Soutenir les États membres pour le développement de systèmes éducatifs qui favorisent un apprentissage pour tous tout au long de la vie, à la fois inclusif et de grande qualité | 94 190 800 | 37 417 500 | 131 608 300 | 67 883 400 | 63 724 900 | - | - | - | 131 608 300 |
| ER1 Renforcement des capacités nationales pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et de plans dans le cadre de l'apprentissage tout au long de la vie | 19 316 600 | 8 230 900 | 27 547 500 | 15 707 400 | 11 840 100 | - | - | - | 27 547 500 |
| ER2 Renforcement des capacités nationales pour l'application à plus grande échelle de programmes d'alphabétisation de qualité, à la fois inclusifs et soucieux de l'égalité des genres | 41 681 700 | 6 114 200 | 47 795 900 | 11 800 600 | 35 995 300 | - | - | - | 47 795 900 |
| ER3 Renforcement des capacités des États membres à élaborer et mettre en œuvre des politiques visant à transformer l'EFIP | 11 471 800 | 6 317 500 | 17 789 300 | 11 250 400 | 6 538 900 | - | - | - | 17 789 300 |
| ER4 Renforcement des capacités nationales pour l'élaboration de politiques de l'enseignement supérieur fondées sur des données factuelles afin de répondre aux défis de l'équité, de la qualité, de l'inclusion, de l'expansion, de la mobilité et de la responsabilisation | 6 313 200 | 4 757 600 | 11 070 800 | 7 963 100 | 3 107 700 | - | - | - | 11 070 800 |
| ER5 Renforcement des capacités nationales, y compris dans le cadre de la coopération régionale, pour l'élaboration et la mise en place de politiques et de stratégies relatives aux enseignants en vue d'améliorer la qualité de l'éducation et de promouvoir l'égalité des genres | 9 648 400 | 8 035 300 | 17 683 700 | 14 183 100 | 3 500 600 | - | - | - | 17 683 700 |
| ER6 Renforcement des capacités des États membres à promouvoir, suivre et évaluer les processus et les résultats de l'apprentissage fondé sur les compétences | 3 985 800 | 2 355 000 | 6 340 800 | 4 365 300 | 1 975 500 | - | - | - | 6 340 800 |
| ER7 Renforcement des capacités nationales à élaborer des politiques de la technologie et à les mettre en œuvre dans l'éducation, en particulier pour la formation et le développement professionnel des enseignants | 1 773 300 | 1 607 000 | 3 380 300 | 2 613 500 | 766 800 | - | - | - | 3 380 300 |
| MLA 2 Donner aux apprenants les moyens d'être des citoyens du monde créatifs et responsables | 13 101 000 | 7 194 000 | 20 295 000 | 11 806 500 | 7 979 500 | 509 000 | - | - | 20 295 000 |
| ER8 Intégration par les États membres d'éléments relatifs à l'éducation à la paix et aux droits de l'homme dans leurs politiques et pratiques éducatives | 3 419 400 | 2 826 700 | 6 246 100 | 4 921 000 | 1 325 100 | - | - | - | 6 246 100 |
| ER9 Renforcement des capacités des États membres à intégrer l'EDD dans l'éducation et l'apprentissage, et renforcement de la place de l'EDD dans l'agenda politique international | 3 602 900 | 3 819 800 | 7 422 700 | 6 058 900 | 854 800 | 509 000 | - | - | 7 422 700 |
| ER10 Offre par les États membres d'une éducation de qualité à la santé et au VIH, ainsi que d'une éducation complète à la sexualité contribuant à des styles de vie sains et à l'égalité des genres | 6 078 700 | 547 500 | 6 626 200 | 826 600 | 5 799 600 | - | - | - | 6 626 200 |
| MLA 3 Conduire et coordonner l'agenda Éducation 2030 en promouvant les partenariats, le suivi et la recherche | 24 067 400 | 7 549 600 | 31 617 000 | 19 256 600 | 12 094 300 | 266 100 | - | - | 31 617 000 |
| ER11 Mise en place de mécanismes de coordination et de suivi et production de données factuelles issues de la recherche à l'appui d'un engagement politique soutenu en faveur de l'agenda Éducation 2030 | 24 067 400 | 7 549 600 | 31 617 000 | 19 256 600 | 12 094 300 | 266 100 | - | - | 31 617 000 |
| Instituts de l'UNESCO pour l'éducation | | | | | | | | | |
| Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE) | 7 063 300 | - | 7 063 300 | 7 063 300 | ** | - | - | - | 7 063 300 |
| Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPPE) | 7 468 100 | - | 7 468 100 | 7 468 100 | ** | - | - | - | 7 468 100 |
| Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) | 2 734 900 | - | 2 734 900 | 2 734 900 | ** | - | - | - | 2 734 900 |
| Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE) | 1 252 100 | - | 1 252 100 | 1 252 100 | ** | - | - | - | 1 252 100 |
| Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA) | 3 456 400 | - | 3 456 400 | 3 456 400 | ** | - | - | - | 3 456 400 |
| Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC) | 3 023 500 | - | 3 023 500 | 3 023 500 | ** | - | - | - | 3 023 500 |
| Institut Mahatma Gandhi d'éducation pour la paix et le développement durable (MGIEP) | 493 000 | - | 493 000 | 493 000 | ** | - | - | - | 493 000 |
| Sous-total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation | 25 491 300 | - | 25 491 300 | 25 491 300 | ** | - | - | - | 25 491 300 |
| Total, Grand programme I | 156 850 500 | 52 161 100 | 209 011 600 | 124 437 800 | 83 798 700 | 775 100 | - | - | 209 011 600 |

Note : * La colonne « Déficit » est laissée vide dans le présent tableau de simulation établi pour le 38 C/5. Elle sera détaillée au moment de l'élaboration du 39 C/5.
** Les projections concernant les contributions volontaires mobilisées et utilisées par les instituts pour l'éducation et l'ISU ne sont pas incluses. Elles devraient toutefois l'être dans le 39 C/5.



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇〇届会议

**200 EX/13
PART IV**

巴黎，2016年10月10日
原件：英文

临时议程项目 13

总干事关于《2018–2021 年计划与预算草案》（39 C/5）的初步建议

第 IV 部分

对教科文组织统计研究所及监测可持续发展目标的战略审查：

奠定基础

概 要

本份资料性文件由教科文组织统计研究所为落实第 199 EX/9 号决定编写，在该决定中，执行局请教科文组织统计研究所（UIS）“向其第二〇〇届会议报告为使研究所能够更好地支持可持续发展目标（SDG）的监测而继续开展的改革情况以及具体财务影响，以便在编制 39 C/5 进程中一并予以考虑”。

希望执行局采取的行动：见第 30 段建议作出的决定。



执行摘要

1. 随着可持续发展目标的通过，会员国和整个联合国系统作出了一个历史性承诺，力争实现一系列广泛的、新的发展目标。考虑到全面监测可持续发展目标需要大范围的指标，联合国确定了四个层级的指标：少量全球可比指标，一系列范围更大且互补的全球可比专题指标，以及反映特定问题与背景的国家或区域指标。
2. 成功的衡量工作取决于针对各项具体目标的意图定期编制的可靠数据、全球指标和专题指标、以及大多数会员国报告的国际可比数据。
3. 对于这项议程，教科文组织统计研究所在教科文组织的所有主管领域（即，教育、科学、文化和传播）皆可发挥关键作用，编制国际可比指标，开发相关方法，同时与合作伙伴共同制定新的指标、统计方法和监测工具，以便更好地评估实现可持续发展目标的进展情况。
4. 各方对于统计研究所的工作提出了新的需求，且这种需求急剧增加。这些需求将需要得到新的数据来源和指标，开发方法，开展新的数据收集工作，以及在可持续数据系统能力建设方面给予会员国更多的支持。
5. 统计研究所针对可持续发展目标的要求，采取了如下对策：实施多层次战略，为此需要修订统计研究所的中期和长期战略；为履行新的数据生成和交付职责（已开始），对其活动开展内部改革；重新界定统计研究所的核心任务；根据当前的需求，评估统计研究所的定位；制定战略传播计划，评估并重新确定研究所的区域能力建设战略。此外还将制定一项新的筹资战略，作为上述战略的组成部分。
6. 正常业务水平的资金需求：从正常计划资金中拨付给统计研究所的资源自 2010 年以来大幅减少（见图 2）。为维持研究所的正常业务水平，本双年度所需经费超过 2 400 万美元。目前，统计研究所在赤字运营，从教科文组织收到的拨款总额为 770 万美元，预计自愿捐款为 1 230 万美元，距离所需预算尚有 400 万美元缺口。统计研究所被迫压缩计划规模，削减活动，以便消化赤字。
7. 关于《2030 年议程》的资金需求：要满足《2030 年议程》提出的新要求，同时让统计研究所能够在教科文组织主管领域履行职责，并在监测可持续发展目标方面提供服务，预测显示研究所本双年度将需要 3 000 万美元经费。这就意味着需要补充 600 万美元。如果得不

到这笔补充资金，研究所将不得不减少指标编制工作，并削减支持会员国的能力建设活动。

I. 统计研究所的历史沿革和当前视角

8. 1999年11月，教科文组织大会第三十届会议通过第43/1999号决议，正式成立统计研究所，并赋予其在教育、文化、科技与创新（STI）、传播和信息（CI）等主管领域开发并交付及时、准确和相关数据的任务。

9. 研究所的战略有三大支柱：通过定义标准和方法，实现数据标准化；向各国寄发调查问卷并进行相应的统计能力建设，从而生成数据；以及，信息传播。

10. 数据由各国核可，这是统计研究所统计数据的一个突出特点：统计研究所收集数据，制定指标，并在发布信息前与会员国进行核认。统计研究所的数据是与会员国合作的成果。

11. 研究所肩负作为全民教育和千年发展目标正式数据来源的任务，其作用和意义得到明确的认可。

12. 研究所的产出可以从以下几个方面来衡量：收集数据点、生成的指标数量、监测公平情况所需的分类、各国统计人员培训数量、使用统计研究所数据的国际组织数量以及使用研究所数据的主要知名指数的数量。

表 1： 利用统计研究所调查问卷数据的数据点和指标

| 调查问卷 | 收集数据点数量 | 计算指标数量 |
|-----------------------------|---------|--------|
| UIS/ED/A: 学生和教师 (ISCED 0-4) | 3127 | 2941 |
| UIS/ED/B: 教育支出 | 983 | 447 |
| UIS/ED/C: 学生和教师(ISCED 5-8) | 1343 | 345 |
| UIS/ED/LIT: 识字 | 678 | 48 |
| UIS/ED/AT: 教育程度 | 2186 | 368 |
| UIS/RD: 研究与开发 | 1321 | 707 |
| UIS/E/ICT: 信息通信技术应用于教育 | 720 | 正在开发 |
| UIS/ED/D: 授课时间 | 360 | 正在开发 |
| UIS/ED/T: 教师 | 1328 | 正在开发 |
| UIS/ED/AF: 非洲 | 130 | 143 |

资料来源：统计研究所。

13. 几乎所有联合国旗舰报告都依靠统计研究所的数据，其中包括《人类发展报告》（开发署）、《世界发展报告》（世界银行）及《世界儿童状况报告》（儿基会）等。统计研究所还为教科文组织各期《全球教育监测报告》提供数据分析。如果没有统计研究所的贡献，就无法计算人类发展指数和世界竞争力指数等数据。康纳尔大学、欧洲工商管理学院以及世界知识产权组织编制的全球创新指数采用了统计研究所有关教育、研发和文化的的教育数据。国际电联的互联网发展指数采用了统计研究所的教育数据以及信息通信技术应用于教育的数据。研究所的数据还进入了世界经济论坛的全球竞争力指数。

14. 统计研究所为教科文组织的旗舰报告以及全球教育领域性别平等状况图解等倡议作出贡献，特别是在教育数据以及妇女参与科学数据方面作出贡献。研究所还通过数据为教科文组织的小岛屿发展中国家战略提供支持（另见第 200 EX/5 Part I(A)号文件）。《教科文组织科学报告》非常倚重研究所的数据和分析。《世界社会科学报告》以及即将发布的《全球海洋科学报告》也采用了统计研究所的数据和专长。我们的研发数据是全球科学政策工具观测站（GO->SPIN）的有机组成部分。统计研究所还发挥作为教育公平指标问题机构间小组秘书处的作用，以便在公平问题上提供更好的服务和信息，同时还启动了教育公平与包容监测站。

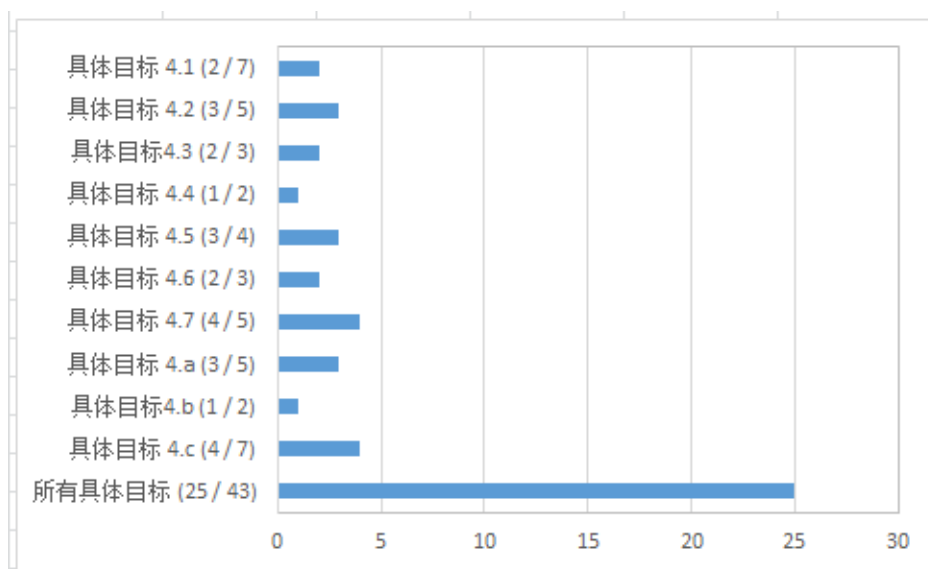
15. 能力建设：统计研究所的一个主要工作领域是帮助各国拟定统计系统的可持续战略，以便使会员国作出尽可能知情的决策。各国报告原始数据的能力是最大的挑战。过去 11 年，统计研究所一直致力于能力建设，为世界各地 5000 多名统计人员和技术人员提供了培训。

II. 可持续发展目标的挑战

16. 在可持续发展目标的编制阶段和实施过程中，国际社会依靠统计研究所，通过技术咨询小组和牵头开展教科文组织的协商工作，与合作伙伴共同协调教育指标框架。在《2030 年教育行动框架》（FFA）中，统计研究所被指定为“多国可比教育数据的官方来源”，并要求其“通过与 2030 年教育指导委员会协调，与合作伙伴共同制定新的指标、统计方法和监测手段，以便更好地评估与教科文组织的任务有关的各项具体目标的进展情况”。

17. 有了可持续发展目标 4，统计研究所面临着对更为复杂的新指标前所未有的新需求。新议程需要利用和整合不同数据库、制订方法、测试新指标以及落实新数据收集。图 1 总结了指标方面的部分挑战。

图 1：可持续发展目标 4 中需要重大统计发展调整的各项具体目标下的指标数量



来源：统计研究所

18. 在科技与创新领域，指标的专题清单将覆盖广泛话题主题。其中仅有部分领域涉及统计研究所直接收集的数据，如研究与开发和（商业）创新数据。其他领域的指标将由其他机构收集或汇总（例如世界知识产权组织的专利数据或国际电信联盟的信息通信技术数据）。一些领域需要制订方法，例如非正规部门的创新。挑战在于与其他相关机构结成有效伙伴关系以及获得制订新方法的资源。在文化领域，挑战首先在于制订可行方法，以便就维护、保护和保存所有文化和自然遗产的支出收集高质量数据，其次在于将这一方法应用于新的数据收集。这也需要和参与其中的其他组织达成强有力的合作。

19. 表 2 概述了统计研究所在新的可持续发展目标框架中的作用。

表 2：统计研究所的作用概述

| | 科技与创新 | 教育 | 文化 |
|-------------|---------------|---|--------|
| 可持续发展目标全球指标 | 9.5.1 和 9.5.2 | 11 项指标 | 11.4.1 |
| 可持续发展目标专题指标 | 正在开发 | 43 项指标 | 正在开发 |
| 制订可持续发展目标框架 | 正在开发 | 召集技术咨询小组； 为可持续发展目标各项指标机构间专家组 作出贡献 | 正在开发 |
| 可持续发展目标的作用 | 召集咨询委员会 | 召集技术合作小组 | 召集专家组 |
| 千年发展目标 | 无 | 有 | 无 |

20. **可持续发展目标的协调作用：**统计研究所作为教科文组织的统计机构，在任务相关领域内提供支持和建议，即，担任可持续发展目标 4、科技与创新目标（9.5）的两项指标以及文化目标（11.4）的一项指标的监管机构。统计研究所是联合国秘书长可持续发展目标国家报告工作队的一部分，也是秘书处间住户调查工作组管理团队和“衡量 ICT 技术促发展伙伴关系”的成员，还为可持续发展目标国家报告工作队主持联合国首席统计师协调委员会。

III. 应对可持续发展目标的挑战

21. **统计研究所对可持续发展目标需求的应对包括：**i) 实施多层次战略，包括修订研究所的中长期战略；ii) 根据数据生成和交付流程在内部调整活动（已开始）；iii) 重新制订统计研究所的核心任务；iv) 根据现有需求评估统计研究所的自我定位；v) 通过一份战略传播计划；vi) 评估和重新制订涉及能力建设活动的区域战略。

22. **修订中期战略：**统计研究所正在制订一份新的中期战略，专门应对与可持续发展目标相关的测量挑战和机遇（见附件 I）。该战略的依据为一份评估，其评估对象为统计研究所所有活动和产品——从数据收集系统和数据库到传播产品和分析报告。

23. **内部重组：**统计研究所目前正在开展重大调整，以便使专业知识与需求相一致并根据需求交付（见附件 II）。

24. **新标准和方法：**在监测可持续发展目标方面，统计研究所面临着对更为复杂的新指标前所未有的需求。

- (a) 例如，在可持续发展目标 4 中，十项具体目标中有五项涉及学习成果，但需要考虑到目前尚无法在全球范围比较阅读和算术技能。显然，没有一个组织能够独立产生所需的所有数据。因此，研究所正在通过一系列新计划与合作伙伴密切合作，例如：
- (i) 全球监测学习联盟：该联盟正在编制为制订针对儿童、青年和成人学习的国际可比尺度所需的标准、方法和指南。它将全世界各个国家、伙伴机构、评估组织、捐助方和民间社会团体的技术专家召集到一起。
 - (ii) 可持续发展目标 4 - 2030 年教育技术合作小组：由统计研究所与教科文组织的教育部门联合主持，其目的为在各国国内和联合国机构就框架实施工作建立共识。
- (b) 同理，对于可持续发展目标的科技与创新指标的专题清单，没有一家机构能够独立拥有所有数据，因此需要加强现有伙伴关系和建立新的伙伴关系。文化领域更是如此，其全球指标的方法仍在开发中。

25. 针对会员国的可持续发展目标能力建设战略：统计研究所发现，许多国家在未对统计能力建设作出大幅投入的情况下无法应对挑战。第一步首先要从明确计划出发，例如制订教育统计数据的国家战略（NSDES）。这需要统计研究所职责范围之外的投入，需要国际社会作出严肃承诺。关于统计研究所可以发挥的具体作用，它应当被视为这一项目中关于指标计算、问卷设计和产出方面的技术指导的主要提供者。然而，考虑到研究所目前的资金限制，它可能不得不在短期内改变能力建设的商业业务模式。中期有了足够资金之后，统计研究所会重新调整其能力建设的重点，不再仅局限于数据收集，还将纳入数据的使用和传播。

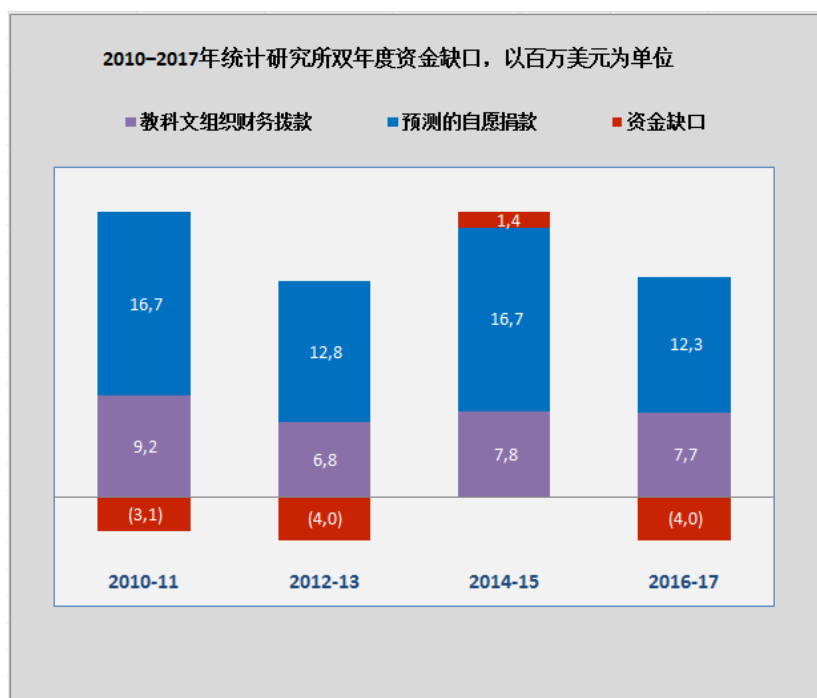
26. 对研究所的评估：统计研究所正在评估研究所的总体定位、筹资战略和区域方法，以便提高研究所在其使命范围内的交付能力。

27. 筹资战略：研究所正在重点编制新的商业发展战略，以便积极建立和扩大统计研究所的捐助方基础，以更为系统和战略性的方式调动官方和私营捐助方。这需要在筹资、宣传和传播方面加以投入，使研究所及其产品吸引新的捐助方。

IV. 统计研究所的资金问题：亟需投资

28. 2010 年以来，统计研究所一直面临资金缺口问题，现在的财务状况仍然严峻（见下文图 2）。为了维持正常运转水平，统计研究所需要 2 400 万美元。2016–2017 双年度，研究所的资金缺口约为 400 万美元。如果采纳 5.07 亿美元的预算方案并因此减少统计研究所来自正常预算的财政拨款，这一缺口在今后几个双年度很可能会加大。

图 2: 统计研究所的双年度资金缺口



29. **对可持续发展目标数据需求及相关费用的预测。**按照保守估算，统计研究所的双年度预算至少需要 3 000 万美元，才能充分应对可持续发展目标监测挑战，这意味着需要增加 600 万美元的资金。

建议作出的决定

30. 执行局可考虑通过大致如下的决定：

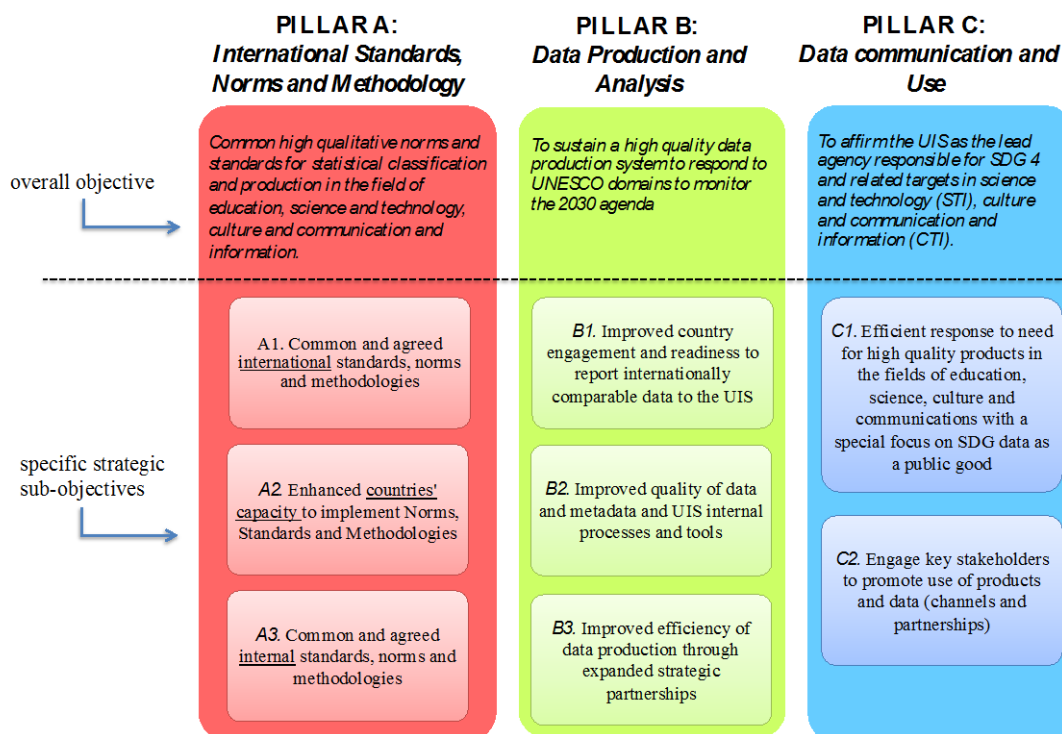
执行局，

1. 审议了第 200 EX/13 Part IV 号文件，
2. 注意到其内容；
3. 请教科文组织统计研究所理事会在其提交第二〇一届会议的研究所活动报告中纳入有关研究所改革最新情况的内容。

ANNEX I

THREE-PILLAR STRATEGY OF THE UIS

UIS' THREE PILLAR STRATEGY

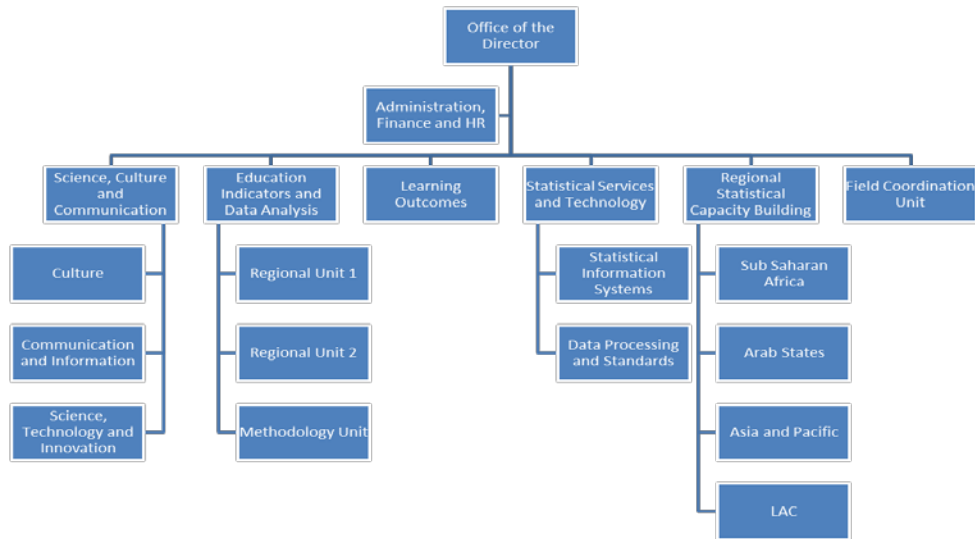


Statistical capacity building cuts across all three pillars

ANNEX II

UIS ORGANIZATIONAL STRUCTURE

UIS old structure:

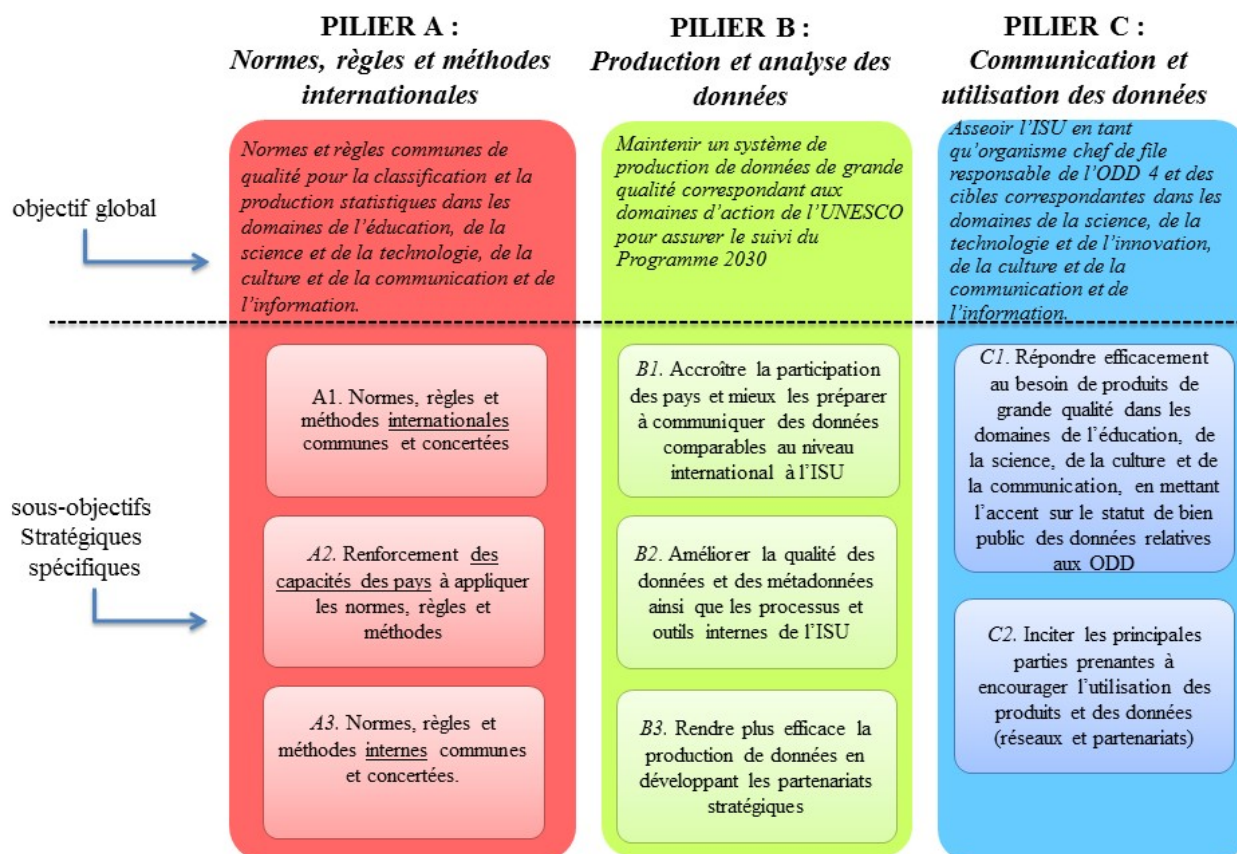


The UIS proposed new structure:



ANNEXE I

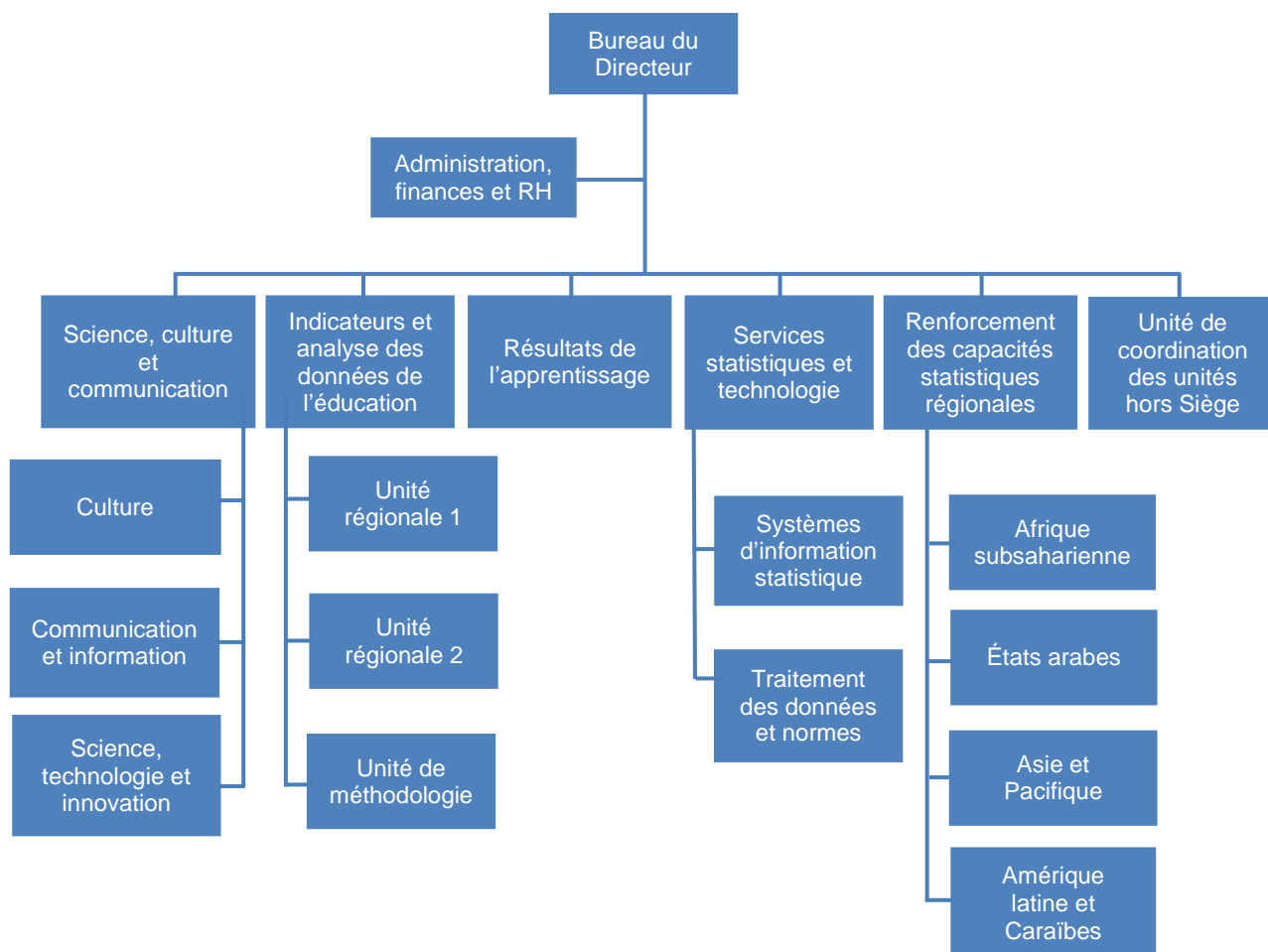
STRATÉGIE DES TROIS PILIERS DE L'ISU



ANNEXE II

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE L'ISU

Ancienne structure de l'ISU :



La proposition de nouvelle structure de l'ISU :

